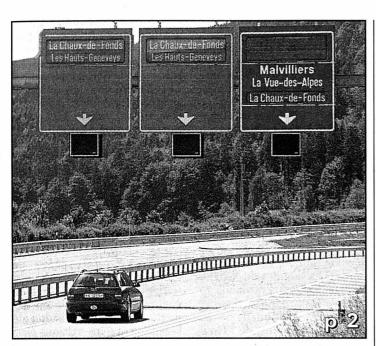
Fr.s. 2.- No 155 JOURNAL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738 Rue de la Pierre-à-Mazel 39 J.A. 2002 NEUCHÂTEL

TÉLÉPHONE: 032/723 53 00

IKAPRESS

Jeudi 6 juillet 2000

LIGNES DIRECTES: ABONNEMENTS: 032/723 53 90 - RÉDACTION: 032/723 53 01 - FAX: 032/723 53 09 - - ANNONCES PUBLICITAS: 032/729 42 42 - http://www.lexpress.ch - e-mail: info@lexpress.ch



Tunnels M'sieurs, dames, on ferme!

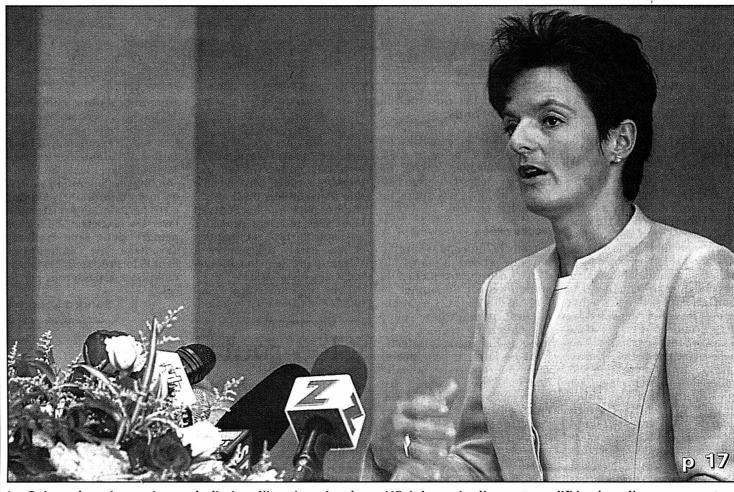
Dès lundi, le troncon de la H20 compris entre Malvilliers et le Bas-du-Reymond sera fermé durant cinq semaines. Cela pour procéder à l'amélioration de la sécurité dans les tunnels de La Vue. photo Marchon



Diplômes Cinq pages spéciales

La saison de remise des diplômes, maturités autres certificats bat son plein. Comptes rendus des cérémonies et listes des lauréats dans cinq pages spéciales. photo Marchon

Immigration Nouvelle loi mise en consultation



La Suisse devrait continuer de limiter l'immigration hors UE à la main-d'œuvre qualifiée dont l'engagement se révèle nécessaire. Ruth Metzler souhaite inscrire cette pratique dans la nouvelle loi sur les étrangers que le Conseil fédéral a mise en consultation hier. photo Keystone

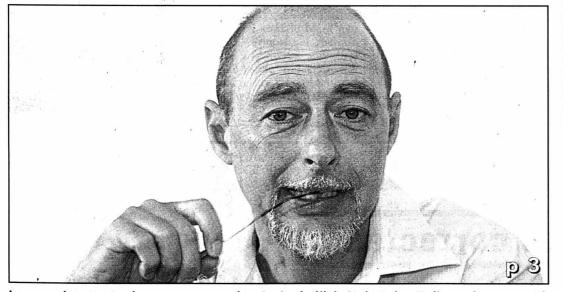
Athlétisme Soirée mondiale à Lausanne

Le meeting de Lausanne a été marqué par plusieurs meilleures performances mondiales, dont celle du Suisse André Bucher et de l'Australienne Cathy Freeman (dossard 139).

photo Keystone



Hôpital La Béroche ne veut pas renoncer à la chirurgie



Les représentants des communes, des Amis de l'hôpital et des Eglises s'opposent à ce qu'il n'y ait plus d'activités de chirurgie à Saint-Aubin après 2002. Entretien avec le chirurgien-chef Pierre-Yves Sandoz (photo). photo Marchon

Le Conseil fédéral est d'accord avec ses experts: il faut des normes légales concernant l'euthanasie. On renforcerait ainsi l'Etat de droit puisque, dans la réalité, on admet déjà que des médecins abrègent la vie de certains mourants. Mais il attend un signal du Parlement.

Opinion Euthanasie: et avant?

aique aussi qu'ii jaut parailelement développer les soins palliatifs. Mais, dans sa courte prise de position publiée hier, il ne fait aucun lien entre ces soins et l'euthanasie. Or ce lien est parfois si étroit que les deux notions peuvent s'exclure.

Le Conseil fédéral admet la possibilité légale de l'euthanasie «active indirecte», qui consiste à administrer des substances qui soulagent la douleur mais peuvent abréger la vie. Or, à entendre le personnel soignant concerné, il y a déjà là un dangereux amalgame.

La première vertu de ces substances (morphine et autres opiacés), en réduisant fortement la douleur avec de petites doses soigneusement étudiées, est de redonner l'envie de vivre. Une part non négligeable de «mourants» entrés en soins palliatifs peuvent même rentrer chez eux.

Contrairement à ce que sous-entend le Conseil fédéral, cette morphine-là ne tue pas: elle aide à vivre. Et de nombreux malades qui réclamaient une euthanasie ont changé de discours après l'administration de soins palliatifs. Même parmi ceux envoyés par l'association

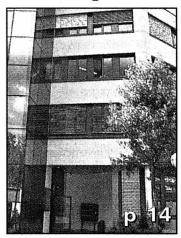
Bref, il y a un urgent besoin d'information. Malgré les efforts déployés depuis plusieurs dizaines d'années Fort prudemment, il in- par quelques pionniers et pionnieres, les soins pailla tifs restent méconnus jusque dans les facultés de médecine, chez les théologiens et autres éthiciens.

Et pourtant, plus on développera ce secteur (si on s'en donne les movens), moins on parlera d'euthanasie. Ou on en parlera autrement. Car la banalisation du débat, chez des théoriciens non informés comme au café du Commerce, risque d'entraîner des graves effets pervers.

Une légalisation purement juridique de l'euthanasie peut ouvrir la porte à l'euthanasie à caractère économique: la compassion sera un beau prétexte pour éliminer de coûteux patients. Le Conseil fédéral veut que le Parlement débatte. Est-ce le bon forum?

François Nussbaum

Fontaines Bienvenue aux cartes à puce



société Cardintell. basée à Neuchâtel, pourra construire une usine à Fontaines. Son déménagement est prévu au début 2002. photo Galley

Neuchâtel

Elèves Clip: mémorable route de Paris **p 9**

Fleurier Les élus disent non à la place du Marché

p 14

Actualité can	tonale p 2-3	Société	p 20
Régions	p 4-15	Sports	p 21-29
Horizons Suisse	р 16 р 17	Radio/TV	p 36-37
Monde Economie	р 18 р 19	Mémento Carnet	p 38 p 39
Bourse	p 19	La Der/Météo	p 40



Tunnels sous La Vue A gros travaux, longue fermeture

D'importants travaux, visant à renforcer la sécurité dans les tunnels sous La Vue-des-Alpes en cas d'incendie, seront effectués entre le 10 juillet et le 13 août. Et nécessiteront la fermeture du tronçon compris entre Malvilliers et le Bas-du-Reymond.

Les tests d'incendie, effectués au printemps 1999 dans les tunnels de la H20 - ceux du Mont-Sagne et de La Vuedes-Alpes - ont donné des résultats... fumeux. Ces essais, consentis au lendemain de la catastrophe survenue dans le tunnel du Mont-Blanc, ont en effet mis en évidence les capacités limitées du système de désenfumage. Et ce alors même que celui-ci répond aux normes en vigueur, observe l'ingénieur cantonal Marcel de Montmollin.

Aspiration ciblée

La correction dudit système entraînera d'importants travaux. Corollaire de cette amélioration, le tronçon compris entre Malvilliers et le Bas-du-Reymond sera fermé dès le 10 juillet aux automobilistes, et ce pendant cinq semaines. Durant cette période, il s'agira, pour l'essentiel, de doter les deux tunnels d'un système d'aspiration par trappes - actuellement par fentes. L'avantage? Grâce à l'obturation télécommandée des trappes, «on pourra concentrer l'aspiration là où il y a fumée.» De sorte que, en cas d'incendie, l'aspiration sera davantage ciblée sur un secteur choisi et non plus répartie sur l'ensemble du tunnel.

En d'autres termes, il



Dès lundi, les automobilistes devront quitter la H20 à Malvilliers pour rallier La Chaux-de-Fonds. photo Marchon

dans la dalle intermédiaire (le plafond) des deux tunnels pour y installer autant de trappes. Celles-ci seront espacées les unes des autres de 50 mètres environ.

Accès créés

Dans la foulée, des ventilateurs de jet seront placés audessus des quatre niches de stationnement du tunnel de La Vue-des-Alpes. Ces ventilateurs permettront, pour l'essentiel, de réguler la vitesse de l'air dans la galerie. Pour ce faire, il sera nécessaire de rehausser la dalle intermédiaire. Enfin, des accès à l'espace de circulation seront créés dans les deux tunnels, via des escaliers, pour permettre aux services de sécurité d'évacuer, au besoin, les personnes en détresse.

Reste que, jusqu'à l'aus'agira de créer 82 ouvertures tomne, c'est l'ancien système

qui continuera de fonctionner. Le nouvel équipement sera mis en service en octobre. La route sera fermée une nouvelle fois du 2 au 22 octobre pour que les Ponts et chaussées puissent procéder au contrôle des commandes et aux essais nécessaires à s'assurer du bon fonctionnement des installations.

Pour répondre aux nouvelles conditions de fonctionnement, le ventilateur d'aspiration du Mont-Sagne devra être remplacé. Date de livraison oblige, l'opération se fera en mai ou juin 2001. Durant cette période, on profitera de laver les tunnels et de les repeindre pour leur conférer davantage de luminosité. Faut-il le préciser? Les automobilistes repasseront par le

Sandra Spagnol

Flou roulant

La modification des équipements de ventilation des tunnels sous La Vue apportera aussi un mieux au lancinant problème de condensation qui règne dans les galeries, en particulier durant la saison froide. Le nouveau système permettra d'aspirer «l'humidification» de ma-

nière plus intensive et plus ciblée.

Pareille opération a un prix. La facture totale affiche un montant de 8,51 millions. Les 4 millions à la charge du canton ont été acceptés en mars par le Grand Conseil neuchâtelois.

SSP

Italie Tenter de sauver l'agence consulaire

Les Italiens du canton de Neuchâtel sont invités à «occuper» leur agence consulaire aujourd'hui, à Neuchâtel. Une manière de protester contre sa fermeture, qui semble imminente.

L'agence consulaire italienne de Neuchâtel est en sursis. Après avoir perdu son statut de consulat au 1er juillet 1997, elle est maintenant menacée d'une disparition pure et simple. Pour le Comités (Comitato degli italiani all'estero), la décision de fermer l'agence a déjà été prise. On n'attend plus que l'annonce de la date à laquelle elle mettra la clé sous le paillasson.

Occupation pacifique

Mais les immigrés italiens entendent bien réagir avant que ne tombe le verdict de Rome. Les Comites de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds appellent leurs compatriotes à «occuper» pacifiquement les locaux du faubourg de l'Hôpital, ce jeudi, dès 17h15. A cette occasion, ils remettront une résolution à la «regente» de l'agence consulaire, Laura Mazzarella, qui sera également faxée en Italie. «Au moment même où le comité général des Italiens de l'étranger sera en séance plénière à Rome», souligne Valeria Generoso.

La présidente du Comites de Neuchâtel espère qu'une mobilisation forte pourra encore avoir une influence sur la décision des autorités italiennes. Qu'elle assimile à un démantèlement de ce que les immigrés ont conquis «après des luttes».

«A Neuchâtel, on a déclassé le consulat pour en faire une agence consulaire; à La Chauxde-Fonds, on a fermé l'agence pour ne laisser qu'un guichet ouvert une fois par semaine. Nous assistons à un grignotage, lent mais inéluctable», commente, désabusé, un membre du Comites.

Rome avance la nécessité de réductions budgétaires? A Neuchâtel, on est plutôt sceptique. «Nous savons pertinemment qu'il s'ouvrira d'autres consulats au Brésil ou en Argentine. Où, évidemment, les distances sont bien supérieures à ici», fait remarquer Valeria Generoso, qui relève que 17.000 Italiens (y compris les doubles nationaux) seront concernés par une fermeture. «Ils devront aller au consulat à Berne. Or, ils sont déjà 40.000 à recourir à ses services.»

Paperasse

Les consulats et agences consulaires s'occupent de toutes les démarches administratives liées à l'Etat italien: passeports, état civil, enrôlement militaire, acquisition de la nationalité, inscriptions électorales, tâches d'assistance. Si ces dernières diminuent avec les jeunes générations, le fait que la Suisse ne fasse pas partie de l'Union européenne ne réduit pas la paperasse. Au contraire, estime-t-on au Co-

«Nous avons des problèmes administratifs que nos compatriotes établis en France ou en Allemagne n'ont plus. Utiliser de nouveaux moyens de communication pour les résoudre? Nous n'y sommes pas opposés, mais qu'on nous en donne les moyens. Pour le moment, nous sommes toujours obligés d'aller à l'agence pour faire renouveler un passeport.»

Stéphane Devaux

Affaire Frey Renvoi en correctionnel

La Chambre d'accusation du Tribunal cantonal de Neuchâtel ne veut pas que Marie-Françoise Frey bénéficie d'un non-lieu. Contrairement à l'avis du procureur général, elle demande qu'elle soit renvoyée devant un tribunal correctionnel.

Frey: la Chambre d'accusation du Tribunal cantonal donne tort au procureur général, Pierre Cornu, et l'invite à renvoyer l'avocate et épouse du conseiller national Claude Frey devant l'autorité de jugement compétente. Il suit en cela le juge d'instruction Claude Nicati, qui, au terme de deux ans d'enquête, avait conclu à son renvoi devant le Tribunal correctionnel. Pour abus de confiance et, subsidiairement, gestion déloyale.

Regard critique

La Chambre d'accusation considère que le dossier de l'instruction «ne permet pas de retenir comme évident le fait que la prévenue aurait été incapable de discernement, au sens de l'article 10 du Code pénal, au moment des faits qui lui sont reprochés». Elle estime donc qu'un non-lieu ne peut pas être prononcé. «Il appartiendra au contraire à l'autorité de jugement de porter un regard critique sur les preuves recueillies», ajoute la Chambre d'accusation dans un communiqué publié hier.

judiciaire L'instruction l'avocate Marie-Françoise Frey a été ouverte en avril 1998, après qu'elle eut

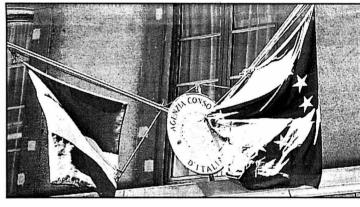
été accusée, par trois clients, d'irrégularités dans la gestion de fonds confiés à son étude. Irrégularités qui lui avaient valu, en septembre 1998, d'être privée - de manière provisoire - de son brevet d'avocat. Mais à la suite des graves ennuis de santé rencontrés par la prévenue, une expertise médicale avait été ordonnée.

Irresponsabilité

L'expert-psychiatre mandaté par le juge d'instruction avait alors conclu à l'irresponsabilité pénale pour raisons médicales, conclusions qu'avait aussi suivies le médecin cantonal, après examen de la prévenue.

Reste que, comme le juge d'instruction, la Chambre d'accusation a tranché pour un renvoi devant un tribunal plutôt que pour un non-lieu. L'affaire est donc encore et toujours à suivre...

SDX



L'agence consulaire italienne de Neuchâtel est menacée de fermeture. Réductions budgétaires obligent. photo Marchon

Ecouter, mais...

consulaire. Laura Mazzarella dit comprendre la réaction de ses compatriotes du canton de Neuchâtel. Employée par le Ministère italien des affaires étrangères, elle n'a toutefois aucune prise sur une décision prise dans la Péninsule. «Il m'est impossible de faire des promesses. Je ne pourrai qu'écouter et

«Regente» de l'agence faire état de la situation à

L'agence consulaire de Neuchâtel n'est pas la seule menacée de fermeture, d'après le Comites. Des mesures similaires devraient être prises à Locarno, à Lucerne et à Sion. Actuellement, il y a en Suisse huit consulats italiens et cinq agences consulaires.

cat de Marie-Françoise Frey a chage politique» lorsque la regulierement invoque les enpresse avait mis en parallele sa nuis de santé de sa cliente candidature au Conseil fédéral et les ennuis judiciaires de son comme source des délits dont épouse, qui est aussi la sœur jumelle de la conseillère aux elle doit répondre devant le tribunal. Selon Me Gérard Biétry, États radicale Michèle Berger-Marie-Françoise Frey a subi une intervention chirurgicale Wildhaber. Et qui a aussi tenté au cerveau au début des

«Lynchage politique»

Lors de l'instruction, l'avo- noncé une «tentative de lyn-

une incursion en politique, en années 80. Elle a connu par la briguant sans succès un siège suite de «brèves alertes». En au Conseil d'Etat neuchâtelois 1998, Claude Frey avait déen 1989. /ats-réd

[1 paire de verres solaires correcteurs]

Offre comprenant:

- 2 verres organiques simple foyer
- diverses teintes au choix
- super anti-reflets montage compris
- 1 an de garantie contre la casse (gamme de fabrication limitée 6/2)

OPTOMETRISTES • RUE DE L'HÔPITAL 17 • CH-2004 NEUCHÂTEL CASE POSTALE 159 • TÉL. 032 / 725 18 91 • FAX 032 / 724 20 01



HARN





LITTORAL CENTRE CORTAILLOD • TÉL. 032 / 842 32 32 • FAX 032 / 842 63 32

Hôpital de la Béroche «On a l'impression d'avoir été violés»

maternité, à fin janvier, l'Hôpital de la Béroche s'est mis à la chirurgie de jour. Le bloc opératoire est fermé la nuit et le weekend. Si elle garantit aux patients toute la sécurité nécessaire, cette nouvelle situation crée parfois le trouble. Reportage Saint-Aubin.

Christian Georges Ivan Radja

«On a l'impression d'avoir été violés!» Bizarrement, l'amertume se laisse à peine deviner dans la voix placide de l'administrateur de l'Hôpital de la Béroche René Calame. Mais c'est un fait: l'institution vit mal les réorganisations imposées par la planification sanitaire cantonale. A fin janvier, la maternité fermait. Au lieu de fonctionner 24h sur 24, la chirurgie a été mise au régime de jour pour une période transitoire de deux ans.

«Plus rien à prouver»

«Nous aurions voulu démontrer qu'il était possible de développer la chirurgie ambulatoire et de semaine. Prouver que c'était économiquement Le chirurgien-chef de l'Hôpital de la Béroche, Pierre-Yves Sandoz, en dialogue avec intéressant. Il a fallu déchan-

Depuis la fermeture de la ter», constate le chirurgienchef Pierre-Yves Sandoz. Le 19 mai en effet, la conseillère d'Etat Monika Dusong confirmait son intention de supprimer à terme toute activité de chirurgie à Saint-Aubin. Soit à fin 2002. «On aura peut-être besoin de nous plus longtemps,

si le Nouvel Hôpital Pourtalès ne parvient pas à tout absorber...», hasarde René Calame (lire encadré). Le notion de «période transitoire» a pris un tout autre sens: «Nous n'avons plus rien à prouver», se désole Pierre-Yves Sandoz. «Même si nous continuons de pratiquer

la chirurgie avec toute la sécurité nécessaire».

«C'est l'enfer!», résume René Calame en évoquant l'instabilité générée au sein du personnel. Il prédit une rotation accrue de l'effectif affecté aux activités de chirurgie (environ 25 personnes sur les 120

employés Concrètement, le bloc opératoire est fermé de 18h à 7h du matin, ainsi que le week-end. Les types d'intervention pratiqués à Saint-Aubin n'ont pas changé, mais la palette des possibles est plus limitée. Les opérations les plus importantes se font exclusivement en début de semaine.

Avis mortifiant

Dans la population, ces restrictions créent le trouble. L'avis mortuaire paru dans la presse lors de la fermeture de la maternité a jeté la confusion dans les esprits. «Est-ce qu'on peut encore se faire opérer chez vous?» demandent des patients au téléphone. La grogne est réelle chez ceux qui sont dirigés sur le chef-lieu, parfois directement par leur médecin traitant.

rurgie d'urgence soit pratiquée à l'hôpital de la Béroche. «On a compris que les ambulanciers avaient l'ordre de tout ramener à Neuchâtel, même quand les gens voulaient venir ici», constate Pierre-Yves Sandoz. «Il y a eu une centralisation des cas dès la création du Service mobile d'urgence et de réanimation».

Il est devenu rare que la chi-

et Nita Sohrabi (varices). L'hôpital ne pratique ni la neurochirurgie, ni la chirurgie cardiaque, pas plus que les interventions majeures au niveau des artères, du dos, du foie et du pancréas.

Sept médecins

à Saint-Aubin

A côté du chirurgien-chef

Pierre-Yves Sandoz (spécia-

lisé dans la chirurgie diges-

tive), plusieurs médecins

agréés opèrent à l'Hôpital

de la Béroche. Chirurgiens orthopédistes, Pascal Des-

soulavy et Bertrand Le

Coultre ont des devoirs de

garde et donnent des consultations à l'hôpital. Le

gynécologue obstétricien

Philippe Hengrave continue

d'opérer à Saint-Aubin,

même s'il pratique les ac-

couchements ailleurs. Spécialisé en chirurgie de la

main, Pierre Dey pratique

sa discipline environ une

fois par semaine. Sont éga-

lement agréés les Dr Gas-

ton Maillard (chirurgie

plastique et reconstructive)

opèrent

Rien à voir avec des cow-boys

boys!» Pierre-Yves Sandoz repatient courrait plus de nal. «Nous n'avons jamais opéré quelqu'un quand nous avions des doutes sur le suivi». Il n'y a en effet pas de service de soins intensifs à propre-

«On n'a jamais joué les cow- ment parler. Un faible nombre d'interventions ne développe jette l'idée selon laquelle un pas la routine d'une équipe, concède le médecin. En rerisques dans un hôpital-régio-vanche, un chirurgien qui opère moins souvent «réfléchit beaucoup plus».

Environ 800 interventions chirurgicales annuelles étaient pratiquées à Saint-Aubin. Le resserrement des activités sur cinq jours devrait diminuer leur nombre. Les responsables ironisent que l'autorité politique aura beau jeu de justifier ses options par cette baisse, prétextant un effectif inadapté aux besoins.

Cafétéria choyée

D'importants travaux seront pourtant consentis cet été pour améliorer le secteur de l'accueil des patients en ambulatoire (policlinique). La fondation financera l'aménagement d'une salle de réveil pour y permettre de petites interventions. L'Etat n'a admis aucune modification du bloc opératoire (une seule salle). En revanche, il consacrera près de 350.000 francs à la rénovation de la cafétéria...

La planification cantonale destine cet hôpital à se spécialiser dans la médecine de base, la réadaptation, l'alcoologie, les soins palliatifs de courte durée, comme dans la gestion de la douleur et la médecine psychosomatique. Un cahier des charges pour l'heure jugé «très schéma*tique»* à Saint-Aubin.

Pour le maintien de la chirurgie

Si les membres de la commission générale de l'Hôpital ont officiellement pris acte, bon gré mal gré, de la fermeture de la maternité, ils ne sont en revanche pas disposés à cé-der un pouce de terrain supplémentaire. Mardi soir, à l'occasion de l'assemblée générale, les 15 membres présents (sur 25), représentants des communes, des Amis de l'Hôpital et des Eglises, ont voté à l'unanimité une «déclaration d'intention». Elle s'oppose en substance à la cessation annoncée des activités de chirurgie de jour, prévue pour fin 2002.

Le comité administratif et la direction ont promis qu'ils œuvreraient dans ce sens. «Entre décembre 2002 et 2005, ouverture prévue du Nouvel Hôpital de Pourtalès, bien des choses peuvent subvenir», commente le directeur René Calame. «Il est certain qu'il n'y aura jamais de retour en arrière en ce qui concerne la maternité, mais la chirurgie a sa place ici». S'est également posée la question du nom de l'Hôpital, duquel devra être soustrait le terme de «maternité». Ce sera **CHG** | peut-être chose faite cet au-



«Le service de chirurgie de jour a sa raison d'être, même avec le NHP», affirme le directeur René Calame.

photo Marchon

tomne, lors de l'assemblée consacrée à l'élection du nouveau comité.

Comptes meilleurs

Cette assemblée était aussi consacrée aux comptes 1999, lesquels dégagent un déficit nettement moindre que prévu. Le budget négocié avec le Service de la santé publique tablait sur un déficit de 4.396.580 francs. Or les comptes bouclent avec un excès de dépenses de 4.053.668 francs «seulement», grâce à des absences de personnel non remplacées (maladies, congés), des salaires moindres (médecins assistants) et une compression maximale des dépenses.

pratiquées à l'Hôpital de la Béroche. Fête la terre Un programme alléchant

Près de 800 interventions chirurgicales annuelles sont



la dégustation» rassemblera 80 stands. photo a

Naissance de l'univers, légendes indiennes, West Side Story et Babar: ce sont les plus belles histoires du monde qui seront racontées à Cernier du 23 au 27 août. Les organisateurs de la cinquième édition de Fête la terre ont dévoilé hier leur riche programme. Promet-

Une journée supplémentaire, un marché du terroir riche de 80 stands, des dizaines de chanteurs et musiciens d'envergure internationale: «Chaque année, «Fête la terre» prend plus d'ampleur», sourit Bernard Soguel, président du Site de Cernier. Que pourra-t-on y découvrir du 23 27 août? Quelques

gramme varié qui sait pourtant rester cohérent.

Les nouveautés

Invités vedettes cette année, les Indiens d'Amérique seront présents d'un bout à l'autre de la manifestation. Concerts, danses, conférences, contes et légendes pour les enfants, autant d'occasions de découvrir le regard que portent les Amérindiens sur la terre.

Autre réflexion sur notre monde. celle d'Hubert Reeves, astrophysicien et génial vulgarisateur. «Les dialogues du ciel et de la vie», son nouveau diaporama musical, raconte l'univers à travers une sélection des plus belles photos de l'espace.

Il y avait Interville, il aura Intercampagne! Des «joutes terre-nature» verront en effet s'affronter différentes écoles romandes. Parmi épreuves: un lancer de haches (en bois!) et un gymkhana en tracteur. Spectacle et bonne humeur garantis.

Les manifestations annuelles

Les nouveautés du programme 2000 ne remplacent pas les valeurs sûres des années précédentes. Le grand marché du terroir et de la dégustation rassemblera 80 stands. La traditionnelle dé**salpe** sera suivie d'une aprèsmidi folklorique avec sonneurs de cloches, lanceurs de drapeaux yodleurs... En clôture, le mythique «Ranz des

vaches» interprété par Pierre Brodard, chanteur à la Fête

des vignerons. Parallèlement, les visiteurs pourront également admirer le monde des champignons, thème des Jardins extraordinaires. Sans oublier les concerts proposés dans le cadre des Jardins musicaux. Huit ensembles, 5 chefs d'orchestre, 18 solistes et 9 comédiens: 130 artistes pour 13 représentations. Dont les chansons inoubliables de West Side Story et l'orchestration pour les enfants d'une histoire de Babar.

NHU

Pour les concerts des Jardins musicaux et celui du groupe Pinaskin (Indiens du Québec), comme pour les

Pratique

quatre diaporamas de Hubert Reeves, la billetterie est déjà ouverte. Informations et réservations auprès de l'Office du tourisme du Val-de-Ruz (853 86 01) et sur le Site de Cernier (854 05 40).

PUBLICITÉ



CPLN-EPC La médaille du savoir après les tourments des examens

But! En recevant leur CFC, hier à Neuchâtel, les lauréats de l'Ecole professionnelle commerciale (EPC) ont atteint le leur. Sans pour autant se mettre à torse nu comme le footballeur David Trézéguet l'autre soir.

Les analogies sportives ont fusé dans le message de Jean-Pierrre Schürmann, président de la commission d'examens de fin d'apprentissage des secteurs du commerce et de la vente. «Votre participation, vous avez dû la gagner ces trois ou quatre dernières années», at-il dit, soulagé ne n'avoir dû distribuer aucun carton rouge lors des derniers matches «âprement disputés». Hier, pour la finale à l'aula des Jeunes-Rives, il n'y avait paraît-il que des gagnants, entourés de leurs proches.

En touchant «la médaille de leur savoir», les lauréats démontrent qu'ils ont acquis les bases nécessaires pour entrer dans la vie active. Jean-Pierre Schürmann a souhaité «un bon championnat» à ceux resteront dans la même équipe, «une bonne intégration» à ceux qui en changent, ainsi qu'un «rapide engagement» à ceux qui sont encore en recherche d'un

Rester à l'écoute

Davantage que le football, c'est l'hippisme qui a inspiré



souviendront l'année 2000.

le directeur de l'EPC René Mercier. Pour lui, les candidats ont su «apprivoiser leur monture» et franchir le dernier obstacle pour se propulser «de la plus belle des manières dans le nouveau siècle». Il ne leur sera pas trop difficile de se souvenir de l'année de leur succès.

Un CFC est un atout majeur pour débuter une carrière professionnelle. Mais, dans un monde où tout va de plus en plus vite, il faut être toujours plus performant et efficace, a însisté le directeur. Malgré internet et le règne du téléphone portable, René Mercier l'a martelé, il faudra «prendre le temps d'être à l'écoute». C'est en effet en prêtant attention à l'autre qu'on manifeste au mieux sa compétence.

Dans les remerciements adressés aux professeurs, Serge Dominé a eu droit à un coup de chapeau particulier. Ce maître de branches commerciales prend en effet sa retraite après trente ans d'activité. Les employés de commerce et de bureau, les vendeurs, les magasiniers et la libraire ont entamé la ronde des récompenses et des remises de titres sur les airs rock bien troussés du groupe Sound-

Au préalable, l'école leur a joué une variante inattendue de «Souviens-toi l'été dernier». Elle a diffusé sur grand écran des extraits en vidéo des examens écrits. L'occasion de rire un bon coup des anxiétés alors inscrites sur les visages. CHG

Palmarès

EPC Certificat fédéral de capacité d'employé/employée de bureau: Noémie Racine, 5.2; Marcio Barata, 5.0; Susana De Lima, 5.0; Magali Arm; Séverine Bossert; Cynthia Bracher; Maud Buchs; Jean-Marc Chardonnens; Gloria De Ieso; Pamela De Paoli; Carole Dury; Stéphane Gerber; Célia Lehmann; Fabio Li Calzi; Andreia Menino; Nadia Pascale, Virginie Ribaux; Debora Torrisi; Céline Vaucher.



Hier, à l'aula des Jeunes-Rives, il n'y avait que des gagnants, entourés de leurs proches.

photos Marchon

EPC Certificat fédéral de capacité d'employé/employée de commerce: Marianne Gaudin, 5.6; Delphine Doutaz, 5.4; Sacha Lehmann, 5.4; Cindy Giroud, 5.3; Vincent Jacot, 5.3; Sylvie Fankhauser, 5.2; Karine Gafner, 5.2; Sara Poget, 5.2; Sarah Beuret, 5.1; Jenny Bonandi; 5.1; Marielle Chevillat, 5.1; Fabien Gehret, 5.1; Sandra González, 5.1; Anthony Kurth, 5.1; Sylvie Locatelli, 5.1; Sonia Piscitello, 5.1; Mélanie Yerly, 5.1; Angélique Chiavazza, 5.0; Manuela De Lorenzo, 5.0; Joëlle Gamba, 5.0; Raphaël Perret, 5.0; Alexandra Vuilleumier, 5.0; Magali Affolter; Catherine Alves; Caroline Anker; Pierre Antoniotti; Stéphanie Aver; Bouchra Badrezzamane; Nathalie Balmer; Adrien Barazutti; Nicolas Beraneck; Céline Besancet; Valérie Bonardo; Karen

Borraccini: Alexandre Broillet: Marcio Paulo Brum Da Silva; Monia Castellani; Sandrine Chautems; Patricia Chedel; Milca Cid, Noemi Cid; Raphaël Claudio; Fanny Clerc; Céline Daucourt, Gaëlle Diserens; Fabrice Dreyer; Viviane Dreyer; Cyril Ducommun; Amir El-Labbane; Lidia Erroi-Baglivo; Jérôme Fauché; Luca Febbraro; Margarida Ferreira; Carlo Fiorillo; Mélina Genoud; Joëlle Gigon; Fadel Gomari; Léora Gutzwiller; Stéphanie Guye; Marylin Haldemann; Jenny Hauser; Fanny Hêche; Sandrine Hofer; Nicole Hostettler; Carole Jeanneret; Yannick Kaeser; Sébastien Keller; Linda Krajci; Jérôme Kupper; Angela Lança; Sylvie Lanz; Audrey Marche; Miguel Marques; Letitia Martin; Olivia Martin; Maria-Isathys; Danielle Matthey; Maria-Teresa Meli; Serge Mignon; Michèle Mirante, Fanny Moulin; Delphine Mühlematter; Céline Noirat; Gabrielle Perrenoud; Laetitia Pieren; Natacha Pitteloud; Lorena Previati; Stéphanie Puglisi, Aude Racine; Pascal Raynaud; Sabrina Salerno; Jean Emmanuel Sargento; Fanny Scheidegger; Céline Schenk; Christophe Schmid; Marie Anilor Semedo; Véronique Sester; Marie-Eve Streit; Frédéric Tinguely; Barbara Abigail Torres Jurado; Giliane Vermot; Christophe Volery; Michaela Weibel.

EPC Certificat fédéral de capacité de vendeur/vendeuse: Raphaël Bader, 5.4; Gaëlle Grandin; 5.4; Lucie Bammerlin, 5.1; Sarah Castoldi, 5.1; Anouk Tissot-Daguette, 5.1; Isabel Janevski; 5.0; Dany Marchand, 5.0; Laurence

Wiesner, 5.0; Cristina Antunes; Jenny Aymon; Patrick Calani; Vānia Cardoso; Ophélie Cochand; Fabrice De Courtenay; Harun Emre; Silvia Fani; Steve Freiholz; Michael Goeckeler: Silvio Goncalves-Pinto: David Gritti, Natacha Hodel; Jessica Kreis; Valérie Lombardet; Xavier Manhartsberger; Christine Marmai; Nicolas Meier; Fata Mujcic; Jean-Marc Neuhaus; Olivier Pause; Switxay Phongsanith; Antonio Ponzo; Romina Rante; Catherine Rascado; Ludivine Rossé; Letitia

EPC Certificat fédéral de capacité de libraire: Marie-Lise Walther, 5.0.

EPC Certificat fédéral de capacité de magasinier: Laurent Seydoux, 5.2; Hervé Moser, 5.1; Dominique Hintermann; Chris-

CPLN-EAM Boulangers, pâtissiers, confiseurs et bouchers pour la bonne bouche

siers, confiseurs-pâtissiers-glabouchers-charcutiers. vendeuses en boulangerie et en confiserie, délivrés par l'Ecole des arts et métiers (EAM) du Centre professionnel du Littoral neuchâtelois (CPLN), s'est déroulée hier en fin d'après-midi à la Grande Salle de Couvet.

cité de ce rapprochement entre métiers de bouche à l'occasion des cérémonies de fin d'étude. Cette année, pour la première fois, les boucherscharcutiers étaient de la par-

«Une grande et mystérieuse porte s'ouvre à vous», a pour-

de suite, de profiter de voyager pour se perfectionner, de s'adonner à la formation continue. «Devenez les ambassadeurs de la saine et bonne bouffe!».

Pour Eric Pétremand, président de l'association professionnelle des bouchers, les

La cérémonie de remise des James Vaucher, président suivi James Vaucher en nouveaux ouvriers récoltaient l'apprentissage, Bruno He- Gendre; Sacha Jovandic; Cyril Meucertificats fédéraux de capacité de l'association profession- s'adressant aux lauréats. Et de hier «les fruits de leur vo- nauer, président de l'associa- nier; Michaël Perrin; Eddy Rosselet; des apprentis boulangers-pâtis- nelle des boulangers, s'est féli- les inviter à ne pas se fixer tout lonté». Il a encouragé les tion professionnelle des confi- Cindy Schafroth; Raphaël Schenk. jeunes diplômés à honorer la profession choisie, à connaître leur métier pour l'apprécier, à s'instruire sans cesse et évoquant les HES. «L'homme meurt avant d'avoir tout

> Félicitant les lauréats pour avoir su vaincre l'obstacle de

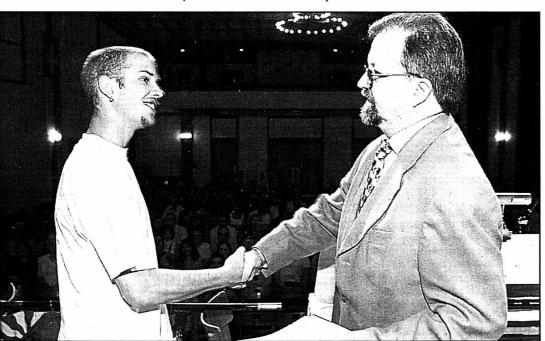
seurs, les a invités à relever de nouveaux challenges.

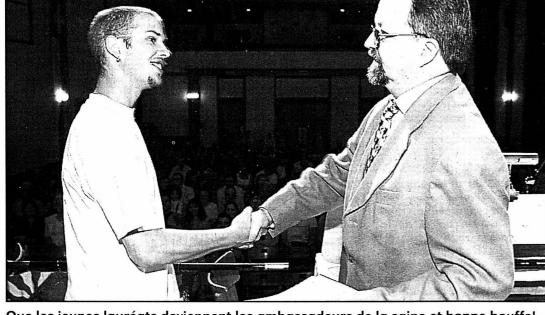
Palmarès

Certificat fédéral de capacité de boulanger-pâtissier/boulangère-pâtissière: Christelle Bucher, 5.1; Samuel Conus, 5; Antoine

Certificat fédéral de capacité confiseur-pâtissierglacier/confiseuse-pâtissièreglacière: Sabrina Di Rocco, 5.4; Frédéric Stücker, 5.4; Johan Dübi, 5.2; Anne-Laure Huguenin, 5.2; Yannick Zurcher, 5.1; Natacha Gorrin, 5; Sébastien Humair, 5; Gzim Daka;

Audrey Gaberel.





Que les jeunes lauréats deviennent les ambassadeurs de la saine et bonne bouffe!

CPLN-ET Sauf le respect que je vous dois...

lorisation de l'individu et donc de performance: «Le promouvoir reste la meilleure stratégie de l'école». On croyait Pierre Gremaud, directeur de l'Ecole technique du CPLN, embarqué hier dans un discours académique, qui sied si bien à une remise de titres, en l'occurrence celle des certificats fédéraux de capacité. Il n'en fut rien. Et l'atmosphère déjà surchauffée de la Cité universitaire est vite devenue pesante.

Car en fait de respect, l'indiscipline - «et ce n'est parfois qu'un euphémisme» - semble être le pain quotidien de l'enseignant... «Donner du travail à un élève relèvera bientôt du mobbing!» Et les jeunes ne semblent pas beaucoup plus tendres entre eux: «Détruire le fichier informatique collègue, c'est devenu un must...»

«Ni pessimiste, ni rabat-joie, mais réaliste», Pierre Gremaud aurait pu, a-t-il souligné, allonger à l'envi la liste des doléances. Il s'est contenté de dresser, au bout du compte, un constat peu reluisant: «La médiocrité règne et la classe touriste grossit».

A l'heure d'entrer dans le monde professionnel, les 129 lauréats, représentant sept métiers différents, bénéficient d'une situation économique encourageante. Revenant à des propos plus classiques, le

Le respect est source de va- directeur a exhorté chacun à parfaire constamment ses connaissances et à se montrer

> Certes, ces «souhaits de bienvenue» n'ont pas déchaîné des tonnerres d'applaudissements, mais les sifflements de désapprobation ont aussi été fort discrets.

Palmarès

CFC de mécanicien-électricien/mécanicienne-électricienne: Lionel Egger, 5.2; Marc Widmer, 5.1; François Aubert; Pedro Cardoso; David Clémenceau; Cravero; Gonçalves; Laurent Grosjean; Flavio Izzo; Thierry Leuenberger.

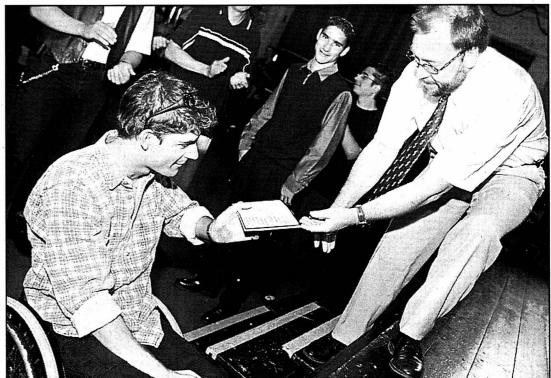


Une poignée de main en guise de félicitations et d'encouragement.

CFC de dessinateur/dessinatrice de machines: Laurent Bilat; André Filipe Dos Santos Coelho; Bernard (Dubois; Aude Forchelet; Sandro Iervolino; André Leroy; Sylvain Rubeli: Mihret Vrevic.

CFC d'informaticien/informaticienne: Christian Kaenzig, 5.6; Joël Grand-Guillaume, 5.5; Gilles Maulini, 5.5; Stéphane Zosso, 5.4; Raffaele Cannistraci, 5.2; Jérôme Varani, 5.2; Nicolas Bregnard, 5.1; Joël Lauener, 5.1; Hervé Stauffer, 5.1; Jérémie Charpilloz, 5.0; Julien Defferrard, 5.0; Serge Haeny, 5.0; Hugo Manuel Marques Calhau, 5.0; Sylvain Perrenoud, 5.0; Johann Addor; Hélio Alves; Cyril Amez; Yves Bachmann; Christian Bermudez; Jessica Codoni; Damien Contini; José Antonio De Oliveira Couto; Sven Decrauzat; Nicolas Delley; Vincent Dubois; Kevin Flückiger; Mélissa-Morgane Gojani; Tika Jyoti Gurung; Sébastien Lammers; Recai Limon; Mauro Maggiore; Marco Malagoli; Neil Marietta; Thierry Morend; Damien Reber; Matthieu Ruegger; Christophe Schmid; Catherine Schumacher; Emmanuel Simonin.

CFC d'électronicien/électronicienne: Grégoire Hagmann, 5.5; Daniel Jann, 5.4; Olivier Grossenbacher, 5.3; Yann Robert, 5.2; Ali-Azem; David Barbezat; Stéphane Barbier; David Borel; Laurent Braak; Alessandro Chirienti; Nicolas Clerc: Claudio André Cunha; Miguel Da Silva; Patrice Farruggio; Frédéric Fragnière; Christophe Hajny; Fabrice Jeanmonod; Pedro Mario Matias; Romain Meisterhans; Davide Melcarne; Jimmy Meyer;



L'Ecole technique a délivré hier 129 certificats fédéraux de capacité. photos Marchon

Romain Montalto; Alessio Negro; Benjamin Pellaton; Arnaud Petit; Pierre Pierraz; Roberto Pulvirenti; Julien Schlaepfer.

CFC d'automaticien/automaticienne: Cyril Jaquet, 5.4; Tobias Britz, 5.3; Vincent Treuthardt, 5.1; Raphaël Zwahlen, 5.1; Pierre-Samuel Alber, 5.0; David Bachmann, 5.0; Jean-Marc Aeschlimann; Tiago Amaro; Stéphane Augier: Fabrice Beutler; Baptiste Blandenier; Yann Calderara; Yann Chenaux; Angelo-Pietro Chittani; Christian Delage; Arnaud Fiems; Thomas Gutknecht: Pierre-Rajou Kuhn; Michael Loersch; Flavian Matthey; Frédéric Miremad; Valentin Muster; Luc Pazeller; Sandra Pellino; Yannick Perroud; Yves-Alexandre Philippin; Camilla Piergiovanni; Daniel Pinero; Christophe Plancherel; Gaël Rossier; Christophe Rué; Fabien Simon; Frédéric Stettler; Jérôme

CFC de laborant/laborantine en chimie: Christian Ragot, 5.9; Pascal Grossenbacher, 5.2; Sébastien Dubois, 5.1; Nicolas Droux; Alexandra Gygax; Caroline Kiener; Valérie Mauron.

CFC de laborant/laborantine en métallurgie: Anne Thiévent, 5.2; Yann Fallet; Michele Stoppa; Alexandra Walther; Benoît Zuffe-

CFC de technicien pour dentiste: Sébastien Frydig.

Cifom-Ester Aux nouveaux pros de la vente et du commerce: usez de votre liberté!

Le Théâtre de La Chaux-de- arrivent pas toujours...» Les d'enjoindre les lauréats à lais-Fonds était bondé hier en fin d'après-midi pour la cérémonie de remise des CFC de vendeurs-ses, gestionnaires de vente et employé-e-s de commerce, formé-e-s à l'Ester, secteur tertiaire du Cifom. Ces nouveaux professionnels ont reçu les conseils avisés de Jean Studer, conseiller aux Etats et orateur du jour.

«Je prendrai quelques libertés, a d'emblée annoncé moyen pour dresser votre pro-Jean Studer, je veux d'abord fil de consommateur! «Le saluer les premiers héros du propre de la liberté, c'est de ne jour, avant les officiels, qui espas se laisser embobiner par fession enseignée à l'Ester-Ci-

maîtres mots de son discours ont été «liberté» et «émotion»; parce que la réussite d'examens suscite un sentiment de grande liberté, de légèreté, c'est un grand moment de bonheur et liberté parce que vous avez le droit de dire non à un pouvoir et qu'il ne faut pas être dupes de la liberté apportée par la technique. Le téléphone portable, par exemple, quel bel instrument de surveillance! Les cartes de crédit, encore, quel bon saient d'être des héros mais n'y les facilités technologiques» et fom pour tout le canton.

ser poindre leur émotion, à multiplier leur capacité à s'émouvoir. Un conseil qu'ils ont déjà pu appliquer lors des brillants intermèdes musicaux du duo Romanowski et Zweifel, piano et violon.

Cette ultime leçon, hors sérail, aura-t-elle porté? Nombre de ces diplômé-e-s frais émoulu-e-s n'en ont pas moins arboré leur portable à la ceinture pour aller recevoir leur titre. On comptait 26 vendeurs-ses (deux échecs), 36 employé-e-s de commerce (96% de réussite) et 18 ges-

Parmi les officiels présents, le directeur de l'Ester Georges Vuilleumier a tenu à féliciter particulièrement Josiane Nicolet et Jean-Martin Monsch, respectivement présidente et viceprésident de la commission du Cifom: «Vous avez apporté une contribution significative à la construction du Cifom», a-t-il dit à ces deux chevilles ouvrières qui terminent leur mandat avec l'année scolaire.

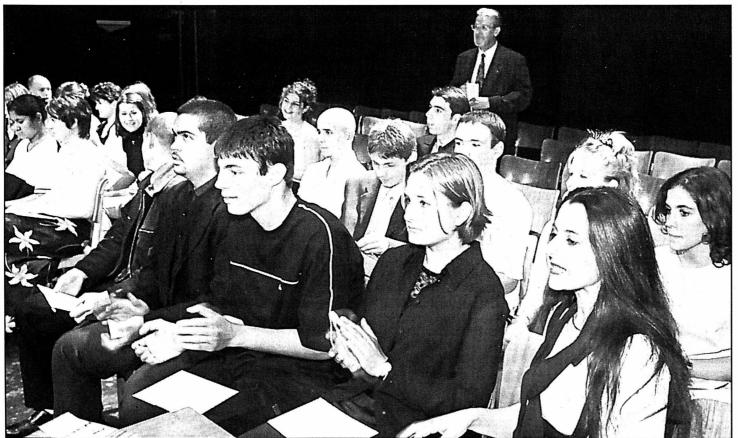
Palmarès

Gestionnaires de ventes: Stéphane Stornig, 5.7; Gabriel Bovolenta, 5.6; Cédric Métroz, 5.4; Martina Alonso, 5.2; Gino Berchicci, 5.2; ton; Arbresha Shkodra; Cécile Tan-Sonia Rodrigues, 5.1; Frédéric Jaggi,

5.1; Frédéric Crevoiserat, 5.1; Andrea Mele, 5.0; Carine Berger; Deny Geronimi; Géraldine Gigon; Luis Henriques; Maurizio Mandorino; Nathalie Maurer; Nathalie Parte; Ophélie Rohrbach.

Vendeurs/Vendeuses: Francisca Bravo, 5.4; Cynthia Bovolenta, 5.3; David Zanfrino, 5.3; Sandrine Cereda, 5.1; Jessica Sommer, 5.1; Cyril Tschanz, 5.1; Séphora Allenbach; Céline Beuchat; Cynthia Cattaneo, Biagio Conte; Christophe Froidevaux: Amauris Garcia Reves: Yann Guinand; Timothée Habegger; Emilie Hirschy; Roxane Jeanmaire; Coralie Juillard: Natacha Macaluso: Letizia Mastropietro; David Messerli; Sandy Frédéric Monnet; Pierre-André Pellaner; Cynthia Tola; Antony Wälti.

Employé(e)s de commerce: Carole Jeanneret, 5.7; Sandrine Godin, 5.7; Vanessa Tissot, 5.4; Mélanie Lambert, 5.3; Stéphanie Rossier, 5.0; Angelina Schenk, 5.0; Tatiana Bailly, 5.0; Emmanuelle Barfuss; Mélanie Billod; Mélanie Chédel; Leonardo Colomba; Frederico Couceiro; Sandra Cuennet; Carole Cupillard; Aurélie Dardel; Vanessa De La Fuente; Nicolas Duplain; Anastasie Edoa; Patrizia Ferri; Jessica Frey; Anouck Guillet; Stéphanie Leiter: Fanny Maeder: Vanessa Marchon; Régis Matthey-Prévôt; Isaline Oppliger; Sandrine Pascal; Josefina-Seridalia Peguero; Tania Pereira; Caroline Perret; Paula Pinto; Sonia Rizzo; Aurélie Robert-Nicoud; Séverine Schmid; Raphaël

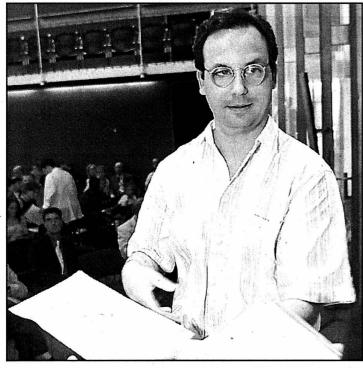




Une remise de diplômes avec de brillants résultats.

Les héros et héroïnes du jour, qui ont bien mérité leur CFC.

Convention patronale - horlogerie Beau succès pour la formation modulaire



loger praticien.

Hier au Club 44, exactement 67 personnes ont reçu un certificat pour l'un ou l'autre des modules de formation mis sur pied par la Convention patronale horlogère. L'occasion pour son président Jean Cavadini de saluer son renouveau.

C'était une première, hier en fin d'après-midi au Club 44 de La Chaux-de-Fonds. Les 67 lauréats d'une des formations modulaires en horlogerie lancées en 1991 par la Convention patronale de l'industrie horlogère recevaient ensemble leur certificat, après des cours 1999-2000 suivis tant à l'Ecole technique du Locle (Cifom-ET), qu'au Centre interrégional de perfectionnement (Cip)

Ces modules peuvent conduire à terme à un CFC d'horloger praticien. La première volée, huit personnes, terminera son module terminal l'année prochaine. Dans ses étapes précédentes, cette formation novatrice permet de décrocher un certificat d'opérateur(trice) en horlogerie l'ancien métier de régleuse revisité - avec des spécialisations en assemblage, achevage, réglage ou posage emboîtage. Trente et une personnes sur les 67 fêtées hier l'ont décroché.

Cette remise a été l'occasion pour le président de la convention patronale, Jean Cavadini, de rappeler que l'industrie horlogère, qui employait 90.000 personnes pendant les années fastes, n'en comptait plus que 27.000 après la crise



Les modules peuvent conduire à terme à un CFC d'hor- Les lauréats «modulaires» ont reçu leur diplôme des mains du secrétaire général de la Convention patronale, François Matile (à droite).

des années 70-80, pour remonter à plus de 34.000 aujourd'hui, «pour le plus grand renom de l'horlogerie suisse». Dans le creux de la vague, des qualifications professionnelles ont disparu, comme celle de régleuse justement. «Avec le retour en force de la montre mécanique, il a fallu réinventer des métiers», a noté Jean Cavadini.

C'est bien parce que les horlogers praticiens sont sous-représentés dans la tranche d'âge de 30-50 ans qu'à son tour le PDG de Tissot, François Thiébaud, second orateur de la cérémonie, s'est dit «très content qu'une nouvelle génération vienne à l'horlogerie». Dans le monde horloger évolutif, il a voulu encourager les lauréats à gravir les échelons rêver cette nuit à la manière dont vous allez poursuivre votre carrière!»

Palmarès

CFC de la formation modulaire en horlogerie. - Module de base, 13me volée: Achille Badalamenti; Jean-Jacques Boldini; Gérard Buteux; Marie-Hélène Conte, meilleur résultat; Daniel De Rosa; Nadia Erb; Véronique Grange; Paul Guinand; David Hiltbrunner; Geneviève Rey; Blaise Willemin, meilleur résultat. - Attestation de participation: Jean-Claude Von Arx. -Module assemblage, 1ère volée: Massimiliano Argilli; Christian Dannecker; Isabel Dos Santos, résultat; Abdulkadir Duale; Erika Ferciot; David Flatscher; Cathy Fonseca-Ramos; Ma-

de la corporation: «Il vous faut rika Guliver; Céline Hofstetter; Florentina Hyseni; Magali Iff; Thierry Junod; Maryline Kobel; Patrice Leon; Enrico Pallini. — Attestation de participation: Alessandra Biagioni; Katia Buron; Victoria Obegi; Flavio Venturini. — **Attestation de** fréquentation partielle: Débora Cuestas; Emmanuelle Geinoz; Maria Moreno. - Module achevageréglage, 2me volée: Ali Abbas Hallal; Arnaud Delcroix; Sébastien Erb; Claude Gigandet; Riffat Haroun; Ludovic Perez, meilleur résultat; Frédéric Reichen; Cyril Schreyer. - Attestation de participation: Antonio Esteves; Marco Muntoni; Nicolas Saragoza. - Module de base, 2me volée: Karin Chopard; Yvan Cosentino; Catherine Guenot; Maria-Carmen Gutierrez; Marina Hirschy; Pablo Luccione; Marie-Rachel Menanga; Monica Romano; Maria Souto; Carole

Storrer, meilleur résultat; Tony Zürcher. - Module posage-emboîtage, 1ère volée: Véronique Bergeon, meilleur résultat; Florence Clerc; Irène Henzelin; Yevanus Kartun; Nicole Marti; Cesare Monticelli; Christine Muriset; Eric Penot; Aline Sauser; Myriam Surdez; Saban Tatargan; Yolande Wichtermann. -Opérateur en horlogerie - options assemblage et posageemboîtage, 5me volée: Madeleine Baume-Boillat; Madeleine Beuret; Valérie Boesch; Dominique Haenggi; Stéphanie Kloetzli, meilleur résultat; Elisabete Pereira-Romariz; Quinto Piazza; Michel Pluess; Philippe Tapernoux. - Certificat pour les modules de base, assemblage et posageemboîtage, ainsi qu'une attestation de participation pour la culture générale: Haci Bektas

Conservatoire de musique de Neuchâtel Un vibrant plaidoyer a conquis l'auditoire

Pressé par des impératifs d'impression, votre serviteur s'est vu contraint de quitter la cérémonie de clôture de Conservatoire du chef-lieu, laquelle se déroulait hier soir au temple du Bas devant un fort sa fin. Mais pourtant, on dira ici combien il est réjouissant d'assister à une telle débauche d'énergie venant d'une jeunesse animée d'une authentique joie à jouer et à chanter. Que ce soit les tout petits ou les plus âgés, chacun se sent motivé, responsable et heureux de faire partager ce qu'une année de scolarité aura pu apporter grâce à l'effort soutenu des élèves comme des professeurs.

La première partie faisait feu de toutes flammes avec la comptine d'une grande et belle omelette qui ravit le public par ses rythmes bancroches et son alacrité bienvenue, et pour laquelle les élèves des classes de solfèges, flûte, violon et violoncelle mirent tout leur entrain sous la direction de Chiquinquira Medina-Sanchez, tout simplement séduisante.

L'orchestre surnommé avec humour «les Brise-Notes», placé sous la direction de Tomas Mercado qu'on retrouve toujours avec plaisir, présentait avec brio et rythme des petites pièces qui furent longuement applaudies, et en parti-culier la célèbre «Greensleeves» que l'on bissa pour le plus grand plaisir de tous.

«Si le cirque m'était chanté» était le titre donné à une joyeuse fantaisie de Daniel Duret présentée par le chœur d'enfants des classes de solfèges qu'accompagnaient nombreux public, bien avant flûte et Geneviève Hentsch au même niveau! piano, le tout sous la baguette enjouée de Myriam Andrey. On aura remarqué les costumes colorés et bigarrés, l'aisance des clowns, le magicien triste, le funambule téméraire, mais surtout la belle voix de Sylvie Pirotta.

Venait ensuite le temps du discours de François-Xavier Delacoste, directeur de l'institution. A ce sujet on relèvera qu'il s'est prononcé pour une intégration en profondeur dans le tissu scolaire de son école. Il a clairement déclaré que le Conservatoire est un des moteurs majeurs de la vie culturelle de notre cité et que, par ailleurs, cette institution est la plus importante par le nombre et la qualité des manifestations qu'elle organise, sans compter les examens et les auditions. Et ce n'est pas sans humour de le directeur soulignait les manifestations, toutes pacifiques, qui furent organisées pour dénoncer le manque cruel de locaux...

Si je n'ai pu avoir le plaisir de suivre cette séance de clôture jusqu'au bout, du moins aurais-je eu celui d'écouter avec une indicible joie la prestation spectaculaire de Roman Samostrokov, violoncelle, lauréat de la bourse Rübeli. Si

n'accède pas au Panthéon des interprètes, ce sera à douter à tout jamais de la justice dans ce domaine... Et je suis persuadé que le reste de cette avec efficacité Silvia Fadda à la soirée devait se dérouler au

Palmarès

Certificat supérieur d'études non professionnelles: Matthieu Amiguet, flûte traversière, classe de Charles-André Aeschlimann, mention très bien.

Certificat d'études non professionnelles: Tiago Cordas, chant, classe de Charles Ossola, mention bien; Olivia Pedroli, violon, classe de Dominique Jeanneret, mention très bien; Pascale Thomann, violon, bien; Alexandre Traube, piano, roni, trompette, classe de Jean-Pierre nomi, mention très bien. classe de Laurent Perrenoud.

Certificat d'entrée en section professionnelle: Laurent

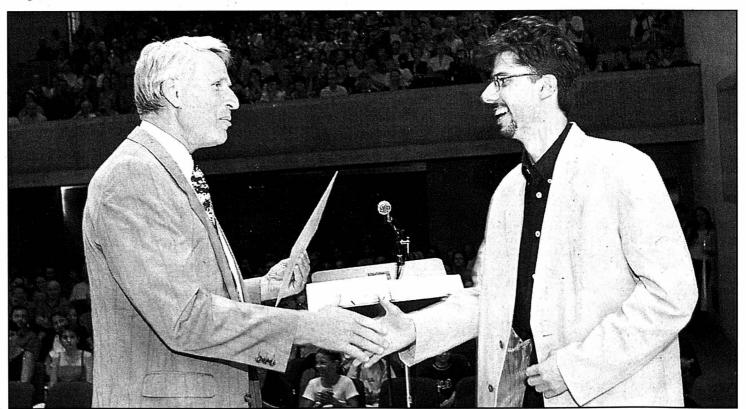
Pierre Bourquin; Renie Uetz, chant, classe de Jeanne Roth.

d'enseignement Diplôme des branches générales, option solfège: Alexandre Traube, classe de Pascale Bardet.

Bourquin, mention bien; Manabu Gotoh, violon, classe de Anne Bauer, avec distinction; Isaline Dupraz,

Rossier, trompette, classe de Jean- chant, classe de Rosa Maria Meister, mention très bien; Andrea Kozics, chant, classe de Andrée-Lise Hoffmann; Bénédicte Tauran, chant, classe de Jeanne Roth, avec distinction; Sébastien Vonlanthen, orgue, classe de Robert Märki, avec distinc-Diplôme d'enseignement ins- tion; Anne-Claude Wyss, contre-

> Attestation de virtuosité: Tamara Franzova, clavecin, classe de Pierre-Laurent Haesler, mention bien.



Le temple du Bas a accueilli la grande foule à l'occasion de la cérémonie de clôture du Conservatoire de Neuchâ-

CPLN-ECMTN La formation des métiers de la terre est bien vivace



Le conseiller d'Etat Thierry Béguin s'est fait un plaisir de remettre les mentions aux lauréats de l'école, avant que chaque profession n'organise sa remise des diplômes séparément.

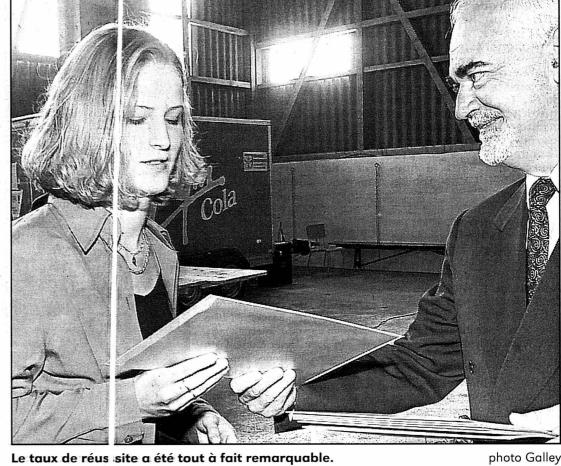
L'Ecole cantonale des métiers de la terre et de la nature (ECMTN) a la chance de pouvoir profiter de la dynamique du Site de Cernier pour affirmer haut et fort que sa formation est comme une plante vivace. Après cinq ans d'activités, l'établissement s'impose en dispensant un train de formations diverses. A tel point que son statut de «succursale» du Centre professionnel du Littoral neuchâtelois n'est Pierre-Alain Berlani, doyen

pas justifié. Le conseiller d'Etat Thierry Béguin a souligné hier soir à Cernier combien l'ECMTN comptait dans ces rendez-vous périodiques que le citadin prend avec la campagne. Cela

au même titre que toutes les activités développées sur le Site. En 1993, l'ancienne Ecole cantonale d'agriculture comptait une soixantaine d'élèves. Après cinq ans, ils sont désormais plus de trois cents à fréquenter les bancs de Cernier, vaste lieu d'échanges entre professions diverses. Cette émulation se retrouve aussi dans la qualité de la for-

de l'ECMTN, a ainsi indiqué que sur 91 candidats aux examens finaux, 78 avaient choisi de quitter l'école cet été avec leur certificat fédéral de capacité en poche. Un taux de réussite tout à fait remarquable, confirmé par l'octroi de 25 mentions. Horticulteurs, paysagistes, agriculteurs, employés de maison, fleuristes, toutes ces professions mettent la nature en valeur. Il convient aussi d'associer les élèves de la classe de la maturité professionnelle technico-agricole et les forestiers-bûcherons, qui se verront remettre leur titre aujourd'hui.

Jean-Claude Gosteli, directeur de l'école, a aussi confirmé que le regroupement de tous ces métiers sur un même site de formation était profitable. Cela a permis de développer des relations fructueuses avec d'autres établissements, comme le lycée Lu-



cien Quelet, de Valdoie, en France voisine, q ui donne aux apprentis de Cerrnier une semaine de commu inication couronnée d'un examen. L'horizon terrien est él argi!

Palmarès

Certificat fédé iral de capacité d'employé/ employée de maison: Rose Mar ie Zentner, 5.6; Kathrin Glutz, 5.5; Rebecca Husistein, 5.5; Sonja Meeier, 5.2; Pia Romer, 5.1; Barbara Krähenbühl, 5; Melanie Born; And réa Egli; Eveline

Certificat féd éral de capacité d'agriculter ır/agricultrice: Vincent Perrin, 5.6; Valérie Thiébault, 5.6; Delph ine Ulrich, 5.4; 5.1; Thierry Cornu, 5.1; Serge Fankhauser, 5.1; Romain Zumbrunnen, 5.1; Sven Matthey, 5; Thierry Monnet, 5; Olivier Oppliger, 5; Christelle Bonjour; Joël Erb; Simon Eschler; Patrick Opliger; Gaël Ramseyer; Grégory Robert; Julien Robert; Jean-Marie Stämpfli; Pascal Sterchi.

Florian Jacot, 5.2: Jean-Luc Burgat,

Certificat fédéral de capad'horticulteur/horticultrice-pépiniériste: Nicolas Reust.

Certificat fédéral de capad'horticulteur/horticultrice - paysagiste: Jacquelin Piaget, 5.3; Philippe Boegli, 5.2; Cédric Baud; Gabriel Camy; David Freléchoux; Fabien Grin; Christian Lack; Johan Martin; Jon Monnin; Vincent Noir; Sylvain Nussbaumer.

Certificat fédéral de capad'horticulteur/horticultrice - plantes en pots et fleurs coupées: Audrey Monnerat, 5.4; Maryline pape, 5.2; Céline Simon, 5.1; Joanne Delley, 5; Caroline Schenk, 5; Annelore Bonardo; Rachel Bussy; Rose-Aline Gilgen; Denis Howald; Sophie Lanz; Agnès Leibundgut; Véronique Thiébaud;

Certificat fédéral de capad'horticulteur/horticul-- plantes vivaces: Chantal Riggenbach, 5; Sébastien Kruse; Dania Perrotta Iulianello.

Certificat fédéral de capacité de fleuriste: Florence Nikles, 5.3; Christel Cattin; Virginie Desboeufs; Anne Dobler; Nicole Froidevaux: Galia Lehmann.

Cifom-ET Peintres en autos et tôliers: pas des roues de secours!

De brefs discours ont Enfin, il a appartenu à Jeanrythmé, hier soir à Malvilliers, Louis Zosso, président de l'Asla cérémonie de remise des CFC de tôlier en carrosserie et peintre en automobiles; une formation dispensée au sein de l'Ecole technique du Cifom. Brefs, mais non moins encourageants: «Vous êtes notre force de demain», a lancé aux lauréats Jean Markwalder, président de la Fédération des carrossiers romands.

Reste que pour sauvegarder cette «force», il faudra que les jeunes investissent - en temps et en argent - pour rester au fait des nouvelles technologies. D'ailleurs, pour cette même raison, la formation de peintre en autos sera à court terme prolongée d'une année, et passera ainsi à quatre ans. Ce qui est déjà le cas pour celle de tôlier.

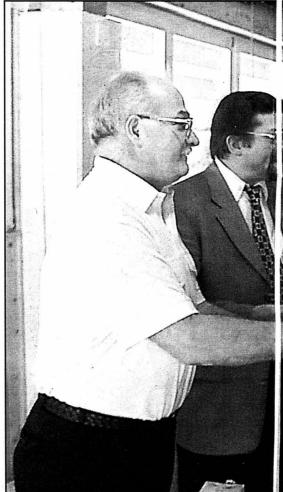
Deux professionnels de la branche ont fait de larges coups d'œil aux responsables de l'école. Qui pour leur rappeler que les tôliers avaient besoin de voitures, de marbre et d'autres appareils pour être en mesure d'apprendre aux apprentis à établir un diagnostic précis du véhicule endommagé. Qui pour signaler que les peintres, eux, devront se mettre (encore plus) aux matériaux composites...

sociation des carrossiers neuchâtelois, de féliciter les

Palmarès

CFC de peintres en automobiles: Edouard Chèvre, Courtételle, meilleure moyenne pratique: 5.1, meilleure moyenne connaissances professionnelles: 5.9, meilleure moyenne générale: 5.4, meilleure moyenne formes et couleurs: 5.5; Ludovic Schaller, Courcelon, 2me moyenne pratique: 5.0; Karine Vallat, Bure, 2me moyenne connaissances professionneles: 5.8, élève la plus méritante; José Manuel Brandon, Courrendlin, moyenne générale: 5.0; Stéphane Bonvallat, Courgenay; Nicolas Bossert, Saint-Imier; Ludovic Carnal, Belprahon; Vincent Celloni, Couvet; Emilio Covelo, Courtelary; Ernesto Diaz, Neuchâtel; Patrick Doyon, Malleray; Yotpiya Promthong, Delémont; Fernando Rocha Guedes, Cressier.

CFC de tôliers en carrosserie: Steve Kaeser, Colombier, meilleure moyenne connaissances professionnelles: 5.0; Vincent Evalet. Cortébert, meilleure note au calcul de devis: 4.5; Frédéric-Rémy Passera, La Chaux-de-Fonds, élève le plus méritant; Patrick-Michel Dos Santos, Fleurier; Adriano Rubichi, Bienne.





Edouard Chèvre: meilleure moyenne généèrale chez les peintres en automobiles...

photo Leuenberger

Lycée Blaise-Cendrars Une volée historique, souls le nouveau label

La Chaux-de-Fonds, hier soir, un public nombreux de parents, d'élèves et d'enseignants, ainsi qu'une belle brochette de représentants officiels, ont assisté à la cérémonie de remise des bacs et des maturités. En plus de leur mérite, les lauréats et lauréates avaient encore l'honneur d'être la première volée sous le nouveau label Lycée Blaise-Cendrars.

«Année historique, volée historique...»: le directeur du Lycée Blaise-Cendrars, Claude-Eric Hippenmeyer, s'est plu à rappeler ce fait, qui «concrétise la réforme à laquelle nous avons travaillé depuis plusieurs années et qui a vu la mise en commun de deux écoles» (Gymnase et Ecole supérieure de commerce pour les maturités économiques,

Il avait à remettre 150 titres, soit un nombre qui marque un léger fléchissement, malgré l'union des deux écoles; 165 candidats s'étaient présentés aux examens et, avec moins de 10% d'échecs, le taux est raisonnable. Six prix littéraires et deux prix scientifiques ont été distribués.

Si l'année est historique pour le lycée, elle le sera aussi pour les lauréats. «Vingt, trente ou quarante ans plus tard, on n'oublie pas le moment du bac; c'est le terme d'une première étape, où l'on laisse derrière soi un mode de vie, un cadre de vie, où l'on quitte le confort pour l'inconnu, l'incertitude», relevait le directeur.

L'oratrice du jour, Mireille Cifali-Lecoultre (ancienne Chauxde-Fonnière et bachelière du lieu), professeur en sciences de l'éducation à l'Université de Genève, se souvient effectivement de son bac; il lui arrive encore de rêver aux épreuves passées, aux problèmes insolubles. Elle aussi a parlé «d'un avant et d'un après» le bac. Mais voici le temps des choix: «Parmi vous, il y a ceux qui savent ce qu'ils veulent et d'autres qui sont incertains, hésitent et traînent à choisir, presque déçus par avance».

A La Salle de musique de rale toutefois. S'il est difficile de faire le bon choix au bon moment, si des uns mettent des années à se décider, ils se rattrapent ensuite, alors que d'autres, si sûrs d'eux, changent de voie. «Les questions surgissent à tout âge; le tout, c'est de ne pas les éviter, sinon elles vous rattrapent. Le doute peut être bénéfique, mais il devient dangereux s'il laisse la passivité s'installer.»

Pas de risque pour hier soir, qui était également soir de bal pour les nouveaux titrés. **IBR**

Palmarès

Type A (section latin/grec): Céline Dessarzin; Laurence Gogniat; Esther Peguiron, mention

Type B (section latin/anglais): Grégoire Benoit; Baptiste Bourquin; Emma Chatelain, mention très bien: David Erard: Ludivine Ermatinger, mention bien; Lionel Fer, mention bien; Cédric Frésard; Fabien Gyger, mention bien; Nathalie Montandon; Isadora Rogger; Véronique Siegrist; Sabrina Verardi; Georg von Merey, mention très bien.

Type G (section littéraire générale): Carole Aïbda, mention bien; Zeljko Aleksic; Natacha Batista; Samuel Blaser; Mathieu Coullery; Silvia Da Fonseca Lopes; Fanny Di Marzo; Lucas Dubuis; Fanny Felix; Rosalie Fontaine; Aurèle Gerber; Nathalie Gigon, Emilie Guenat; Vincent Heiniger; Mureille Jaquet; Alexandre Kuenzer; Bénédicte Mathier; Marie Matthey; Etienne Monnier; Lucile Nicot; Manuela Pedrazzani; Riffat Rahemtulla; Navid Razi; Joëlle Regamey; Maryse-Eveline Spitznagel; Sabine Tschanz; Carmen Willen.

Type E (section socio-économique): Martin Bader; Maité Cano; Lionel Casali; Emilie Ding; Luca Ferrazzini; Valéry Franchon; Mylène Gigon; Caroline Huguenin; Cédric Jacot; Lauren Jeanrenaud; Vincent Kaufmann; Léon Leuba; Céline Lo Ricco: Laurence Locatelli: Virginie Moser; Raphaël Roulet; Aurélie Ruegg; Antoine Rutti; Yanick Stauffer; Raphaël Todeschini; Raphaël Zürcher.

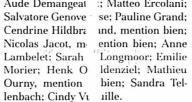
Type D (section langues modernes/italien): Isabel Almeida; Olivier Amadio, mention bien; Juliane Bilat; Cyril Boillat; Coralie Bonjour; Maude Challandes, mention bien; Jennifer Kelly Cousinery; Porret; Delphine F Gard; Céline Ri-



Les lauréats



des travaux de concours.



dernes/espagna ol): Cyndie Aubry; Stéphanie A abry; Alexandre Augsburger; Vir ginie Barrraud; Loïse Bilat, mentic Boichat; Mathieu I Bulliard: Jessica bien; Celia Chuqui tapa; Celia Clerc, mention bien; Sa mention bien; (Claudia Cucina; Aurélie Dollat, me ention bien; Mérisse Droz; Jacqu eline Eichmann; Jessica Evard: I auraine Gaille. mention bien; Alin e Gerber; Diana Gomez: Sophie Ht 19nh; Olivier Jubin; Cindy Lange 1; Jean-Baptiste

chardet, mention bien; Vanessa Ro-Aude Demangeat :; Matteo Ercolani; se; Pauline Grand; mero; Adeline Studer; Réjane Tanner: Leah Tillemans, mention bien; Katia Tzetkova. Longmoor; Emilie Type C (section scientifique/géométrie descriptive):

bien; Sandra Tel-Type D (section langues moon bien; Séverine Schmid; Christian Vermot. Brossard: Mélissa Cattin, mention abine Cramatte,

Aline Bise, mention bien; Rachel Alexandra Erard; Jean-Luc Geering, mention très bien; Jean-Philippe Hess; Cyril Humbert-Droz; Jacqueline Jean-Richard; Gaël Jobin; Sandra Prieto Perez; Vivian

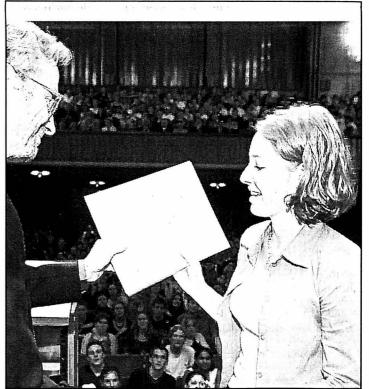
Type C (section scientifique/biologie): Nils Arrigo, mention bien; Vanessa Beuchat; Adelaïde Boichat; Sven Bürki; Nadège Cottard, mention bien: Joëlle Fahrni; Lionel Gafner; Marie Géraud; Nathalie Jaunin; Coralie Jeanneret, mention très bien: Anne-Christine Jecker; Bekir Omerovic; Laure Paratte: Isaline Piaget: Bastien Roquier, mention bien; Céline Roulet, mention bien; Madeline

Ruegg; Lorin Thorax; BBaris Unal; fique/chimie/anglais): Fabien Zennaro, mention très bien; Mikaël Zennaro, mention bien.

Type C (section scienti-

Elodie Huther; Joëlle Monard; Kenny Morand, mention bien: Nadir Scheuner.

photos Galley



Une bachelière particulièrement contente.

Cifom-EA Onze nouveaux imprimeurs

Onze imprimeurs et polygraphes du Jura, du Jura bernois et de Neuchâtel ont reçu officiellement, hier à Delémont, leur certificat fédéral de capacité des mains du secrétaire de la commission paritaire d'apprentissage des métiers de l'imprimerie des cantons du Jura, de Neuchâtel et du Jura bernois et des représentants des services de la fomation professionnelle des trois cantons concernés.

«Certaines techniques que vous utilisiez il y a quatre ans ont déjà disparu; mais ce qui compte avant tout, c'est la formation des professionnels qui emploient les nouvelles technologies et assurent des réalisations de qualité», a relevé hier Philippe Evard, secrétaire de la Commission paritaire d'apprentissage. Comme les autres

orateurs, il a insisté sur l'importance du perfectionnement dans une profession qui subit de profondes mutations. Il a ensuite procédé à la remise des CFC à deux imprimeurs et neuf polygraphes. Ce document sanctionne quatre ans de formation en entreprise, complétés de cours dispensés à l'Ecole des arts graphiques de La Chaux-de-Fonds.

Palmarès

CFC imprimeur offset à feuilles: Alexandre Annen.

CFC imprimeur petite offset: Christophe Chassot, 5.1. CFC polygraphes: Candice

Chaignat; Aude Groux; Lyne Héritier; Géraldine Imhof; Simone-Anne Lobsiger; Isabelle Mosimann; Arnaud Parel; Olivier Perrin; Magali



Le directeur du lycée, Claude-Eric Hippenmeyer, remet le «papier qui va vous permettre de jouer dans la cour des



Elèves Clip Sur la route de Paris, des journées mémorables

Pour les élèves des classes d'intégration professionnelle partis le 28 juin de Neuchâtel, l'arrivée en haut de la tour Eiffel, dimanche, a mis un terme à cinq jours riches d'efforts, d'expériences et de découvertes.

Jean-Michel Pauchard

Ainsi que nous l'avons brièvement annoncé mardi, les élèves des classes d'intégration professionnelle (Clip) de l'Ecole secondaire régionale ont réussi leur défi de joindre Neuchâtel à Paris au pas de course. Entrés dimanche matin dans Paris par la porte d'Italie, les jeunes Neuchâtelois et leurs accompagnateurs adultes sont même arrivés au pied de la tour Eiffel plus d'une heure avant l'ouverture de l'édifice au public.

A l'intérieur de la tour, les participants ont ensuite eu droit à une fausse alerte de sécurité, qui a failli provoquer une redescente prématurée. Mais elle fut simplement «joyeuse». Il est vrai qu'à lire leurs messages aux quotidiens neuchâtelois, les participants ont vécu, depuis le 28 juin, des journées mémorables.

Nombreux villages

Malgré l'entraînement, certains ont souffert, en particulier de la chaleur durant l'étape de vendredi. Certains ont même, par moments, cru qu'ils n'arriveraient pas au bout de leurs 20 kilomètres quotidiens... et ont pu constater, plus tard, qu'ils les avaient bien parcourus, le plus souvent sous les encouragements d'habitants des localités traversées et des automo-



Les jeunes Neuchâtelois et leurs accompagnateurs dimanche sur le Champ-de-Mars.

photo sp

bilistes, parfois sous quelques coups de klaxon ou gestes obscènes de conducteurs impatients.

D'autres ont couru avec un plaisir sans mélange. «Chez moi, je ne peux pas faire comme ça 30 kilomètres tous les jours», a raconté le plus entraîné des onze élèves. Comme d'autres de ses camarades, il a ajouté au bonheur de l'effort physique celui de pouvoir admirer les paysages traversés, villages étonnamment nombreux, campagnes multicolores, églises et autres monu-

Un peu de tourisme

La nature y a aussi mis du sien: en plus de parfois rendre le goudron «fondant» et d'obliger les participants à utiliser de grandes quantités d'eau et de crème solaire, elle s'est à

deux reprises, vendredi, presque mise en travers du chemin des coureurs. D'abord sous la forme d'une couleuvre, ensuite par le biais de trois sangliers qui, «dérangés dans leurs occupations vespérales»,

ont failli faire tomber un accompagnant de son vélo.

Après avoir bien transpiré, les adolescents ont eu droit à quelques jours de tourisme plus classique: découverte de Notre-Dame, promenade sur la Seine, remontée des Champs-Elysées, visite du Sacré-Cœur, etc. Mardi, c'est Eurodisney qui a occupé les jeunes Neuchâtelois et les trois adultes restés avec eux après l'ascension de la tour Eiffel.

«On les a vu s'épanouir»

«Quand j'y repense, ça m'émeut encore.» Enseignante, Michèle Griffon faisait partie de l'équipe d'adultes chargée d'encadrer les élèves Clip durant leur course vers Paris. Elle en est rentrée visiblement séduite par l'expérience.

Non seulement tout le monde est arrivé en bon état physique, mais surtout il s'est créé «une très belle entente et un fort esprit d'équipe» au sein des trois groupes de coureurs. Une entente à laquelle les entraînements n'avaient pas encore donné sa pleine intensité.

Sur le plan psychologique, ces élèves – qui sont entrés dans une classe Clip pour se créer un avenir professionnel malgré leurs échecs scolaires - «ont appris qu'ils pouvaient arriver quelque part à condition de travailler, ainsi que la valeur du travail en équipe».

Michèle Griffon les a aussi vu «s'épanouir», non seulement dans leurs comportements sociaux, mais aussi dans leurs performances physiques. «Le soir, il n'y avait pas besoin de les pousser à aller se coucher. Mais le lendemain matin, ils ne semblaient pas fatigués. Et, une fois chauffés, certains donnaient l'impression de voler sur la

Salaires remis sur le métier Personnel communal

Quand le personnel de la Neuchâtel ne reviendra sans Ville de Neuchâtel aura-t-il droit à une nouvelle' échelle de rémunération? Après son échec de lundi, le Conseil communal devra d'abord remettre l'ouvrage sur le métier.

Retiré par le Conseil communal de l'ordre du jour de la séance de lundi dú Conseil général (notre édition de mardi), le rapport relatif à la doute pas en septembre devant le législatif de la Ville. Il paraît même pratiquement impossible qu'un nouveau système de rémunération puisse influencer le budget

«Mais il n'est pas exclu que le nouveau système entre malgré tout en vigueur sans attendre le début de 2002, explique Françoise Jeanneret. directrice du Personnel. On

semble de la masse salariale serait faible. Mais attention: dans les services où la moyenne d'âge est plutôt basse, l'effet sur les charges pourrait se révéler assez im-

Mais pourquoi le nouveau système a-t-il si peu satisfait le Conseil général? L'exécutif y voit une raison de fond (la question de la compensation du renchérissement) et une raison de méthode (certaines révisions de la rémunération pourrait le faire dans la me-informations manqueraient à du personnel communal de sure où l'influence sur l'en- son rapport). «Mais nous de-

vrons analyser plus précisément les arguments des uns et des autres

Le Conseil communal estime avoir pris, avec le retrait de son rapport, une bonne décision: «Nous et les associations du personnel devons garder la maîtrise de ce dossier, explique Françoise Jeanneret. En outre, nous sommes sans doute mieux outillés pour aller vite qu'une commission du législatif.»

Mais il va falloir naviguer entre plusieurs exigences. Glo-

balement, la gauche du Conseil général verrait bien un resserrement de l'échelle des salaires. Une compensation différenciée du renchérissement irait dans ce sens. Mais Françoise Jeanneret met en garde: «Dans certaines professions, comme les informaticiens, le marché du travail s'est fortement tendu. Pour ces gens aussi, nous devons rester attractifs.» Même la croissance crée parfois des dilemmes cornéliens.

Haïti Soirée bien fréquentée mais pas vraiment rentable

«Avec 1500 francs de recettes, nous n'avons fait ni déficit, ni bénéfice. Mais l'expérience s'est révélée positive puisque beaucoup de gens ont participé à la soirée et se sont intéressés à mon projet.» Haïtien d'origine, Jimmy Pierre-Louis, de Cernier, parle de la soirée qu'il a organisée samedi sur la place du 12-Septembre, à Neuchâtel, où figuraient au programme: musique, danse, cuisine et cocktails haïtiens.

Le projet de Jimmy Pierre-Louis? Créer, sur une structure existante, un orphelinatécole en Haïti permettant d'accueillir une cinquantaine d'enfants des rues. «Plus encore que d'argent, je suis à la recherche de jeunes en fin de formation ou de personnes au chômage qui souhaiteraient mettre sur place leur savoirfaire au service de ce projet.

reux, samedi, de discuter avec un maçon de 50 ans qui venait d'être congédié de son travail. Il vit très mal sa situation et il serait peut-être intéressé à par-

J'ai notamment été très heu- tir en Haïti. Je trouve cela merveilleux et, ne serait-ce que pour ce genre de contacts, je réitérerai l'expérience sans me laisser démotiver par une absence de bénéfice.»



Sur les Jeunes-Rives, musique et danse haïtiennes ont attiré les spectateurs, mais aucun bénéfice n'a été réa-

Tribunal Plus de 200 voitures cambriolées

Leur ordonnance de renvoi compte près de 200 pages et mentionne 180 plaignants. Pour avoir commis ensemble quelque 250 vols, sans compter les tentatives et délits manqués de vols, à Neuchâtel, Lausanne et Delémont pour l'essentiel, deux jeunes ressortissants polonais âgés d'une vingtaine d'années ont comparu, hier lors d'une audience préliminaire, devant le Tribunal correctionnel de Neuchâtel.

Entre mai et novembre 1999, les deux prévenus avaient pour habitude de sévir dans des parkings ou quartiers où stationnaient des véhicules. Ils avaient ainsi pénétré par effraction dans nombre de voitures où ils avaient essentiellement dérobé des autoradios, des lecteurs et disques CD, parfois quelques effets personnels comme des lunettes de soleil griffées ou des

bottes et des vestes en cuir.

Plusieurs casses par soirée

Lors de leurs expéditions, les deux compères, qui agissaient presque toujours de concert, ne se contentaient pas de cambrioler un ou deux véhicules. Un soir de septembre, par exemple, ils avaient pénétré par effraction dans 26 véhicules, à Lausanne d'abord, puis à Neuchâtel. Quinze jours plus tard, ils avaient récidivé sur 15 autres voitures quasiment dans les mêmes lieux. Ils avaient remis ça deux semaines après sur 29 véhicules, et sur 17 un mois plus

Par ailleurs, pour ne pas avoir respecté une interdiction d'entrée sur le territoire suisse, l'un des deux voleurs est également prévenu de rupture de ban. Ils seront jugés le

23 août. **FLV**

Fête du port Programme prometteur

Le comité d'organisation a changé, mais la Fête du port de Neuchâtel vivra sa 17e édition. Claude Müller, de Marine Service, et Jacques L'Eplattenier, de Godet vins, à Auvernier, reprennent en effet le flambeau de Claude-Alain Rochat, ancien directeur de la Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat (LNM) et de Philippe Robert, ex-tenancier du restaurant Au Débarcadère.

Demain dès 15 heures, la fête sera plus spécialement réservée aux enfants des écoles primaires, qui pourront s'essayer à des joutes aquatiques ou monter sur un manège. L'émission «No Problemo» de la radio RTN sera diffusée en direct de la fête dès 16 heures.

Ambiance musicale

L'ambiance musicale débutera vers 19 heures avec l'orchestre Logarythm qui animera l'enceinte du port. Les participants auront le choix de se restaurer parmi neuf stands, dont ceux de la Société de sauvetage et de vigilance nautique, de l'école de voile et moteur, de la Fête de la jeunesse, du Kiwanis Neuchâtel-Entre-deux-Lacs ou encore du manège pour enfants. Les stands proposeront vins du terroir et mets variés comme jambon à l'os, grillades, risotto, paëlla, fritures du lac ou steaks vignerons.

La radio cantonale neuchâteloise continuera d'animer les lieux samedi dès 9 heures. Dès 13h30, la fanfare L'Avenir, de Lignières, reprendra le flambeau, avant que ne lui succède Steelfever, un steelband bernois. La clique Les AJT de Neuchâtel fera son apparition vers 17 heures et l'orchestre Logarythm animera, dès 19 heures, le reste de la

AGENDA

Précision C'est à 20h45 que, dès demain et jusqu'au 23 juillet, la pièce de Julien Barroche «La meilleure façon d'aimer» sera jouée sur la terrasse du Taco. Entrée 12 francs.

Danse Samedi, au théâtre du Pommier, les élèves de l'école de danse de Zully Salas donneront deux spectacles, le premier à 15 heures, le second à 17h30.

Roots Les six musiciens du groupe bas-breton Rasta Bigoud joueront leur reggae engagé et chaleureux samedi dès 22h30 (portes 21h30) à la Case à chocs. Entrée 16 francs. /réd

AVIS TARDIFS la veille de parution

jusqu'à 21 h Remise des textes

Du lundi au vendredi, dès 17 heures, du lundi exclusivement. jusqu'à 17 heures

au vendredi et durant le week-end et jours fériés: *EEXPRESS*

PUBLICITAS tél. 032/729 42 42 tél. 032/723 53 01 fax. 032/729 42 43 fax. 032/723 53 09

Nous cherchons

pour entrée immédiate pour une durée d'un mois Femme de ménage -

lingère Tél. 032/841 34 21

De vrais **SOLDES**

Boutique Liliane

7et. 731 67 51 Fermé le lundi matin





LE MEILLEUR DU LAIT

Tranches de fromage fondu, $2 \times 200 \text{ g}$ p.ex. gruyère 5-20 4.20 de moins!

Tous les fromages râpés, -. 50 120 g p.ex. sbrinz ≥5€ 2.de moins!

Fromage à raclette suisse Racletto nature, le kg p.ex. en tranches, préemballé, de moins! 220 g, le kg 22-50 18.50

Lait entier ou lait drink UHT multipack 4×1 litre D-40

Tous les flans Tam Tam Danone 6 pour 4 en lot de 6×125 g

PRODUITS DE BOULANGERIE

Toutes les tartelettes Coop en lot de $4 \times 50/60$ g multipack p.ex. tartelettes de Linz, de moins! 4 × 60 g, 3,40 2.40





Pavé de saumon sauce béarnaise pommes vapeur brocoli

PRIX GOURMAND

Séré aux framboises 📁 la portion au lieu de 3.60

FRUITS

Pêches d'Italie le kg

BOISSONS

Volvic multipack 520 naturelle, 6 × 1,5 litre

BOUCHERIE/CHARCUTERIE

Salametti Coop 3 pour 2 480 NATURAplan, les 3, 210 g >20

Escalopes de poulet fraîches en libre service **≥**≤ 16.origine France, le kg

FAITES-EN PROVISION!

★Pain à l'ail surgelé

duo 590 Gold Star, $2 \times 240 \text{ g}$ 260 2 Tous les pâtés de viande Coop **1** 20 en lot de 3×115 g trio

p.ex. pâté de jambon Coop de moins! **4-80** 3.60

trio 390 Salade russe midi 3 × 260 g, poids égoutté

Espresso Los Volcanes en grains ou moulu! duo sous-vide, 2×500 g ₩<

Espresso Los Volcanes duo en grains, 2 × 250 g 5>20

GLACES

Cornets Frisco Extrême, vanille/fraise, les 6, 870 g 9-900 Cornets Frisco Extrême, chocolat/ stracciatella, les 6, 870 g 9290 Glace au lait Gold Star, vanille ou chocolat, les 10, 400 g Cornets Gold Star, vanille ou chocolat, les 6, 420 g **5>40** Fusées Gold Star les 10, 500 g

SNACKS SUCRÉS OU SALÉS

Caprice de Kambly 2 × 100 g	duo 5≫C	4 50
Gaufrettes Tekrum 2 × 85 g	duo 5≫0	4 .70
Butterherzli Wernli 2 × 100 g	duo 5 :9 0	4 .70
Mini-sablés au citron Arni, 2 × 200 g	duo ≯:≪	3.90
Cœurs aux noisettes Arni, 2 × 250 g	duo 5×40	4 30
Mikado de Lu 3 × 75 g	trio	5 50
Gaufrettes Miletto 2 × 4 × 50 g	duo b>40	4.95
Chips Zweifel, nature paprika, 300/280 g	ou 5≯⁄0	4.60

POUR VOTRE BÉBÉ

Toutes les couches-culottes 3 pour 2 3980 Fixies Ultra Dry Mini-Junior

Toutes les couches-culottes Fixies Extra Class
Midi–Junior

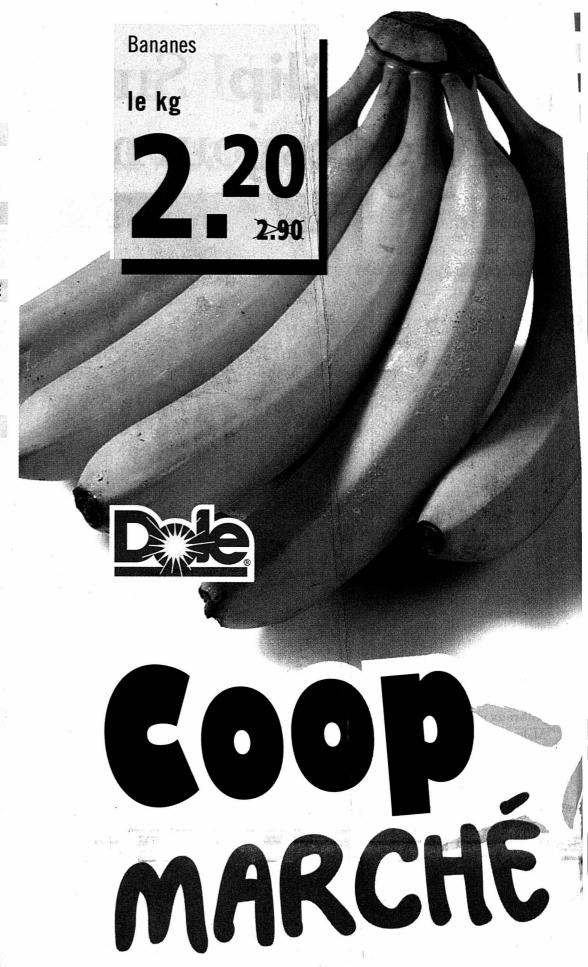
3 pour 2
59-70
59-70

POUR VOTRE CHAT

8 sachets rigides de 100 g > 60 440

3.80 **4.40** Tous les Brekkies en lot de 8 barquettes de 100 g

★En vente dans les grands magasins Coop









Filets de plie

le kg

Jeudi après-midi et vendredi matin: dans tous nos points de vente avec boucherie Mardi à samedi: dans nos Super Centres Portes-Rouges à Neuchâtel et Ajoie à Porrentruy



PRODUITS TRAITEUR

Spätzli Coop duo 340 NATURAplan, 2 × 250 g ≯40

SOINS DU CORPS

Déodorant Rexona Cotton Dry stick ou vaporisateur >60 4.50

Déodorant Rexona Cotton Dry ou Cobalt, aérosol, 150 ml > 430

Tous les Rexona Douche 3 pour 2 790 en lot de 3 x 250 ml

Déodorant à bille Rexona Intensiv ou Cobalt Blue duo 2 × 50 ml duo

Stick crème Rexona duo 890 Intensiv, 2 × 50 ml

MOUCHOIRS EN PAPIER

Tempo Loriot duo **780** Cartoons, 2 × 24 × 10 → 60

DRAPS-HOUSSES

*Drap-housses en Jersey duo-90–100 × 190–200 cm 30 € 20.-

REVITALISANTS TEXTILES

Comfort Vitality + Keepfresh Vitality gratuit, 2 × 1 litre	duo ⊅‰	
Comfort Pure 2 × 1 litre	duo ≫≪	9.90
Comfort Concentrat 2 × 1 litre	duo	8.90
Comfort Mangue et Agrumes, 2 × 1 litre	duo	8.90
Comfort Easy Iron 2 × 750 ml	duo D⊁80	8.90

LES OFFRES SUPERPOINTS
DE LA SEMAINE



Pommes de terre Sirtema du pay, le cabas de 2,5 kg 3.50

⊁Müesli aux fruits et au yogourt Coop NATURAplan 150 g 1.−

Tous les Müesli & Crisp Emmi, 150 g 1.-

Croissants Délice précuits les 5, 175 g 2.95

Jambon modèle Coop NATURAplan les 100 q

Jambon arrière Bell les 100 g 2.75

Poppit's Zweifel, nature ou au paprika, 100 g 2.40

3.10 + 100 par paquet

.75 + 100 sursurous par paquet

CELINE ILE GRAND IN DIR 100.

SUPERCIAND

CONO

Litière pour chats Natusan

Rexona Douche de 500 ml

6.50

Toutes les recharges de

Tous les tampons o.b.

16 × 32 pièces

p.ex. Comfort, 32 tampons

Oecoplan, 10 litres

p.ex. Sport,

Des superpoints pour des superprimes!

*En vente dans les grands magasins Coop

Théâtre du Passage Délégués des communes désignés

La composition, pour la législature 2000-2004, des organes du syndicat intercommunal du théâtre du Passage, soit du nouveau théâtre régional de Neuchâtel, sont connus depuis la fin de la semaine dernière.

Les délégués des communes membres sont: Roger Burkhard et Micheline Veya (Colombier), Béat Zoll et Istvan Viranyi (Cortaillod), Philippe Thorens et Jean-Louis Grossen (Marin-Epagnier), Jean-Marc Wasem et Jacqueline Zosso (Peseux), François Godet et Roger Oehler (Thielle-Wavre), Eric Augsburger, Françoise Bachmann, Jonas de Pury, Jean-Marie Fauché, Valérie Garbani, Philippe Haeberli, Eliane Henry Mezyl, Bernard Simond et Antoine Wildhaber (Neuchâtel), Denis Struchen et Anne Evard Schmidlin (Saint-Blaise), Ulrich Egger et Nicolas Clottu (Cornaux), Pierre Fahrni et Elisabeth Bernoulli (Hauterive), Carla Martinoli et Jean-Michel Brunner (Corcelles-Cormondrèche), Benoît Mertenat et Raymond Vuilliomenet (Gorgier-Chez-le-Bart), Micheline Jaccoud et Philippe Robert (Auvernier), Adrien Laurent et Danièle Ribaux (Bevaix), Laure Rickenmann et Hannah McKinnon (Bôle), enfin Caryne Renevey et Raoul Lembwadio (Boudry).

Le comité de direction du syndicat est, lui, composé de: François Godet, Pierre Fahrni, Raoul Lembwadio, Roland Progin (Peseux), Eric Augsburger, Gérald Comtesse (Neuchâtel), Antoine Wildhaber et Jean-Marie Fauché. Le président du comité sera nommé en août; comme le prévoient les statuts, il représentera la Ville de Neuchâtel. /comm-réd

Tourisme Visites guidées, danse et château ou balade «nature»

Profiter de l'été pour par-tir à la découverte du patrimoine architectural de la ville de Neuchâtel, visiter le château en așsistant des représentations chorégraphiques ou en-core monter à Chaumont en funiculaire pour une excursion nature. Autant de suggestions qui s'adressent aussi bien aux gens d'ici qu'aux touristes.

Patrimoine Se plonger dans l'histoire d'une cité bientôt reau d'accueil de Tourisme

à la découverte de son patrimoine architectural. C'est ce que propose, durant l'été, Tourisme neuchâtelois par le biais de visites guidées de la ville de Neuchâtel. Elles auront lieu chaque samedi, dès après-demain et jusqu'au 26 août, ainsi que chaque mardi du 11 juillet au 22 août.

Pour ces visites d'une durée de deux heures, les rendezvous sont fixés à 9h30 au bu-

millénaire et dans ses ri-chesses culturelles en partant postes, et la balade se terminera sur le quai Ostervald. Renseignements: (032) 889 68

> Château Plusieurs visites guidées du château de Neuchâtel sont organisées, chaque jour, entre début avril et fin septembre par le Service cantonal de la protection des monuments et des sites. L'avantage de la saison estivale réside dans le fait que les visiteurs ont accès à la quasi totalité des salles et que les visites sont

gratuites. Du lundi au vendredi, elles ont lieu à 10 et 11 heures, à midi, ainsi qu'à 14, 15 et 16 heures. Le samedi, celle de midi est supprimée, et le dimanche, elles ne se déroulent que l'après-midi.

Par ailleurs, dès cette semaine et jusqu'au 21 juillet, la compagnie de danse Tape'nads anime ces visites du mardi au vendredi. A 15 heures, les danseurs présenteront, dans la cour du château, «Pour faire le portrait d'un oiseau», d'après le poème de Jacques Prévert sur une musique de Béla Bartok. D'autres interventions chorégraphiques, sur une musique de Darius Milhaud, auront lieu dès 16 heures dans six endroits différents du châ-

Funi-nature En collaboration avec la Fondation suisse d'éducation pour l'environnement, Tourisme neuchâtelois propose de partir en funiculaire à la découverte de la nature, les mercredis à partir du 12 juillet et jusqu'au 16 août. Les départs sont prévus à 9h15 de la station du funiculaire de La Coudre.

Ces balades, qui durent une journée (environ 6 heures), permettront aux participants d'admirer, de la tour de Chaumont, le panorama sur la région des Trois Lacs, avant de parcourir le Sentier du temps. Les organisateurs conseillent de prévoir des souliers confortables, une tenue sportive et un pique-nique. Par ailleurs, les familles titulaires de la carte familiale doivent s'en munir. Renseignements: (032) 729 99 20.

Florence Veya



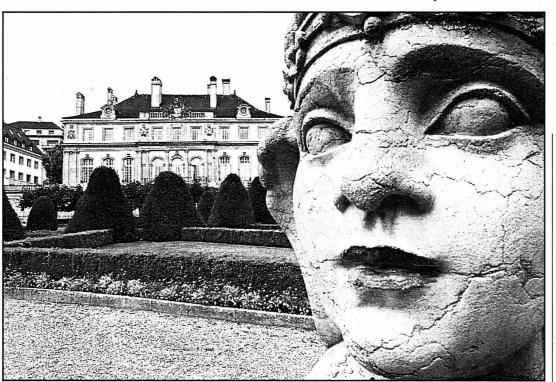
Si tout se déroulait comme prévu, le petit train touristique acquis à la fin du mois de mai par Tourisme neuchâtelois un véhicule d'occasion, acheté à Besançon - aurait dû réaliser sa première boucle en ville de Neuchâtel dans la seconde moitié de juin (notre édition du 17 mai). Mais tout ne s'est pas passé comme prévu...

«L'expertise menée par le Service cantonal des automobiles a révélé que les disques des freins devaient être changés, explique Corinne Stehlin, coordinatrice Littoral

au sein de Tourisme neuchâtelois. Or, il a fallu commander ces pièces en Italie, et nous les attendons toujours. En outre, la rue Jehanne-de-Hochberg, que le petit train empruntera, sera inutilisable jusqu'à la mijuillet en raison de travaux.»

Dès lors, Tourisme neuchâtelois espère mettre en fonction son petit train au début de la seconde moitié de juillet. Une prestation pour laquelle l'institution a déjà reçu «beaucoup de demandes», de la part de groupes notamment.

PHO



L'hôtel DuPeyrou figure au programme des visites estivales de la ville. photo Marchon



nous réalons vos dettes aussi lors de poursuites

 simple 017-455062
 plus qu'UNE petite mensualité également pour les entreprises Retournez le coupon ou téléphonez! 026 / 424 97 13

Valex S.A., Beaumont 6, 1700 Fribourg (sans engagement). Prénom:

Rue:

NP/Lieu:

Mr SYLLA - Grand voyant Grand maître, 40 ans d'expérience

d'amour, familiaux, sexuel. Retour de la peronne aimée. Protection contre les ennemis ésenvoûtement. Résultat surprenant garant n 48h. Paiement selon vos possibilités.

(079) 415 94

Incroyable super offre sur lave-linge, sèche-linge, cuisinières, etc.

Et jusqu'à 40% sur frigos

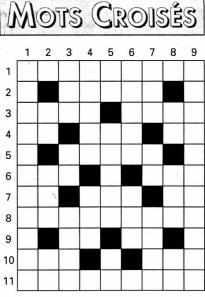
Congélateurs de grandes marques, neufs. Garantie 12 mois. Livraison, installation gratuites.

Tél. 032/855 13 33. 028-235631

TAPIS Nettoyage à domicile

Orient, berbères, moquettes, etc. Un service professionnel

Conditions <u>avantageuses.</u> **FAVRE-KRIEG**



Horizontalement: 1. Un qui cherche toujours le plus grand risque. 2. Dans les temps à venir. 3. Jugement de valeur - Du pareil au même. 4. Dans le coup - Renvoi Traditions. 5. Dévoreur de coques. 6. Au bord des larmes - Le compagnon des bons et mauvais jours. 7. Prêt à la vie et à la mort - Un qui trahit les signes du temps - Bout de bois. 8. Petites entrailles. 9. On les place en tête de liste -Démonstratif. 1'. Première - Un cousin de la daurade. 11. On y vient pour un coup

Verticalement: 1. Pour réussir, il ne manque pas de bagout! 2. Pronom indéfini - Espace en mouvement - Sigle romand. 3. On peut l'être à la ville comme aux champs - Appellation intime -. Avec les marées, leur allure change. 4. Un drame souvent, et pourtant on chante! - Variété de pomme. 5. Ville morte - Sale temps - Note. 6. Divinité mythique - Pour raccourcir la liste. 7. Direction - Possessif - Agence d'information. 8. Un mot pour choisir - Dame de cœur du temps passé -Un qui se joue de toutes les épreuves. 9. Ça sent le brûlé...

Solution demain.

SOLUTION D'HIER

Horizontalement: 1. Bricoleur. 2. Bal. 3. Limousine. 4. Uns - Met. 5. Ennui - Ego. 6. Toi - Es- Ur. 7. Têtard - Si. 8. En -Fa. 9. Re - Né - Soi. 10. Iule - Ut. 11. Exception.

Verticalement: 1. Billetterie. 2. Noé -Eux. 3. Immunité - Lc. 4. ONU - Année. 5. Obusier. 6. Las - SDF - Ut. 7. Elimé -Asti. 8. Négus. 9. Rhétoricien.



144-042161/ROC

Saint-Aubin Un projet d'entraide lancé en faveur d'enfants de la Côte d'Ivoire

L'association Aide au développement scolaire occidentale lance dans un nouveau projet d'entraide. Basée à Saint-Aubin, cette petite association laïque tient à ouvrir un centre d'accueil pour les enfants ivoiriens orphelins du sida.

Petite par la taille mais grande par le cœur, l'association Aide au développement scolaire en Afrique occidentale (Adsa), basée à Saint-Aubin, se lance dans un projet d'envergure: créer un centre d'accueil pour les enfants orphelins du sida en Côte d'Ivoire. Fondée en 1992, l'Adsa poursuit son chemin sur le terrain de l'entraide sans tambour ni trompette. Mais elle le fait avec une certaine efficacité.

Véritable fléau sur tout le continent africain, le sida n'épargne évidemment pas la Côte d'Ivoire. L'Organisation mondiale de la santé y a recensé près de 38.000 cas en 1998. Toujours selon cette instance, le pays comptait, à fin 1999, quelque 600.000 enfants ayant perdu un ou deux parents. L'Adsa entend justement ouvrir, d'ici à l'été 2001, un centre d'accueil pour cette enfance en déroute et le plus souvent ellemême malade.

Le projet prévoit une structure pouvant recevoir une quarantaine d'enfants. Elle offrira non seulement un toit et une assiette, mais aussi des soins ou encore une scolarisation. Dans le même temps, les responsables du centre s'engageraient aussi à retrouver une structure familiale, parente ou non, pour les enfants dont ils auraient la

Le centre se trouvera tout près d'une exploitation agricole privée. Celle-ci pourra ainsi fournir les cuisines de la maison d'accueil, tout en offrant également quelques postes de travail et/ou d'apprentissage pour les adolescents.

Forte d'une quarantaine de membres, l'association de Saint-Aubin affiche clairement son caractère laïc et apolitique.

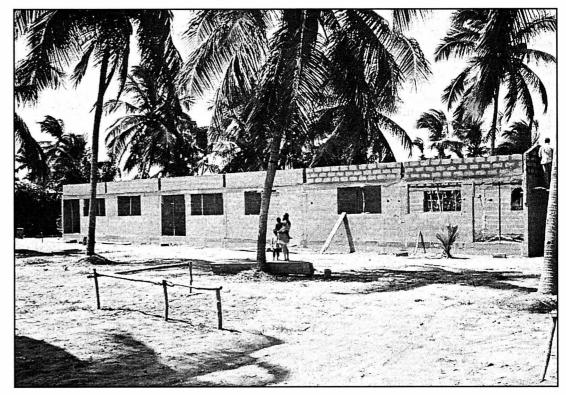
Fondée par quatre jeunes de la région – Alain Challandes, Marco Martino, Silas Vogt et Tania Buratti -, l'Adsa avance à petits pas. Elle n'en est pas moins efficace, puisqu'elle a déjà construit une école primaire au Bénin, qui fonctionne de manière autonome depuis

Le projet ivoirien prévoit lui aussi une gestion par des indigènes, ce à quoi l'association tient mordicus, comme le précise Tania Buratti: «Nous ne sommes pas là pour faire du néo-colonialisme. Nous offrons un appui, notamment financier, voire des idées, mais sans en être les meneurs. En ce sens, nous sommes plus des observateurs que des acteurs».

Tel qu'elle l'avait fait pour le Bénin, l'Adsa organisera nombre de manifestations (concerts, ventes...) et fera appel à la générosité de chacun pour financer son projet ivoirien. La recherche de fonds démarrera d'ailleurs ces prochains jours (voir encadré).

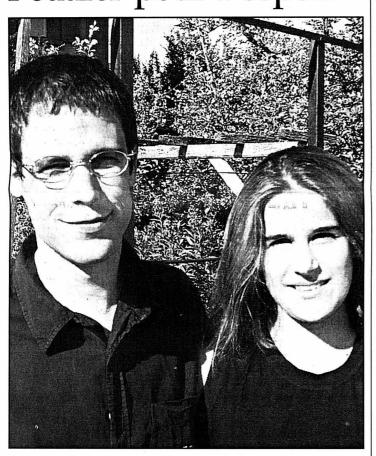
PUBLICITÉ

Philippe Racine



L'Adsa (Aide au développement scolaire en Afrique occidentale) a construit une école primaire au Bénin (photo). Aujourd'hui, l'association souhaite ouvrir un centre d'accueil pour les enfants ivoiriens orphelins du sida.

Pédaler pour l'espoir



Nicolas Ruetschi et Murielle Roth parcourront l'Australie à vélo dès ce week-end, tout en récoltant des fonds en faveur du projet de centre d'accueil de l'Adsa.

Murielle Roth et Nicolas Ruetschi partiront ce samedi pour l'Australie, où, pendant huit semaines, ils pédaleront en faveur du projet ivoirien de l'Adsa. Désireux l'utile joindre l'agréable, le jeune couple, qui vit à Kerzers, a été séduit par le projet de l'association de Saint-Aubin au point de participer très activement à la recherche de fonds.

De l'Australie, Murielle (21 ans) et Nicolas (22 ans) en rêvent depuis longtemps. Ils passeront du songe à la réalité samedi, lorsqu'ils embarqueront dans un avion pour rejoindre les antipodes. Ils entendent parcourir, en deux mois, plusieurs milliers de kilomètres sur leur vélo afin de découvrir l'Australie.

Au lieu de se contenter de belles vacances, les deux jeunes gens ont décidé de ne pas rester les bras croisés devant ce qu'ils appellent «les injustices et les malheurs du monde». Ce faisant, ayant été aiguillés par Médecins du monde, Murielle et Nicolas ont découvert l'Adsa et son projet de

centre d'accueil pour enfants orphelins du sida en Côte d'Ivoire.

Et pourquoi l'Adsa plutôt qu'une autre ONG? «Le genre d'action et le pays destinataire ne faisaient pas partie de nos priorités. Nous souhaitions avant tout nous approcher d'une structure à dimension humaine et non pas une grosse organisation d'entraide. Il nous importait de savoir que chaque franc que nous pouvions récolter serait bel et bien investi dans un projet et non pas, par exemple, dans l'achat de véhicules 4x4 flambant neufs et arborant un logo d'entraide, comme on en voit souvent dans les pays pauvres.»

Baptisé «Pédaler pour l'espoir» et soutenu par nombre de personnalités (Jean-Philippe Rapp, Massimo Lorenzi, Laurent Dufaux...), le voyage de Murielle et de Nicolas est parfaitement expliqué et sera commenté sur internet (www.antipode.ch/australie).

Pour les dons: Aide au développement scolaire Afrique occidentale: 17-724044-8, mention «Pédaler pour l'espoir».

% à 60% 10% sur les articles non-soldés du samedi 17 juin au samedi 15 juillet

DÉCORATION D'INTÉRIEUR S'-Honoré 12 – 2001 Neuchâtel – Tél. 032 725 21 21

Littoral Trois dernières fêtes de jeunesse

Alors que l'année scolaire se termine, quelques fêtes de jeunesse seront organisées ces prochains jours sur le Littoral neuchâtelois, mais la plupart ont eu lieu le week-end der-

Cressier Les 189 élèves du collège s'apprêtent à terminer en beauté leur année scolaire, qui ne se compte plus qu'en heures. Demain vendredi, pour leur ultime jour d'école, ils sillonneront les rues du village pour un rallye. Trente équipes - chacune d'elles étant composée d'élèves de tous les niveaux scolaires prendront leur départ au collège à 16 heures. Le dernier des quatorze postes les conduira sur la place du village, où ils chanteront tous ensemble vers 18h15. Et pour que la fête soit belle, la soirée se poursuivra avec animation et restauration, grâce à la Jeunesse de Cressier, l'Association de développement de Cressier, la commission scolaire et le corps enseignant. En cas de mauvais temps, le rallye se terminera au collège, comme d'ailleurs le reste des festivités.

C'est ce soir qu'aura lieu la kermesse qui met fin à l'année scolaire. Si des animations sont prévues dans la cour dès 17h30, le collège ouvrira ses portes de 18h à 20 heures. Chacune des classes proposera une petite animation, qu'elle aura préparée spécialement pour la circonstance.

Rochefort Les écoliers font la fête aujourd'hui. Ce matin, dès 10h15, les classes de 3e, 4e et 5e années donneront une première représentation publique de leur spectacle de fin d'année intitulé «Les petits ennuis», un spectacle qui sera rejoué à 20h30 dans l'ancienne salle de gymnastique. Notons qu'à partir de 17h30, les enfants pourront exercer leur habileté dans des jeux organisés par le corps enseignant. Les élèves du jardin d'enfants et des classes de 1re et 2e années présentront dans la salle du Conseil général une exposition d'objets inspirés des contes de fées entre 18h et 20h15. Dans la cantine mise à disposition par les sociétés locales, il sera possible de se restaurer. Dès 19h30, l'Helvetia de Couvet donnera un concert. La soirée se poursuivra en musique et en chanson. /pdl-shb

Cornaux La place de jeux à l'étude

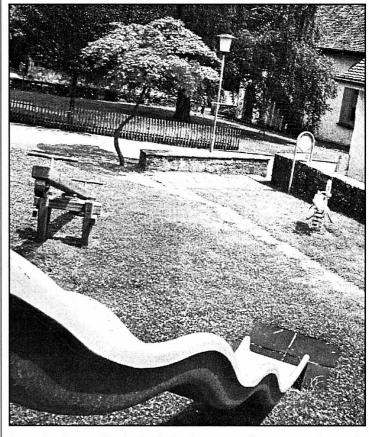
De l'avis des conseillers généraux de Cornaux, la place de jeux située derrière le temple de Cornaux ne convient plus. Les engins sont trop vieux, mal placés, voire même parfois dangereux, selon leur vétusté, pour les bambins qui jouent avec.

Les élus libéraux ont développé mardi soir une motion afin que l'exécutif communal revoie la situation, soit par l'agrandissement ou la modernisation, soit tout simplement par le déplacement de cette place de jeux dans un autre lieu plus adapté. Ceci pour des questions de sécurité, mais aussi afin que les nouveaux engins contribuent au développement et à l'éveil des enfants. Le Conseil communal est appelé à étudier un projet, puisque la motion a été acceptée à l'unanimité par le Conseil général. Un législatif qui a en outre accepté d'investir 40.000 fr. dans l'achat de chaises et tables pour la salle de spectacles. Quelques reau choix du matériau des course aux oubliettes.

Etrange débat

Les élus ont aussi accepté de vendre une parcelle de ter-rain communal à des privés pour la construction d'une villa. Cet objet a entamé un étrange débat. Un conseiller libéral s'est demandé si le Conseil communal pouvait remettre aux acheteurs du terrain une liste des artisans du village, afin de les encourager éventuellement à faire appel à la main d'œuvre locale lors de la construction. Cette option, soutenue par la droite, était combattue par la gauche, pour qui la commune n'avait pas à faire de promotion économique, surtout en opposition avec la libéralisation des marchés! Après une suspension de séance, proposition a malgré tout été faite d'inscrire un nouveau point à l'ordre du jour, afin de décider formellement si la commune devait remettre une liste des entreprises locales lors de toute vente de terrain du patrimoine communal.

Au final, cette proposition n'a pas recueilli les deux tiers marques ont été émises quant - des-présents-et a terminé-sa



Pour le Conseil général de Cornaux, la petite place de jeux près du temple a fait son temps. photo Di Lenardo

Le Conseil général de Fleurier n'a pas voulu, mardi soir, du projet d'aménagement du centre du village. Décision a été prise de renvoyer le dossier dans un groupe de travail à créer.

Mariano De Cristofano

Le Parti socialiste a ouvert les feux en annonçant son refus du crédit de 580.000 francs demandé et en promettant un référendum en cas d'acceptation. Avec une salve d'arguments: le projet ne figure pas au plan des investissements, son coût est démesuré, il ne rencontre pas l'approbation. Les socialistes ne veulent pas gaspiller de l'argent public pour restreindre la rue principale du village, estimant que la réfection des routes, des chemins, des égouts et des bâtiments communaux est prioritaire. Enfin, le PS a promis de prendre les mesures politiques qui s'imposent pour que le centre du village retrouve son aspect antérieur.

«On ne va pas commencer

la législature par un référen-

dum.» Personne n'a voulu

d'un bras de fer estival. Un

référendum aurait permis de

tâter le terrain. Le peuple n'avait-il pas d'abord refusé

l'achat de la Fleurisia? Et si

les critiques sur l'aménage-

ment du centre sont légion,

personne ne sait dans quel

sens la balance pencherait.

Même le sondage réalisé lors

de la séance publique ne per-

Crainte d'un référendum

met pas d'être catégorique.

aussi car les conseillers géné-

raux eux-mêmes ne sont pas convaincus d'un projet qu'ils

ont pourtant chaudement ap-

plaudi lors de sa présenta-

Référendum redouté

doute.

renvoi du dossier. Le rapport du Conseil communal a été jugé trop flou, comme le plan financier. A l'instar du PS, libéraux souhaitent connaître le coût global des différents aménagements à venir et non seulement celui du centre du village. Ils refusent la politique de la tranche de salami.

Pour les radicaux, le véritable débat débutait mardi soir. Mais il était mal venu de le lancer en demandant un crédit. Pas opposés à un aménagement du centre, les radicaux souhaitent que le projet soit le fruit d'une concertation et en adéquation avec les finances communales. Tout en demandant le retrait du crédit, ils proposent la création d'un groupe de travail interpartis et multi-intérêts, groupe qui ferait appel à des consultants externes en fonction des besoins.

Le groupe Forum était à majorité acquis au projet de création d'une place conviviale, tout en admettant son coût élevé et que d'autres cré-

tion. Par pure politesse sans

Deux positions sont par

les étapes ultérieures. Afin d'avoir le temps de mieux ex- trait de la demande de crédit.

Les libéraux ont proposé le dits seraient nécessaires pour pliquer le projet, de l'affiner, les Orange ont demandé le re-

pas voulu retirer son projet, laissant le législatif prendre

ses responsabilités et voter le renvoi du dossier. Sans opposition. La création d'un groupe de travail a également été acceptée sans opposition. Tout comme le principe d'un crédit d'étude à présenter lors d'une prochaine séance. Dans les trois votes, les socialistes se sont abstenus. Dans l'immédiat, il s'agira

de prendre une décision quant à l'utilisation de la place du Marché. Le Conseil communal pourrait laisser l'accès à cet espace au risque et péril de chacun.

MDC



Un groupe de travail sera nommé pour affiner le projet.

Les socialistes haussent le ton

contre connues. Les commerçants ont été clairs dans Le Conseil général avait à leur lettre: ils veulent plus de places de parc au centre, pas dans les rues adjacentes, et si les autorités désirent une zone de détente, il faut la créer du côté de la gare. Quant aux socialistes, ils ne veulent pas toucher au centre, voyant d'autres priocandidat au Conseil commurités. Pas question de gaspiller de l'argent.

Le groupe de travail aura un gros travail pour trouver un consensus. Mais on n'évitera pas le référendum.

Mariano de Cristofano

pourvoir, mardi soir, un certain nombre de sièges au sein des commissions communales. Le 6 juin dernier, la nomination des commissions s'était faite sans le groupe socialiste, lequel avait quitté la salle en signe de protestation contre la non-élection de son

Les sièges demeurés vacants l'étaient pour les socialistes. Qui n'en ont pas voulu! Pour deux raisons: le PS estime que la représentativité des partis ne respectent pas le système proportionnel, d'une part, et qu'il n'a pas à présenter des candidats pour les partis qui y ont renoncé, d'autre

Président du législatif, Adrien Simon-Vermot a rappelé aux socialistes qu'une liste de candidats leur avait été demandée avant de quitter la salle le 6 juin. Et que si les socialistes étaient demeurés dans la salle, il y aurait eu votation dans plusieurs cas.

Les sièges des commissions ont alors été récupérés par les

autres groupes, qui s'étaient d'ailleurs préparés à cette éventualité. Le Conseil communal a toutefois proposé le socialiste Bernard Rosat, non élu au législatif, au comité scolaire du Collège du Val-de-Travers, fort de son accord. Mais la candidature a été retirée par Eric Luthy, la situation ayant

Et pour aller jusqu'au bout de son opposition, le groupe socialiste a retiré ses représentants au sein du bureau du Conseil général.

MDC

Administrateur indemnisé

Quelles suites dans l'affaire de l'administrateur communal et quelles sont les conséquences financières pour la commune? Mardi soir, le groupe socialiste a souhaité des réponses. Rappelons que le fonctionnaire avait été suspendu avec effet immédiat pour certains manquements.

Gérard Buchs, président de commune, a expliqué que Bernard Junod avait été finalement licencié dans les règles de l'art au 30 juin dernier et qu'un arrangement judiciaire avait été trouvé. «Nous verse-rons 50.000 francs en cinq tranches d'ici la fin de l'année pour solde de tout compte.»

Le Conseil général n'aura pas à se prononcer sur un crédit, puisqu'il s'agit d'une décision de justice. La commune a donc eu tort, estime le PS. «Les négociations ont été ardues. Au début, il était demandé 100.000 francs», a conclu Gérard Buchs.

Fontaines Les élus souhaitent la bienvenue à Cardintell SA

usine, puisque la société porteur, mais l'entreprise se en train de former une société Cardintell SA, qui fabrique des cartes à puce, a décidé de construire au village. Le Conseil général lui a accordé mardi soir un crédit représentant la part communale à l'équipement de la parcelle retenue à l'ouest de l'usine Nivarox-FAR SA.

Philippe Chopard

En acceptant sans difficultés de favoriser la venue de la société Cardintell à côté de Nivarox-FAR, Conseil général de Fontaines a finalisé mardi soir l'une des options prises il y a deux ans dans le cadre du plan d'aménagement, comme l'a rappelé le conseiller communal André Gaudreau. Les élus ont ainsi décidé d'équiper une parcelle déjà mise en zone d'activité économique, en partenariat avec le bénéficiaire de l'implantation et l'Etat.

Cardintell emploie actuellement 35 personnes dans ses locaux de Neuchâtel, au Puits-Godet, où elle est établie depuis cinq ans. Elle est active dans la fabrication de cartes à puce - comme les cartes de téléphone, par exemple - et dans le développement de ser-

Fontaines accueillera d'ici vices dans l'électronique. Le refuse à céder à l'euphorie de un an et demi une nouvelle marché est pour le moment la croissance. Elle est en outre



L'entreprise Cardintell va déménager début 2002 de ses locaux de Puits-Godet, à Neuchâtel, dans une nouvelle usine qu'elle va construire à Fontaines.

en Slovénie, dans le domaine de la vente. Les locaux de Puits-Godet étant trop exigus pour poursuivre son développement, elle a décidé de construire dans le Val-de-Ruz.

C'est donc une petite entreprise, spécialisée dans les techniques de demain, que Fontaines s'apprête à accueillir. Les pourpalers entamés avec le Conseil communal ont très vite débouché sur un accord, même si la société a lorgné un moment sur des sites à Cernier et aux Geneveys-sur-Coffrane. Au bout du compte, Fontaines a eu la préférence, en vertu de sa situation géographique centrale dans le canton.

«Pour accueillir une nouvelle usine, il faut lui ménager un accès et équiper le terrain en conséquence», a expliqué André Gaudreau. Le crédit de 60.000 fr. accepté mardi soir par le Conseil général représente donc la part maximale de la commune à ces travaux d'amélioration des infrastructures. Le canton y mettra autant et Cardintell le double. Les élus se sont réjouis de ce projet d'implantation d'une entreprise peu bruyante et dynamique. Avec Nivarox-FAR qui ne partira pas de Fon-taines de sitôt - et Atis Uher SA, le village sera bien loti en industries.

Savagnier Ecoles en camp et en fête

Le mois de juin a été propice aux randonnées extraley, s'est ainsi intéressée au lait en visitant deux fermes, à Fenin et à Savagnier, ainsi que la fromagerie des Pontsde-Martel. Isabelle Thiébaud et ses élèves de première année sont partis deux jours dans les Montagnes neuchâteloises. Ceux de deuxième et troisième années, sous la conduite de Muriel Pellaton et de Claire Jeandroz, ont vécu trois jours de connaissance de l'environnement à Champ-Pittet.

Trois jours entre Chaumont et Chasseral étaient l'objectif muros pour les écoliers de des troisième et quatrième Savagnier. L'école enfantine, années et de leurs enseiconduite par Claire-Lise Biolley, s'est ainsi intéressée au Anne Zutter et Deny Eggimann, basés au chalet des Lattes, à Chuffort. Enfin, un camp polysportif de cinq jours a réuni les élèves de cinquième année sur les rives du lac de Neuchâtel, sous la conduite d'Andréas Pétroz.

Au cours de ces journées, les classes ont également peaufiné le magnifique spectacle récemment offert à une foule de parents et d'amis à la salle de La Corbière.

MWA

Volleyball Les loisirs montent au filet

Le soleil et la chaleur ont été au rendez-vous du 41e tournoi de volleyball de Savagnier, le week-end dernier. Seules quelques petites ondées ont pris plaisir à arroser terrain et joueurs samedi après-midi. Des équipes d'autres cantons, dont le fidèle Montana · Lucerne, et des équipes régionales ont apprécié ce lieu privilégié qu'est la place du stand et l'ambiance de ce tournoi. La catégorie loisirs prend aussi de plus en plus d'importance.

Résultats

Catégorie hommes: 1. Montana Lucerne 1; 2. Coffrane; 3. Montana Lucerne 3. Cat. B femmes: 1. Fontaines; 2. Savagnier; 3. Bas-Vallon. Cat. C femmes: 1. Montana Lucerne; 2. Corcelles; 3. Savagnier. Cat. A loisirs: 1. Montana juniors; 2. Peanuts; 3. Savagnier. Cat. B, loisirs: 1. Misstschop; 2. Les Clampins; 3. Elexa.

Promos Demain à 17 heures pile, Le Locle entre dans la fête

Promos 2000, jour J moins un! C'est-à-dire un quatorzième festival open air, sur deux soirs, sur deux scènes et avec douze groupes. Mais également des animations tous azimuts pour intégrer dans la fête les petits, les moyens, les grands toutes générations confondues.

Claire-Lise Droz

Ça commence à sentir la fête. Hier matin devant la grande scène, des employés communaux dressaient la tour de la sono-lumières. Des stands se montent gentiment de-ci de-là. Pendant ce temps, le comité ne dort plus guère, «mais c'est super!», assure Bernard Gafner. Trois livres d'or continuent de tourner. Le programme annoncé dans notre édition d'hier tient toujours, hormis un changement: le spectacle «Léonard et Basile» est annulé, pour raisons techniques indépendantes de la volonté du comité. Ci-dessous, petit topo de dernière minute.

de-Fonniers et de Sagnards joue demain sur la scène du Temple à 21h45, et non à 2h45, comme la malheureuse chute d'un «1» l'avait laissé croire dans nos pages d'hier.

Cuisine Comme tous les festivals, les Promos, c'est aussi l'occasion de goûter des saveurs exotiques. Parmi la septantaine de stands, on trouvera de la cuisine chilienne, turque, et deux stands de cuisine asiatique. Mais on pourra aussi goûter aux produits boulangers tout frais sortis du four sous «La guinguette» dressée sur le parvis du Temple, dans le cadre des démonstrations des

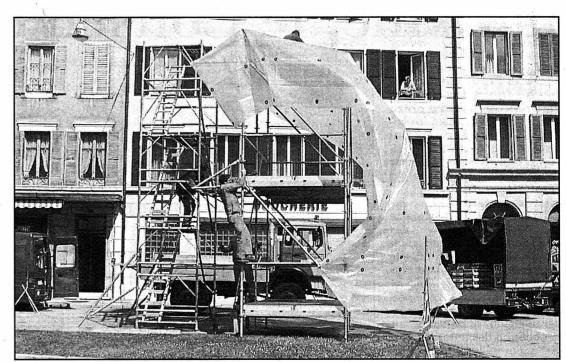
«Kiosque à musique» De 11h à 12h30 au Temple, Jean-Marc Richard et son équipe accueillent en direct la Musique scolaire, la Sociale et la Militaire. Ainsi que le charmant Serge Broillet à l'accordéon et en chansons (françaises); le trio neuchâte-

A l'heure, Urbancy! Le lois Long Eight (accordéon, groupe composé de Chaux-basse, flûte) dans une veine musique irlandaise, roumaine et yiddish; et la chorale Capvogo des Ponts-de-Martel qui chantera des gospels. Entrée libre!

> Stress? En cas de coup de barre, de haute tension, voire par simple envie de se détendre: à l'Ancienne Poste, un espace massages gratuits est proposé par Anne-Mi-chèle Miéville et son équipe, le vendredi de 17h à 20h et samedi de 11h à 20 heures. On peut obtenir des bons au stand de «l'Ancienne», en face du Temple.

> Soleil C'est le seul paramètre que le comité ne maîtrise pas. Celui-ci appelle donc chacun à faire la danse du soleil et autres incantations pour que la pluie ne joue pas les trouble-fête.

> Bus et service Flexicar Philippe Senn, responsable de l'agence neuchâteloise du Car postal, a eu la riche idée de lancer une desserte de la vallée de La Brévine par



Hier matin, la tour de contrôle de la grande scène était installée par temps venteux et par les bons soins des employés communaux.

Flexicar, lors des Promos. Demain et samedi, deux courses partent de l'abri-bus, devant l'Hôtel de ville, à mi-

part, et de s'acquitter d'une taxe unique de 2 francs. Les bus-navettes entre Le Locle et La Chaux-de-Fonds sont éganuit pile puis à 1h30. Il suffit lement reconduits, avec un de se trouver à l'heure au dé- dernier départ du Locle à 2h

la nuit de vendredi à samedi, et à 3h10 la nuit de samedi à dimanche.

Tarifs: adultes, 2 fr., enfants, un franc.

CLD

Bressaucourt Le Gouvernement jurassien favorable à l'aérodrome

pourrait bien prendre son envol cet automne avec le dépôt du projet définitif à Berne. Aujourd'hui, c'est l'exécutif jurassien qui donne sa bénédiction en affirmant «tout mettre en œuvre pour assurer sa réalisation». Mais l'opposition verte essentiellement veille et a déjà montré les dents. Ce n'est que vers 2004-2005 que ce projet pourrait voir le jour, s'il parvient à la fin de son parcours d'obstacles.

Le site L'actuel aérodrome de Courtedoux est condamné. La piste en herbe est courte et coincée entre Porrentruy et le village de Courtedoux. En 1983 déjà le canton du Jura songe à une nouvelle piste. On va prospecter en Ajoie. Un premier site au Cras d'Hermont près de Courgenay est abandonne. Une societe coopérative Aérodrome du Jura prend le taureau par les cornes. On songe alors à un site sur le bas de Bressaucourt, non loin de Porrentruy. Toutefois, la réalisation est liée à deux éléments clefs. Elle doit se faire en même temps que le

A vos lignes!

Doubs, usine du Châtelot, jeudi, 8h-18h, 1 turbine.

PUBLICITÉ



Tél. 032 754 14 14

commune et surtout la réalisation de la Transjurane pour les

Le projet On prévoit une piste en dur de 800 mètres de long sur 23 mètres de large. A ses abords il est prévu de construire un bâtiment administratif avec restaurant, dortoirs et tour de contrôle, sans oublier les hangars pour avions et planeurs. Le coût est estimé à près de cinq millions. Les initiateurs ont engagé déjà toute une série d'études (impact, bruit...) pour ficeler un projet définitif cet automne et le soumettre à Berne pour décision. Il s'agit d'une demande d'exploitation et de concession. Suivra la mise à l'en-

L'avis cantonal Hier, le ministre Pierre Kohler a apporté le soutien sans réserve de l'exécutif jurassien à ce nature à favoriser le développement durable de l'economie jurassienne et du cadre de vie régional. Pour lui, c'est certes un projet privé mais d'intérêt régional. Et le ministre de citer le rôle et les fonctions de cet aérodrome dans les vols

remaniement parcellaire de la d'affaires, de tourisme, de travail, la formation et l'aviation sportive... Pour lui, le projet est compatible avec l'organisation du territoire. Il va permettre de renforcer l'attractivité et la compétitivité du Jura.

géologique Sondage Une ombre sérieuse planait sur le projet de Bressaucourt. En 1995, un essai de coloration aux abords du terrain montrait que les eaux s'infiltraient dans une zone de protection pour ressortir dans le puits du village. Aujourd'hui, le bureau MFR Géologie, emmené par François Flury, a donné les résultats de deux essais de traçage effectués sur le terrain de la future piste. Il s'avère que les eaux de pluie ne s'écoulent pas au nord (direction Bressaucourt) mais finissent dans le Creugenat, respectivement la source du projet. Il estime qu'il est de Beuchire, qui surgit à Porrentruy mais qui ne sert pas à alimenter la population en eau potable. Le danger de souiller des sources en zone de protection est donc écarté. C'est un atout de moins pour les oppo-

MGO



Le ministre Pierre Kohler (à droite) et François Flury, qui a effectué les sondages hydrologiques dans le secteur.

Bonfol Fontaines contaminées

Nouvelle pierre dans le jardin de la chimie bâloise et de sa décharge de Bonfol. Selon des analyses d'eau prélevée tant à Bonfol qu'au village français voisin de Pfetterhouse, l'eau de ces deux bassins est contaminée par une septantaine de produits chimiques correspondant à ceux entreposés dans la décharge. Preuve des infiltrations d'une décharge que la chimie bâloise qualifiait d'hermétique!

Hier, l'équipe de Greenpeace, qui occupe toujours le site de Bonfol, a fait une opération à Ollon. Une quarantaine de ses membres se sont rendus dans cette région pour dénoncer une autre pollution. «Le temps de revenir ensuite dans le Jura», indique Clément Tolusso, leur porte-pa-

Analyse neutre

PUBLICITÉ

Le matin même, dans un communiqué, le mouvement écologiste indiquait qu'il avait demandé à une entreprise neutre - la maison RWB à Porrentruy, en l'occurence - d'analyser l'eau des fontaines de Fromont à Bonfol et celle de Pfetterhouse à la frontière. Les résultats des analyses sont aujourd'hui connus. «Près de 70 produits différents ont été trouvés. Les pics correspondent aux produits chimiques contenus dans la décharge», indique Greenpeace. On a retrouvé

notamment des médicaments aux traces visibles, comme des antiépileptiques ou des calmants. «C'est la preuve, commente Clément Tolusso, que le réseau superficiel de Bonfol est touché avec cette résurgence au village. C'est plus grave pour Pfetterhouse, qui puise son eau dans une nappe phréatique à 40 mètres de profondeur. C'est la preuve que la décharge s'infiltre gentiment!» On sait que la chimie bâloise a donné un préavis favorable pour assainir ce

Avant hier, la commune de Bonfol exigeait pour cette fin de semaine qu'un calendrier des travaux soit arrêté.

MGO

Fouilles Quand le Jura ressemblait au golfe Persique

«Des plages de sable blanc, un climat tropical avec des récifs de coraux, des tortues... et des dinosaures»: le visage du Jura voici 130 millions d'années ressemblait curieusement à celui du golfe Persique. Pour éclairer encore davantage cette période, en première suisse, une équipe de paléontologues est engagée en terre jurassienne.

Comme l'indique le ministre Anita Rion, la paléontologie a ses lettres de noblesse en terre jurassienne, puisque le profes-seur Jules Thurmann en fut un pionnier, il y a 150 ans. La richesse des découvertes faites dans le Jura (de Moutier à Glovelier puis en Ajoie) a permis de donner naissance à une équipe de paléontologues. C'est une première en Suisse. Six personnes (3,5 postes) sont engagées dans ce projet soutenu à hauteur de 300.000 francs cette année dans le cadre des fouilles archéologiques sur la Transjurane (subvention de 95% de la Confédération). De nombreuses découvertes ont déjà été faites, notamment sur les tunnels de contournement de Porrentruy et près de Chevenez. On va sonder le Creugenat.

MGO



AVENCHES

CARDINAL CIMERONE CIA

Prix préférenciel jusqu'au 31 juillet - prélocation dans tous les points de vente TicketCorner

www.rockozarenes.com

JEUDI 6 JUILLET 2000

Vaud Réfugiés victimes du nazisme, le Conseil d'Etat regrette

Le Conseil d'Etat vaudois regrette l'attitude du canton à l'égard des réfugiés victimes du nazisme entre 1933 et 1945. Les autorités de l'époque ont agi sans états d'âme, n'hésitant pas à se montrer plus répressives que la Confédération.

Le Conseil d'Etat a pris acte hier «avec émotion» des conclusions du rapport d'un groupe d'historiens. En été 1997, en pleine affaire des fonds en déshérence, le gouvernement avait chargé le professeur André Lasserre de mener une étude approfondie sur la politique des autorités vaudoises envers les réfugiés.

Le rapport final apporte peu d'éléments réellement nouveaux, mais il fournit un intéressant complément aux recherches suisses de la commission Bergier sur les réfugiés. C'est aussi un «travail essentiel pour la mémoire collective du canton», selon les termes de la présidente du gouvernement vaudois Jacqueline Maurer.

Tampon J

Du rapport Lasserre, on retiendra surtout la mise en évidence d'un tampon J spécifique à l'administration vaudoise. Cette découverte, déjà publiée l'an dernier dans la «Revue suisse d'histoire», illustre la volonté du canton de marquer les réfugiés, juifs en l'occurrence, pour ensuite mieux les contrôler.

Le même souci discriminatoire prévaut avec les internés



Le professeur André Lasserre, auteur du rapport, en compagnie de la présidente du gouvernement vaudois, Jacqueline Maurer, lors de la conférence de presse. photo Keystone

de Leysin. L'administration y a imposé le port d'un bouton bleu aux quelque 200 réfugiés tuberculeux, juifs en majorité. Vaud aurait aimé généraliser cette pratique mais un désaveu d'Heinrich Rothmund, chef de la Police fédérale, l'a fait renoncer.

Plus royaliste que le roi

Dans l'ensemble, le canton s'est largement aligné sur la politique de la Confédération en matière de réfugiés. Mais à

l'occasion, il n'hésitait pas à être «plus royaliste que le roi». D'autres cantons, Bâle et le Tessin par exemple, ont su mettre en œuvre une politique plus humaine.

A plusieurs reprises, les autorités vaudoises, notamment le conseiller d'Etat Antoine Vodoz et son secrétaire général Aloys Bonzon, ont pris l'initiative de mesures particulièrement dures. Ainsi dans le canton, les passeurs de réfugiés étaient non seulement refoulés mais aussi expulsés, ce qui n'était pas légal.

Hantise de la surpopulation étrangère

Dans la même veine, le canton demandait plus de discipline et de rigueur dans les camps et les homes accueillant les réfugiés. Les autorités étaient hantées par la crainte surpopulation étrangère, quand bien même le canton n'a accueilli qu'un

nombre réduit de réfugiés du-

rant la guerre, au maximum 2,8% en 1944.

Les autorités de l'époque ont accordé la préférence aux réfugiés assez aisés pour vivre de leurs revenus. Elles voulaient éviter tout recours à l'assistance publique cantonale.

Préjugés antisémites

Dans une déclaration officielle, le Conseil d'Etat a exprimé sa «profonde tristesse et ses regrets» pour l'action de ses prédécesseurs. Cette politique a contribué à «boulever-ser le destin de personnes innocentes et a alourdi les souffrances de tous ceux qui avaient espéré trouver en Suisse un asile accueillant».

Le Conseil d'Etat d'alors n'a en outre pas combattu les préjugés antisémites ou xénophobes, trop répandus dans la population et dans les administrations. «Sans doute les partageait-il aussi», relève le Conseil d'Etat.

Aussi quelques «justes»

Le Conseil d'Etat rend hommage aux particuliers qui ont aidé des réfugiés à échapper à la mort. Le rapport n'en parle pas, ce que déplore Anne Weill de l'Association romande contre le racisme (Acor).

Pour mémoire, elle cite les cas du gendarme Goy du Brassus, du capitaine Galloppin en charge de la région militaire autour de Lausanne ou encore de M. Languetin, chef du poste de police de la Palud à Lausanne./ats

Le rapport est disponible sur internet sous www.vd.ch.

ments non armés. On y res-

pectera une proportion «équi-

librée» des hommes et des

femmes. Ils et elles seront in-

demnisés. Et l'Etat leur offrira

une formation gratuite.

C'est l'année de tous les dangers sur le front militaire. Car les deux nouvelles initiatives du Groupe pour une Suisse sans armée (GSsA) l'une pour la suppression de l'armée, l'autre pour un «Service civil volontaire pour la paix» - ne tombent pas seules.

Commentaire Les troubles du GSsA

Le 26 novembre, peuple et cantons trancheront de l'initiative socialiste pour la réduction de moitié des dépenses militaires. Et, peu de mois après, tout annonce un référendum tendu sur l'armement des soldats suisses à l'étranger où le même GSsA fera cause commune avec l'Action pour une Suisse indépendante et neutre (Asin) pour l'abattre. Pour faire bon poids, tout cela arrive au moment où Berne nous dessine la nouvelle politique de sécurité et nous fignole «Armée XXI».

Les plus troublés, là-dedans, ce sont les paci-fistes du GSsA. D'un côté, ils nous balancent une initiative qui, tout en exigeant la suppression de l'armée, laisse la porte ouverte à des missions de paix armées à l'étranger. De l'autre, ils annoncent leur détermination, avant même que les Chambres en aient terminé, de lancer le réfé-rendum contre l'armement des soldats à l'étranger. Pas très logique, tout ça.

Quant au plus embêté, c'est Adolf Ogi. La se-maine dernière déjà, le patron de la Défense se faisait désavouer par ses «amis» de l'Union démocratique du centre sur l'armement des soldats à l'étranger. Certes, il n'a pas encore perdu la partie. Mais, pour lui, ça se complique.

La seconde initiative du GSsA, celle pour un «Service civil volontaire pour la paix», est d'une autre qualité. Elle se situe dans le droit fil - même si les moyens sont différents - des nombreuses actions civiles pour la paix déjà menées par le pouvoir fédéral et que le ministre des Affaires étrangères, Joseph Deiss, entend mieux structurer. Ne la boudons pas.

Georges Plomb

Corse

Baragiola

reste en prison

L'ex-membre des Brigades

rouges tessinois Alvaro Bara-

giola, arrêté début juin en

Corse, reste en détention extraditionnelle. La Chambre

d'accusation de Bastia a rejeté

hier soir une demande de re-

mise en liberté provisoire. La

décision a été motivée par les

risques de fuite, a indiqué à

l'ats une porte-parole de la Chambre d'accusation. Celle-

ci devra se prononcer prochai-

Suisse-UE Ogi Il exécute les deux initiatives Schröder du Groupe pour une Suisse sans armée à Zurich

L'Allemagne s'engage pour une ratification rapide des accords bilatéraux entre la Suisse et l'Union européenne (UE), a dit hier à Zurich Gerhard Schröder. Le chancelier allemand a profité de son passage à Zurich pour rencontrer le président de la Confédération Adolf Ogi.

Cette rencontre était organisée en marge de la présentation devant la FIFA de la candidature de l'Allemagne pour l'organisation du championnat du monde de football en 2006. Elle a permis aux deux hommes d'aborder les dossiers de l'intégration européenne, de la sécurité, de la fiscalité ou de l'aéroport de Zurich-Kloten, ont-ils indiqué devant la presse.

Compromis recherché

Après la dénonciation par l'Allemagne de l'accord sur les vols d'approche au-dessus de son territoire, M. Schröder a dit que son pays veut trouver un compromis sur ce dossier. Il faut tenir compte des intérêts économiques de la Suisse, mais aussi de ceux de la population concernée au sud de l'Allemagne.

M. Schröder a encore engagé la Suisse à trouver avec l'UE un accord sur la taxation des revenus de l'épargne. Une solution pourrait passer par la taxation à la source et l'échange d'informations./ats

Le gouvernement juge «ir- les peuples, pousserait à une responsable» la nouvelle initiative pour la suppression de l'armée, «superflue» celle pour la création d'un «Service civil volontaire pour la paix». Il a

De Berne: Georges Plomb

déjà pensé à presque tout.

«Si l'une est irresponsable, l'autre est superflue». Voilà comment Adolf Ogi balaie les deux dernières initiatives populaires du Groupe pour une Suisse sans armée (GSsA). La première propose la suppression de l'armée, la seconde un «Service civil volontaire pour la paix». Le président, qui est aussi patron de la Défense, les rejette sans contre-projet. C'est au Parlement, puis au peuple et aux cantons, de trancher. Une précédente proposition pour la suppression de l'armée faisait, en 1989, 35,6% des voix.

Action internationale

possible La première initiative, tout en exigeant la suppression de l'armée à l'intérieur, laisse la porte ouverte à des participations armées à l'étranger (soumises au peuple). Les tâches civiles assurées par l'armée seraient reprises par des autorités civiles (catastrophe, sauvetage). La politique de sécurité de la Confédération favoriserait la gestion non violente des conflits, encouragerait des relations équitables entre les sexes, les groupes sociaux et distribution des ressources juste et respectueuse de l'environnement. Enfin, l'Etat fédéral aiderait à la reconversion des entreprises et des régions touchées.

Incohérente

Conseil fédéral la trouve irresponsable. Certes, l'armée n'est pas la seule pièce de la politique de sécurité. Mais elle y occupe toujours une place centrale. Les menaces militaires directes ne peuvent pas être exclues complètement. Il la trouve aussi incohérente, l'initiative, quand elle autorise des participations armées à des actions internationales. Or, il faudra bien former des troupes pour cela...

Conséquence: la Suisse, privée d'armée, se trouverait dans une telle situation de dépendance qu'elle serait irrésistiblement poussée à se rapprocher d'une alliance militaire. La neutralité serait en péril.

Utopique

Le président de la Confédération juge la politique de sé-

curité voulue par le GSsA «utopique».

Eh bien, cette initiative, le D'importantes tâches as- ment la trouve superflue. Déjà, sumées par l'armée, comme le Département des affaires l'aide en cas de catastrophe, étrangères de Joseph Deiss met ne seraient plus exécutées. La mise en place de solutions civiles serait compliquée. S'y ajouteraient des coûts sociaux. Ét puis, l'exécutif juge «utopique» la politique de sécurité voulue par le GSsA.

La seconde initiative propose la création, sur une base volontaire, d'un service civil pour la paix voué à la maîtrise des conflits et à des engage-

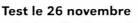
photo Keystone

Projet Deiss

Cette initiative, le gouvernesur pied un corps d'experts civils pour la paix qui sera fondé sur un grand professionnalisme. Beaucoup de choses se font déjà. Ainsi, en 1999, de nombreux spécialistes civils ont été mis à disposition: policiers civils, observateurs, médecins légistes, spécialistes des douanes, techniciens en télécommunication, experts de la santé, de la presse, des finances, du personnel, etc.

Il faut y ajouter la coopération au développement, l'aide humanitaire, le Corps suisse d'aide en cas de catastrophe, les contributions de la protection civile et du service civil, pour ne rien dire des militaires accomplissant des tâches voisines (bérets jaunes, opérations Alba en Albanie et Świsscoy au Kosovo, etc.).

La bataille s'ouvre à moins de cinq mois de la votation fédérale sur l'initiative socialiste pour la réduction de moitié des dépenses militaires et la redistribution des dépenses. Hier, le Conseil fédéral l'a fixée au 26 novembre. Pour le



GSsA, ce sera un test.

nement sur l'extradition de Baragiola en Italie.

Dans la péninsule, Alvaro Baragiola, 45 ans, a été condamné deux fois à la réclusion à vie, notamment pour son implication dans l'assassinat en 1978 du chef du gouvernement Aldo Moro./ats

Initiative des 18% Nouvelle Euthanasie loi comme contre-projet

Le Conseil fédéral le dit clairement: le projet de nouvelle loi sur les étrangers, envoyé hier en consultation, représente un contre-projet à l'initiative «des 18%» qu'un sondage donne gagnante (on vote en septembre). Cette loi doit notamment limiter l'accueil des ressortissants non européens aux seuls travailleurs qualifiés. Ils seront bien traités, mais gare aux abus!

De Berne: François Nussbaum

La campagne pour le scru-tin fédéral du 24 septembre a partiellement démarré concernant les taxes énergétiques. Mais peu encore sur l'initiative visant à limiter la proportion d'étrangers en Suisse à 18%. Un sondage effectué par le Département de justice et police vient pourtant de donner l'initiative gagnante: 51% pour et 35% contre. De quoi alarmer la Berne fédérale.

Informer les citoyens

C'est une des raisons de la publication, hier, du projet de nouvelle loi sur les étrangers mis en consultation jusqu'à fin octobre. Les citoyens sauront ainsi ce que prépare la Confédération en matière d'immigration. Il fallait surtout redéfinir l'accueil des ressortissants non-européens, puisque l'accord de libre circulation règle la question pour la zone EEE.

Hier, la conseillère fédérale Ruth Metzler a admis que la



Le projet de loi de Ruth Metzler est explicite: le recrutement de travailleurs s'opère «dans l'intérêt de l'éconophoto Keystone

libre circulation pourrait, en s'opère «dans l'intérêt de l'écothéorie du moins, exercer une certaine pression avec l'entrée de travailleurs peu qualifiés. Mais il s'agit d'un accord international, ratifié par le peuple (21 juin). Raison de plus pour limiter l'admission des non-européens aux seuls qualifiés dont le pays a réellement besoin.

Priorité aux Suisses

Le projet de loi est explicite: le recrutement de travailleurs

nomie du pays». L'autorisation (demandée formellement par un employeur) n'est accordée que si aucun Suisse (ou Européen en Suisse) ne peut exercer le travail prévu. Le Conseil fédéral peut limiter le nombre d'autorisations (contingentement).

L'idée est bien de ne pas répéter les erreurs passées. La crise des années 70 a provoqué le départ spontané de nombreux étrangers parce

qu'il n'y avait pas d'assurance chômage. Ce n'était plus le cas en 1992: la récession a frappé d'abord les non qualifiés, dont beaucoup d'étrangers. Normal qu'ils aient touché le chômage mais, à l'avenir, il faut changer la donne.

Qualifiés et intégrables

Pascal Couchepin l'avait dit mardi: l'économie suisse doit viser la haute valeur ajoutée, quitte à renoncer à certaines activités. On embauchera donc, en fonction des qualifications et de l'aptitude à s'intégrer, les travailleurs qu'on ne trouvera ni en Suisse ni en Europe. Ils pourront assez vite bénéficier du regroupement familial et de mesures d'inté-

Il y aura trois types d'autorisations. Celle de courte durée, pour un an, est renouvelable jusqu'à deux ans. L'autorisation de séjour, pour plus d'un an, est également renouve-lable et, après cinq ans, la prolongation devient un droit. Quant à l'autorisation d'établissement, elle peut être accordée après dix ans, voire moins. Un peu comme la transformations des permis.

Abus sévèrement punis

Parallèlement à ces avantages, le projet propose de nouvelles mesures contre les abus. On renforcera la lutte contre l'activité des passeurs, l'emploi de travailleurs au noir (les employeurs risquent de lourdes peines), ainsi que les violations des dispositions sur le regroupement familial.

La forme active et directe reste punie

Les formes d'euthanasie admises et pratiquées en Suisse devraient être réglementées par le législateur. Mais le Conseil fédéral refuse de légaliser l'euthanasie active directe. Avant de soumettre un projet au Parlement, il attend que celui-ci dis-cute du problème.

Le meurtre sur la demande de la victime (euthanasie active directe) est punie par le code pénal. La loi ne prévoit en revanche rien sur les autres formes d'assistance au décès, uniquement réglées dans les directives de l'Académie suisse des sciences médi-

L'euthanasie passive (renonciation à mettre en œuvre des mesures de maintien de la vie ou interruption de celles-ci) et l'euthanasie active indirecte (substances administrées pour réduire les souffrances et dont les effets secondaires sont susceptibles de réduire la durée de la survie) ne doivent pas être laissées entre les seules mains de la faculté.

De nombreux problèmes devront préalablement être examinés de manière approfondie, estime le Conseil fédéral qui est prêt à poursuivre la réflexion, via une nouvelle commission d'experts par exemple.

Ethique chrétienne

Le gouvernement est en revanche opposé à tout assouplissement du code pénal qui punit le meurtre sur la demande de la victime (euthanasie active directe). Il se réfère en particulier à l'éthique chrétienne de la société suisse. Aucun Etat ne prévoit d'ailleurs la dépénalisation de cette forme d'euthanasie. Pas même les Pays-Bas où des exceptions existent toutefois.

Pour lutter contre la souffrance des malades en fin de vie, le Conseil fédéral souhaite plutôt exploiter au maximum toutes les ressources de la médecine et des soins palliatifs. Constatant que les formes les plus récentes de soins contre la douleur sont méconnues, il veut qu'elles soient intégrées au système de formation des futurs médecins.

Soins palliatifs

Le gouvernement a par ailleurs chargé les Département fédéraux de l'intérieur (DFI) et de justice et police (DFJP) de tout mettre en œuvre pour développer et promouvoir les soins palliatifs à l'occasion de réformes législatives dans le domaine de la santé publique.

Dans ce rapport sur l'assistance au décès qui fait suite à un postulat déposée en 1996 par l'ex-conseiller national Victor Ruffy (PS/VD), le Conseil fédéral retient une des trois options émises au début de l'année par une commission d'experts. Il écarte celles du statu quo et de la légalisation de l'euthanasie active directe./ats

Nyffenegger

4 mois avec sursis

Friedrich Nyffenegger a été condamné hier à Zurich à 4 mois de prison avec sursis. Le Tribunal militaire d'appel 2A a reconnu l'ancien colonel, 64 ans, coupable de violation de secrets militaires et de non respect de prescriptions militaires et administratives.

Les juges ont réduit la peine de 15 mois avec sursis prononcée en première instance par le Tribunal de division 10B en rapport avec la publication sur CD-Rom de l'aide-mémoire électronique de l'étatmajor général de l'armée. Son ex-supérieur, l'ancien brigadier Paul Meyer a lui aussi vu sa condamnation réduite. Reconnu coupable de non respect de prescriptions militaires et administratives et libéré de l'accusation de violation de secrets militaires, il a été condamné à 2000 francs d'amende./ats

Dépenses Le Conseil fédéral veut freiner l'endettement

Le Conseil fédéral veut les dépenses ne doivent pas mettre un «frein à l'endettement» de la Confédération. Il a soumis hier au Parlement un mécanisme destiné à éviter les déséquilibres structurels et une croissance excessive de la dette.

L'objectif budgétaire 2001 a permis d'assainir les finances fédérales en éliminant le déficit structurel. Le frein à l'endettement, qui devrait être lui aussi inscrit dans la constitution, va plus loin, a expliqué le ministre des Finances Kaspar Villiger.

Ce mécanisme a pour but d'éviter les déficits chroniques: il fixe une règle visant l'équilibre des finances sur la durée moyenne d'un cycle conjoncturel. En substance, dépasser les recettes. Ainsi, lorsque l'économie affiche une croissance au-dessus de la moyenne, les dépenses devront être inférieures aux re-La Confédération pourra donc engranger des excédents. Dans les périodes de crise en revanche, la formule proposée autorise le dé-

Exception

fédéral seront liés par ce frein à l'endettement lors de l'élaboration des budgets et des suppléments au budget. Mais en cas de situation exceptionnelle, les Chambres fédérales pourront suspendre la règle des dépenses par une décision prise à la majorité quali-

Un compte de compensation a en outre été prévu pour le cas où les dépenses dépasseraient le budget approuvé. Ce «pot» permettra aussi de corriger d'éventuelles erreurs d'estimation des recettes qui auraient conduit à fixer des plafonds des dépenses trop hauts ou trop bas, a précisé M. Villiger.

Recettes extraordinaires

Le frein à l'endettement ne Le Parlement et le Conseil vise pas à éponger les édéral seront liés par ce frein quelque 100 milliards de francs de dettes de Confédération. Pour cela, le Conseil fédéral entend faire appel à des recettes extraordinaires, comme celles issues des enchères pour les concessions de téléphonie mobile ou de la vente éventuelle des actions de Swisscom./ats

Conseillers fédéraux Vacances chargées

Enfin les vacances! Dès lundi, les conseillers fédéraux s'accorderont à leur tour une petite pause estivale. Mais ils ne pourront pas totalement abandonleurs obligations: tâches de représentation et étude des gros dossiers ne les lâcheront pas.

Le programme des vacances s'annonce chargé notamment pour Adolf Ogi. Trois déplacements à l'étranger sont prévus cet été pour le président de la Confédération. Invité par Tony Blair, il se rendra à Londres, Íl ira ensuite à Washington où un entretien est prévu avec le secrétaire d'Etat américain à la Défense William Cohen.

Montagnards dans l'âme

De passage au Festival de musique classique de Bregenz, M. Ogi rencontrera le président autrichien Thomas Klestil. «Ce seront des vacances entre guillemets», a confié à l'ats son porte-parole Oswald Sigg. S'il lui reste du temps, le Bernois s'adonnera aux sports de montagne chez lui dans l'Oberland.

Habitué aux voyages de par sa fonction de chef de la diplomatie suisse, Joseph Deiss a prévu deux déplacements à l'étranger pendant ses vacances. Outre un week-end privé à Londres, il ira à Oslo. Le Fribourgeois a aussi l'intention de passer quelques jours dans son chalet en Valais.

Metzler garde le secret

Autre amateur de la montagne, Kaspar Villiger veut se consacrer au vélo et à la randonnée. Grand sportif, le chef des Finances fédérales passera les beaux jours dans les Grisons et au Tessin. Avec plusieurs dossiers à étudier dans

ses bagages, relève cependant son service de presse.

La randonnée en montagne figure également au programme de Ruth Dreifuss. Celle-ci devra toutefois calmer son ardeur de grande marcheuse, ses jambes lui causant de petits soucis, indique sa porte-parole Suzanne Auer. Comme chaque année, la ministre de la Culture, une passionnée de cinéma, fera aussi un petit détour par le Festival du film de Locarno.

Ruth Metzler, la cadette du Conseil fédéral, ne veut pas dévoiler les détails de ses projets de vacances. Ils consistent en un séjour de deux semaines à l'étranger, selon le service de presse du Département fédéral de justice et police. La destination est gardée top secret.

Leuenberger à la maison

Pascal Couchepin s'accordera un peu de répit dans le sud de la France. Le ministre de l'Economie entend par ailleurs passer plusieurs jours dans sa région, Martigny. L'occasion pour lui de retrouver quelques amis.

Quant à Moritz Leuenberger, il avoue n'avoir pas eu suffisamment de temps pour penser à ses vacances. Du coup, il restera à la maison. «Ainsi, je ne contribuerai pas à créer d'éventuels bouchons sur les routes», a fait savoir le ministre des Transports et de l'Environnement.

Pour un conseiller fédéral, vacances d'été riment généralement avec discours du premier août. Adolf Ogi, par exemple, se prêtera trois fois à cet exercice: à Londres, à Fraubrunnen (BE) et à Crans-Montana (VS). Son collègue Kaspar Villiger a accepté de prononcer l'allocution sur la prairie du Grütli (UR)./ats

Etrangers Visa de Schengen utile

Les étrangers munis d'un passeport de leur pays d'origine et d'un visa de Schengen valables pourront entrer en Suisse sans visa dès le 1er août prochain. Cette mesure, prise hier par le Conseil fédéral, concerne les ressortissants du Bahreïn, du Qatar, du Koweït, d'Oman, d'Arabie saoudite, des Emirats arabes unis et de Thaïlande. Ces personnes pourront demeurer en Suisse durant trois mois./ap

Acte d'origine Nom des parents inscrit

Le nom des parents sera désormais inscrit dans l'acte d'origine. Ainsi en a décidé

hier le Conseil fédéral afin de faciliter l'identification lorsqu'il y a un doute sur une personne. La modification de l'ordonnance en la matière entrera en vigueur le 1er août prochain. L'absence sur l'acte d'origine actuel du nom de parents de son détenteur peut constituer un obstacle administratif. Cela occasionne en effet aux autorités administratives des recherches aussi fastidieuses que coûteuses./ap

CFF Débrayage d'une heure à Yverdon

Au lendemain de l'annonce de la suppression d'ici à 2005 de 1.100 postes de travail dans le domaine de l'entretien du matériel roulant, l'ensemble

du personnel des ateliers CFF d'Yverdon a effectué hier un débrayage d'une Quelque 154 postes sur les 397 existants sont appelés à disparaître à Yverdon./ap

Secret bancaire Commission refusée

Le Conseil fédéral ne veut pas d'une commission chargée de contrôler les dépôts bancaires d'hommes d'État étrangers en Suisse. Pour lui, la législation actuelle est suffisamment efficace pour découvrir et décourager le dépôt de fonds acquis illicitement. Le gouvernement propose donc rejeter une motion du conseiller national Christian Grobet (AdG/GE). Son texte vise à instituer une commission à laquelle les banques auraient l'obligation de signaler tout dépôt supérieur à un million de francs./ats

Déshérence Loi en consultation

Le Conseil fédéral veut éviter une nouvelle affaire des fonds en déshérence. Il propose de réglementer le traitement des avoirs non revendiqués dans une loi. Il a mis hier son avant-projet en consultation jusqu'au 30 septembre. L'avant-projet de loi sur les fonds en déshérence impose aux banques et aux assurances de rechercher activement les clients dont elles n'ont plus de nouvelles depuis huit ans./ats

Ulster La violence est de retour

Des scènes d'une violence inédite depuis des mois en Irlande du Nord ont opposé police et manifestants trois nuits de suite à Portadown. Les heurts interviennent à quelques jours d'une marche protestantes interdite d'accès dans un quartier catholique.

Plusieurs centaines de loyalistes radicaux protestent depuis le début de la semaine contre cette interdiction. Dans la nuit de mardi à hier, neuf policiers ont été légèrement blessés par des jets de pierres, fusées, cocktails Molotov et même d'acide, a indiqué le Royal Ulster Constabulary.

Le canon à eau, qui n'avait pas été utilisé depuis le début des années 1970, a dû être réutilisé. Un demi-millier d'extrémistes ont tenté de percer le barrage policier bloquant l'entrée dans le quartier catholique de Garvaghy Road. La capitale de la province, Belfast, a également été le théâtre de violents incidents, manifestants loyalistes et policiers échangeant des coups de feu, sans faire de blessés.

L'interdiction d'emprunter Garvaghy Road à Portadown n'est pourtant pas nouvelle: la marche orangiste n'est plus autorisée depuis juillet 1998 à traverser ce quartier catholique, et ce refus lui a été à nouveau signifié lors d'un premier défilé dimanche dernier./afp-reuter

Groupe de Shanghai Priorité à la lutte contre le terrorisme

Le Groupe de Shanghai, qui comprend la Russie, la Chine, le Tadjikistan, le Kirghizstan et l'Ouzbékistan, a réaffirmé hier sa volonté de lutter contre le terrorisme, le séparatisme principalement islamiste et le trafic de drogue en Asie centrale.

Réunis à Douchanbé, la capitale tadjike, les participants ont notamment décidé de créer à Bichkek, la capitale kirghize, un centre antiterroriste régional, mais aussi de procéder à des échanges réguliers entre services de renseignement et de police, et d'effectuer des exercices communs.

Ces pays sont en butte à des mouvements séparatistes ou à des rébellions, dont beaucoup s'inspirent ou sont directement aidés par les talibans, qui contrôlent 90% de l'Afghanistan, pays frontalier du Tadjikistan et de l'Ouzbékistan.

Contre l'intervention de pays tiers

La déclaration finale du sommet met en évidence l'implication croissante de Pékin dans la région. Elle permet aussi à Moscou de retrouver son influence sur les anciennes républiques soviétiques, après dix ans de déclip

Le groupe des Cinq a profité de ce sommet pour exprimer



La réunion de Douchanbé a donné lieu à la première rencontre Jiang-Poutine depuis l'élection présidentielle russe.

son opposition à «l'intervention d'autres Etats dans les affaires intérieures, même sous le prétexte d'opérations humanitaires ou de défense des droits de l'homme».

Le président chinois Jiang Zemin a pour sa part condamné la violence en Afghanistan, tout en mettant en garde contre toute ingérence étrangère autre que celle des Nations Unies ou des intermédiaires actuels. «Le problème afghan devrait être résolu par le peuple afghan dans des pourparlers pacifiques, sans ingérence étrangère», a-t-il dit.

Le président russe Vladimir Poutine, qui avait fait lui aussi le déplacement de Douchanbé pour ce sommet d'une journée, a plaidé pour la mise en place d'une base militaire russe permanente au Tadjikistan, où des unités sont déjà stationnées. «Nous savons, et le Tadjikistan est d'accord, que sans la présence des troupes russes nous perdrons ce que nous avons réussi à établir, y compris la paix sécurisante pour la population» du pays, a déclaré le chef du Kremlin.

Les troupes russes patrouillent avec les soldats tadjiks le long de la frontière avec l'Afghanistan pour tenter d'empêcher les fréquentes incursions, notamment de trafiquants de drogue qui font passer leur marchandise vers l'Asie centrale, la Russie ou l'Europe de l'Ouest. Le Tadjikistan se remet d'autre part d'une guerre civile qui a opposé pendant cinq ans les forces gouvernementales aux rebelles islamistes, jusqu'à l'accord de paix de 1997.

Solidaires

Le sommet de Douchanbé a donné lieu à la première rencontre Poutine-Jiang depuis l'élection du président russe, le 26 mars. Selon le président tadjik Emomali Rakhmonov, les deux hommes ont évoqué la visite de Vladimir Poutine en Chine les 17 et 18 juillet, mais aussi la question de leur frontière commune, qui s'é-tend sur 4300 km, et leur opposition au programme américain de défense antimissile (NMD). Après leur entretien, ils ont rejoint leurs homologues pour discuter sécurité et économie.

Le Groupe de Shanghai, qui doit son nom au lieu où s'était déroulé le premier sommet régional en 1996, a exprimé son rejet unanime du projet américain de bouclier antimissile, son soutien à la Russie en Tchétchénie, et à la Chine dans sa volonté de réunification avec Taiwan, séparée depuis 1949./ap

La mise en examen de Xavière Tiberi, épouse du maire de Paris, est le dernier rebondissement en date d'une affaire qui promet des temps difficiles à la droite. Et sans doute à Jacques Chirac. «Les Tiberi», comme disent les gazettes et maintenant les dirigeants embarrassés du RPR, ne sont toutefois pas les seuls à occuper le devant de la scène judi-

Eclairage La crème de la République

Avant de boucler leurs valises et de profiter d'une villégiature bien méritée, les juges ont voulu boucler quelques dossiers sensibles. Parmi les nouvelles stars de la mise en examen figure l'ancien gouverneur de la Banque de France Jacques de Larosière, qui rejoint ainsi son successeur Jean-Claude Trichet. Tous deux sont inculpés dans le cadre de l'enquête sur le Crédit Lyonnais d'avant la privatisation.

Autres justiciables célèbres, Roland Dumas et Christine Deviers-Joncour: le parquet de Paris a demandé hier leur renvoi en correctionnelle sous l'inculpation de «recel d'abus de biens sociaux», en l'occurrence les fameuses statuettes antiques offertes à l'ancien ministre avec l'argent d'Elf Aquitaine. Ne doutant de rien, les magistrats mettent dans la même charrette l'introuvable Alfred Sirven, exéminence grise du groupe pétrolier.

De l'inculpation à l'incarcération, il n'y a parfois qu'un mauvais pas. C'est la mésaventure que vient de connaître un rejeton de feu Francis Bouygues, Nicolas, condamné à trente mois de prison, dont dix mois ferme, pour «faux et usage de faux».

Hasard ou nécessité, le même jour deux commissions parlementaires ont rendu publics des rapports très critiques sur l'état des prisons françaises. Principal reproche, la surpopulation carcérale jugée «indigne d'un pays comme la France». A quoi s'ajoutent les violences et atteintes aux droits de l'homme qui seraient monnaie courante. Assurément, ces cloaques sont indignes de recevoir la crème de la République passée au sas de la justice.

Guy C. Menusier

BREVES

Abidjan De l'argent pour les mutins

Le régime militaire de Côte d'Ivoire et les soldats mutins, mécontents de leur solde, ont annoncé hier qu'ils étaient parvenus à un accord mettant fin à la mutinerie. Le porte-parole de l'homme fort de Côte d'Ivoire, le général Robert Gueï, a déclaré que le gouvernement avait accepté de verser un million de francs CFA (2500 FS) à chaque soldat pour l'aider à s'acheter une maison./ap

Tchernobyl

Financement assuré

Les 40 pays présents à la conférence des donateurs pour la centrale de Tchernobyl ont réuni hier à Berlin la quasi-totalité des fonds manquants pour la construction du «sarcophage» du réacteur accidenté. La Suisse versera 7 millions de francs. Quelque 715 millions de dollars de promesses de dons sur les 768 millions (1,2 milliard de francs) nécessaires sont d'ores et déjà rassemblés./ats-reuter

Echelon Création d'une commission

Le Parlement européen a approuvé la création d'une commission temporaire sur Echelon, le système anglo-saxon d'écoute des télécommunications. Mais cette instance, contrairement à une commission d'enquête, n'a pas de pouvoir d'investigation. Elle peut seulement inviter des représentants d'Etat à venir s'expliquer./afp

Proche-Orient Clinton convoque un sommet tripartite à Camp David

Désireux de pousser à tout prix le processus de paix israélo-palestinien, Bill Clinton a annoncé un sommet tripartite dès mardi. Cette décision répond au vœu d'Ehud Barak, alors que les Palestiniens sont sceptiques sur les chances de réussite.

Le sommet tripartite entre le premier ministre israélien Ehud Barak, le chef de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat et le président américain aura lieu à Camp David, près de Washington. Il s'agira de parvenir à un accord sur «les questions es-

sentielles», a dit Bill Clin-

Yasser Arafat a fait savoir qu'il assisterait au sommet. Mais les Palestiniens, qui étaient favorables à la prolongation des négociations préalables, restent sceptiques sur les chances de succès d'une telle rencontre. Ehud Barak a également annoncé sa participation. Israéliens et Palestiniens ont fixé au 13 septembre la date-butoir pour la conclusion d'un accord définitif.

Le premier ministre Ehud Barak s'est entretenu hier à Paris avec Jacques Chirac et Lionel Jospin de l'état du processus de paix. Il avait auparavant fait de même à Londres avec Tony Blair.

Démission à Jérusalem

Pendant ce temps à Jérusalem, le ministre israélien de l'Intérieur Natan Charansky, chef du parti russophone B'Aliya, annonçait son intention de démissionner, en signe de protestation contre les *«compromis»* d'Ehud Barak.

La majorité gouvernementale de ce dernier est donc encore affaiblie au moment où il s'apprête à aborder une étape cruciale du processus de paix./afp-reuter-ap

Jeudi, vendredi, samedi.

de réduction sur les articles non soldés!

PKZ

Par exemple: Complets HUGO BOSS 629.- au lieu de 898.-, Chemises HUGO BOSS 89.- au lieu de 128.-, Vestons STRELLSON 279.au lieu de 398.-, Pantalons BRUNO PIATTELLI 139.- au lieu de 198.-, Micro-Blousons, CHRISTIAN BERG 129.- au lieu de 198.-, T-Shirts ABRAMS 39.- au lieu de 59.-, Chemises PKZ 59.- au lieu de 88.-, Cravates JOOP! 69.- au lieu de 98.-, et plus d'autres!

BRÈVES

Essence Baisse de quatre centimes

Le prix de l'essence repart à la baisse en Suisse, momentanément du moins, suite à la décision de l'Arabie Saoudite d'augmenter sa production de pétrole. A la colonne, le litre d'essence est 4 centimes moins cher depuis hier dans la plupart des stations-services. Migrol a fait connaître sa baisse des prix, avec effet immédiat, hier dans la matinée. Esso et Tamoil ont suivi Le prix le mouvement. moyen du litre d'essence est désormais de 1,46 franc pour la sans-plomb 95 et de 1,53 franc pour la sans-plomb 98.

Swissair

Jeffrey Katz s'en va

Jeffrey Katz, 45 ans, président et directeur exécutif (CEO) de Swissair, quitte la compagnie aérienne helvétique. En poste depuis trois ans et demi, il va «relever un nouveau défi aux Etats-Unis». Philippe Bruggisser, actuel patron de SAirGroup, re-prend la responsabilité de Swissair et de l'ensemble des activités aériennes. Le conseil d'administration nomme par deux nouveaux membres à la direction du groupe, Paul Reutlinger et Christoph Müller. /ats

Inflation

Haut niveau en juin

Les prix pétroliers ont à nouveau alimenté l'inflation en juin. Révisé, l'indice des prix à la consommation (IPC) a augmenté de 0,4 % par rapport à mai. Le renchérissement des produits pétroliers, douloureux notamment pour l'automobiliste, a contribué aux trois quarts à cette poussée. En rythme annuel, l'inflation a atteint son plus haut depuis décembre 1995, progressant de 1,9 %. Mauvais mais pas inquiétant, selon les économistes. /ats

Horlogerie Rodolphe entre au musée

Le designer Rodolphe n'est jamais à court d'idées. Après avoir lancé sa propre marque il y a deux ans, il a remis hier la collection de ses dessins et créations au Musée international d'horlogerie (MIH) de La Chaux-de-Fonds. Et a profité de l'occasion pour créer le «Club Rodolphe» avec François Habersaat, président de la FH, comme membre fondateur.

Les dessins que Rodolphe Cattin donne au MIH «sont uniques. Ils ont presque plus de valeur que les montres, a déclaré Catherine Cardinal, conservateur du musée. Et c'est une richesse que l'on va exploiter». Rodolphe a notamment remis des dessins représentant toutes les étapes nécessaires pour conceptualiser un modèle. Il s'agit d'une montre Rodolphe, nommée Instinct qui sera lancée sur le marché en septembre.

La société a également profité de l'inauguration d'un nouvel espace d'exposition situé dans un immeuble classé à



Le designer Rodolphe a remis hier ses dessins à Catherine Cardinal, conservateur du photo Leuenberger

Chaux-de-Fonds pour lancer un nouveau concept: le «Club Rodophe». Celui-ci va regrouper des personnalités de l'horlogerie, des arts, de l'architecture et du spectacle. «Chaque

la rue du Parc 31 bis à La année, un membre va être nommé. Les membres seront notamment conviés à évaluer les futures collections Rodolphe, ce qui donnera aux montres une plus-value artis-tique», a expliqué Jacky Epi-

taux, responsable de la marque.

Réputation internationale

François Habersaat, président de la Fédération horlogère, s'est déclaré honoré d'être le premier membre de ce club. Îl a toutefois lancé sous forme de boutade que «comme il n'y a qu'un nouveau membre par an, je ne sais pas si je pourrai voir le club avec 50 membres, même si je sais que vous me souhaitez tous une longue vie».

Le président de La Chauxde-Fonds, Charles Augsburger, a rappelé que le designer Rodolphe fait rayonner la ville car il possède une réputation internationale. «Dans la région, on est sensible aux mouvements et aux complications mais on envisage pas souvent les choses par le côté design. C'est une nouvelle démarche dans la façon d'approcher le client», a-t-il conclu.

Sylvie Jeanbourquin

Shell Suisse Bénéfice en

nette hausse

Shell Suisse a réalisé un très bon exercice en 1999. Le bénéfice d'exploitation a augmenté de plus de 265 %. Il est passé de 29,8 millions de francs à 108,9 millions.

Cette forte hausse est essentiellement du à des gains réalisés lors de la vente de stocks et de réserves de produits réévalués, a indiqué hier la société. Les chiffres tiennent encore compte des résultats obtenus par la raffinerie de Cressier, qui a changé de main le 1er mai. Le bénéfice de la vente de ces installations au pétrolier néerlandais Petroplus International doit rapporter plus de 200 millions de dollars à Shell Suisse. Ces gains seront reportés sur l'exercice 2000.

Le bénéfice après impôts a aussi légèrement augmenté. Il s'est élevé à 90,7 millions contre 53,4 une année avant. Le chiffre d'affaires a suivi les cours des matières premières et a grimpé à 2,55 milliards de francs, en hausse de 8 %.

La vente de produits pétroliers a légèrement reculé en Suisse à 4,1 millions de mètres cubes contre 4,2 en 1998. «Malgré des conditions cadres difficiles, nous avons réalisé un exercice réussi», a commenté Mario Tonini, le patron de Shell Suisse.

Shell constate que la création d'un centre de service après-vente (Customer-Service-Center) à Cornaux, dans le but d'améliorer la prise en charge des clients de gaz liquéfié, a fait ses preuves. Ce domaine doit notamment son succès au système de citernes enterrées à l'intention de clients privés et industriels, dans le cadre duquel Shell assume sur demande l'intégralité du service en tant que fournisseur de chaleur ou d'énergie. /ats-sje

Du design à la marque

Le designer Rodolphe, qui avait réussi à faire vendre un million de montres «Longines by Rodolphe», a décidé de créer sa société Rodolphe & Co en 1989. Cette société réalise le design de montres pour pour de nombreuses marques. Cinq millions de pièces avec le design Rodolphe ont ainsi été vendues en 1998. Rodolphe & Co est fier d'avoir créé le design de la montre Bovet, élue montre

de l'année en 1998. C'est cette année-là justeparallèle sa propre marque produite par la société Rodolphe Montres et Bijoux SA. Cette dernière est intégrée dans R&R Time Group à partir du 1er janvier 2000. Au Salon mondial de l'horlogerie de Bâle de cette année, les premiers contacts ont été créés pour lancer les marchés américains, canadiens et des Caraïbes.

«Pour l'heure, nous avons vendu un nombre de pièces embryonnaire mais notre ob-

ment qu'il décide de créer en jectif est de plusieurs milliers», a expliqué Jacky Epitaux, responsable de la marque. Quatre collections et 50 modèles sont proposés et des bijoux pour femmes vont être lancés à l'automne. Actuellement, la société travaille avec des sous-traitants, y compris pour l'assemblage qui s'effectue à Bienne. «Nous avons le projet d'investir en machines et en personnel pour réaliser l'assemblage nous-mêmes», a précisé M. Epitaux.

Gestion de fortune De nouveaux horizons.

3680. 835.

832.



INDICES	bas / ha	aut 2000	dernier	5/07
Zürich, SMI6	3739.3	7938.3	7828.7	7866.7
Zurich, SPI 4	1663.35	5385.9	5351.49	5382.58
New-York, DJI 9	9731.81	11750.28	10560.67	10538.4
New-York Nasdaq 100 .2	2897.27	4816.35	3804.78	3704.26
Francfort DAX6	388.91	8136.16	6949.51	6983.4
Londres, FTSE 5	915.2	6930.2	6417.	6382.5
Paris, CAC 40 5	388.85	6780.66	6494.77	6462.7
Tokio, Nikkei 225 15	870.25	20833.21	17470.15	17435.95
DJ Euro Stock 50 4	1471.89	5522.42	5187.57	5167.66

BOURSE

Internet: www.bcn.ch

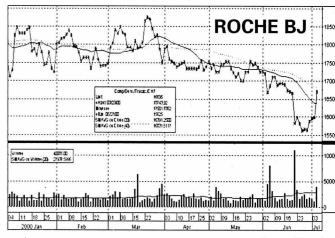
Bourse suisse (cours er	CHF)	and the second second second	
ba	s / haut 2000	précédent	5/07
ABB ltd n		194.25	195.
Adecco n		1454.	1425.
Alusuisse group n94	5. 1307.	1068.	1060.
Bâloise Holding n	7. 1630.	1609.	1621.
BB Biotech98	7. 2479.	1765.	1765.
BK Vision	7. 380.	372.	. 372.
BT & T	3. 1063.	768.	766.
Ciba Spéc. Chimiques n 9	3. 122.5	102.5	102.5
Cicorel Holding n	0. 330.	194.	209.25
Cie fin. Richemont351). 4560.	4500.	4455.
Clariant n	3. 799.	622.	
Crédit Suisse Group n 26	3. /99.		625.
		327.	329.5
Crossair n	5. 790.	730.	730.
Ems-Chemie Holding	0. 8025.	7500.	7525.
ESEC Holding p	1. 4290.	3877.	3800.
Feldschlössen-Hürlim. p54		656.	657.
Fischer (Georg) n 47	9. 603.	507.	498.
Forbo Hld n		708.	697.
Givaudan n	5. 539.	505.	502.
Helvetia-Patria Holding n 104	D. 1344.	1290.	1295.
Hero p	7. 207.	202.	202.
Holderbank Fin. p 161	5. 2277.	1996.	1982.
Julius Baer Holding p 440		6555.	6570.
Logitech International n 42		1174.	0070.
Lonza n	5. 1027.	872.	875.
Moevenpick	5. 830.	727.	728.
Nestlé n		3289.	3289.
Nextrom	D. 3330.	242.	244.
Novartic a	J. 200.		
Novartis n	9. 2604.	2595.	2568.
Pargesa Holding p 251	5. 3999.	3740.	3725.
Phonak Holding n	1. 4805.	4805.	4800.
PubliGroupe n	1. 2000.	1299.	1270.
Réassurance n	1. 3376.	3355.	3315.
Rentenanstalt n	0. 1014.	997.	1033.
Rieter Holding n	0.5 574.5	546.	542.
Roche Holding bj1555	5. 18875.	15980.	16695.
Roche Holding p 1700	27300.	18000.	18700.
Sairgroup n	5.5 355.5	274.	270.
Serono SA b	0. 1653.	1430.	1470.
Sulzer n	2. 1199.	1095.	1082.
Sulzer Medica n 29	3. 424.	400.	390.
Surveillance	0. 3680.	2993.	2993.
Swatch group n31	B. 450.	441.	438.5
Swatch group p157	7. 2204.	2150.	2145.
Swice Stool SA n	7. 2204.		100000000000000000000000000000000000000
Swiss Steel SA n	2.1 16.45		12.5
Swisscom n	3. 754.	574.	575.
UBS n	9.25 251.	240.	242.25
UMS p10	8.5 127.	120.5	121.75
Unaxis Holding n 29	5. 471.	444.5	435.
Von Roll Holding p1	8.1 25.	20.9	20.95
Vontobel Holding n 284	n angn	3653	2690

Vontobel Holding p ... 2840. Zurich Allied n ... 670.

Bourses européennes (co	ure on FI	R)	
	haut 2000	précédent	5/07
ABN Amro (NL)19.75	26.88	25.23	25.2
Accor (F)	49.2	43.01	42.3
Aegon (NL)	48.75	36.6	37.91
Ahold (NL)	31.18	29.5	29.62
Air Liquide (F)	162.5	139.6	134.8
AKZO-Nobel (NL)	51.25	44.	44.65
Alcatel (F)	74.6	72.3	70.
Allianz (D)	444.5	363.	368.8
Allied Irish Banks (IRL) 8.05	11.7	9.35	9.3
Aventis (F)	78.2	76.6	77.9
AXA (F)119.5	174.	164.5	166.
Banco Bilbao Vizcaya (E)12.25	16.75	15.72	15.62
Bayer (D)	49.3	42.3	42.1
British Telecom (GB) £6.31	14.95	8.89	9.
Carrefour (F)	93.25	76.	77.15
Cie de Saint-Gobain (F) 116.5	195.7	145.6	143.9
DaimlerChrysler (D) 54.8	79.9	56.85	56.3
Deutsche Bank (D)69.1	95.7	88.4	89.5
Deutsche Lufthansa (D)19.25	27.05	25.	25.6
Deutsche Telekom (D) 54.3	104.	56.25	57.5 : -
E.ON (D)	58.9	52.6	52.35
Electrabel (B)235.6	334.9	255.5	259.3 ·
Elf Aquitaine (F)	228.6	220.1	212.
Elsevier (NL)	16.	12.6	12.53
Endesa (E)	24.54	20.7	20.79
ENI (I)	6.22	6.12	5.98
France Telecom (F)111.1	219.	143.3	143.4
Glaxo Wellcome (GB) £ 6.19	20.62	19.86	19.6
Groupe Danone (F)90.25	149.	148.5	145.7
ING Groep (NL)	71.16	70.74	71.11
KLM (NL)	33.	28.35	27.95
KPN (NL)39.75	75.	44.9	46.99
L'Oréal (F)	90.75	81.5	87.35
LVMH (F)	97.	85.95	86.8
Mannesmann (D) 209.	382.5	265.	260.
Metro (D)	55.5	41.	40.
Nokia (FI)	65.3	56.85	53.1
Petrofina (B)	605	590.	585.
Philips Electronics (NL)30.5	56.75	51.25	48.41
Prudential (GB)£ 8.15	12.	9.92	9.79
Repsol (E)	23.48	21.1	20.65
Royal Dutch Petroleum (NL) 51.51	70.48	66.1	64.75
RWE (D)30.4	40.75	35.5	35.6
Schneider (F)	81.	71.65	70.9
Siemens (D)111.4	195.	168.2	168.
Société Générale (F) 48.	67.8	63.8	65.75
Telefonica (E)	33.12	24.34	24.
Total (F)	175.	165.9	160.
Unilever (NL)	58.25	47.7	48.24
Vivendi (F)	150.	94.05	
vivonui (i /	130.	54.05	93.

Bourses Nord-américaines (cours en USD)						
	aut 2000	précédent				
Aluminium Co of America 27.875	43.625	29.75	29.875			
American Express Co 9.8438	169.5	52.375	52.0625			
American Tel & Tel Co 31.375	60.75	32.5	33.5625			
Baxter Intl Inc	72.	71.	73.375			
Boeing Co	48.125	41.8125	42.9375			
Caterpillar Inc 0.375	55.125	35.9375	35.0625			
Chevron Corp	94.875	85.9375	83.3125			
Citigroup Inc	67.625	62.4375	63.875			
Coca Cola Co	66.875	58.375	58.9375			
Compaq Corp	33.1875	25.1875	25.0625			
Dell Computer Corp35.	59.6875	49.0625	47.5			
Du Pont de Nemours 43.125	73.9375	44.9375	45.75			
Exxon Mobil69.875	86.3125	79.5625	77.5625			
Ford Motor Co	57.1875	43.9375	44.8125			
General Electric Co 41.6563	55.9688	51.8125	51.1875			
General Motors Corp 57.25	94.625	59.625	60.625			
Goodyear Co 19.75	31.625	20.625	21.4375			
Hewlett-Packard Co 26.5	155.5	124.375	122.3125			
IBM Corp	128.	109.875	102.5625			
International Paper Co 29.5625	60.	30.9375	31.125			
Johnson & Johnson	101.875	101.0625	101.0625			
JP Morgan Co 104.875	143.375	115.75	117.4375			
Mc Donald's Corp 29.875	43.625	32.5	31.75			
Merck & Co. Inc	79.	76.5	77.			
Microsoft	118.625	80.	79.5			
MMM Co	103.75	84.0625	88.75			
Pepsico Inc	44.4375	43.	43.5			
Pfizer Inc	48.125	47.6875	47.4375			
Philip Morris Co. Inc 18.6875	28.75	27.1875	27.875			
Proctor & Gamble Co 53.	118.375	55.875	55.5625			
Sears, Roebuck & Co 4.5938		33.	34.0625			
Silicon Graphics Inc 1.7188	13.5	3.875	3.8125			
Union Carbide Corp44.5	68.4375	50.0625	51.4375			
United Technologies Corp46.5	66.9375	56.6875	58.625			
Wal-Mart Stores43.5	68.9375	56.875	57.6875			
Walt Disney Co	43.875	38.5625	38.25			
Bourses japonaises (cours	en JPY)					
bas/h	aut 2000	précédent	5/07			
Bank of Tokyo-Mitsubishi 1155.	1576.	1245.	1230.			
Bridgestone Corp1991.	2725.	2360.	2340.			

5520 5030 5390. 3760. 5340. 3750. Honda Motor Co Ltd 3760 3810 3980 3760 Pioneer Electronic Corp. .2085 4390 4140 4180 10600 1254 1640 1272 1342 1328 4790 4730 1150 1145



Source: Bloomberg

		,						
04 11 18 25	01 08 15 22	01 08	15 22	03 10	17 25	02 09	16 23	- (
2000 Jan	Feb		Mar		Apr		May	
								-
								S
Eanda da r	lanamant		J1884 - 1 - 1	T	anv i	de ré	-	
Fonds de p	nacement	conta		10 Mar	aux i	16 16	CICI	ICE
0	pre	cédent	dernier		GC.			
Swissca Amer			273.65			en Con		
Swissca Asia	JHF	126.75	127.7			is US .		
Swissca Austr			76.95			is Allei		
Swissca Italy 8	UR	142.45	143.4	Ro	It 10 ar	is GB		
Swissca Tiger	CHF	.94.25	94.6	n	Invio	es		93
Swissca Japan	1 CHF	128.35	129.65	•	EA12	62	المتعلقات	1800
Swissca Nethe			76.45					
Swissca Gold			489.		SD(1)/0			
Swissca Emer.	Markets CHF	130.06	131.16			HF		
Swissca Switz	erland CHF	310.35	311.7	GE	3P(1)/0	CHF		
Swissca Small	Caps CHF	276.2	276.9	C.A	AD(1)/0	CHF		
Swissca Germ			187.65	5 SE	K(100)	/CHF .		
Swissca Franc			53.05		DK(100			
Swissca GBr			245.6		Y(100)	/CHF .		
Swissca Europ			314.85	2000			and property	
Swissca Green			151.65		illet	s (ind	ıcatı	ıve
Swissca IFCA			312.					
Swissca VALC			316.45	; US	SD(1)/0	HF		
Swissca Port.			1137.79		F(100)	CHF .		
Swissca Port.			1427.02		3P(1)/0			
Swissca Port.			1757.45			CHF.		
Swissca Port.			2247.87			CHF		
Swissca Port.			3078.21)/CHF		
Swissca Port.			535.9		AD(1)/C			
Swissca Bond						/CHF .		
Swissca Bond			92.2	1 01	F(100)	CHE.		• • • •
Swissca Bond	INTL	005.07	99.69			/CHF .		
			1005.94		/létai	IY		
Swissca Bond			1223.44			AL MODELLA	200000000000000000000000000000000000000	
Swissca Bond			1208.12		IISD/I	Oz		
Swissca Bond			994.51	· 0-	CHE	ίg		
Swissca Bond			1137.13		aont I	SD/Oz		
Swissca Bond			1152.66) AI	gent C	HF/Kg		
Swissca Bond			114064.	DI.	gent C	ICD/O-		• • •
Swissca Bond			104.82	- 01		ISD/Oz		
Swissca Bond			95.46		atine L	HF/Kg		
Swissca Bond			101.88		onve	ntior	hor	Inc
Swissca Bond			97.36) PI				
Swissca Comn			474.49	Δ.				
Swissca Energ			550.33	, D.	at	ont.		• • •
Swissca Finan			519.78	3 0	ise Al	gent		
Swissca Healt			594.79)		Sour	ce des	s co
Swissca Leisu			553.69) _	Sans	enga	geme	ent
Swissca Techr	ology EUR	591.8	601.44	1			de no	

de référence précédent oyen Confédération ans GB ises 1 5316 2.4855 1.1005 . .1.0735 18.645 19.19 00)/CHF 00)/CHF1.497 1.535 ets (indicative) 2.55 72.1 . .0.077 0.084 aux

258.64 .28369. vention horlogère

Source des cours : FIDES

Grisons Noël, chien berger expérimental

des loups et des lynx, de plus en plus fréquents dans les régions alpines, le WWF préconise le dressage de chiens de bergers. L'organisation écologique a présenté hier un projet pilote dans les Grisons.

Depuis peu, un jeune chien de onze semaines de la race «mastino espagnolo» apprend à se faire respecter des moutons d'un éleveur de Bonaduz (GR). Noël, c'est son nom, est le premier chien dressé pour la protection des troupeaux dans les Grisons.

Pour ce projet de trois ans, le WWF travaille en collabo-

Pour protéger les moutons ration avec un éleveur de chiens du Bas-Valais. Celui-ci dresse des chiens de bergers depuis quelques années sur mandat de l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP). L'organisation écologiste espère que l'exemple de Bonaduz fera école dans les Grisons.

Dans ce canton, les lynx ont déjà fait leur apparition et les loups d'Italie ne devraient plus tarder à passer la fron-tière. Le WWF, tout en luttant pour la réhabilitation des animaux sauvages, désire travailler main dans la main avec les éleveurs pour protéger le bétail des agressions.



Contents, les blancs moutons? Un projet du WWF veut les faire garder par des chiens. photo Keystone

Ceinture Un Suisse sur quatre la boude

Un quart environ des automobilistes suisses ne bouclent pas leur ceinture de sécurité à l'avant, deux tiers ne le font pas sur les sièges arrière. Le Bureau suisse de prévention des accidents (Bpa) se dit insatisfait de ce résultat publié

Alors qu'en 1991, dix ans après l'introduction du port obligatoire de la ceinture, 67% des automobilistes suisses s'attachaient, 77% le font aujourd'hui. C'est un peu plus qu'en 1999 même si le Bpa parle de score en stagnation depuis des années. La proportion pourtant atteint 89% sur les autoroutes, elle chute à 76% hors des localités et à 66% dans les localités.

D'une région linguistique à l'autre, la discipline n'est pas la même: si 89% et 90% des automobilistes romands et alémaniques s'attachent sur les autoroutes, 78% des Tessinois seulement le font. Hors des localités, 50% des Tessinois mettent la ceinture contre 70% de Romands et 80% d'Aléma-

Dans les localités, le pourcentage chute à 37% pour les Tessinois et à 48% pour les Romands mais il atteint un honorable 73% pour les Suisses allemands.

Le comptage annuel du Bpa a été fait en mai dernier, en 57 endroits différents du réseau routier suisse, sur 28.342 voitures de tourisme immatriculées en Suisse.

Selon une estimation du Bpa, chaque année, 30 à 60 automobilistes de plus pourraient avoir la vie sauve si, comme c'est le cas en Allemagne, 90 à 95% d'entre eux s'attachaient. /ats

Ecosse Son nom est Connery. Sir Sean Connery

Sean Connery, alias James Bond, a été officiellement anobli hier par la reine Elizabeth Il au cours d'une cérémonie organisée au palais de Holyroodhouse, en Ecosse.

«C'est un des plus beaux jours de ma vie», a déclaré celui qui a incarné à sept reprises le meilleur espion de Sa Majesté.

L'agent 007, aujourd'hui âgé de 69 ans, s'est agenouillé hier devant la reine, qui l'a adoubé en touchant ses épaules avec une épée. L'acteur écossais s'est ensuite relevé, pour laisser Elizabeth II lui passer une médaille autour du cou.

Bien qu'affichant un tatouage proclamant «Scotland Forever», l'acteur n'habite pas en Ecosse, où il est né. /ap



Anobli hier par la reine, l'acteur, âgé de 69 ans, n'habite pourtant pas en Ecosse. photo ap

Vacances La Turquie et l'Egypte redemandées

La Suisse connaîtra ce weekend la deuxième vague de départs en vacances de l'été. A l'étranger, la Grèce et Chypre se taillent une large part du gâteau. Pourtant, la destination préférée des Helvètes demeure la Suisse.

«La Méditerranée est la destination la plus prisée pour les vacances balnéaires de cet été», affirment à l'unisson les agences de voyages. Les Suisses bronzeront en masse sur les plages grecques, chypriotes mais également de la Turquie, de l'Egypte et de la Tunisie, et ceci bien plus que l'an passé.

Le boom de ces régions s'ex-plique par une nouvelle situation politique par rapport à l'an passé. L'interdiction de survol de la Yougoslavie – en raison de la guerre au Kosovo - a été levée au début de l'année. L'arrestation du leader kurde Abdullah Öcalan avait influencé la fréquentation touristique de la Turquie.,

Bali toujours

De son côté, l'Egypte ne souffre plus des conséquences du massacre de Louxor du mois de novembre 1997, explique Karin Schneider de Kuoni. Même les conflits intérieurs indonésiens n'affectent pas la demande pour Bali.

«L'Espagne semble moins que lesannées précédentes» indique Walter Kunz, de la Fédération suisse du tourisme. Le mois de juillet af-



Les touristes suisses semblent avoir oublié l'attentat de Louxor, en 1997, puisque l'Egypte (ici Alexandrie) est redevenue une destination très prisée.

fiche presque complet, même s'il reste quelques places vacantes. Les retardataires devraient pourtant se hâter, estime Roland Schmid de ITV (ex-Imholz, TUI et Vögele voyages) ou alors faire preuve de flexibilité par rapport à la destination.

Dollar fort

Les voyages aux Etats-Unis ne souffrent pas du cours élevé du dollar, au contraire. Les arrangements proposés en francs suisses ne connaissent pas d'augmentation. Ils ont été conclus avant le début de cette hausse.

Près de deux tiers des voyages des Suisses ne sont pourtant pas organisés par les tours opérateurs mais de leur propre chef, comme l'indique une étude de l'Université de Saint-Gall. Les pays les plus visités par ces voyageurs indépendants sont la France, l'Italie, l'Espagne et l'Au-

Les Suisses n'emportent que rarement leur passeport dans les

Suisse aussi prisée

Quelque 46% des voyages de deux jours au minimum se dé-

roulent sur le territoire helvétique, précise l'étude.

L'été ne tire pas la moyenne annuelle vers le bas, précise le coauteur de l'étude Christian Laesser. Les résultats des études entreprises régulièrement depuis le début des années septante demeurent relativement constants.

Le beau temps du mois de juin a retenu les Suisses dans leur pays. Les demandes pour le Tessin ont quadruplé par rapport à 1999, lance le porte-parole des CFF Reto Kormann. Les activités «indoor» se situaient toutefois sous la moyenne. /ats

Lausanne Graffitis injurieux sur les murs d'une église

mardi, un ou plusieurs inconnus ont tenté de bouter le feu à l'église Saint-Paul à Lausanne. Des graffitis injurieux et antireligieux permettent de conclure à un lien avec l'incendie criminel de l'église de Chamblandes, à Pully (VD), un mois aupa-

L'église Saint-Paul, à Lausanne, a failli être la proie d'un incendie. Heureusement, le feu n'a pas réussi à prendre et la seule déprédation consiste finalement en des graffitis injurieux et à caractère antireligieux.

Le ou les individus sont entrés dans l'église lausannoise par une porte qui était ouverte, a précisé hier le juge d'instruction cantonal. Ils ont

apposé sur les murs des graffitis à connotation politique. Les inscriptions visaient tant la religion chrétienne que d'autres religions.

Les objets de rituels ou de décoration n'ont pour leur part pas été endommagés. Sur la galerie de l'église, près de l'orgue, les auteurs ont rassemblé des journaux, des cartons et des chaises avant de tenter de leur mettre le feu avec une bougie. Mais le foyer n'a pas pris. Une enquête pénale a été ouverte.

Déjà à Pully

Au début du mois de juin, des individus avaient bouté le feu à l'église de Chamblandes à Pully (VD). Des inscriptions injurieuses et antireligieuses avaient également été découvertes sur les murs à l'intérieur du temple. /ats



Les graffitis s'en prennent à plusieurs religions. photo Keystone

pour des abus sur une mineure Le Tribunal correctionnel

Rolle Prison

de Rolle (VD) a condamné hier un Péruvien de 35 ans à 20 mois de prison pour avoir abusé d'une mineure en fugue. L'homme l'avait emmenée en voiture de Genève à Sion et avait abusé d'elle plusieurs fois.

La victime, âgée de seize ans, avait fugué d'un foyer valaisan pour adolescents en compagnie d'une amie. Les deux jeunes filles ont rencontré l'accusé à Genève où il leur a proposé de les emmener à Sion. Durant le trajet, il s'est arrêté trois fois et a abusé de l'une des adolescentes pendant que l'autre dormait à l'arrière.

Le tribunal a écarté l'accusation de viol, mais a condamné le prévenu pour abus d'ordre sexuels sur une personne incapable de discernement et de résistance. /ats

Bâle Bébés léopards de sortie

Trois petits léopards des neiges, nés le 3 mai au zoo de Bâle, découvrent les rayons du soleil. La permission de sortir de leur refuge protecteur vient de leur être donnée par Queen, la maman des jeunes fauves. Le nombre de survivants en liberté dans le monde est estimé entre 4500 et 7000 spécimens; 650 vivent dans des zoos. /ats

Roskilde Neuvième victime après le festival

La bousculade tragique du festival de Roskilde au Danemark, vendredi dernier, a fait une neuvième victimeé. Un Australien de 24 ans a succombé à ses blessures, a annoncé hier la police de Roskilde. Au total, trois Danois et six étrangers ont trouvé la mort suite aux bousculades devant la scène. L'Australien, originaire de Melbourne, avait été transporté à l'hôpital grièvement blessé, et placé sous respiration artificielle.

Zurich La drogue a tué davantage

La drogue a tué 23 fois dans le canton de Zurich au premier semestre, soit 7 fois de plus que l'an dernier lors de la même période. Cette hausse revient à la ville de Zurich, où le nombre décès à plus que doublé, passant de 7 à 15 cas (+8). Les victimes ont été 17 hommes et 6 femmes, a indiqué hier la police cantonale. Leur âge moyen s'est inscrit à 31 ans (32 ans au 1er semestre 1999). La victime la plus âgée était un homme de 54 ans. /ats

IMPRESSUM

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA Editeur: Fabien Wolfrath.

Rédacteurs en chef (resp.): Stéphane Sieber. Roland Graf Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.

Rubriques locales:

Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairy, Florence Véya.

La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard (resp.), Robert Nussbaum, Léo Bysaeth. Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise

Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Hélène Koch. Val-de-Ruz: Philippe Chopard.

Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. Canton du Jura: Michel Gogniat. Jura bernois: Dominique Eggler (resp.), Nicolas Chiesa (adj.). Haut-Doubs: Alain Prêtre

sier (resp.), Daniel Droz (adj.), Catherine Lüscher, François Nussbaum (à

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menu-

Economie: Sylvie Jeanbourquin.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller,, Patrick Turuvani, Olivier Odiet.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Sophie Bour-

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cerviño, Michel Merz, François

Treuthardt. Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Abonnements / Diffusion: rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel Tél. 032/723 53 90 Fax 032/723 53 99 Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch Régie des annonces: Publicitas SA Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel Tél. 032/729 42 42

Fax 032/729 42 43 Impression: Centre Presse, Neuchâtel

EN ROUE LIBRE

Dufaux en demi-teinte

Victime (attendue) des deux contre-la-montre (individuel et par équipes), Laurent Dufaux dresse un bilan mitigé de cette première partie du Tour. «Le plus important est de rester motivé et de garder le moral, lance le Vaudois. L'équipe Saeco n'affectionne pas les exercices de groupe et le débours concédé est très salé. Honnêtement, on ne pensait pas perdre autant de temps. Maintenant, il faudra attendre la montagne en restant bien calé dans le peloton.»

L'absence de Cippolini a du bon. Les Saeco n'auront pas à brûler leurs forces pour lui ouvrir la porte lors des sprints.

Allo, tu manges quoi?

Rien ne vaut le travail de groupe, et ce n'est pas la Once qui nous contredira. Ni ces cinq journalistes qui, mardi soir, avaient prémédité de manger ensemble à l'issue du contre-la-montre par équipes. Trois d'entre eux, ayant terminé plus tôt, sont donc partis en éclaireurs pour réserver une bonne table. Les deux attardés ne pointaient qu'à une demi-heure, tout le monde avait le sourire. Sauf le maître d'hôtel, visiblement impatient de prendre la commande. Diable: il était déjà 21 h 30! On dégaine alors les natels pardon, les portables -, on s'appelle, on se rassure: les traînards ne sont plus qu'à 300 m de la ligne. C'est une question de secondes. On prend quand même les entrées par téléphone, pour assurer le coup.

Les minutes passent, le maître d'hôtel aussi. Le cuistot menace. On ressort les portables. Le porte-parole du groupe récite la suite du menu (desserts y compris!) à ses deux compagnons. Qui finirent tout de même par franchir

En même temps que les entrées...

Bon anniversaire!

Hier matin, à Vannes (ou Gwened, en breton), lors de la signature des coureurs, le légendaire Daniel Mangeas a salué l'arrivée de Zülle avec force et vigueur. «Il a remporté deux fois le Tour d'Espagne, il a terminé deux fois deuxième à Paris, et en plus c'est son anniversaire!» Le public lui a réservé une belle ovation pour ses 32 ans. PTU/ROC

Cyclisme Roche: «Le public a besoin de connaître ses idoles»

Stephen Roche a presque tout gagné en 1987, à l'époque où les champions ne sacrifiaient pas encore leur saison sur l'autel du Tour de France. Retraité en 1993, l'Irlandais observe l'évolution de son sport avec un œil méfiant, parfois nostalgique. Il aimerait tellement que le cyclisme de demain ressemble à celui d'hier...

De notre envoyé spécial Patrick Turuvani/ROC

L'exploit de Marco Pantani en 1998 n'y a rien changé: le peloton persiste à croire qu'il n'est plus possible de remporter le Giro et le Tour de France la même année. Ullrich et Armstrong ont ouvert une brèche dans laquelle Zülle, Jalabert, Olano Julich ou Virenque - pour ne citer qu'eux – n'ont pas tardé à s'engouffrer. Les

grands leaders ont choisi leur camp. Celui de la Grande Boucle. Les chemins ne mènent plus à Rome, mais à Paris. L'Arc de Triomphe a définitivement détrôné le Colysée.

«Les coureurs se sont mis dans la tête qu'il n'était plus possible de doubler le Tour d'Italie et le Tour de France, confirme Stephen Roche. Ils se contentent de 40 ou 60 jours de course par an sous prétexte qu'ils doivent rester frais pour le Tour. Mais pour moi, le Giro

était une excellente préparation pour la Grande Boucle, et les courses du début de saison une excellente préparation pour le Giro!» Les temps ont changé, le cyclisme aussi.

«C'est décevant!»

Aujourd'hui, toute autre couleur que le jaune est bannie. Et toute autre avenue que les Champs-Elysées malfamée. Demain, les roues des vélos seront hexagonales. L'évolution est en route. «Je le regrette vivement, autant pour le cyclisme lui-même que pour les spectateurs, souffle l'Irlandais. Le public ne s'y retrouve plus, il a besoin de voir et de connaître ses idoles. Les noms changent trop vite dans le peloton. Les coureurs du mois de mars ne sont pas ceux du mois de juin, ceux du mois de juin ne sont pas ceux du Tour de France... Les champions 'devraient davantage être présents tout au

> long de la saison. Cet aspect cyclisme dumodernedécevant, mais on ne peut rien faire contre...» En dehors de

Grande Boucle, rares sont les courses où les ténors

viennent ensemble pour jouer la gagne. Lorsqu'ils acceptent de quitter leur repaire, c'est ingurgiter kilomètres. Le public n'est pas dupe. «A court terme, ils ont peut-être raison de s'économiser. Mais pour la crédibilité de leur sport, certains coureurs



Stephen Roche à l'époque où il faisait la loi au Tour de Romandie. Les temps ont changé. Le cyclisme aussi... photo Keystone

peu plus...»

Stages aux Baléares

Stephen Roche a raccroché en 1993 avec 71 victoires professionnelles au compteur. Outre son fabuleux quarté de 1987, l'Irlandais a notamment remporté Paris - Nice (1981), le Tour de Corse (1981), l'Etoile des Espoirs (1981 et 1983), le Grand Prix de Wallonie (1983), le Tour de Romandie (1983 et 1984), le Tour du Midi-Pyrénées (1985), le Critérium international de la route (1985 et 1991), les Quatre jours de Dunkerque (1990) et la Semaine catalane (1991). En dix participations, son palmarès au Tour de France affiche trois victoires d'étape à l'Aubisque (1985), au Futuroscope (1987, victoire finale) et

à la Bourboule (1992). A l'heure de la retraite sportive, quitter le milieu aurait été difficile. «Je voulais redonner quelque chose au cyclisme, explique Stephen Roche. J'ai alors créé mes propres stages de vélo aux Baléares, où j'ac-

Théâtre L'Europe centrale et de l'est en vedette au Festival d'Avignon

feraient mieux de courir un cueille des coureurs de tous les l'Irlandais. Cette mission est niveaux au printemps et en automne. Je possède également un petit hôtel-restaurant (le Roche Marina Hotel) en bord de mer à Villeneuve-Loubet, près de Nice.»

Un coeur de... lion!

L'homme ne chôme pas. «Depuis six ans, je travaille sur le Tour de France avec Coeur de Lion, qui parraine le Prix de la combativité, glisse

couplée avec l'opération Cadets-Juniors, qui est un investissement pour l'avenir. Une quinzaine de gamins empruntent chaque jour l'intinéraire des pros sur les 30 premiers et les 30 derniers kilomètres de l'étape, devant la caravane et le public du Tour. Pour eux, c'est du rêve à l'état brut!»

Cela n'a pas de prix.

PTU

Attendre les Pyrénées

Stephen Roche ne le sonnellement, je mise plutôt cache pas: le Tour 2000 est bien parti. «Jalabert et son équipe méritent de porter le maillot jaune, estime l'Irlandais. Mais ce maillot sera difficile à défendre, surtout dans l'étape de Limoges et dans les Pyrénées, où ceux qui auront encore des jambes vont attaquer!»

Jalabert tiendra-t-il le coup jusqu'à Paris? «Persur Armstrong, Ullrich et Pantani. L'Italien fera parler de lui dans la montagne. Il devra tout donner pour rattraper le temps perdu, et le temps qu'il perdra encore dans le dernier contre-lamontre. Oui, je crois qu'il est capable de monter sur le podium.»

A l'abordage, le pirate! **PTU/ROC**

du théâtre russe joue

dans «Marat-Sade»

de Peter Weiss (11 au

18). S'y ajoutent plu-

venues de Canada,

d'Italie, de Belgique

ou de Grande-Bre-

ly mettra en scène

une comédie musica-

le. Celle- ci a été com-

mandée à huit écri-

vains sur le thème

ments de la vie quoti-

dienne. La musique

conditionne-

Enfin, Laurent Pel-

troupes

sieurs

tagne.

des

1987, année historique

vée dans la mémoire de Stephen Roche, qui avait remporté le Tour de Romandie, le Giro, le Tour de France et les championnats du monde à Villach! Une performance extraordinaire, partagée avec le seul Eddy Merckx (la boucle romande en moins). «A partir du moment où les coureurs ne participent plus à toutes les épreuves, notre

L'année 1987 restera gra-record sera difficile à battre, sourit l'Irlandais. Je pense pourtant que c'est réalisable. Mais je ne suis pas pressé!» Merckx non plus.

«1987 a été une saison magnifique, poursuit l'ancien champion du monde. J'ai vécu de très grands moments au cours de ma carrière, mais cette année-là sera vraiment inoubliable!»

Le théâtre dansé de Pina

Bausch lance ce jeudi le 54e

Festival d'Avignon. Le pro-

gramme principal offre 32

spectacles et met l'Europe cen-

trale et de l'est en vedette. Près

de 160.000 personnes sont

Wuppertal de Pina Bausch

jouera «Laveur de vitre», un

spectacle créé en 1997. Cette

chorégraphe «est capitale et

son influence a été profonde

pour le théâtre comme pour la

danse ces dernières années», a

dit Bernard Faivre d'Arcier,

La troupe du Tanztheater de

attendues jusqu'au 30 juillet.

PTU/ROC

Magazine

Fribourg Musiques sacrées: treize concerts

La 8e édition du Festival de musiques sacrées se déroulera à Fribourg dès demain vendredi, et jusqu'au dimanche 16 juillet. Placée sous le thème de «L'esprit de la nature», elle



Les derviches tourneurs de compléteront le programphoto sp me. / comm-réd.

convie le public à une excursion musicale dans les périodes médiévale, renaissante, baroque, romantique et contemporaine. Treize concerts seront

très haut niveau venus d'Italie, de Suède, de Belgique, d'Allemagne, de pagne, d'Autriche et bien sûr de Suisse. Poursuivant l'ouverture aux traditions sacrées d'autres cultures amorcée en 1998, le festival accueille pour une repréderviches tourneurs de Damas & Sheikh Hamza Shakkur, ainsi que l'ensemble Al-Kindi de Syrie. Un atelier de chants grégoriens et des conférences

donnés par des ensembles de

Grande-Bretagne, d'Essentation exceptionnelle les

Avec Isabelle Huppert

directeur du festival.

La manifestation accueille notamment huit productions de pays de l'Europe centrale et de l'est. Trois des cinq spectacles phares auront pour cadre la Cour d'honneur. Y seront créées deux nouvelles productions: «Médée», d'Euripide, avec Isabelle Huppert, mise en scène par Jacques Lassalle (12 au 22 juillet) et «Lorenzaccio» de Musset, mis en scène par Jean-Pierre Vincent (du 26 au 30).

équestre de Bartabas s'est installé à Avignon, juste après Lausanne. Il y présentera «Triptyk», spectacle sacre du printemps» «Médée». de Stravinski.

élargie se traduit par une invide 83 ans, cette figure tutélaire crites dans le Festival off. / afp

notamment sur «Le Isabelle Huppert monte sur scène pour jouer festival, le public

est signée Thierry Boulanger. Durant le photo a pourra également

découvrir le travail L'ouverture à une Europe, tation à Youri Lioubimov. Agé de plus de 400 troupes ins-

Cyclisme Un sprinter qui met les pois sur les «i»

Une superbe échappée... et une arrivée au sprint! Hier à Vitré, l'Allemand Marcel Wüst (Festina), provisoire meilleur grimpeur, coiffe son compatriote Zabel. Voigt et Dekker, héros sans salaire.

De notre envoyé spécial Christian Michellod/ROC

La vie n'est pas simple. Celle d'un coureur cycliste non plus. Cruelle même parfois, lorsque vous bossez pour des queues de poires pas mûres. Cent cinquante kilomètres d'échappée, de fuite en avant, de fugue orchestrée sans fausse note pour Jens Voigt et Erik Dekker. Plus de trois heures de show sous un

ciel tournant sa veste au gré d'un vent pour une fois favorable. Qui soufflait dans le dos et amplifiait l'espérance d'une cavale gagnante. Et puis soudain, à trois

cent mètres de la ligne d'arrivée, longue droite de 1,4 km, les voraces sprinters qui vous fondent sur la nuque, vous avalent. Rageant. Eprouvant. Dégoûtant.

D'autant plus que ces deux hommes n'en sont pas à leur premier essai non transformé. Dekker dimanche et l'Allemand Voigt lundi avaient déjà pris la clé des champs. Pour la même récolte saccagée.

Rêve de Champs

Marcel Wüst, lui, est peutêtre un sentimental. «Désolé, Jens!» glissa-t-il à Voigt, son compatriote. Mais l'Allemand s'avère surtout comme un sprinter de poids mondial. «Ceux qui ne me connaissaient pas, ou voulaient m'ignorer, savent maintenant qui je suis.» L'homme a du palmarès à revendre: douze victoires d'é-tapes à la Vuelta, une au Giro et une, désormais, sur ce Tour à rêves. «Je peux donc gagner dans le monde entier. Et je veux gagner sur les Champs-Elysées.» Conviction affirmée en français, allemand, espagnol, italien, néerlandais, anglais et «colognais», un dia-

lecte de son coin d'Allemagne, «qui compte comme langue. J'en parle donc sept.»

Le polyglotte de service savoure. Parce qu'il n'avait jamais vu la France

et n'y avait donc jamais vaincu. En 1992, lors de sa seule apparition à la Grande Boucle, il se cassa une clavicule à la première étape courue... en Espagne. L'an dernier, il se brisa le même os, trois semaines avant le départ pour lequel il était programmé. Alors, hier de fête, Marcel Wüst pétait de joie.



Marcel Wüst remporte un superbe sprint avec un drôle de maillot.

une étape. Joli, grand. Il faut

le faire pour comprendre. C'est inexplicable.»

Wüst sourit aux anges qui passent. Et après tout, malgré tout, il méritait peut-être autant de vaincre que Voigt et Dekker. Cinquième à Loudun dimanche, deuxième à Nantes lundi, Vitré sonna aussi son heure. Sa bonne heure. Les deux fugitifs éjectés doivent peut-être attendre la leur.

MIC

Jalabert pas tranquille

Peu après l'arrivée, Laurent Jalabert avouait que la journée avait été rude. «Si c'est tous les jours comme ça, on ne va pas le garder. L'étape ne fut pas tranquille. Vous savez, à 47 km/h... Et la Bretagne, ce n'est pas tout plat. En plus, au dernier virage, un gars a chuté. J'ai eu peur. Pour rien. Franchement, ce maillot me change la course. Il m'occupe en attendant la montagne. Je m'ennuie moins», déclarait le leader.

Joyeux, «Jaja»? Oui. Mais



remonté, aussi. Qui retourne le couteau dans la plaie du contre-la-montre par équipes et de la pénalité de vingt secondes écopée pour une infraction de Manolo Saiz. «L'arbitre doit prendre une leçon de cyclisme! Notre directeur sportif est venu à la hauteur de Serrano pour l'engueuler, pas pour l'abriter. Je peux vous dire que tous les gars avaient un peu les boules.» Zülle aussi, qui râlait sur la préparation de l'équipe Banesto: «On mise tout sur le Tour et on n'a fait aucun entraînement de contrela-montre. Faudrait savoir!» Laurent Dufaux poursuit, lui, son bonhomme de course. «Je me sens mieux de jour en jour. Je pense être prêt pour le premier jour des Pyrénées.»

MIC/ROC

Son sprint transpira d'intellimeilleur grimpeur! Du jamais gence et de puissance. «Lorsque j'ai vu que Steels vu. Sauf une fois, en 1994, lorsque le Hollandais Van Popcoinçait, j'ai pris la roue de Zapel inscrit cet exploit du côté de Boulogne-sur-Mer. Mais ne bel. J'étais alors sûr de l'emporter.» Formidable match franous trompons pas! Jusqu'ici, tricide où le vaincu finira par les petites côtes enjambées ne se surnommer Poulidor, l'éterfurent que grains de poussière nel vaincu des folles années sur la table du Tour. Le menu affiché propose plusieurs plats de résistance, dès lundi prochain à Lourdes-Hautacam. Alors Marcel chauffera. Sur-

4h19'05"

Van Poppel déjà

Cinquième

Et puis, drôlerie de début de Tour, Wüst rafla la mise avec, sur le dos, le maillot à pois du

Vannes - Vitré, 202 km: 1.

(46,780 km/h), bonification

20". 2. Zabel (All), bon. 12".

3. Zanini (It) à 8". 4. Steels (Be). 5. Commesso (It). 6.

Mc Ewen (Aus). 7. Koerts

(Ho). 8. O'Grady (Aus). 9. Vainsteins (Let). 10. Ma-

gnien (Fr). 11. Mori (It). 12. Mattan (Be). 13. Gwiaz-dowski (Pol). 14. Piziks (Lit).

15. Pieri (It). 16. Boogerd

(Ho). 17. Nazon (Fr). 18. Ull-

rich (All). 19. Simon (Fr).

20. Luttenberger (Aut). Puis:

22. Vandenbroucke (Be). 25.

Armstrong (EU), tous même temps. 31. Olano (Esp) à 8".

39. Virenque (Fr) à 10". 40.

Dufaux (Fr). 52. Montgomery (S). 53. Zülle (S). 58.

(All)

chauffera même. «Tant pis. Mon rêve, c'était de gagner Classements

Classement général: 1. L. Jalabert (Fr) 14h28'25". 2. Canada (Esp) à 12". 3. Armstrong (EU) à 14". 4. Olano (Esp) à 33". 5. Ekimov (Rus) à 43". 6. N. Jalabert (Fr) à 40". 7. Carianna (Esp.) 25 de 10 d

à 4'11''. 57. Zülle (S) à 4'19''. 79. Pantani (It) à 5'26''. 89. Virenque (Fr) à 5'46''. 99. Escartin (Esp) à 6'16". 105. Dufaux (S) à 6'25". 123. A. Meier (S) à 7'07". 138. Montgomery (S) à 7'37". 142. Atienza (Esp/S) à 7'50". 172. Zberg (S) à 12'02".

Points: 1. Steels (Be) 94.

2. Wüst (All) 87. 3. Zabel (All) 84. 4. O'Grady (Aus) 72. 5. Koerts (Ho) 59. 6. Vainsteins (Let) 58.

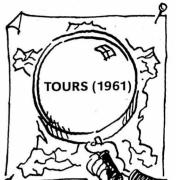
Meilleur grimpeur: 1. Bettini (It) 13. 2. Demarbaix (Be) 10. 3. Zberg (S) 8. 4. Virenque (Fr), Durand (Fr), Wüst (All) 5. /si

Equipes: 1. Once 43h25'50''. 2. US Postal à 1'05''. 3. Telekom à 4'15''. 4. Crédit Agricole à 5'17". 5. Festina à 6'51". 6. Rabobank à 7'34./si

Meier (S). 132. Atienza (Esp/S). 163. Zberg (S) m.t.

49". 7. Gutierrez (Esp) m.t. 8. Luttenberger (Aut) à 51".
9. Serrano (Esp) à 52". 10.
Pena (Esp) à 54". 11. Hamilton (EU) à 55". 12. Ullrich (All) à 57". 13. Livingston (EU) à 1'18". 14. Voigt (All) m.t. 15. Hincapie (EU) à 1'23''. 16. Zabel (All) à 1'56''. 17. O'Grady (Aus) à 2'06''. 18. Wesemann (All) à 2'07''. 19. Vaughters (EU) à 2'12''. 20. Julich (EU) à Escartin (Esp). 59. L. Jalabert (Fr). 60. Pantani (It). à 2'27''. 41. Vandenbroucke 93. R. Meier (S). 101. A. (Be) 3'26''. 54. R. Meier (S)

LA LÉGENDE DU TOUR



L'étape: déjà vainqueur à Versailles, Roubaix et Montpellier, le Français André Darrigade lève une nouvelle fois les bras à Tours, lors de l'avant-dernière étape.

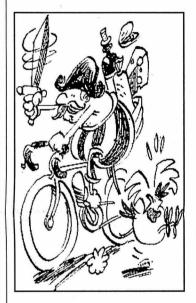
Le déroulement du Tour: deux hommes seulement portent le maillot jaune: Darrigade, vainqueur de la première demi-étape, et Jacques Anquetil. L'équipe de France totalement contrôle course.

Le tiercé final: 1. Anquetil (Fr). 2. Carlesi (It) à 12'14''. 3. Gaul (Lux) à 12'16''.

L'anecdote: Guido Carlesi arrache la deuxième place à Charly Gaul le dernier jour et pour... deux secondes.

PTU/ROC

FOND DE TERROIR



Ville: Tours (130.000 habitants, Tourangeaux).

Département: Indre-et-

Région: Centre.

L'histoire: fondée au 1er siècle par l'empereur Auguste, Tours s'ouvre au christianisme au 4e siècle sous l'impulsion de Gatien et de Saint-Martin. Capitale religieuse des Gaules, elle devient un lieu de pélerinage sur les itinéraires de Saint-Jacques de Compostelle. Grégoire de Tours (538-594) écrit une «Histoire des Francs» qui constitue le témoignage le plus fidele sur l'e poque mérovingienne. Les invasions normandes saccagent la ville dès 853 et mettent fin à son âge d'or. En 1203, Philippe-Auguste s'empare de Tours et l'intègre au royaume des Plantagenêt. Jeanne d'Arc y commande son armure en

A voir: cathédrale Saint-Gatien (construite entre le 13e et le 16e siècle), musée du Compagnonnage.

A boire et à manger:

PTU/ROC

Dopage Troublantes révélations en Australie

Le lanceur de disque australien, Werner Reiterer, médaillé d'or aux Jeux du Commonwealth, a affirmé que les autorités sportives australiennes avaient fermé les yeux sur son recours aux produits dopants.

L'athlète de 32 ans, a fait ces déclarations à l'occasion de la présentation de son livre «Positif», qui raconte l'extension du dopage dans le sport.

Reiterer, qui a annoncé qu'il se retirait de la compétition alors qu'il faisait partie des sélectionnés potentiels pour les Jeux olympiques de Sydney, a déclaré qu'il s'était décidé à raconter son histoire pour avoir la conscience tranquille. Il avait participé aux JO de Séoul (1988) et Barcelone (1992). Le président du Comité olympique australien (AOC), John Coates, a indiqué que le contenu de ce livre était

«troublant» et qu'un juge allait enquêter sur ces accusations.

Werner Reiterer a indiqué qu'il avait décidé de se doper après avoir été médaillé d'or en 1994 aux Jeux du Commonwealth au Canada, et qu'il a réalisé que c'était le seul moyen d'atteindre un niveau olympique. Il avait participé aux Jeux olympiques de 1988 et 1992 et était revenu à la compétition en 1997 après s'être retiré pendant 8 mois en 1996, ratant les JO d'Atlanta.

L'athlète a précisé que peu de gens en Australie étaient au courant de son régime dopant mais que des responsables du monde sportif, qu'il a refusé de nommer, l'ont aidé dans l'utilisation de ces produits afin qu'ils ne puissent pas être détectés.

Werner Reiterer a estimé qu'il avait dépensé 12.000 dollars (plus de 19.000 fr.) en trois ans en produits dopants. /si

rillons et rillettes, andouillettes, sandre de la Loire, croquettes anisées de Château-Gontier, vins de Touraine (Bourgueuil, Chinon).

AUJOURD'HUI

VITRÉ - TOURS (198,5 km) (Sixième étape)

Le retour au calme sera apprécié du peloton, sur la route duquel ne se dressera strictement aucun obstacle. Seul le vent (toujours lui) pourrait venir jouer les trouble-fête. Gare toutefois à la monotonie et aux chutes. La vigilance reste de mise. Les sprinters auront leur mot à dire. /ptu

Natation Alexander Popov s'impose sans forcer son talent

Aux Championnats d'Europe, Alexander Popov avait suscité des espoirs de record du monde en demi-finale du 100 m libre, mardi, en réussissant l'excellent «chrono» de 48"34. Le Russe n'a pas fait mieux en finale, à Helsinki.

Alexander Popov n'a pas eu besoin de puiser dans ses réserves pour s'imposer en 48"61. Le nageur russe a repris son titre, après l'avoir cédé l'année dernière au Hollandais Pieter van den Hoogenband, après quatre vic-

Sextuple champion d'Europe l'année dernière à Istanbul, van den Hoogenband ne tient pas la même forme cette année. Le fait est qu'il ne s'est pas préparé pour être au sommet lors de ces Européens. Le Hollandais, comme un certain nombre de champions olympiques potentiels, a tout misé

sur Sydney. «J'étais d'accord de ne pas gagner ici pour être au top aux Jeux. C'est mon unique objectif de l'année» expliquait-il.

Un stage éprouvant

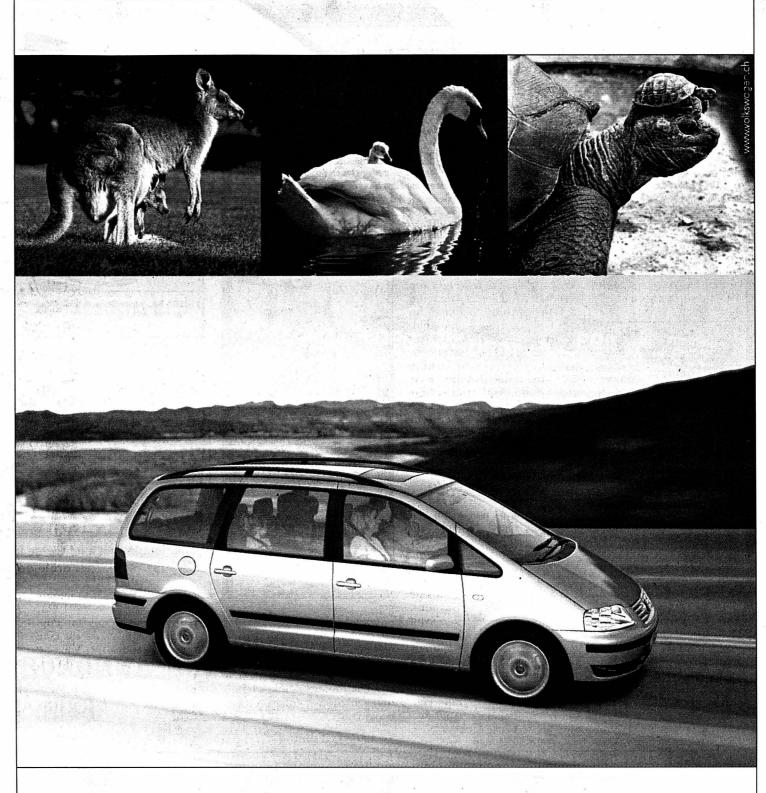
De plus, le nageur de Maastricht a été blessé à l'épaule il a quelques semaines. Un handicap qui n'a, malgré tout, pas eu trop de conséquences sur son entraînement. «J'en ai profité pour travailler plus avec les jambes. Si je suis ici, c'est également pour retrouver le rythme de la compétition» déclarait van den Hoogenband. Avec son équipe, le Hollandais a fait un stage en Finlande avant ces Championnats et le continuera dès la fin des compétitions. «Je ne suis pas prêt, ni rasé, ni même vraiment affuté, alors je suis très content de mon temps. Je voulais nager sous les 49", je l'ai fait (réd.: 48"77). Cette médaille d'argent me satisfait

pleinement. Je suis très fatigué après ce stage très éprouvant. Je n'étais pas en condition pour vraiment titiller Popov» admettait van den Hoogen-

La victoire sans plus

Popov a fêté son cinquème titre européen sur la distance. Le Russe, au palmarès hors du commun s'était déjà imposé en 1991, 1993, 1995 et 1997. Il se montrait satisfait de sa victoire, sans plus. *«Je l'ai* fait, mais sans record», se bornait-il à dire. Deuxième sur 50 m papillon et déjà médaillé de bronze l'année dernière, le Suédois Lars Frolander est monté à nouveau sur la troisième marche du podium, derrière les deux incontestés meilleurs Européens sur la distance: «Je voulais descendre sous les 49". Cela m'aurait rendu très heureux, mais je n'ai pas réussi. Je veux y arriver à Sydney». /si





Vos enfants aux premières loges...

• Le monde est vaste, tout comme la curiosité de vos enfants. Voilà pourquoi le nouveau Sharan propose de grands vitrages panoramiques et jusqu'à sept places, sous forme de sièges individuels surélevés, où chacun peut vraiment prendre ses aises. La nouvelle boîte six vitesses et l'assistance électronique antidérapage ESP participent au plaisir de conduire tandis que les airbags latéraux vous procurent un sentiment de sécurité accrue. Une fois ou l'autre, vous vous surprendrez même à jeter un coup d'œil à l'arrière. Peut-être pour bien vous assurer que les enfants sont toujours là!

Le nouveau Sharan



LOUER tout de suite

2 pièces SCuisine agencée, 2 pièces balcon. Fr. 580.- + charges.

FIDIMMOBIL S.A. Tél. 032/729 00 62 À LOUER À NEUCHÂTEL

rue des Moulins 3

pour date à convenir Studio 8

Fr. 450.- + charges. Tél. 729 09 59.

FIDIMMOBIL

et commerciale SA

A louer à Neuchâtel pour date à convenir Pierre-à-Mazel à Neuchâtel

Studios

SERVICE DE LA GÉRANCE

A louer tout de suite ou à convenir à la Croix-Blanche 31

2 appartements

de 3 pièces

DES IMMEUBLES

(immeuble subventionné), 2126 Les Verrières

Cuisine agencée Proximité des écoles et des transports publics Idéals pour étudiants Dès Fr. 495.- + charges.

Contact: Mile Sommer. Ligne directe: 032/729 00 61

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

et commerciale SA A louer à Neuchâtel pour le 1er octobre 2000.

Arnold-Guyot à Neuchâtel Studio

> Situation tranquille. Vue sur le lac. Contact: M^{III} Sommer. Tél. **032 / 729 00 61**.

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

A LOUER

Au centre de Neuchâtel

Appartement de 3½ pièces

Cuisine agencée. Libre 1er octobre 2000. Loyer mensuel Fr. 1300.- + charges.

FIDUCIAIRE ERARD & LANOIR Tél. (032) 722 14 60

NEUCHÂTEL

Sablons 43 / 45

1 pièce meublée Fr. 675.- ch. incl. 1 pièce dès Fr. 622.- ch. incl.

- Tout de suite ou à convenir
- Grand balcon
- Cuisine agencée séparée
- Proche transports publics
- Proche de la gare et du centre - Situation calme

wincasa

Services Immobiliers Pierre-Yves Chaignat Téléphone 032 723 09 16 pierre-yves.chaignat@wincasa.ch

www.wincasa.ch

041-477708

environ 84 m², 3° étage, balcon, cuisine agencée + 1 place de parc intérieure Loyer en rapport avec les revenus des locataires (taxations fiscales de l'impôt fédéral direct). Pour tout renseignement et location, s'adresser à: Caisse de pensions de l'Etat de Neuchâtel Gérance des immeubles, Tivoli 22, 2003 Neuchâtel, tél. 032/889 64 90 028-263081



0800 559 111











grille avec les lettres inutilisées est: PÉTREL



Vous entendez mal...

Au plaisir de votre visite

032/313 16 54

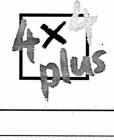
Tests auditifs gratuits sur rendez-vous **Nouveautés** Conseils Renseignements

réagissez!

Centrale d'appareillage acoustique s.R.L.s.

Rue Saint-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel Tél. (032) 724 10 20 Fournisseur: AI • AVS • AMF - CNA





LA BASE DU SUCCÈS POUR VOTRE ANNONCE!

L'EXPRESS

Marin ● 2 x Bienne ● La Chaux-de-Fonds ● Neuchâtel

Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils,

Possibilités de commande par fax 071 9555554 ou par Internet

Le Quotidien Jurassien

LE OURNAL



Fr. 29900.—. Passez l'essayer pour vous en convaincre!

406

Vos partenaires Peugeot dans la région:

Concessionnaires PEUGEOT:

GARAGE CLAUDE MOSSET: Neuchâtel, Rue des Parcs 147, 032/729 35 35 GARAGE CLAUDE HOTZ: Fleurier, Rue de l'Industrie 19, 032/861 29 22

Le double plaisir de rouler dans une voiture d'exception acquise à

un prix attrayant: essayez la Peugeot 406 et découvrez la symbiose, propre à Peugeot, entre sécurité et plaisir de conduire. Ses moteurs - V6 à 210 ch ou innovant et puissant moteur HDI-Turbodiesel -

sont exactement adaptés à votre style de conduite. Peugeot 406 dès PEUGEOT. POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.

BOUDRY: GARAGE B. RUEDIN Route de Grandson 18, 032/842 44 23

PESEUX: GARAGE LA CITE SA Boubin 3, 032/731 77 71



Karine N'Koué à l'aise

L'athlétisme neuchâtelois s'est fait plutôt discret - doux euphémisme... - sur les hauteurs lausannoises. Ainsi, on n'a reconnu que Karine N'Koué, engagée dans les séries nationales du 100 m. Cela dit, l'athlète du CEP Cortaillod s'est montrée très à l'aise en stoppant le chrono à 11"92, soit sa meilleure performance de la saison. Ce qui lui a valu le sixième rang d'un sprint enlevé par la Camérounaise Léoni Mani.

Gabriel Monachon de son côté a pris la troisième place de sa série du 110 m haies, dans le temps de 13"18 qui le laisse à 13 centièmes de la limite de qualification pour les Jeux de Sydney que le Tessinois Paolo Della Santa allait décrocher plus tard.

Par ici la monnaie

C'est connu, les meilleurs athlètes de la planète ne se déplacent pas pour des «peanuts». Ainsi, sur les 2,5 millions de francs du budget d'Athletissima, plus de la moitié - 1,3 million très précisément - est tombée dans les poches des engagés. A noter que la victoire va-lait 10.000 euros (16.000 francs suisses au cours du jour) si l'épreuve était classée dans la catégorie A (100 m, 1500 m, 5000 m, 400 m haies et perche) et très exactement la moitié pour celles cataloguées B. «Pour un athlète suisse, c'est une belle somme, estimait Anita Protti. Toutefois, je ne pense pas que Bubka et quelques autres aient vu dans ce cachet la principale raison de participer à Athletissima.» Il est vrai qu'avec ses 35 records du monde, le tsar de la perche est à l'abri de tout souci d'ordre financier. Ce qui n'excuse pas la discrétion qui fut la sienne hier au soir.

Quelle bagarre!

Si la lutte a été vive dans tous les couloirs de la Pontaise, elle l'a également été dans la tribune de presse. Où ce confrère d'une station de radio locale a beaucoup sué avant de trouver son bonheur sous la forme d'une ligne téléphonique qu'il jurait avoir réservée en bonne et due forme, ce que les organisateurs refusent d'admettre ce matin encore. Après une bagarre sans merci et une substantielle augmentation des frais, tout est finalement rentré dans l'ordre, plus particulièrement lorsque la consultante d'un soir, Anita Protti en l'occurrence, est venue dire bonjour au micro. Le brave homme en a finalement été quitte pour une de ces crises dont il est coutumier. «C'est le lot des grands médias» soupirait-il une fois sa mission accomplie, tout en lançant son traditionnel «tchô, tchô, à l'année prochaine...»

Le rendez-vous est pris, pour une nouvelle bagarre.

La réponse du berger

Comme dans chaque rassemblement d'athlètes, il y avait un certain nombre de kilos de muscles réunis hier au soir sur les hauteurs de la Pontaise. Mais l'athlétisme, c'est aussi le charme, la grâce, la beauté à l'état pur. Bref, «ça craint» pour employer une expression de notre temps. A une époque où tout ce qui ne se mesure pas se chronomètre, un jury de spécialistes - d'athlétisme, rassurezvous... - triés sur le volet a couronné Corinne Simasotchi comme la reine de beauté de cette 25e édition d'Athletissima. Cela après de longues délibérations et un pointilleux passage en revue des nombreuses candidates. Macho comme démarche? Allons donc... Ces dames n'ont-elles pas plébiscité récemment Paolo Maldini au titre de footballeur le plus sexy

de l'Euro? Dès lors, le sacre de Corinne Simasotchi n'est en fait que la réponse du berger à la bergère.

Athlétisme Bucher s'éclate Karine N'Koué à l'aise et met le feu à la Pontaise

Les belles soirées d'été de sa distance à jouer en Auspermettent de vivre l'athlétisme intensément. Hier soir, à Lausanne, toutes les conditions étaient favorables pour les meilleurs athlètes mondiaux réunis par Athlétissima. Le plateau était somptueux. Les performances ont été à la hauteur des espérances de cette période de préparation olympique. La soirée lausannoise aura probablement conforté la position d'Athletissima dans le contexte des grandes réunions mondiales.

Lausanne René Jacot

Le nombreux public de la Pontaise a été comblé et flatté dans son orgueil national, lors du 800m où le Lucernois André Bucher entretenait le seul espoir d'assister à une victoire suisse. Comme il nous y a habitué dans ses dernières sorties, André Bucher a fait une course somptueuse. Discret durant la première moitié de la course, il su s'extraire avec maîtrise et combla le large espace qui le séparait de l'Algérien Djabir Saïd-Guerni. Epaule contre épaule, les deux rivaux négociaient les ultimes mètres. Le champion helvétique puisa au tréfonds de ses ressources pour avancer son épaule sur la ligne d'arrivée avec une victoire qui incendia les travées du stade.

Manifestement, ce garçon modeste qu'est André Bucher sives. Déjà une légende des aura un rôle parmi les favoris JO, elle est sur le point d'é-

tralie. Il est fort dans sa tête, sachant que n'importe quel spécialiste du 800m est à sa portée. Il est aussi conscient qu'il faudra être au mieux de ses possibilités et rester attentif aux moyens de ses rivaux. C'est un Suisse qui a été la personnalité dominante d'Athlétissima et la soirée n'en fut que plus belle.

Pérec: des promesses

Attendu du monde de l'athlétisme, le retour de Marie-José Pérec n'a déçu personne. Si la gazelle de l'Hexagone n'a pas gagné, elle a fait excellente contenance, face aux spécialistes mondiales du 200 m. Battue seulement par Debbie Fergusson des Bahamas, la double championne olympique est sans conteste sur une trajectoire de postulante à une troisième victoire à Sydney.

Celui qui la révéla au niveau mondial, François Pépin, est catégorique: «Elle revient à son meilleur niveau, sans viser le 200 m, elle va descendre aux environs de 22"20. Manifestement, elle est capable d'en surprendre beaucoup lorsqu'elle aura assimilé le rythme des compétitions.» Nous avons également eu l'impression qu'elle manque présentement de vitesse de base, mais que sa condition physique est au top. Marie-José Pérec a négocié parfaitement le virage, alors qu'elle s'est quelque peu crispée dans les foulées déci-



André Bucher a signé un grand exploit hier soir à la Pontaise.

photo Keystone

crire l'ultime chapitre de son extraordinaire carrière entrecoupée de blessures.

A travers les sprints

Toujours très attendus du public les sprints de 100 m se disputent souvent meilleures dimensions mondiales à la Pontaise. Hier soir, Ekaterini Thanou, la Grecque, a contenu les velléités de l'Ukrainienne Zhanna Pintuse-

vitch en s'assurant un court avantage sur la ligne pour un chrono d'excellente valeur. S'agissant de la championne d'Europe, Christine Arron, elle est resté éloignée des espoirs placés en elle.

Nous avons ensuite été comblés par le trajet explosif du Trinidéen Ato Boldon qui avait à ses côtés Donovan Bailey encore champion olympique. Ato Boldon en 9"95 approchait de

4 centièmes la meilleure performance mondiale avant de s'imposer encore sur 200 m sous les 20 secondes.

Au saut en longueur des dames, la Suédoise Erika Johannson a bondi à 7,04m. Cette athlète puissante dans sa course d'élan et dynamique à l'impulsion se pose déjà comme une candidate au podium de Sydney.

Pépin et ses protégées

A la Pontaise, nous avons rencontré François Pépin, l'entraîneur d'Eunice Barter, la championne du monde d'heptathlon. Elle reprenait

la compétition après quelques temps d'arrêts suite à une bursite à l'épaule gauche. Elle détient actuellement la meilleure perfor-

mance mondiale de l'heptathlon. Selon Pépin, elle est en trajectoire de victoire olympique. Il est toutefois conscient qu'il faudra gérer la pression médiatique et veiller à se maintenir en retrait des incidents musculaires. A Sydney, elle fera, outre les épreuves combinées, le saut en longueur. Quant à Patricia Girard, autre protégée de François Pépin, elle est présentement en reprise suite à une excroissance osseuse difficile à résorber. Il espère pouvoir la qualifier pour les JO, mais ici le conditionnel est de rigueur.

Ambiance Des étoiles de tout genre dans la nuit lausannoise

depuis 25 ans déjà... Vingt-cinq ans, un quart de siècle: toute personne normalement constituée vous confirmera que cela se fête. Pour la circonstance, Jacky Delapierre, le maître de cérémonie, a donc rebaptisé sa réunion «nuit des étoiles». Lausanne et la Pontaise en ont vu défiler de plusieurs espèces.

Lausanne Jean-François Berdat

Connus sous l'appellation «Plaines-du-Loup», les hauts de Lausanne n'incitent d'ordinaire pas trop à une nuit à la belle étoile. Hier pourtant et en dépit d'une brise qui s'est faite frisquette au fil des épreuves, d'aucuns n'auraient pas rechigné à prolonger comme on dit. Car, une fois encore, Jacky Delapierre avait décroché la lune en prévision du rendez-vous. Et il fallait bien ça pour accompagner cette constellation de stars sur laquelle les absences de Marion Jones, Maurice Greene, Michael Johnson, Nehza Bidouane et celles, de dernière minute, de

Jarret, ne jetaient pas la moindre zone d'ombre.

En accueillant ces athlètes avec lesquels il a su nouer des liens privilégiés, peut-être Jacky Delapierre repensait-il à ce soir du 8 juillet 1977, quand fut créé son meeting qui avait alors à Vidy pour cadre, sur les bords du bleu Léman. Peut-être aussi a-t-il revu Ed Moses buter en ce jour de 1981 pour un centième contre le record du monde du 400 m haies...

En serrant la main des champions olympiques et mondiaux présents, le boss d'Athletissima a sans doute revu Leroy Burrel dans son 100 m victorieux du 6 juillet 1994, avec à la clé ce record mondial, le plus beau, et pas uniquement parce qu'il demeure encore et toujours le seul à figurer au palmarès lausannois.. Et, au fond de lui-même, sûr qu'il croyait à un nouvel exploit de ce ca-

Preuve que les records ne se commandent pas, cette «nuit des étoiles» n'a pas eu droit à l'une de ces performances qui marquent l'histoire qui en est si friande. Mais il n'y a pas que les re-

Le rituel devient quasi im- Stéphane Diagana, Patricia cords dans la vie, les étoiles le muable puisqu'il se répète Girard, Mark Crear et Tony savent mieux que quiconque. Filantes ou pâlissantes, elles ont brillé de milles feux.

Certes, Serguei Bubka et ses adversaires de la perche sont passés à travers de leur concours et des promesses qu'il avait engendrées, Marie-Josée Pérec n'a terminé que deuxième du 200 m qui marquait son grand retour et Donovan Bailey s'est contenté de faire de la figuration. Mais qu'importe, la «nuit des étoiles» s'est trouvé d'autres stars. Ato Boldon et son doublé, le Sud-Africain Llewellyn Herbert, patron des haies, Jan Zelezny et son javelot parti à la conquête des étoiles dans un ciel où le soleil tirait peu à peu sa révérence. Et surtout ce fantastique André Bucher qui a enflammé la Pontaise et dont la victoire valait bien un record.

Le feu d'artifice, digne conclusion de cette «nuit des étoiles», a alors pris possession du ciel lausannois, Jacky Delapierre avait déjà la tête ailleurs, en l'occurrence dans la 26e édition d'Athletissima qui, c'est une certitude, sera celle de tous les records. Et permettra ainsi de forcer les portes de la Golden League...

CLASSEMENTS

100 m (+ 1,0): 1. Boldon (Tri) 9"95. 2. Obikwelu (Nig) 9"97. 3. Gardener (GB) 10"09. 4. Nemeth (Hon) 10"10. 5. Bailey (Can) 10"12. 6. Thompson (Bar) 10"12. 7. Da Silva (Bré) 10"26. 8. Chambers (GB)

200 m (+ 0,3): 1. Boldon (Tri) 19"97. 2. Obikwelu (Nig) 20"01. 3. Thompson (Bar) 20"10. 4. Da Silva (Bré) 20"25. 5. Little (EU) 20"53. 6. Stevens (Be) 20"54. 7. Maybank (EU) 20"71. 8. Garcia (Cuba) 20"71.

800 m: 1. Bucher (S) 1'43"12 Said-Guerni (Alg) 1'43"32. 3. Chirchir (Ken) 1'43"84. 4. Borsakovski (Rus) 1'44''63. 5. Bungei (Ken) 1'45''37. 6. Téllez (Cuba) 1'45''97. 7. Longo (It) 1'46"41. 8. Lelei (Ken) 1'46"94.

1500 m: 1. Ngeny (Ken) 3'31''61. 2. Maazouzi (Fr) 3'32''41. 3. Sullivan (Can) 3'32''60. 4. Chabunin (Rus) 3'32''85. 5. Kibowen (Ken) 3'33"04. Puis: Philipp (S) 3'37"97

5000 m: 1. Kipketer (Ken) 13'01"93. 2. Maiyo (Ken) 13'02"28. 3. Tergat (Ken) 13'02''49. 4. Wolde (Eth) 13'02"96. 5. Chepkurui (Ken) 13'04''78. Komen 6.13'05"88. 13'07"38. Kipkosgei 8. Gachara 13'14"68.

110 m haies (+ 0,6): 1. Johnson (EU) 130006 (MPA). 2. Garcia (Cuba) 13"07. 3. Korving (Ho) 13"33. 4. Olijar (Let) 13"36. 5. Hernandez (Cuba) 13"44. Puis: 7. Della Santa (S) 13"58 (limite pour Sydney obtenue). 400 m haies: 1. Herbert (AS)

47"98. 2. Rawlinson (GB) 48"22. 3. Sanchez (Dom) 48"37. 4. Matete (Zam) 48"54. 5. Woody (EU) 48"95. Longueur: 1. Pedroso (Cuba) 8.33 m. 2. Streete-Thompson (Cay) 8,24 m. 3. Lukacchevitch (Ukr) 8,24 m. 4. Chkurlatov (Ukr) 8,19 m. 5.

Beckford (Jam) 8,18 m. Poids: 1. Belonog (Ukr) 20 m 46. 2. Menc (Tch) 20 m 19. 3. Aaltonen (Fin) 19 m 87. 4. Mertens (All) 19,50

m. 5. Tiisanoja (Fin) 19,46 m. Javelot: 1. Zelezny (Tch) 87,66 m. 2. Gatsoudis (Grè) 87,37 m. 3. Ma-karov (Rus) 84,99 m. 4. Rags (Let) 82,00 m. 5. Boden (Su) 81,92 m.

Perche: 1. Markov (Aus) 5,85 m. 2. Hartwig (EU) 5,80 m. 3. Brits (AS) 5,75 m. 4. Hysong (EU) 5,75 m. 5. Johnson (EU) 5,75 m.

100 m (+ 0,9): 1. Thanou (Grè) 10"91. 2. Pintusevitch (Ukr) 10"94.

3. Ferguson (Bah) 11"01. 4. Arron

(Fr) 11"03. 5. Fynes (Bah) 11"12. 200 m (+ 1,0): 1. Ferguson (Bah) 22"43 (MPA égalée). 2. Pérec (Fr) 22''71. 3. Muriel Hurtis (Fr) 22''80. 4. Myriam Mani (Cam) 22''85. 5. Yusuf (Nig) 22"90. 6. Pospelova (Rus) 22"94. 7. Gontcharenko (Rus) 23"42. 8. Donders (S) 23"45.

400 m: 1. Freeman (Aus) 49"56 (MPA). 2. Graham (Jam) 50"07. 3. Kotliarova (Rus) 50"30. 4. Afolabi (Nig) 51"15. 5. Opara (Nig) 51"20. Puis: 7. Simasotchi (S) 52"39.

800 m: 1. Formanova (Tch) 1'59"94. 2. Graf (Aut) 2'00"12. 3. Lewis (Aus) 2'00"19. 4. Calataqyud (Cuba) 2'01"04. 5. Vriesde (Sur) 2'01"40. 6. Duchnova (Bié) 2'01"41. 7. Kisabaka (All) 2'02"11. 8. Brägger (S) 2'02"21.

1500 m: 1. Dulecha (Eth) 4'03"34. 2. Mérah-Benida (Alg) 4'05''05. 3. Neliubova 4'06"03. 4. Mugo (Ken) 4'08"13. 5. Sidelil (Eth) 4'08"43. 6. Fischer (S)

100 m haies (+ 0,8): 1. Devers (EU) 12"50. 2. Alozie (Nig) 12"56. 3. Chichigina (Kaz) 12"65. 4. Freemann (Jam) 12"73. 5. Ennis-London (Jam) 12"76.

400 m haies: 1. Hemmings (Jam) 54''18. 2. Urbansky (All) 54''70. 3. Blackett (Bar) 54''87. 4. Torchina (Kaz) 55"38. 5. Tacko Diouf (Sen)

Longueur: 1. Johannson (Su) 7,04 m. (+ 2,2). 2. Xanthou (Grè) 6,81 m. 3. Gotovska (Let) 6,78 m. 4. Rubliova (Rus) 6,72 m. 5. Prandzheva (Bul) 6,70 m.

Hauteur: 1. Storbeck-Cloete (AS) 1,97 m. 2. Salevskaia (Kaz) 1,97 m. 3. Veneva (Bul) 1,94 m. 4. Iagar-Dinescu (Rou) 1,94 m. 5. Liachova (Rus) 1,90 m.

Séries B

Messieurs

100 m (+ 0,6): 1. Henderson (EU)

400 m: 1. Clerc (Stade Genève) 46"47. 2. Bäriswyl (CA Fribourg) 46"88. 3. Hänggi (CA Fribourg) 47"51. 800 m: 1. Wachira (Ken) 1'45"25. 1500 m: 1. Berset (CA Belfaux) 3'47"96. 110 m haies (+ 0,6): 1. Arnold (EU) 13"51. Puis: 3. Monachon (CA Courtelary) 13"78. 400 m haies: 1. Al Somali (Sao) 48"33.

100 m (+ 0,5): 1. Mani (Cam) 11"11. Puis: 6. N'Koue (CEP Cortaillod) 11"92./si

Football L'Afrique du Sud toujours favorite, mais...

de l'Allemagne devant le Comité exécutif de la FIFA a fait sensation hier à Zurich, alors que les trois autres nations en course pour la Coupe du monde 2006, le Maroc, l'Afrique du Sud et l'Angleterre, se sont contentées de présentations plus institutionnelles. Le pays organisateur sera désigné aujour-

L'Angleterre a été la première à passer son oral. Alec McGivan, le directeur de campagne pour «England-2006» s'est montré offensif. Il a cherché à donner du relief à la candidature mise à mal par le rapport de la Commission d'inspection de FIFA. Alec McGivan a vanté les qualités des infrastructures autoroutières et technologiques, celle aussi des installations des stades à la pointe du progrès comme le travaux ou les rénovations à médiaire du président-délégué nouveau Wembley dont le coût est estimé à 528 millions de dollars. Sur le chapitre de la sécurité, Alec McGivan a rappelé que l'Angleterre était un pays sûr et concernant le délicat chapitre des supporters, il a répété que le gouvernement britannique s'est engagé à prendre de nouvelles mesures.

L'importance de la sécurité

Le grand favori, l'Afrique du Sud, par la voix du directeur général de la candidature, Danny Jordaan, a mis en avant la capacité industrielle du pays à relever les défis. «Nous sommes un pays moderne, ouvert sur le monde. Nous sommes le pays africain le plus industrialisé, à la pointe des télécommunications et du progrès. Nous avons un savoir-faire reconnu» a-t-il indiqué. Tout en présentant les

réaliser pour être en mesure de recevoir une Coupe du monde, Danny Jordaan a ajouté que le thème de la sécurité est très important.

«Un grand effort a été engagé et il va se poursuivre pour que les supporters respirent une atmosphère de liberté» a-til ajouté. Le Maroc, par l'inter-

de la candidature, Driss Benhima, a réalisé une solide présentation sans le moindre temps mort. Après avoir rappelé que le gouvernement marocain s'engageait solennellement à réaliser les travaux nécessaires, à dégager 600 millions de dollars dans le budget des finances pour financer les

travaux de la première tranche, il a répété que l'obtention du Mondial 2006 pour le Maroc était un droit légi-

Le Maroc se présentait devant le comité exécutif de la FIFA pour la troisième fois de son histoire après avoir tenté d'avoir la Coupe du monde en 1994 et 1998./si

de France, au cours de sa carrière, avant de faire ses débuts de directeur sportif en 1998 dans les rangs amateurs. /si

CYCLISME

BASKETBALL Riviera recrute Ivaz

Riviera Basket a annoncé l'engagement pour la saison 2000-2001 du Bosniage Dusko Ivaz (27 ans, 206 cm, 110 kg). Ce pivot a évolué la saison dernière en première division yougoslave et a disputé la Coupe Korac. Ivaz a aussi fait une partie de sa carrière en France. Le club vaudois s'est également attaché les services de Jérôme Charrière (26 ans) et de Ljad Kicara (21 ans) en provenance de Villars-sur-Glâne et Martigny. /si

BRÈVES

Les Chinois ont adopté la combinaison intégrale «peau de requin», que portaient notamment la Hollandaise Inge de Bruijn et l'Australien Ian Thorpe lorsqu'ils ont établi plusieurs records du monde ce prin-

temps. La Fédération internationale

de natation avait autorisé l'utilisa-

tion de cette nouvelle technologie en

octobre 1999. Cette décision a été

avalisée début mai par le tribunal

arbitral du sport de Lausanne. /si

Vanderaerden à la Mapei

L'ancien coureur belge Eric Van-

deraerden sera le directeur sportif

de Mapei en 2001. Vanderaerden,

38 ans, a gagné notamment le Tour

des Flandres 1985 et Paris-Roubaix

1987, ainsi que cinq étapes du Tour

NATATION

La Chine innove

HOCKEY SUR GLACE

Michel Turler à Marly

Après plusieurs années d'inactivité, l'ancien international chaux-defonnier Michel Turler va reprendre du service. La saison prochaine, il succèdera à François Huppé à la tête de Marly (1re ligue). /réd

PATINAGE ARTISTIQUE

James Grogan s'est éteint

L'Américain James Grogan est décédé à San Bernardino, en Californie, à l'âge de 68 ans. Grogan avait remporté la médaille de bronze aux Jeux d'Oslo en 1952. Il avait également conquis à quatre reprises consécutives la médaille d'argent des championnats du monde, entre 1951 et 1954. /si

JEUX

Loterie à numéros 16 - 19 - 20 - 22 - 35 - 40 Numéro complémentaire: 34 Joker: 424 364

GAINS

Loterie à numéros

 1×6 Fr. 1.008.685,90 $2 \times 5 + \text{cpl}$. 98×5 5620×4 106.142×3

Somme approximative du premier 800.000 fr.

Joker

 1×5 22 x 4 355 x 3 3323 x 2

1000. -100.-Aucun gagnant avec six chiffres.

Fr. 10.000.-

Somme approximative du premier prochain concours: 510.000 fr.

PMUR

Hier à Compiègne dans le Prix de la Ville

de Compiègne Tiercé: 17 - 12 - 1 Quarté+: 17 - 12 - 1 - 8 Quinté+: 17 - 12 - 1 - 8 - 4

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 1044,10 fr. Dans un ordre différent: 174,40 fr. Quarté+ dans l'ordre: 6419,30 fr. Dans un ordre différent: 214,70 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 39,70 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 27.033,00 fr. Dans un ordre différent: 288,00 fr. Bonus 4: 57,60 fr. Bonus 3: 19,20 fr.

Rapports pour 5 francs 2sur4: 50.50 fr.

BANCO

♥ 10, V, R 4 6, 7, R

♦ 10, V, A **♠** 6, 9, 10

Le «Kaiser» fait fort

a fait grosse sensation. Le monologue rythmé et ludique de Franz Beckenbauer, ambassadeur de la candidature de son pays, a surpris tout comme l'arrivée im-promptue du chancelier allemand Gerhard Schröder sur la scène aux côtés de l'ancien joueur de tennis, Boris Becker, du mannequin Claudia Schiffer et de l'ancien joueur Gunther Netzer.

Poings serrés, il n'a pas pris la parole, mais Gerhard

Hier à Zurich, l'Allemagne Schröder a pu écouter les propos du «Kaiser» Franz vantant les mérites de l'Allemagne sur la sécurité et qui reste un pays ouvert vers l'est avec la destruction du mur de Berlin. «On ne peut pas comparer la République fédérale allemande de 1974, année de la dernière coupe du monde organisée en RFA et l'Allemagne d'aujourd'hui. Il n'y a plus de fron-tière» a ajouté l'ancien défenseur central du Bayern Munich. /si



Franz Beckenbauer et Gerhard Schroeder ont occupé le devant de la scène hier à Zurich. Où quand l'Allemagne sort la grosse artillerie. photo Keystone

Le premier tour de la

Coupe de Suisse se disputera

le week-end des 12 et 13

août, voici le tirage des

Champagne - Deportivo. La

Tour-de-Peilz - Neuchâtel Xa-

max II. Cortaillod - Cornaux.

Lutry - Marin. (2e tour: 26-27

août. 3e tour: 9-10 sep-

tembre. 4e tour: 7-8 octobre,

avec LNB. 5e tour: 11-12 no-

Les SR Delémont confir-

ment le retour du stratège

russe Sacha Rytchkov gui a

donné son accord pour une

année. Le club du président

Pierre Willemin a également

confirmé la reconduction du

contrat d'Alexandrov jusqu'à

vembre, avec LNA. /si

Rytchkov à Delémont

neuchâteloises:

Coupe de Suisse:

équipes

Neuchâtelois fixés

TOUS AZIMUTS

Tennis Un qualifié défie Sampras en demi-finale

Biélorusse Vladimir Voltchkov (ATP 237) défiera Pete Sampras, le détenteur du titre, en demi-finale du tournoi de Wimbledon! Le joueur de Minsk s'est défait en trois manches du Zimbawéen Byron Black, Sampras est venu à bout de son compatriote Jan-Michael Gambill en quatre sets.

Dans le bas du tableau, la demi-finale aura un goût de déjà vu: comme en 1999, André Agassi (no 2), qui a écarté l'Australien Mark Philippoussis, y sera opposé à Patrick Rafter (no 12), vainqueur de

l'Allemand Alexander Popp. Qui a parié sur Vladimir Voltchkov? L'inconscient qui aurait misé sur le Biélorusse en début de tournoi serait assuré de faire fortune. Avec pour seule référence un titre chez les juniors en 1996, le futur adversaire des Suisses en

Sorti des qualifications, le Coupe Davis bouleverse la hié- tron sur le court, pour s'imporarchie sur le gazon anglais. Après avoir sorti Pioline et Ferreira, trois manches lui ont suffi pour se débarrasser de Black et fêter, qualifications comprises, son huitième succès de la quinzaine. Depuis John McEnroe en 1997, aucun joueur n'avait réussi pareille performance.

L'invraisemblable trajectoire de Voltchkov devrait tou-Sampras, six fois vainqueur à Londres. Sans évoluer à son meilleur niveau, l'Américain a pris le meilleur 6-4 6-7 6-4 6-4 sur Gambill (ATP 56).

Quelque peu émoussé par les presque 13 heures passées sur le court lors des quatre premiers tours (77 jeux disputés de plus que son adversaire!), Mark Philippoussis n'a pu s'opposer à un Agassi en forme étincelante. L'Américain, qui n'a jamais cédé sa mise en jeu de toute la rencontre, s'est comporté en pa-

photo Keystone

Le Biélorusse Vladimir Voltchkov aura l'honneur de

défier Pete Sampras en demi-finale.

ser en moins de deux heures.

Popp: la fin du rêve

Tombeur de Marc Rosset, Alexander Popp (ATP 114) a vu son beau rêve s'évanouir très vite devant Patrick Rafter. Avec cinq double-fautes commises dès le premier jeu, le grand blond n'a pu cacher sa nervosité sur le court no 1, lui qui évoluait pour la première tefois se terminer face à Pete fois dans une enceinte de cette importance. L'Allemand n'a pu se procurer aucune balle de break de toute la partie...

Vainqueur de l'US Open en 1997 et 98, l'Australien s'est qualifié, à 28 ans, pour sa seconde demi-finale consécutive à Wimbledon.

Résultats

Londres Tournoi de Wimbledon. Simple messieurs, quarts de finale: Agassi (EU-2) bat Philippoussis (Aus-10) 7-6 (7-4) 6-3 6-4. Rafter (Aus-12) bat Popp (All) 6-3 6-2 7-6 (7-1). Voltchkov (Bié-Q) bat Black (Zim) 7-6 (7-2) 7-6 (7-2) 6-4. Sampras (EU-1) bat Gambill (EU) 6-4 6-7 (4-7) 6-4 6-4. Ordre des demi-finales: Sampras - Voltchkov, Agassi -

Double messieurs, quart de finale: Haarhuis-Stolle (Ho-Aus-2) battent Federer-Kratzmann (S-Aus) 6-7 (5-7) 5-7-6 (7-2) 6-2 6-2.

Double dames, quart de finale: V. et S. Williams (EUbattent Navratilova-de Swardt (EU-AfS) 4-6 6-2 6-1.

Juniors. Garçons, 3e tour: Beck (Slq) bat Valent (S-9) 6-4 7-6 (11-9). **Filles.** Simple, 3e tour: Mikaelian (S-Arm-3) bat Baltacha (GB) 6-3 2-6 7-5. /si

Bâle engage Varela

Noël. /si

L'attaquant servettien Carlos Varela portera le maillot de Bâle la saison prochaine. Varela, 22 ans avait déjà fait l'objet d'un prêt au club rhénan lors du tour final du championnat de LNA 1998-99. /si

Arsenal veut Wiltord

Arsenal pourrait bientôt compter un nouvel international français dans ses rangs. Sylvain Wiltord, qui a inscrit in extremis le but égalisateur de la France en finale de l'Euro 2000, serait sur le point de signer pour le club londonien. L'attaquant des Girondins de Bordeaux rejoindrait ainsi quatre de ses coéquipiers de l'équipe de France, Thierry Henry, Emmanuel Petit, Patrick Vieira et Robert Pires. /si

Dino Zoff confirme

Dino Zoff a confirmé sa démission du poste de sélec-

d'un entretien de nonante minutes avec le président de la Fédération italienne, Luciano Nizzola. «Je veux maintenir cette décision, comme un homme» a déclaré Zoff. Le coach a ajouté que Nizzola avait fait de son mieux pour le convaincre de revenir sur sa décision. Mais il n'a pas cédé. /si

tionneur de l'Italie, au sortir

Exbrayat en Tunisie

René Exbrayat, entraîneur du Servette depuis l'hiver dernier, poursuivra sa carrière au Club Africain de Tunis. Dans le cadre d'une restructuration complète du club, il tiendra le poste d'entraîneur de l'équipe première et de manager général. /si

Fair-play, la France

Non contente d'avoir remporté l'Euro 2000, l'équipe de France de football s'est vue décerner mercredi le trophée du fair-play par l'Union européenne de football (UEFA). Les Bleus décrochent ainsi cette distinction en arrivant premier du classement avec 8,208 points devant les Pays-Bas (7,950) et l'Espagne (7,813). /ap

Sven Christ forfait

Le Lausanne Sports devra composer au début de la saison 2000-2001 sans son défenseur Sven Christ. Le joueur s'est en effet blessé lors du match amical de samedi dernier, à Yvorne, contre Servette. Il souffre d'une rupture des ligaments extérieurs de la cheville droite et doit se soumettre ce vendredi à une intervention chirurgicale par le Dr. Roland Biedert. Christ sera indisponible pour aux moins deux mois. /si



MANIFESTATIONS ET SPECTACLES

ESTAVAYER-LE-LAC Salle de la Prillaz Jeudi 6 juillet 2000 à 20 h 15

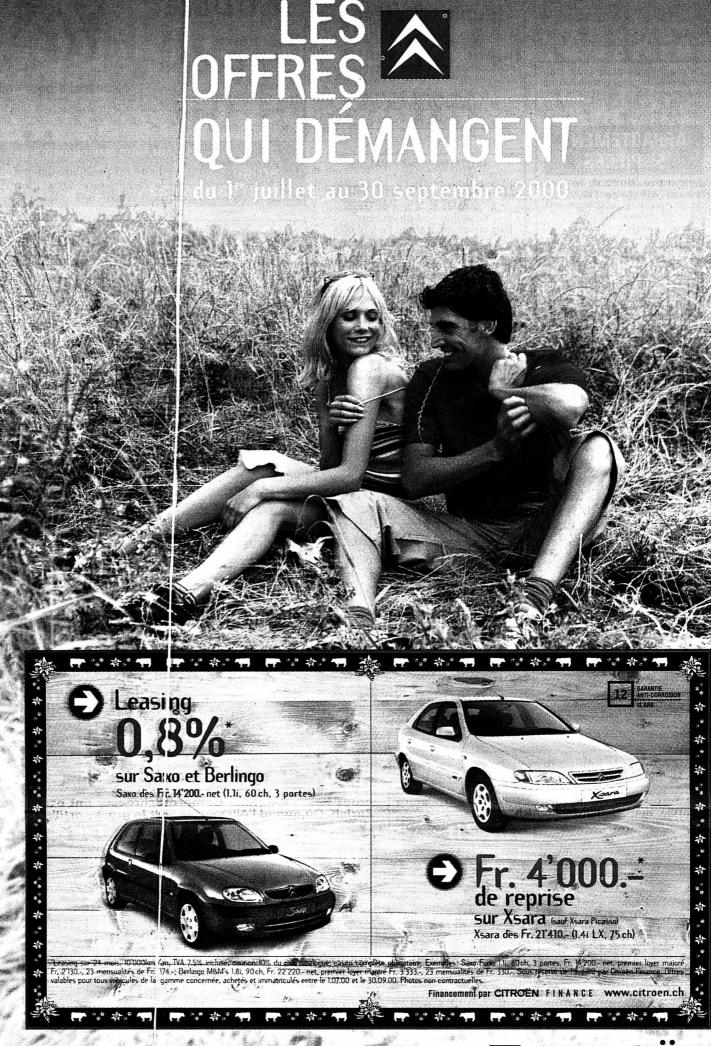
de la saison 2000/2001

Magnifique pavillon de lots Transport gratuit: Payerne, gare 18h45 Estavayer, navette en ville dès 19 h

Plus de Fr. 6000.-Bons d'achats Jackpot à Fr. 20.-

Se recommande: Le Club des lutteurs Estavayer et Environs





Vous n'imaginez pas tout ce que Citroën peut faire pour vous. A CITROEN

Aidez celui qui en a besoin... Donnez votre sang, sauvez des vies ouva

COMMUNIQUÉ DE L'AMBASSADE DE FRANCE

A l'ocasion de la Fête Nationale L'Ambassadeur de France, M. André GADAUD sera heureux de recevoir ses compatriotes

le vendredi 14 juillet, de 18 à 20 heures

à la Résidence Sulgeneckstrasse 44, Berne. Aucune garde d'enfants ne pouvant être organisée pendant la réception les parents sont priés de ne pas venir accompagnés de leurs enfants.

Pièce d'identité exigée à l'entrée.

Internet: http://www.itu.int/ambassade/france/berne

Les Caraïbes à prix sympas

Dès Fr. 1200.-/10 nuits

vol / hôtel / petit-déjeuner.

Départs du 22.6 au 15.8,

nous contacter.

A louer **Surf. commerciales** et artisanales

▶ Neuchâtel. Fbg Hôpital 16. Bureau surface: 108m², 2^{ene} étage. Libre de suite ou à convenir. Loyer mens. Fr. 2300.- + charges Fr. 200.-

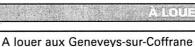
Neuchâtel. Maillefer 15. Bureau surface 95m², possibilité places de parc. Fr. 1190.- + charges

Bevaix.Chapons-des-Prés 3.Bureau 165m², cablage informatique en réseau, à proximité imm. future RN5 Fr. 2000.-par mois.Libre dès 1.6.00

St-Aubin(NE).Senet 5.Surf. comm. 700m², sur deux niveaux. Situation idéale (en face nouv.COOP).Accès facile: et pl. de parc à disposition. Libre de suite. Division possible. Plusieurs intéressés cherchent partenaire(s)!

Peseux.Granges 2. Surf. comm. 231m², centre village, calme, à convenir.Fr. 3800.- par mois+charges Pour plus d'informations : www.geco.ch

REGICO NEUCHATEL SA



Beau 5 pièces

cuisine agencée, cheminée, grand balcon, part au jardin. Libre 31 juillet ou à convenir.

Tél. (032) 857 11 73 / (079) 240 41 20.

028-265212



Régie immobilière Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86



Chemin des Jardillets 30

LOCAL AU REZ D'ENVIRON **60 m² AVEC VITRINE**

Loyer Fr. 570.- + charges Libre dès le 1.10.00 Possibilité de louer des places de parc

TÉL. 032/730 42 11





▶1 pièce MARIN-Perrelet. Proche commerces et TN. Fr. 510.- + charges.

3 pièces BEVAIX-Chapons-des-Prés. Calme, verdure, balcon. Fr. 990.- + charges. NEUCHATEL•Saars. balcon. Libre 1.8.00

Fr. 975.- + charges Garages + Parcs PESEUX-Tires. Gar. coll. Fr. 114.-/Ext. Fr. 29.-PESEUX•Pralaz.Pl. parc ext. Fr. 50.-BOLE-Prairie.Pl. parc ext. Fr. 30.-MARIN-Sugiez.Pl. parc ext. Fr. 25.

MARIN-Chs-Perrier.Pl. parc ext.Fr.30.-Pour plus d'informations: www.geco.ch REGIONNEUOHATEUSA

Vol dès Fr. 650.- (1.9.-31.10) Bureau d'informations, réservations et offres personnalisées Bungalow: dès Fr. 420.-/1 semaine tél. 0039 0865 96179, fax 0039 0865 96376. Réception hôtel: tél. 0039 0544 987442, fax 0039 0544 980803 Créole-Voyages, Bâle, 061 693 40 50. Internet: www.costadelsolhotels.com 018-66013

chambres avec balcon, téléphone, coffre-fort et W.-C. Ample jardin et parking, 2 piscines, restaurant climatisé, animation. Petit déjeuner au buffet et menus au choix. Spéciale semaine en pension complète: du 08.07. au 29.07. Fr. 450.-, du 29.07. au 05.08. Fr. 470.-

Vacances Last-Minute

Italie Adriatique - Tagliata di Cervia Hôtel REAL

3 étoiles, près de la mer, zone tranquille dans le vert,



Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

ď VEND

4

Ce magnifique objet jouit d'un ensoleillement maximum, d'une vue magnifique sur tout le Valde-Ruz et surtout d'un environ-nement idyllique

APPARTEMENT 5½ PIECES

dans une petite PPE de 4 appartements. Agencement au-dessus de la moyenne, jardin privatif, place de parc extérieure. Garages à disposition. Prix très intéressant.

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67 Case postale 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/913 77 77-76 www.espace-et-habitat.ch

A vendre à Colombier dans quartier tranquille

APPARTEMENT A RENOVER

de 4 chambres à coucher, salle à manger, salon avec cheminée, grande cave, garages.

HERZOG SERVICES (032) 724 77 40.

www.tour-st-martin.ch 036-40068

BEVAIX PROCHE CENTRE VILLAGE VILLA INDIVIDUELLE AVEC CACHET

A vendre

YVERDON - À VENDRE

Appartement-villa

duplex 5 pièces

lumineux, calme et verdure 2 terrasses, 1 balcon, 1 terrasse solarium

A proximité immédiate du centre ville

et en bordure de la Thièle.

Finitions au gré du preneur.

Visite + tél. 024/426 27 27

ou 079/449 22 66

HAUTE-NENDAZ / VALAIS

A vendre

SPACIEUX APPARTEMENT

D'ANGLE 3½ PIECES

Situation sud-ouest-nord,

très ensoleillé, calme. Fr. 270.000.-

TOUR ST-MARTIN S.A.

1997 HAUTE-NENDAZ

Tél. (027) 289 55 60 et 207 28 18 Fax 288 31 48

022-037621

6 pièces, jardin, sous-sol excavé, garage couvert, 2 places de parc, situation très confortable. Décision rapide nécessaire.

Ecrire sous chiffres A 028-265482, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 028-265482 A VENDRE A BOLIE

Spacieux 5 1/2 pièce s 160 m²

Finitions au gré de l'acquéreur

Arrigo

032/732 16



Nécessaire pour traiter: Fr. 80'000.-Coût mensuel: Fr. 1485.- + charges

our tous renseignements:

C. Mayor 032/724 22 52

G. ROCCARI NO - PROMOTION IMMOBILIERE 2034 13 ESEUX - TÉL. 032/731 94 06 **A VENDRE**

appartement 2 pièces + place de parc

GORGIER LE LANDERON NEUCHÂTEL

BEVAIX NEUCHÂTEL **DOMBRESSON** NEUCHÂTEL

LE LANDERON CUDREFIN CORCELLES BOUDRY

CHÉZARD

surface commerciale de 105 m² + place de parc Fr. 95.000.appartement 2½ pièces Fr. 145.000.appartement 3½ pièces + gde terrasse + 2 pl. parc Fr. 250.000.-Fr. 315.000.a appartement 4½ pièces centre ville + garage ε ippartement duplex 4½ pièces + garage + pl. parc Fr. 320.000.-

a appartement 3 pièces, vue sur le lac ii mmeuble restaurant + parking v illa mitoyenne + garage

villa mitoyenne + 3 garages + place de parc vi illa mitoyenne + 2 garages + place de parc

in nmeuble de 5 appartements

Fr. 330.000.-Fr. 340.000.-Fr. 415.000.-

Fr. 590.000.-Fr. 595.000.-

Fr. 90.000.-

Fr. 590.000.-

F. Thorens SA - Saint-Blaise - Tél. 032.753.27.57 Neuchâtel Marin/Thielle Saint-Blaise

Hauterive

Petite maison mitovenne 4 pièces jardin privatif

Appartements

Saint-Blaise, 6 pièces Saint-Blaise, 4,5 pièces Neuchâtel, 3,5 pièces

Hauts-Geneveys

4 villas mitoyennes

de 7 pièces

Piscine

communautaire



3 appartements vue étendue

Ancienne maison vigneronne 3 appartements

Neuchâtel quartier Vauseyon *IMMEUBLE* INDUSTRIEL ET

COMMERCIAL avec ascenseur et monte-charges

Découvrez nos objets immobiliers ci-dessus à vendre sur internet:

http://www.newglobe.com/thorens

DOMAINE HORTICOLE avec possibilité de création d'un garden center, vaste habitation,

nombreuses serres. équipements modernes **Terrains** St-Blaise zone pour PPE

Marin, zone pour locatif Cressier, zone industrielle

Vaumarcus, zone villa

YVERDON - À \ VENDRE Appartement 3 pièces orienté su d

lumineux, calme ε :t verdure 1 terrasse, 1 j ardin A proximité immédiate du centre ville et en bordure de | la Thièle.

Finitions au gré du 1 preneur. Visite + tél. 024/4. 26 27 27 ou 079/449 2: 2 66

A vendre Route des Gouttes-d'Oi r à Neuchâtel Jolie villa mit toyenne

Neuve. Prix excep tionnel Fr. 450.000.- -. Finitions au gré du preneur. Tél. (079) 447 4 6 45

A vendre à Lignières Joli terrain

de 800 m² avec projet de construction au choix.

Tél. (079) 447 46 45 028-264432

A Boudry

Grande maison

Entourée d'un beau jardin de plus de 2500 m² Dépendances, garages, etc...

Tél. 079/628 73 85 aux heures de bureau



A VENDRE **AU BORD DU** LAC DE BIENNE

Terrain à bâtir 1500 m²

Places de port possibles.

Ecrire sous chiffres U 028-265284, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 028-265284



Vue Lac & Alpes

ements hors du commun Super rapport qualité/prix





LA BASE DU SUCCES POU R VOTRE ANNONCE! Quotidien Jurassien Lijouring









A louer à la Rue de l'Ecluse 30/34 à Neuchâtel

Appartement de 2½ pièces

Surface brute 54 m². Cuisine moderne.

Loyer Fr. 1006.charges comprises.

Appartement de 1 pièce

Surface brute 44 m². Cuisine moderne.

Loyer Fr. 811.charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir.

Renseignements et visites: Tél. 724 57 10 ou 079 439 10 10

Giacomettistrasse 24 CH-3000 Berne 31 031 352 57 11 031 352 57 01 Fax bern@serimo.ch http//:www.serimo.ch



NEUCHÂTEL, quartier Serrières

Beau studio A louer tout de suite ou à convenir. Loyer Fr. 650.- + charges. Possibilité de louer une place de

parc intérieure. Pour visiter: GÉRALD ROSSET S.A. Tél. 021/313 43 16 022-03438





A louer Surfaces commerciales de 100 à 10'000 m², ou plus

· Emplacement de premier choix, Centre Ville, à 5 minutes de l'autoroute

- · A l'usage de bureaux, industries et artisanat
- Grande flexibilité au niveau de l'aménagement
 - Nombreuses places de parc Conditions avantageuses

Rue des Pêcheurs 8 1400 Yverdon-les-Bains Tél. 024 / 425 22 00 • Fax 024 / 425 08 88

www.st-roch.ch

196-064016



A Neuchâtel, Roc 3 Proche de la gare

Stu dio

Libre tout de suite ou à convenir. FIDIMMOBIL SA

Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

4½ pièces en duplex

Parquets. Cuisine moderne.

Loy er Fr. 1698.-

Libr e dès le 1. 8. 2000, ou i à convenir.

CH-3()00 Berne 31 031 352 57 11 031 352 57 01

005-780919

VILLE DE NEUCHÂTEL

FETE DE LA JEUNESSE

Vendredi 7 juillet 2000

Formation dans le Jardin anglais et dans 14 h 15 la partie Est du faubourg du Lac

Depart du cortege

Parcours: faubourg du Lac (partie Est) / Jardin anglais, av. du 1er-Mars, rue de l'Hôtel-de-Ville, rue de l'Hôpital, Croix-du-Marché, rue du Seyon, pl. Pury (côté Est), rue de la Place-d'Armes, pl. A.-M.-Piaget, quai supérieur du Port (au sud de la poste principale). Dislocation aux abords des écoles de la Promenade.

DISPOSITION DU CORTÈGE

Détachement de la Police locale MUSIQUE MILITAIRE DE NEUCHÂTEL Autorités: Conseil communal Commission scolaire

Ecoles enfantines

FANFARE DES CHEMINOTS, Neuchâtel Ecoles de La Promenade

«L'ESPÉRANCE», Cressier

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE

SHOWBAND

«LA BAGUETTE», Neuchâtel

«LES ARMOURINS». Neuchâtel

Ecole de la Maladière TAMBOURS, CLAIRONS ET MAJORETTES Ecole de Vauseyon Ecole de Serrières

Ecole des Parcs

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE «UNION INSTRUMENTALE», Cernier

Ecole catholique Ecole de Chaumont Ecole du Crêt-du-Chêne

Ecole des Charmettes

Ecole des Acacias

Détachement de la Police locale EN CAS DE MAUVAIS TEMPS Le Nº de tél. 1600, rubrique 5,

renseignera, dès 12 h., en cas de temps incertain POSTE DE SECOURS Ecole de La Promenade-Nord, rez-de-chaussée COMITÉ DE LA FÊTE DE LA JEUNESSE DE NEUCHÂTEL

immo@st-roch.ch

Tél. 032 / 7290062

SERV ICE IMMOBILIER SA

A louer à la Ri ue de l'Ecluse 34 b à Neuchâtel

Ap partement

cha rges comprises.

Tél. 724 57 10 ou ()79 439 10 10 Giacc >mettistrasse 24

Ren seignements et visites:

bern€ 3serimo.ch http// ':www.serimo.ch

BREVES

HIPPISME

Neuchâtelois en vue à Payerne

Plusieurs cavaliers neuchâtelois se sont distingués lors du récent concours de Payerne. En MI, La Chaux-de-Fonnière Karine Gerber s'est classée 5e sur «Diogène CH», alors que Shanon Manini de Cernier a pris le même rang d'un MI avec barrage sur «Rendez-vous II». Yann Gerber, a, lui, remporté un RIV-MII sur «Nijinskij». En R, le Neuvevillois Cédric Imer sur «Paradiso CH» a enlevé un RI, alors que Julien Hauser (La Neuveville) a pris le 2e rang d'un RII dans lequel Régis Terrier de Cernier s'est classé 5e sur «Navarone». /réd.

CYCLISME

Beuchat devant

Le Critérium du Noirmont qui s'est déroulé samedi dernier a vu la victoire de Roger Beuchat (VCFM Cilo) chez les licenciés-populaires.

Résultats. Licenciés-populaires: 1. Roger Beuchat (VCFM Cilo). 2. Joachim Loetscher (Bobilier-Cilo). 3. Romain Christe (VCO Villatype). Dame: Thérèse Tarchini (VCFM Cilo). Cadets: 1. Quentin Kohler (VCFM Cilo). 2. Alain Cattin (Les Bois). Ecoliers I: 1. Jacques Metthez (Le Noirmont). 2. Mickaël Sauser (Le Noirmont). 3. Martin Decosterd (Le Noirmont). Ecolières I: 1. Chloé Brahier (Saignelégier) 2. Antonella Tarchini (Saignelégier). 3. Laura Tarchini (Saignelégier). Ecoliers II: 1. Antoine Galli (Le Noirmont). 2. Sébastien Modoux (Le Noirmont). 3. Simon Jacot (Le Noirmont). Ecoliers III: 1. Joris Dubail (Saignelégier). 2. Vincent Metthez (Le Noirmont). /réd

TIR À L'ARC

Schill champion d'Europe

Du 26 au 29 juin 2000 s'est déroulé le championnat d'Europe chasse IFAA. Pendant quatre jours consécutifs il fallait tirer sur des distances longues et toujours in connues dans les landes boisées du Lot-et-Garonne sous une chaleur étouffante au total 308 flèches sur 112 cibles animalières 2-D et 3-D. Malgré le terrain plat et inhabituel pour un montagnard, Ewald Schill des Compagnons de Sherwood, La Chaux-de-Fonds a remporté le titre de champion d'Europe dans la catégorie arc à poulies (compound) vétérans hommes. Marie-Lise Schill également des Compagnons de Sherwood a gagné la médaille d'argent en catégorie dames, arc nu. /réd

GOLF

Victoire de Huber

Pascal Huber est le vainqueur de la Coupe Président après élimination (shot out) avec les trois premiers de chaque catégorie.

Résultats. Première série Hcp 0-20: 1. Marc-Olivier Rüfli (Les Bois) 39 points. 2. Léo Cuche (Les Bois) 37. 3. Patrice Lorimier (Les Bois) 36. (23 classés). Deuxième série Hcp 21-29: 1. Pascal Huber (Les Bois) 40. 2. Catherine Huber (Les Bois) 39. 3. Pascal Schlaeppi (Les Bois) 38. (31 classés). Troisième série 0-36: 1. Marianne Schwab (Les Bois) 37, 2. Walter Weingart (Les Bois) 37. 3. Maryline Cattin (Les Bois) 35. (27 classés). Série juniors: 1. Marco Bossert (Les Bois) 36. 2. Jonathan Ecabert (Les Bois) 34. 3. Léonard Monnier (Les Bois) 34. (7 classés). /réd

Amicalement vôtre

Jeudi 29 juin s'est déroulée sur le parcours des Bois une rencontre amicale senior en stableford avec des joueurs de Paverne.

Résultats. Première série Hcp 0-29: 1. Pierre-André Wenger (Les Bois) 41 points. 2. Georges Steulet (Les Bois) 33. 3. Willy Pauli (Les Bois) 32. Deuxième série Hcp 30 et plus: 1. Xavier Jobin (Les Eois) 29. 2. Roger Cattin (Les Bois) 29. 3. Jean-Pierre Epitaux (Les Bois)

SPORT-TOTO

Concours No 27 1. VfB Stuttgart - NE Xamax

- Standard Liège Perugia
- 3. Auxerre Stabaek 1 4. Ceahlaul P. N. Mallorca 1, X, 2
- 5. Leiftur Sedan6. Austria Salzbourg Otaci
- 7. Aalborg Dinaburg
- 8. Dukla Pibram Linzer 9. Primorje - Z. Petersbourg
- 10. D. Mogilew Ch. Blsany
- 11. Austria Vienne Salamina X, 2 12. Slaven Belupo Z. Lubin 1 X 13. Bradford Atlantas 1 13. Bradford - Atlantas

Automobilisme Hotz et Calame ont pratiquement assuré le titre

Victorieux du rallye des le troisième sacre d'une saison vaudoises, quatrième étape du championnat suisse de la spécialité, Grégoire Hotz et Etienne Calame ont pratiquement assuré leur deuxième titre national consécutif. Pointé au dixième rang final, le duo Rodolfo Esposito-Lucie Conod confirme sa progression.

Septante-six au départ, trente de moins à l'arrivée. Le parcours du rallye des Alpes vaudoises n'a pas failli à sa réputation. Exigeant en diable, bourré de pièges naturels, il ne pardonne pas la moindre erreur. Fin négociateur, au volant de sa Renault Mégane, Grégoire Hotz, secondé par Etienne Calame (Fleurier) a évité les surprises, pour cueillir au terme de laquelle les compères devraient conserver leur couronne helvétique.

Une petite vis

Meilleurs des viennent-ensuite de la délégation régionale, Rodolfo Esposito-Lucie Conod (Colombier) terminaient dixièmes, décrochant au passage le

sixième rang de la coupe Peugeot 106. «Nous CHAMPIONNAT dium de la Coupe NEUCHÂTELOIS 2000 avant qu'une pe-

misères synonymes de qua- classe. Ecrasé par une cohorte rante secondes de pénalité.» Restent les chronos qui attestent d'une forme réjouissante. Associée au vaudois Bertrand Nicolier, Nathalie Maeder

(Fontaines) a maîtrisé son su- de Stéphane jet, une deuxième place de classe à la clé. Pour trois secondes, le Loclois Willy Santschi (Peugeot 106) finalement accompagné d'Emmanuelle Larfi (Le Locle) dont c'était le premier rallye, terminait dans le top vingt général et dans le top dix de sa division.

Pour sa deuxième sortie de la saison, le duo Marc Gyger-Christelle Bo-(Les billier Reussilles) menait sa Citroën Saxo sur la troi-

tite vis ne nous fasse des sième marche du podium de de Peugeot 106, l'Opel Corsa

Chaux-de-Fonds) contenté du douzième rang de sa catégorie. Nouveau dauphin de Hotz au classement intermédiaire du championnat neuchâtelois, l'éclectique Turrian (La Jean-Philippe Chaux-de-Fonds) aussi à l'aise en slalom qu'en rallye, a mené sa BMW 325 au quatrième rang du groupe ISA. Deux places plus arrière, se retrouvait la VW Scirocco des complices bôlois Jean-Claude Ravier-Philippe Jacot.

Reste à faire le point des malheureux. La palme revient incontestablement à Alphonse et Jacqueline Kilchenmann (Sonceboz) sortis de la route chronométrée de la journée. Légèrement touché, leur bolide était en contrebas de la chaussée lorsqu'il a été embouti par celui d'un autre concurrent. Corollaire: l'Opel Corsa est dans un sale état et la saison probablement terminée. Pour Denis et Sandrine Thiévent (Montfaucon), la course s'est terminée prématurément, aussi, mais sur ennuis mécaniques. En cette fin de semaine, deux slaloms sont au programme, «Sur la Croix» dans le Jura, et une épreuve originale en ville de Lugano, dans le quartier sportif du Cornaredo et de la Resega.

Classements

Licenciés: 1. Grégoire Hotz (Fleurier) 154 points-8 résultats. 2. Jean-Philippe Turrian (La Chaux-de-Fonds) 68-7. 3. Rodolfo Esposito (Colombier) 66-9. 4. Philippe Vuilleumier (Cernier) 60-6. 5. Gérard Huguenin (Le Locle) 59-5. 6 Pierre Bercher (Cernier) 57-5. 7. Michel Monnard (Bevaix) 57-6. 8. Daniel Erard (Saignelégier) 53-3. 9. Martial Kaufmann (Moutier) 53-4. 40. Marc-André Dubois (Montfaucon) 48-4.

Non-licenciés: 1. Thierry Barraud (Rochefort) 95-6. 2. Pierrot Freudiger (Péry) 75-4. 3. John Storni (Peseux) 34-4. 4. Oswald Schumann (Neuchâtel) 32-3. 5. Stéphane Maselli (Le Locle) 20-4. 6. Julien Guillaume (Neuchâtel) 16-4. 7. Frank

Vuilleumier (Tramelan) 11-1. 8. Stéphane Jeanneret (Renan) 1-1.

Navigateurs: 1. Etienne Calame (Fleurier) 154 points-8 résultats. 2. Nathalie Maeder (Fontaines) 66-8. 3. Lucie Conod (Colombier) 60-8. 4. Christelle Bobillier (Les Reussilles) 44-4. 5. Philippe Jacot (Bôle) 38-4. 6. Stéphane Probst (Plagne) 36-4. Jacqueline Kilchenmann (Sonceboz) 34-6. 8. Mary Baehler (Les Brenets) 24-2. 9. Jimmy Weber (Les Bois) 22-2. 10. Sylvie Zwahlen (Le Pâquier) 10-2.

Karting: 1. Michael Ducommun (Corcelles) 145-8. 2. Alexandre Girault (Cortaillod) 109-9. 3. Hervé Charrière (Cernier) 35-5. 4. Anthony Crosilla (La Chaux-de-Fonds) 22-6.



Rodolfo Esposito-Lucie Conod: en constant progrès.

photo sp

Hippisme Lignières se met à l'heure internationale

Quelque 84 cavaliers au manche 16 juillet avec le représentant onze nations, et plus de 220 chevaux sur le plateau de Diesse, voilà pour les chiffres du prochain CSI de Lignières, qui se déroulera du mardi 11 au dimanche 16

L'engouement des cavaliers, nationaux et internationaux, a été tel que les organisateurs d'un jour le début des festivités. Les épreuves internationales du premier CSI de Lignières sont programmées dès le vendredi 14 juillet pour atteindre leur apothéose le di-

Grand Prix, un barème A avec deux barrages au chro-

Pour les cavaliers annoncés au CSI de Lignières il s'agit là de saisir une opportunité unique de se mesurer aux conditions d'épreuves internationales. Certes, la concurrence du calendrier est rude (pas moins de 13 concours en Suisse et hors de nos frontières sont organisés aux ont été contraints d'avancer mêmes dates), mais les cavaliers présents à Lignières ne seront pas là pour faire de la fi-

> La Suisse alignera pas moins de cinquante cavaliers, parmi lesquels les frères Da-

niel et Marc Etter, Christophe Barbeau, Pascale Dusseiller, Stéphane Finger, Michel Pollien, Jörg Röthlisberger, les sœurs Fabienne et Nadège Théodoloz ou encore François Vorpe et sa fille Maryline. Les cavaliers étrangers au départ seront au nombre de 34, dont neuf sont des habitués des concours hippiques helvétiques, puisque résidant dans notre pays.

Les cavaliers participant aux épreuves nationales auront aussi leur lot d'émotion du mardi 11 au jeudi 13 juillet déjà, avec un programme comportant des épreuves de catégories R, L et M. Car à Lignières./comm.

TIR

Les sociétés de la SCNT ont effectué récemment les quarts de finale du championnat de groupes à 300 m, pour ce qui est des catégories C et D, les groupes qualifiés des catégories A et D se retrouvant directement en demi-finale.

Résultats. Concours C: 1. Le

Vignoble (Cornaux-Thielle-Wavre) bat Compagnie des Mousquetaires II (Corcelles-Cormondrèche) 718-636. 2. Compagnie des Mousquetaires I (Bevaix) bat La Verrisanne II (Les Verrières) 722-645. 3. La Carabine (Couvet) bat La Défense (Le Locle) 715-667. 4. Le Grütli (Fleurier) bat La Verrisanne I (Les Verrières) 715-667. 5. Patrie I (Dombresson-Villiers bat Patrie II (Dombresson-Villiers) 697-658. 6. Le Vieux-Stand (Bôle) bat Les Armes-Réunies III (La Côtière-Engollon) 677-669. 7. Les Armes-Réunies I (La Côtière-Engollon) bat Tir Sportif (St-Sulpice) 695-670. 8. Compagnie des Mousquetaires (Corcelles-Cormondrèche) bat Société de tir (La Béroche) 678-664. 9. L'Avant-Garde (Travers) bat Compagnie des Mousquetaires III (Corcelles-Cormondrèche) 676-670. 10. Compagnie des Mousquetaires II (Bevaix) bat La Gentiane (Le Cerneux-Péquignot) 667-648. 11. Les Armes-Réunies II (La Côtière-Engollon) bat Le Grütli II (Fleurier) 689-675. 12. Les Mousquetaires I (Savagnier) bat Compagnies Mousquetaires IV (Corcelles-Cormondrèche) 666-(Corcelles-Cormondrèche) 623. 13. Noble Compagnie des

Mousquetaires (Boudry bat Les Armes Sportives I (Chézard-St-Martin) 666-638. 14. Aux Armes de Guerre (La Sagne bat L'Avant-Garde II (Travers) 658-648. 15. Arme de Guerre (Les Geneveys-sur-Coffrane) bat Compagnie des Mousquetaires III (Bevaix) 640-615. 16. Société de Tir (Fontainemelon) bat Les Armes Sportives Ii (Chézard-St-Martin) 672-647. 17. Les Mousquetaires II (Savagnier) bat L'Union (Hauterive) 656-646. 18. Les Carabiniers du Stand (Le Locle) bat Armes de Guerre I (Rochefort) 648-613. Sont également qualifiés pour les demi-finales, les groupes éliminés avec les plus hauts résultats, soit: Le Grütli II, Fleurier, 675 points.

Tir sportif, Saint-Sulpice 670 points (deuxième tour 342 points).

Concours D: 1. Le Vignoble (Cornaux-Thielle-Wavre) bat Armes-Réunies (La Chaux-de-Fonds) 877-853. 2. Patrie I (Dombresson-Vil liers) bat Patrie II Dombresson-Villiers) 898-864. 3. Armes de Guerre II (Rochefort) bat Compagnie des Mousquetaires (Boudry) 818-809. 5. Auvernier (Société de Tir) bat Les Armes-Réunies (La Côtière-Engollon) 843-828. 6. Armes de Guerre (Rochefort) bat Compagnie des Mousquetaires (Cortaillod) 860-853. Sont également qualifiés pour les demi-finales: Patrie Ii, Dombresson-Villiers, 864 points. Les Armes-Réunies, La Chaux-de-Fonds, 853 points (premier tour 433 points).

Engollon Ça va sauter au bois

La saison hippique bat son plein et dès demain les amateurs de la région se retrouveront à Engollon. Dans le bois de cette localité vaudruzienne se déroulera, en effet, le traditionnel concours hippique de la Société de cavalerie du Val-de-Ruz. Quelque 700 départs y sont prévus durant trois jours.

Comme le veut la coutume, les cavaliers nationaux de la région ouvriront les feux dès demain en fin de matinée (11 h 30). Les principaux représentants de la région se mesureront d'abord sur des épreuves LII (réservées aux chevaux ayant moins de 1000 fr. de gains) avant de se disputer la victoire sur deux MI, dont un avec barrage.

Le samedi sera réservé aux cavaliers régionaux. Avec plus

de 140 départs en RI, une nonantaine en RII et une soixantaine en RIII, cette deuxième journée sera particulièrement chargée.

Les non-licenciés auront l'occasion d'évoluer dimanche sur deux parcours avant de laisser place à l'épreuve-reine du concours. En effet, pour la première fois, la finale neuchâteloise des chevaux CH aura lieu à Engollon. Cette compétition, divisée en deux degrés, est réservée aux cavaliers neuchâtelois montant des chevaux suisses et aux cavaliers de l'extérieur montant des chevaux nés dans le can-

Voilà donc un concours qui promet d'être animé, tout comme ses soirées...

Programme

Demain. 11 h30: épreuve 1, LII barème A au chrono. A la suite: épreuve 2, LII barème A au chrono avec barrage. 15 h: épreuve 3, MI barème C. A la suite: épreuve 4, MI barème A avec

Samedi. 7 h 30: épreuve 7, RI barème A au chrono. A la suite: épreuve 8, RI barème A au chrono avec barrage. 12 h 30: épreuve 9, RI barème A au chrono avec barrage. A la suite: épreuve 10, RII barème A au chrono avec barrage. 16 h: épreuve 5, RIII barème A au chrono avec barrage. A la suite: épreuve 6, RIII contre la

Dimanche. 9 h: épreuve 11, libre barème A au chrono avec notes de style. A la suite: épreuve 11, libre au chrono avec barrage. 14 h: épreuve 13, championnat neuchâtelois chevaux CH. /réd.

GOLF SUR PISTE

Tournoi international Liechtenstein (Vaduz) Classement par équipes, 3 tours: 1. Vaduz II 392 points. 2. Colombier II 418. 3. Bonaduz 425 points. 8. Colombier 494 points. Individuel 5 tours: Senior masculin: 1. Jean-Pierre Sorg (Colombier) 165 points. 4. Roger Bourret (Château-d'Oex) 172. 6. John Bertholet (Colombier) 179. 9. John Piller (Colombier) 182. Hommes: 1. Volker Frommelt (Vaduz) 156. 7. Christophe Gaschen (Colombier) 179. 9. Sébastien Gaschen (Colombier) 200. **Seniors** dames: 1. Maria Kaiser (Vaduz) 184. 7. Marylise Bertholet (Colom-

Tournoi libre de La Chaux-de-Fonds 3 tours. Ecoliers: 1. Cédric Weber (La Chaux-de-Fonds) 107. 2. Yann Nemitz (La Chaux-de-Fonds 137. 3. Christopher Monney (Esta-

vayer-le-Lac) 141. Juniors: 1. Nicolas Matthey (Le Locle) 117. 2. Michael Rigolet (Le Locle) 131. Dames: 4. Janine Hoftetter (La Chaux-de-Fonds) 110. Hommes: 1. Bernard Theurillat (Delémont) 102. 6. Laurent Leibundgut (Colombier) 106. 7. François Calame (Le Locle) 107. 8. Frédéric Jeanneret (Le Locle) 107. 10. Jean-B. Schafer (Le Locle) 110. Seniors I: 1. José Fernandez (La Chaux-de-Fonds) 102. 5. Hans-Ruedi Gyger (La Chaux-de-Fonds) 111. 8. Jacques Hamel (La Chaux-de-Fonds) 118. 9. Michel Deruns (La Chaux-de-Fonds) 18. 10. Maurice Bedaux (Colombier) 126. Seniors II: 1. Max Hediger (Studen) 102. 5. Léon Wenker (Colombier) 115. 6. Eric Chevalley (La Chaux-de-Fonds) 115. 7. Henry Kuster (La Chaux-de-Fonds) 130. /réd



Louis Chevrolet, ce Chaux-de-Fonnier qui incarne l'Amérique

Motors. Le puissant groupe américain est le géant mondial toutes catégories de la construction automobile. Et la marque la plus connue du monde, la plus vendue également, est Chevrolet, véritable porte-drapeau US. Mais qui peut s'imaginer, en rêvant devant une Corvette ou en conduisant un 4x4 Blazer ou un Tahoe, que l'histoire a commencé dans le tranquille Jura suisse? Sûrement pas les Américains, pour qui Louis Chevrolet était d'abord un pilote de course auquel est dédié un mémorial sur le mythique circuit d'Indianapolis. Ils roulent tous en Chevrolet, mais croient touiours que Louis était «le casse-cou français», surnom donné quand il dominait les courses américaines.

Tout a commencé le 25 décembre 1878 à La Chaux-de-Fonds: en ce jour de Noël, Marie Chevrolet, épouse de Joseph (on se croirait presque à Bethléem...) accouche d'un deuxième fils, qu'ils prénomment Louis. Après la naissance, ces Jurassiens de souche retournent dans leur commune d'origine, Bonfol. Le Jura ne leur permettant pas de vivre (la famille comptait alors

Qui pense Amérique dit General cinq enfants), les Chevrolet déménagèrent en France, à Beaune, où ils eurent encore deux enfants. Total sept: à l'époque, la TV n'avait pas encore tué les rapports humains..

Le père fonde une petite affaire d'horlogerie et Louis fait ses premières armes dans la mécanique et dans la compétition... cycliste: c'est à la force des jambes qu'il s'impose sur des vélos Gladiator, fabriqués par la firme Darracq à Paris. Chez Darracq, qui fabrique aussi des moteurs à explosion. Louis se prend de passion pour l'automobile et rêve d'Amérique. Il économise pour payer son voyage et débarque à New York en 1901, où il travaille d'abord dans les ateliers mécaniques d'un Biennois exilé à Brooklyn, William Walter. Il passe ensuite dans la filiale de De Dion Bouton. 1905 est une année décisive: il se marie avec Suzanne et participe à sa première compétition. Un essai qui fut un coup de maître décisif: au volant d'une Fiat il gagne l'épreuve des «Trois Miles» et bat le record mondial du Mile à la vitesse de 109,7 km/h.

Dès cet instant il devient célèbre: le record du monde de vitesse qu'il décroche au volant d'une voiture traction-avant équipée d'un moteur Darracq V8 assoit sa réputation. Avec 191,5 km/h, il est le pilote le plus rapide! De plus le nom de Chevrolet est popularisé grâce à l'arrivée de ses deux frères Arthur et Gaston: il est fréquent que les trois Chevrolet prennent le départ d'une même course. Mais le public aura toujours un faible pour Louis, «le casse-cou français». De 1905 à 1920, il passe au total trois ans à l'hôpital, suite à ses divers accidents... Et il arrête définitivement la compétition quand, le 25 novembre 1920, Gaston se tue en course à Beverly Hills. La carrière de Louis a tellement marqué les Américains qu'ils lui ont élevé un mémorial à Indianapolis.

Constructeur méconnu

Il était pilote de course chez Buick quand il fit la connaissance de William Durant, fondateur de la General Motors. Celui-ci décèle les talents de Louis et fonde avec lui en 1911 la «Chevrolet Motor Car Company». En 1912 apparaît la première Chevrolet, la Classic Six... qui fut aussi la dernière imaginée par Louis et portant son nom. Car il désire fabriquer des voitures de haut de gamme, alors que





Durant veut concurrencer Ford avec des voitures populaires bon marché. En 1913, les deux hommes ne s'entendent plus et Louis quitte l'entreprise qui porte son nom en acceptant de ne plus produire de véhicules sous le nom de Chevrolet. Mais c'est Durant qui avait raison: les populaires Chevrolet connaissent le succès, tandis que la marque que fonde ensuite Louis Chevrolet, «Frontenac», ne connaît qu'une gloire éphémère. Les Frontenac étaient d'excellentes voitures, considérées dans les années vingt comme le fleuron de l'industrie automobile. Mais Louis était un mauvais gestionnaire et dispersait ses forces: en 1926, il se lance avec son frère dans la production de moteurs légers pour les avions, mais l'entreprise casse suite à une querelle pour un brevet. Il fonde ensuite la «Chevrolet Aircraft Company» qui fait rapidement faillite. Enfin, il met au point un moteur d'avion à 10 cylindres en étoile, mais n'a plus la force d'en lancer la production quand il en recoit le brevet. 1934 fut une année noire: Louis est frappé par une première attaque cérébrale et a la douleur de perdre son fils Charles âgé de 27 ans. Il se retire alors dans sa petite maison de Detroit, où il décède le 6 juin 1941 à l'âge de 63

Chevrolet Trace Track

C'est pour honorer la mémoire de ce pionnier suisse que le service de presse de l'importateur GM vient d'organiser le Chevrolet Trace Track, une forme de pèlerinage sur les traces de Louis. Partis de La Chaux-de-Fonds, un petit groupe de journalistes suisses a parcouru l'itinéraire de Louis en passant par Beaune (où son souvenir est toujours vivace) et en montant vers Paris: un parcours effectué au volant de plu-

sieurs modèles de Chevrolet Corvette, la voiture sportive américaine par excellence. Ce fut l'occasion de constater à quel point l'automobile a effectué des progrès énormes ces dernières années, la mythique «Sting Ray» de 1967 paraissant techniquement plus proche de la première Chevrolet que de la Corvette 2000!

Après avoir «tourné» sur le moderne circuit de Magny-Cours où les Chevrolet ont pu donner tout ce qu'elles ont sous le capot, les «pèlerins automobiles» ont ensuite gagné le circuit du Mans, où ces Corvette de tous âges ont paradé face aux tribunes. Car l'événement, aux 24 Heures du Mans, était le grand retour de Cadillac et Chevrolet. La «Pace Car» était bien sûr une Chevrolet, et les deux Corvette engagées terminèrent aux 6e et 7e places du classement général, et aux 3e et 4e places de leur catégorie: une belle performance quand on sait qu'il est quasiment impossible de gagner au Mans quand on y participe pour la pre-

Une chose est sûre, à voir l'intérêt suscité par les Corvette suisses partout où elles sont passées en France: le nom de Chevrolet, associé à la notion de belle américaine, fait toujours rêver les amateurs de mécanique performante..

Alain Marion/ROC





La mythique «Sting Ray» de 1967 au cours du Chevrolet Trace Track: un gros V8 de 435 ch (le record de l'époque) lui donne des accélérations que peuvent envier les sportives actuelles... mais sa conduite demande force physique et doigté! A droite, une des Corvette C5-Racing des 24 Heures du Mans 2000: plus de 600 ch, de quoi «avaler» les Hunaudières à 300 km/h.

CITROËN XSARA DYNACTIVE

Un hybride qui ne demande qu'à vivre

On l'a vu au dernier Salon de et 130 Nm de 0 à 2000/mn) Genève, où il apparaissait en première mondiale. Le prototype Xsara Dynactive est le fruit des dernières recherches de Citroën en matière de motorisation hybride. «Prototype n'est pas tout à fait le mot, nous corrige aujourd'hui Guy Demichel, de la Direction innovation et qualité de PSA, puisqu'il ne s'agit pas du premier exemplaire d'une série imminente; pour nous, c'est plutôt un démonstrateur.» Depuis sa sortie genevoise, ce modèle unique, élaboré sur la base d'un break Xsara Exclusive, a poursuivi son développement jusqu'à un stade que ses concepteurs ont jugé suffisant pour laisser quelques journalistes en prendre le volant. C'est ainsi que nous avons pu l'essayer brièvement au côté d'un confrère, tandis qu'installé à l'arrière, un ingénieur un peu anxieux en surveillait le fonctionnement sur son ordinateur.

La Xsara Dynactive est un hybride du type parallèle. Cela signifie que son moteur thermique (1360 cm³, 55 kW-75 ch et 111 Nm à 3400/mn) et son moteur électrique (synchrone à aimants permanents, 25 kW-34 ch

PSA, une des meilleures transmissions automatiques intelligentes actuellement sur le marché. L'ensemble naturellement commandé par une électronique très fouillée. La voiture peut ainsi être propulsée par ses deux moteurs conjointement, ou par son moteur thermique seul, son compère électrique étant alors soit arrêté, soit en mode générateur pour recharger la batterie, ce qu'il fait également en récupérant de l'énergie lors des décélérations. Le

disposent chacun de son entrée sur que la Xsara Dynala boîte de vitesses automatique, chacun d'eux pouvant donc à lui seul faire avancer la voiture. La boîte est l'excellente Autoactive kilomètres. Le savant dosage entre les deux motorisations permet de réduire de 35% les émissions de CO2 et la consommation, la Xsara Dynactive se La Xsara contentant en moyenne de 5,2 litres, Dynactive

> ses organes. 1. Moteur thermique. 2. Moteur électrique. 3. Boîte automatique Autoactive, 4. Batterie de traction. installée à l'arrière sous le plancher. 5. Calculateur moteur. 6. VCU (Vehicle control unit). 7. Calculateur boîte de vitesses, 8. Convertisseur haute/basse tension. 9. Electronique de puissance.

nous dévoile

flux d'énergie entre les roues, les moteurs et la batterie est visualisé en une jolie animation sur un écran multifonctions. A noter à travailler à de telles vitesses) et Citroën, en revanche, on pense que passe de 0 à 100 en 13 s. Une accélération moyenne, qui ctive peut également fonctionner s'explique en particulier par le poids de la voiture, de 1450 kilos en mode «zéro actuellement et que l'on espère émission», que l'on sélectionne réduire à 1300 kilos (une centaine au moyen du de kilos de plus qu'une Xsara levier de la classique correspondante). En fait, c'est surtout par ses reprises que boîte; on roule «tout brille la Dynactive (11 s de 80 à électrique», avec une 120), le couple généreux du moteur électrique déployant alors tous ses effets. La voiture nous a en tout cas étonné par son aisance dans le trafic, quand bien même son développement n'est pas terminé.

> Certains constructeurs, comme Honda, considèrent la motorisation hybride comme une voie provisoire. permettant de roder différentes techniques qui profiteront plus tard à des véhicules d'autres types. Chez

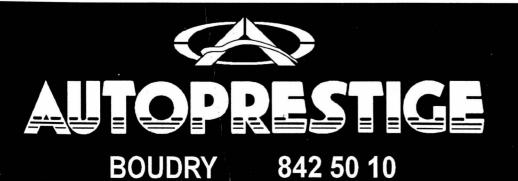
«l'hybride est une solution pertinente aux problèmes de protection de l'environnement et d'économie de carburant», dans la perspective notamment des normes européennes qui, dès 2008, plafonneront la consommation moyenne de la gamme de chaque constructeur. «A moyen terme, estime Guy Demichel, le supplément de prix pour une voiture hybride par rapport à une diesel ne devrait pas excéder la différence existant actuellement entre une essence et une diesel, d'autant que nous avons recouru au maximum à des organes déjà existants.» Mais c'est la voix des chercheurs que nous avons entendue là, les commerciaux se faisant plutôt discrets sur le suiet...

Jean-Paul Riondel/ROC

ROMANDIE COLIBI

Plus de 390 000 lecteurs de L'Express, de L'Impartial, du Journal du Jura, de La Liberté, du Nouvelliste, du Quotidien Jurassien

lisent cette page commune!



Agence officielle **BMW**

Autoprestige Boudry SA Rte Cantonale 2017 Boudry

ce qui lui confère une autonomie

d'un millier de kilomètres. Cet

impressionnant résultat est

imputable à raison de 27% à la

coupure automatique du moteur

thermique à l'arrêt, de 36% à la

récupération d'énergie en

décélération et de 37% à

l'optimisation de fonctionnement

(on utilise le moteur thermique que

dans les zones où il offre le meilleur

rendement). Sur le plan des

performances, la Dynactive atteint

170 km/h (pas mal pour un 1.4, seul



Le plaisir de conduire

Délai: l'avant-veille à 12 h.

noirs ou tigrés propres. Tél. 032 757 31 60

tigrés femelles, Tél. 032 863 39 03, 028-265437

JE PRENDS SOIN des oiseaux dont vous

ne voulez plus. Tél. 032 731 59 04 028-259025

2 BILLETS pour le Paléo Festival pour la

soirée du 27 juillet. Tél. 032 963 11 83 ou

monté 1:10, moteur 2,5 cm3 à tirette, car-

rosserie peinte, état neuf, Fr. 300.–. Tél. 078

CONGÉLATEUR de magasin. Tél. .079

FRIGO-CONGELATEUR à encastrer. H:

152,4 - L: 56,8 - P: 54,5. Fr. 600.-. Tél. 032

LIT électrique Robusta Flex + matelas

Bico, pour une personne. Bon état. Fr.

PSION Série 5. Neuf. Fr. 500.-. Tél. 032

753 52 74. fmessina@isuisse.com.028-265461

Zénith noire, 1 lustre en cristal de Tchéco-

slovaquie, 1 miroir espagnol. Tél. 032

CONTACTS JEUNES: téléguidez le Nana-

CASLANO lac de Lugano, maisonnettes et

RÉGION TOULON dès 19 août, apparte-

ment dans mas, piscine, 8 personnes, dès

Fr. 700.-/ semaine. Tél. 032 731 64 15.

tel ! Tél. 021 721 28 28 (24h/24).

PENDULE NEUCHÂTELOISE

-. Tél. 079 643 63 40.

028-265288

CHATTE disparue à Colombier,







Paraît dans L'Express et L'Impartial 123'000 lecteurs (contrôle REMP) LE LANDERON, à proximité du lac, appar-

LA CHAUX-DE-FONDS sud-ouest, à saisir de particulier: dans petite PPE, 6 pièces sympa, bains-W.-C., douche-W.-C., balcons, jardin, garage, à proximité des écoles et des commerces, idéal pour famille 4 personnes. Prix modéré. Tél. 079 388 87 13.

FRANCE-Maîche, ferme habitable, terrain 15000 m² SFr 258 000.- Tél. 079 213 47 27.

NEUCHÂTEL, à l'est, appartement de 4½ pièces, 123 m². Fr. 318000.-, fonds propres nécessaires Fr. 50000.-. Tél. 079 2000. Loyer net: Fr. 635.-. Tél. 032 913 57 79. 447 46 45 028-264077

Immobilier à louer

Immobilies

à vendre



cuisine agencée, salle de bains avec douche et jardin. Tél. 032 968 80 45.

LA CHAUX-DE-FONDS, pour le 1.9.00 magnifique appartement 4½ pièces en duplex. Fr. 1350.- + charges. Tél. 026

MONTMOLLIN, appartement de 4½ pièces. Cuisine agencée, 2 salles d'eau, cheminée de salon, balcon, cave. Libre dès le 1er octobre. Fr. 1480.-, charges comprises. Tél. 032 731 12 89 de 10 heures à 028-265427

A VALANGIN, 2 pièces, mansardé avec cachet. Cuisine agencée, douche-W.-C., galetas. Libre tout de suite. Fr. 750.charges comprises Tél. 032 853 20 66, heures des repas.

BOUDRY, Buchilles, joli 2 pièces, cuisine agencée, Fr. 850.-. Tél. 079 604 17 13.

BOUDRY, 3 pièces, cuisine agencée. Libre tout de suite. Fr. 945.-, charges comprises garage. Tél. 078 625 16 63 ou 078

BÔLE, Sous-le-Pré 18, proximité gare de Colombier, studio sympa 1½ pièce, 27m², mansardé, cuisinette, douche, Fr. 500.éventuellement place de parc Fr. 50.-, tout de suite. Tél. 021 323 53 43.

CERNIER, appartement 3 pièces, avec balcon, cuisine habitable, bains. Possibilité garage. Fr. 830.-, charges comprises. Dès le 01.08.2000. Tél. 079 436 83 23.

CERNIER, ancienne ferme neuchâteloise demandes du 17ème siècle, rez, 3½ pièces, petit jardin, cuisine agencée. Libre tout de suite. Lover Fr. 1250.-, charges comprises. Tél. 079 028-265425

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Commerce 95, appartement 2½ pièces, cuisine non agencée, salle de bains, balcon. Fr 550.-. Libre tout de suite. Tél. 078 623 08 50 dès 18 heures.

LA CHAUX-DE-FONDS, locaux clairs, 136 m² avec électricité 380W, air comprimé, bureau indépendant 16 m², vestiaire, terrasse pour accès facile. Libre début août. Tél. 032 968 70 91, M^{me} D. Giauque.

CORNAUX, 4 pièces, cuisine neuve, balcon, ascenseur. Refait à neuf. Fr. 1100.-+ charges + garage. Tél. 032 935 11 29 ou 079 649 15 31.

CHAUX-DE-FONDS, grand apparte ment, état neuf, cuisine agencée ouverte sur salle à manger, 2 chambres à coucher, 1 living. Ascenseur, vue, tranquillité. Dès 1er septembre. Fr. 1190. – + charges. Tél. 032 028-265364

tement 1 pièce, cuisine séparée, balcon, ascenseur. Tél. 079 473 44 03. 028-264584

LE LANDERON, rue des Granges 37-39, Animaux local environ 50 m², au rez-de-chaussée, grand vitrage, accès par porte extérieure, sanitaires, chauffage, place de parc, conviendrait pour bureau, atelier, dépôt, etc. Fr. 400.-. Tél. 032 751 13 65. 028-263557

LES HAUTS-GENEVEYS, bel apparte- A DONNER contre bons soins chatons ment de 4 pièces, cuisine agencée habitable, vue, tranquillité. A convenir. Tél. 032 853 25 54.

CHAUX-DE-FONDS, appartement composé de 3 chambres, cuisine, salle de bains-W.-C., vestibules. Peintures et parquets refaits. Libre pour le 1er septembre

CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz, appartement de 3 pièces, avec cachet, tout confort, cuisine habitable (lave-vaisselle), armoires murales, cave, ascenseur, accès iardin, libre tout de suite. Tél. 032 954 20 64. (du lundi au vendredi aux heures de 014-047387 ANCIENNES POUPÉES et vieux ours

NEUCHÂTEL, joli studio avec grande cuisine agencée et tout confort. Libre fin juillet. Tél. 032 724 61 55.

NEUCHÂTEL, 3 pièces, mansardées, à personne tranquille. Loyer Fr. charges comprises. Tél. 032 725 61 27. 028-265463

NEUCHÂTEL, agréable chambre indépendante meublée ou non-meublée, calme, proche TN, école, part cuisine. Tél. 032 843 88 80.

NEUCHÂTEL, Parcs 141, beau 3 pièces, cuisine agencée, salle de bain, cave, galetas, part au jardin Fr. 980. - + charges. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 835 28 35 ou fax 032 835 28 32.

PESEUX, tout de suite ou à convenir, 4 pièces, cheminée de salon, cuisine agencée, grand balcon. 200 m. du centre. Fr. 1650.- + charges. Tél. 078 778 70 10.

SAINT-BLAISE, studio meublé, cuisine agencée, douche, libre tout de suite. Fr. charges comprises. Tél. 032 753 15 01

SAINT-IMIER, Rue Francillon, appartement de 4 pièces, entièrement rénové, (2ème étage). Prix Fr. 800.– + charges. Libre de suite. Tél. 032 753 17 62.



LITTORAL-NEUCHÂTELOIS ou Val-de-Ruz, famille cherche villa ou terrain, situation calme souhaitée. Tél. 032 730 16 56.

028-265444

Immobilier demandes de location

NEUCHÂTEL centre, studio confortable est cherché pour la période du 2 au 18 août 2000. Tél. 032 725 59 07. 028-265456

028-265455 NEUCHÂTEL-EST, garage pour voiture appartements de vacances à louer. Tél. 091 de parc Tél. 032 753 51 18, le soir.

URGENT, cherche 4½ pièces pour fin septembre, récompense. Tél. 032 724 14 56.

841 32 95.

Cherche

à acheter

style. Tél. 032 721 26 53.

Tél. 079 316 03 78.

A vendre

488 58 17 le matin.

Rencontres

Vacances

749 30 42



Demandes d'emploi

Tél. 032/729 42 42



DAME cherche travail à Neuchâtel dès le 1.9.2000, ouverte à toutes propositions. Sous chiffres K 028-265358 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1

JE NETTOIE appartements après déménagement, Tél. 079 414 95 93. angora, pattes et poitrail blancs. Tél. 032

> MÉCANICIEN FAISEUR D'ÉTAMPES. de base Technicien d'exploitation, cherche changement de situation dans le domaine Planification-Méthodes ou suivi de projets. Ecrire sous chiffres S 132-075438 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-

TRAVAUX de peinture et carrelage, effectués par privé. Tél. 079 646 35 61. 028-265255

peluche, Barbie 1960-70. Tél. 032 913 07 06. Offres WAKEBOARD d'occasion, bon état, free-



192-075882 CHERCHE DAME, pour garder enfants, 1 jour/semaine à Bôle. Tél. 032 842 61 47 ou 078 641 13 15.

> FEMME DE MÉNAGE est cherchée à Bôle, 2 fois par mois. Très bon salaire. Tél. 079 437 01 34.

BUGGY PATRIOT 15, télécommandé, URGENT! Cherchons personnes pour accompagner vacanciers handicapés au Tessin du 24 au 30.7 et en France, bord de QUELLE FILLE révoltée me ferait subir des mer au 23.7 au 5.8. Rémunération à discusouffrances? Discrétion. Tél. 079 471 60 45. ter. Tél. 032 926 04 44.

Véhicules d'occasio

VÉLOMOTEUR MAXI-PUCH, expertisé,

bon état. Fr. 600 .-. Tél. 032 841 37 07.

AUDI A4 AVANT, 38 000 km, noire métallisée, Fr. 35000.-. Tél. 079 446 34 62.

BUS, VW 2 - synchro (4x4), crochet,

7 places, 1986, 132000 km, expertisé. Tél.

MITSUBISHI LANCER A.5, 1988, 192000 km, bas prix. Tél. 078 647 34 87.

SCOOTER MBK 125, 3300 km. Fr. 3900.à discuter. Tél. 032 753 94 66.

VW GOLF IV 1.6, 37000 km, 04,1999, 5 portes, bleue, Fr. 18800.-. Tél. 079 637 78 54.

VW POLO COUPE 1.3, 1987, expertisée, bon état, bleu métallisée, 99 000 km. Fr. 2900.-. Tél. 078 645 45 33. 028-265301

Divers



dis de 14 à 16 heures, renseignements, rendez-vous pour des consultations juridiques, Faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel. Tél. 032 724 40 55.

OFFRES D'EMPLO

NOUS CHERCHONS POUR POSTES FIXES PLUSIEURS PERSONNES PASSIONNÉES PAR LE DOMAINE HORLOGER

MONTEUSES BOÎTES BRACELETS VISITEUSES BOÎTES **BRACELETS**

POLISSEURS BOÎTES BRACELETS EMBOÎTEUSES BIJOUTIERS/SERTISSEURS

ACHEVEURS/AVIVEURS
Si ces profils vous correspondent c'est avec plaisir que M. Joël Gueniat reste à votre disposition pour de plus reste à votre disposition pour de plus amples renseignements.

BATIMETAL S.A. Nous cherchons pour notre

nouvelle usine à Yverdon

Serruriers constructeurs

Serruriers en appareils industriels

Veuillez téléphoner pour rendez-vous au: Tél. 024/445 24 64.

96



L'inconnue du val perdu

Il était tellement fou de rage, sûr de pable de lui fracasser la tête d'une sel'avertissement. Il n'était plus qu'à nouilla sur les cailloux. quelques mètres de Martine. Elle leva le bras, pressa sur la gâchette de son point le plan d'action inexorable qu'elle arme. Le bruit du coup de feu se mêla avait élaboré la nuit précédente, Marà un nouveau craquement de tonnerre!

Gilles Fargier ne confondit pas les deux détonations. En frôlant son oreille droite, le projectile l'assagit instantanément. Le danger le figea sur place, la bouche ouverte de stupéfaction.

Martine, inflexible.

ses longues jambes. Encore indécis sur la conduite qu'il devait tenir. Elle accélérait sa décision en tirant un nouveau coup de feu. Celui-là siffla cette fois près de son oreille gauche. Il comprit qu'il n'avait plus l'avantage. Il avait affaire à un adversaire redoutable, ca-fillette. Il y a de cela bientôt huit ans!

sa force, qu'il ne tint pas compte de conde à l'autre. Il s'exécuta, s'age-

Continuant à appliquer point par tine Chabrière s'exprima avec une lenteur, une gravité telles que son interlocuteur n'eut pas à douter de sa résolution implacable.

- Gilles Fargier, écoutez bien ce que j'ai à vous dire. Je vous offre une chance - Mettez-vous à genoux! ordonna d'échapper à la mort. Une seule! Je ne transigerai pas sur ma condition. Vous Le pédophile se balança un instant sur avez pu voir de quel atout je dispose? Je suis une ancienne championne de tir. D'une seule balle, je peux vous envoyer dans l'autre monde. Pour échapper à ce destin fatal que vous méritez pourtant mille fois, je vous demande d'avouer que vous avez violenté, puis tué ma

Baissant les épaules et la tête sous le poids d'une faute irréparable, l'assassin, sans doute en proie à une incoercible panique, garda un silence prolongé ponctué par un nouvel éclair et un craquement de tonnerre.

- Gilles Fargier, je vous écoute! insista Martine Chabrière.

Perdant toute dignité, l'autre se mit brusquement à pleurnicher:

- Mais je n'ai rien fait de tout ça, ditil, je vous le jure...

- Ma patience a des limites. Je n'attendrai pas longtemps! proclama-t-elle toujours d'une voix calme, en dirigeant une nouvelle fois le canon de son arme vers la tête de son adversaire.

Une peur monstrueuse s'empara du pédophile, abolissant en lui toute autre pensée que celle de sauver sa peau.

Droits réservés: Editions Mon Village (Suisse)



Paraît chaque jour, du lundi au samedi ● Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

Madame

Vous cherchez une activité lucrative et valorisante vous permettant de vous épanouir financièrement et d'apporter votre créativité, si vous disposez d'au moins 12 h/semaine horaires flexibles, et si vous aimez travailler dans une ambiance où 'être humain à encore de la considération. veuillez téléphoner au 032/968 01 10.

1 serrurier CFC

département aluminium

1 serrurier CFC construction portes et barrières,

etc., acier. Postes stables, travail varié. Permis de travail valable. Faire offres par écrit avec curriculum vitae JEAN-MARC PERNET Constructions métalliques

Etude d'avocats Bise-Huguenin-Studer, à Neuchâtel engage dès la mi-août 2000

Champ-Lovats 3, 1401 Yverdon.

Une secrétaire qualifiée poste à 70-80%

Bonne maîtrise de l'orthographe et du traitement de texte.

Les offres, accompagnées des documents usuels. sont à adresser à l'Etude Bise-Huguenin-Studer, case postale 78, 2017 Boudry.

ASSISTANTE EN

PHARMACIE DIPLOMEE

est cherchée pour le 15 août 2000

à temps complet ou partiel.

Faire offres à Pharmacie Marx,

Littoral-Centre, 2016 Cortaillod. Tél. (032) 842 18 55.

5 monteurs électriciens CFC

3 aides-monteurs expérimentés

Vous êtes à la recherche d'un nouveau défi professionnel?

Vous êtes à la recherche de missions de courte, moyenne,

longue durée ou poste fixe?

Les domaines qui vous passionnent sont le courant fort et faible, Télécom, réseaux informatiques et natel?

Ou encore le câblage universel et la domotique?

Vous êtes encore hésitants?

Nous pouvons vous proposer des cours de spécialisation Nous pouvons vous orienter sur des cours externes Nous mettons à votre disposition un outillage complet

Intéressés?

Alors contacter sans tarder notre conseiller

M. Capt au 021/661 18 50

Ou envoyez-nous votre curriculum vitae et documents

usuels à:

Technic-emplois S.A., Ch. de Boston 25, 1004 Lausanne

www.technic-emplois.ch

Nous vous offrons la possibilité de vous perfectionner

Nous vous offrons un salaire à la hauteur de vos

URGENT

Nous cherchons pour des missions dans les

régions de Neuchâtel,

Yverdon et Lausanne.

Proche transports

publics.

o u t

Nous cherchons pour compléter notre équipe jeune et dynamique à Neuchâtel, une

VENDEUSE DE BOUTIQUE

environ 50% à 100% avec CFC ou expérience équivalente. Age idéal 20 à 35 ans. Veuillez adresser votre offre écrite avec 🙎 photo à Metro Boutique, M™ Rebecca Ballabene, 20, rue de l'Hôpital, 2000 Neuchâtel.

Entreprise forestière cherche

forestierbûcheron

avec CFC. Entrée tout de suite ou à convenir.

> Tél. (032) 863 14 71. Fax (032) 863 34 55. 028-265380

Cherche § à louer

appartement 21/2-31/2 pièces entre Cortaillod et Saint-Blaise. Au plus vite. prix maximum Fr. 1200.charges comprises.

Tél. 079/614 82 16.

A vendre

Magnifique salon

Centre ville, Neuchâtel. Financement possible.

de coiffure

Norma Trading, Tél. 032/753 00 53.

Aidez celui qui en a besoin... Donnez votre sang, sauvez des vies

La Chaux-de-Fonds à remettre Etablissement public avec terrasse et location de chambres

Excellente affaire pour couple motivé avec patente. Fonds propres nécessaires.

Dominique Leuba immobilier Tél. 032/841 63 16 / 933 80 82

Jeune Bernoise diplômée après un 028-264960 apprentissage d'

Assistante en pharmacie cherche un nouvel emploi pour élar-

gir sa formation. Offres sous chiffres U 006-298741, Publicitas S.A., case postale 1155, 2501 Bienne 1.

À THIELLE SUR 640 M² DE TERRAIN **SUPERBE VILLA**

SUR PLAN, 210 M² SUR 2 NIVEAUX, SALON, SALLE À MANGER, 4 CHAMBRES, COIN BUREAU, COUVERT À VOITURE, GALETAS 567'000.- TTC

CONSTRUCTION À FORFAIT. BOSC S. à r. l.: 079/631 10 67. 028-265141

Opel Astra Caravan

A louer

Dans le bas du canton

Boucherie-Charcuterie

Bien agencée.

Chiffre d'affaire intéressant.

Possibilité de développement.

Offres sous chiffres D 028-265428, à

Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 028-265428

1.6i 16 Confort Rouge métallisé, climatisation 1998 - 45.000 km garantie 1 année

Tél. (078) 714 73 76 ou (079) 616 74 12

028-264542/DUO

ENSEIGNEMENT ET FORMATION

Séjours linguistiques

Australie / Nouvelle-Zélande

032 841 55 78

MLSTUDIES - 2016 CORTAILLOD

mlstudies@bluewin.ch

Cherche à acheter restaurant

(les murs)

à Neuchâtel ou sur

un rayon de 5 km.

Faire offre à: Case postale 26 2613 Villeret. 160-73

028-265123

A VENDRE À FONTAINEMELON IMMEUBLE LOCATIF **ET COMMERCIAL**

comprenant 1 importante surface en sous-sol + 1 surface commerciale avec dépôt + 1 appartement de 3 pièces + 2 bureaux + dépendances.

> Pour tous renseignements Tél. 032/925 41 70 132-075685/DUC

A vendre à Cornaux terrain constructible

bien situé pour immeuble locatif ou commercial.

Pour tous renseignements écrire sous chiffres O 028-265381, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 028-265381

> VEYSONNAZ / VALAIS A vendre

GRAND STUDIO

pour 4 personnes. Très ensoleillé,

vue magnifique sur les Alpes, 3^{me} étage. Fr. 80.000.-TOUR ST-MARTIN S.A. 1997 HAUTE-NENDAZ Tél. (027) 289 55 60 et 207 28 18

Fax 288 31 48 www.tour-st-martin.ch 036-40068

L'EXPRESS

Fr. 2.- à l'achat au numéro, moins cher qu'un...



dont la mission principale sera de superviser la comptabilité générale et analytique, d'établir et d'analyser les principaux tableaux de bord financiers, de préparer et consolider le budget, d'établir les états financiers permettant les clôtures mensuelles et annuelles ainsi que de nombreuses autres tâches.

Mandatés par une importante organisation du secteur horloger

(branches annexes), nous cherchons un(e)

Financial controller

Vous avez une formation de comptable (avec brevet ou en préparation) ou d'économiste (Uni ou ESCEA) et possédez une expérience de quelques années en milieu industriel

Votre personnalité se caractérise par votre esprit analytique, des capacités de travailler en équipe, un sens de l'autonomie et de la rigueur ainsi qu'une aptitude à conduire et motiver des collaborateurs.

Alors n'hésitez pas à soumettre votre dossier complet à J.-Cl. Dougoud.

Discrétion assurée.

MEMORE AINEPT 132-075784/DUO

Nous cherchons

Personne pour le nettoyage (homme ou femme)

le soir entre 18 h et 23 h 30

Restaurant de L'Aquarium

NOELE TV S.A.

Spécialiste Radio TV

et Electroménager

cherche pour son magasin

de Neuchâtel

1 GERANT

EXPERIENCE

Veuillez adresser votre dossier

avec photo et curriculum vitae à:

NOELE TV S.A. M. Dilonardo

Salaire et prestations

26. Rue Terrassière

intéressantes

VENDEUR

Pour 3 ou 4 mois. Ville 12 - 2525 Le Landeron Tél. (032) 751 38 28.

d'adresse

à faire parvenir 5 jours à l'avance soit à notre réception rue Saint-Maurice 4, soit par courrier à: **L'EXPRESS**, service de diffusion, case postale 561, 2001 Neuchâtel ou par FAX: 032 / 723 53 99. Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch

N^o abonné:

L'EXPRESS Bulletin

de changement

Nom:

ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Espace

1207 Genève ou appelez au 022/736 05 27.

Mandatés par une importante organisation industrielle,

nous cherchons un(e)

Directeur(trice) R+H

de formation niveau Maturité, Universitaire, ESCEA (brevet fédéral) en management des R+H un plus) âgé(e) de 32 à 50 ans, vous êtes au bénéfice d'une expérience confirmée en management des Ressources Humaines au sein d'une organisation industrielle.

Vous êtes pragmatique, apte à saisir les problèmes et à analyser les situations de manière objective, à même de développer une véritable politique des R+H (stratégie de formation, recrutement, gestion des compétences, gestion quotidienne des R+H de l'entreprise) en conduisant un staff d'environ 6 personnes au sein d'une organisation d'environ 500 per-

Intéressé(e), curieux(se)?

DISCRÉTION ASSURÉE.

N'hésitez pas contacter J.-Cl. Dougoud ou à transmettre votre dossier de candidature.

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49 Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

MANUEL FINEP

022-042291



cherche

(30 à 50%)

Sens du contact. Connaissance des langues serait un atout.

allemand à temps partiel.

Secrétaire à temps partiel

motivée et indépendante.

Enseignant

Envoyer votre dossier à:

Evole 13 - Neuchâtel - 032/725 03 68 alf@balkanschool.com

Prénom: *Téléphone: *Prof. ou Natel: Rue: No: No postal Localité: Date: Signature: **NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)** Prénom: *Téléphone: *Prof. ou Natel: c/o: Rue: No: No postal: Localité:

Valable dès: Reprise de la distribution au domicile le: *A l'usage exclusif du service de diffusion. (fichier non divulgué à des tiers)

Code Sect.

AVIS IMPORTANT: Pour éviter les confusions, les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service de diffusion. Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée

Pour tout changement temporaire effectué il est perçu une taxe de Fr. 3.–. Les frais de port pour des envois à l'étranger sont facturés en plus.

L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit. **L'EXPRESS** décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

réservé à					
<u>ľExpress</u>					
	A déc	couper et à c	onserver •		_

Bande

Maintenant pour 0 francs: le super-petit Ericsson T28s.

Ericsson T28s

- bi-bande 900/1800 MHz
- poids: 83 grammes
- temps de veille: jusqu'à 50 heures
- temps de communication: jusqu'à 3,5 heures
- accu: Li Polymer 500 mAh
- apte à l'accès données/fax
- SMS
- alarme vibreur
- commande vocale
- afficheur tout graphique



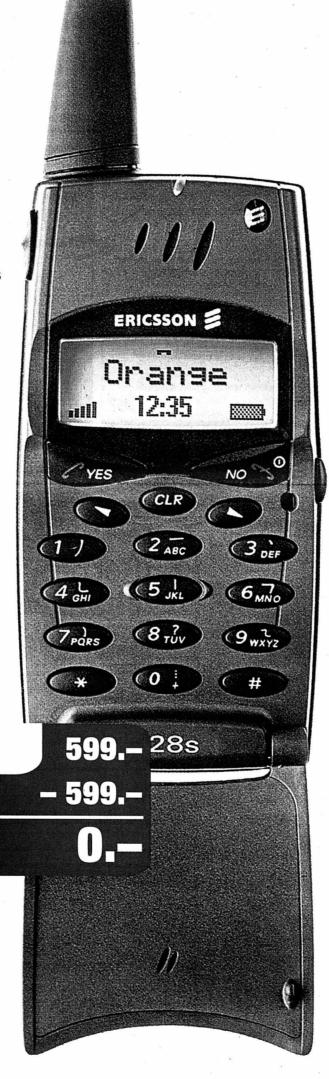
Ericsson T28s

moins la remise

vous payez*

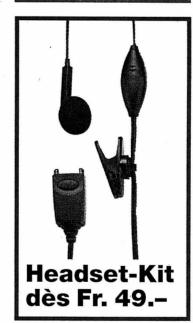
*exclusivement à la conclusion d'un abo Orange d'une durée minimale de 6 mois. Sans la carte SIM de Fr. 40.-.

Abo	prix/mois
Orange Personal	Fr. 20.–
Orange Plus 100	Fr. 20.–
Orange Professional	Fr. 45.–



Toujours chez mobilezone pour les accessoires!















Bienne Loeb, Nidaugasse 50 Delémont Avenue de la Gare 42 Fribourg Rue de Romont 6; Bd de Pérolles 11 Genève EPA, Centre Commercial, Meyrin; Rue Rousseau 2; EPA, Rue de la Croix d'Or 4; EPA, Rue de Carouge 12 Lausanne Rue Mauborget 12; Rue de Bourg 17 La Chaux-de-Fonds Avenue Léopold-Robert 33 La Chaux-de-Fonds Jumbo, Bd des Eplatures 20 Morges Grand-Rue 10 Neuchâtel EPA, Rue des Epancheurs 3; Rue du Seyon Sierre Avenue Général-Guisan 11 Sierre Centre Commercial Signy Centre Commercial Sion EPA, 4, Rue de la Dent-Blanche. Autres filiales à Arbon, Baden, Bâle, Balerna, Bellinzona, Berne, Berthoud, Brigue, Brugg, Buchs SG, Dietlikon, Egerkingen, Grancia, Heimberg, Lagenthal, Lucerne, Lugano, Oftringen, Rapperswil, Regensdorf, Schaffhouse, Spreitenbach, St-Gall, Thoune, Weinfelden, Winterthour, Zoug, Zurich.

- ÉLECTRONICIENS (CFC OU ET)
- **☞** MÉCANICIEN-ÉLECTRICIEN
- ÉLECTRICIEN **RADIO-TV**

N'hésitez pas à appeler directement Madame JAN au tél. 032 / 727 61 06 ou par e-mail:

tourya.jan@vedior.ch

VediorBisservice • Tél. 032 / 727 61 00 12 rue Saint-Honoré • CP 235 • 2001 Neuchâtel Fax 032 / 727 61 09 • www.vedior.ch

Faisons travailler les talents

CONSFILS EN PERSONNEL S.A. **NOUS CHERCHONS PLUSIEURS**

DESSINATEURS MACHINES JUNIOR DESSINATEURS MICROTECHNIQUE

au bénéfice d'un CFC avec des connaissances de DAO 2D/3D

Si ce profil vous correspond, c'est avec plaisir que M. Joël Gueniat reste à votre disposition pour de plus amples renseignements

032/910 52 5 2

• TECHNIQUE

Entreprise mécanique du Littoral cherche

mécanicien CNC

(tournage - fraisage)

aides-mécaniciens

(tournage - fraisage - perçage)

un rectifieur un contrôleur

Ecrire sous chiffres R 028-265442, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. ₀₂₈₋₂₆₅₄₄₂



URGENT!

Mandatés par plusieurs clients, nous sommes toujours à la recherche de:

- MAÇONS CFC, A
- COFFREURS
- CONSTRUCTEURS **DE ROUTES**
- MANŒUVRES B.C.

solide expérience indispensable!

Intéressés? Alors n'hésitez pas à prendre contact avec Jacques Parenti qui se tient à votre entière disposition pour tout renseignement complémentaire jacques.parenti@vedior.ch

> VediorBisservice • Tél. 032 / 727 61 00 12 rue Saint-Honoré • CP 235 • 2001 Neuchâtel Fax 032 / 727 61 09 • www.vedior.ch

Faisons travailler les talents

Numéro un de vos ambitions

ARNØLD

Soyez branché, câblez!

URGENT

Notre mandant, actif dans le domaine de l'électricité de réseau, cherche tout de suite pour un important chantier sur territoire neuchâtelois:

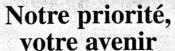
- 10 monteurs électriciens CFC ou équivalent
- 10 aides-électriciens
- 10 manœuvres

Profil requis:

- Motivation et flexibilité.
- Précision.
- Faculté à travailler de manière autonome.

Veuillez contacter M. Christian Broillet.

Job One SA, Placement fixe et temporaire Rue St-Maurice 10 2001 Neuchâtel Tél. 032 / 722 30 30 Fax 032 / 722 30 31



Nous cherchons pour travail fixe

Mécaniciens de précision Mécaniciens étampes Mécaniciens machines

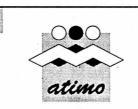
> Pour votre réussite, contactez rapidement Claudio Costantini

Décolleteurs

Job One SA, Placement fixe et temporaire Rue St-Maurice 10 2001 Neuchâtel Tél. 032/ 722 30 30 Fax 032/722 30 31

Gare 15 «Eurotel» cherche à temps partiel pour début août 2000 Tél. 032 / 724 20 00 prof.

Tél. 032 / 846 17 25 privé dès 19 h.



ATIMO RESSOURCES HUMAINES SA

est une société de services spécialisée dans le recrutement et la gestion de personnel.

URGENT, nous cherchons

CONTREMAÎTRES - CHEFS D'ÉQUIPES GRUTIERS - ROULISTES MACHINISTES - MINEURS CONSTRUCTEURS DE ROUTES MACONS - COFFREURS AIDES-MAÇONS - MANOEUVRES **CARRELEURS - POSEURS DE SOL**

Rue Musée 9 = 2001 Neuchâtel 032 723 23 23

Ensemble pour la saison.

Nous cherchons pour des postes de longue durée

Maçons

bâtiment/génie civil

Constructeurs de routes

Aides avec expérience

Contactez rapidement Christian Broillet

Job One SA, Placement fixe et temporaire Rue St-Maurice 10 2001 Neuchâtel Tél. 032/ 722 30 30 Fax 032/722 30 31

P.M.E. horlogère, canton Neuchâtel, cherche pour le 1er septembre ou à

DESSINATEUR (Mac)

Bonnes connaissances informatiques sens artistique, travail précis et conscience professionnelle sont né-cessaires. Connaissances cadran sont un atout.

Faire offre sous chiffre Z 132-75419, à Publicitas SA, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.



Cherchons

plusieurs

personnes

désirant un revenu

complémentaire.

Tél. (01) 560 46 70.

Association suisse des paraplégiques

Cherchez-vous un nouveau défi professionnel?

L'Association suisse des paraplégiques est l'organisation d'entraide des paralysés médullaires en Suisse et à Muhen se trouve le sièae de notre Centre Construire sans obstacles.

Nous cherchons, de suite ou à une date à convenir, un/e

architecte ETS

initiatif/ve. capable de travailler indépendamment et de lanque maternelle française avec de bonnes connaissances de l'allemand

Le champ d'activité intéressant et varié à notre Centre comprend les conseils, la planification et la réalisation de projets de construction (nouvelles constructions et transformations), l'élaboration de concepts et de plans la rédaction de procès-verbaux et de rapports etc. Vous avez de bonnes connaissances de l'informatique en CAD, autoCAD, Word et Excel,

Nous vous offrons un emploi intéressant et varié dans le cadre de l'entraide des paralysés médullaires et de la construction sans obstacles, des horaires de travail flex ibles et d'excellentes conditions de travail.

Si nous avons éveillé votre intérêt, nous serons heureux de faire votre connaissance

> Gabriel Peissard, chef du ressort, vos fournira de plus amples renseignements à 062 737 40 00.

ASSOCIATION SUISSE DES PARAPLEGIQUES

Centre Construire sans obstacles M. Gabriel Peissard, Suhrgasse 20, 5037 Muhen

001-741083

The solution is in sight



SGI is the world's leading supplier of high-performance computing systems, ranging from flexible desktop workstations to powerful multi-processing supercomputers. The European Manufacturing and Advanced Technology Centre in Cortaillod is now recruiting a

Production Scheduler

In this strategic position within manufacturing, you will be interacting closely with our Distribution, Purchasing and Production departments, playing a key role as production metronome. Your understanding of customer requirements, material supply and capacity constraints will allow you to make prioritization decisions to smooth the production flow, optimize material and line throughput, as well as provide and keep delivery dates to our customers. Part of your job will be to actively participate in new product introductions.

Qualifications

- University degree + 2 years experience
- Fluent in French and in English
- · Good communication skills
- · Able to work and to take rapid decisions under tight time constraints
- · Flexibility in working hours
- Good computer skills, in particular Microsoft Excel

If you are interested in this challenge and want to join a dynamic team, please send your resume directly to Carine Chollet, Human Resources Department, Silicon Graphics Mfg SA, Rochettes 2, 2016 Cortaillod/NE (applicants must be Swiss or holders of a valid Swiss work permit).





ATIMO RESSOURCES HUMAINES SA

est une société de services spécialisée dans le recrutement et la gestion de personnel.

URGENT, nous cherchons

MONTEURS EN CHAUFFAGE MONTEURS EN VENTILATION MONTEURS SANITAIRE **FERBLANTIERS COUVREURS / ETANCHEURS** AIDES-COUVREURS / MANŒUVRES

SERRURIERS

Rue Musée 9 • 2001 Neuchâtel 032 723 23 23



Qui est garant de la qualité de nos rouages?

Responsable Assurance Qualité

ETA Fontainemelon vous offre un intéressant poste de travail à responsabilités, dans le domaine de l'aasurance qualité - fournitures horlogères.

Nous demandons:

- une formation de base en horlogerie ou

en microtechnique - une expérience confirmée dans les domaines de l'AQ/production de fournitures horlogères

- un esprit d'analyse et de décision, le sens de la négociation des connaissances des normes

ISO 9000 seraient un plus

Nous offrons: - un emploi stable au sein d'une entreprise

- un travail intéressant et motivant, en étroite collaboration avec la production les avantages sociaux liés à une grande

- une rémunération en rapport avec les exiaences

du Swatch Group

entreprise

Entrée: à convenir

Dans l'affirmative, nous nous réjouissons de faire votre connaissance et vous invitons à adresser votre dossier complet

Monsieur J.-M. Richard Ressources Humaines ETA SA Fabrique d'Ebauches 2052 Fontainemelon. Tél. 032 854 11 11

UNE SOCIETE DU SWATCH GROUP

Intéressé?



LE RESTAURATEUR DES COLLECTIVITÉS

Nous sommes des professionnels en matière d'organisation et de gestion de restaurants de collectivités. Notre siège se situe à Morges et nous comptons aujourd'hui plus de 1200 collaborateurs répartis dans près de 190 établissements tels que les écoles, les universités, les organisations internationales et surtout les entreprises et les résidences pour personnes âgées. Afin de faire face à notre expansion, nous souhaitons engager une personnalité

autonome, à l'aise dans les relations humaines, comme

RESPONSABLE DE SECTEUR

Vous supervisez l'organisation et la gestion de plusieurs restaurants

Vos tâches:

Après une période de formation initiale, vous supervisez le bon fonctionnement de plusieurs restaurants dans la région Yverdon - Jura - Neuchâtel. Vous effectuez les contrôles de gestion et veillez à l'application de la politique d'entreprise dans les établissements concernés. Vous apportez un réel soutien aux gérants et prenez toutes les mesures visant à garantir la qualité de nos prestations. Vous entretenez des relations de confiance avec nos sociétés clientes.

Vous-même:

Pour vous, la restauration est plus qu'une vocation, c'est une passion. Bon communicateur, vous aimez créer les contacts, négocier et convaincre vos interlocuteurs. Vous cherchez un environnement où vous pourrez mettre en valeur vos talents de gestionnaire et votre excellente maîtrise des chiffres. Vous êtes diplômé d'une école hôtelière ou possédez un CFC de cuisinier complété par une formation supérieure. Idéalement, vous êtes au bénéfice d'une solide expérience de la restauration. Votre âge se situe entre 28 et 45 ans. Vous résidez dans votre secteur d'activité ou êtes prêt à y déménager.

Nous offrons:

La possibilité de vous réaliser dans une entreprise qui privilègie les relations humaines harmonieuses fondées sur la confiance. L'opportunité d'entrer dans une société en expansion et de participer activement à son développement. Des bureaux modernes, un cadre de travail agréable, ainsi qu'une voiture d'entreprise. Des avantages sociaux importants de même qu'une rémunération en rapport avec ce poste à responsabilités.

Date d'entrée: 1er août 2000 ou à convenir.

Si vous correspondez au profil recherché, nous vous prions d'adresser vos offres de service manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats, références et photo à

DSR, référence 252, case postale 2203, 1110 Morges 2.

022-042245

28 JOURS

12 ans. 3e semaine.

POKEMON

Pour tous. 13e semaine

devoir faire de l'ordre...

12 ans. 2e semaine.

De Kunihiko Yuyama.

V.F. JE au MA 15h.

EN SURSIS

V.F. JE au MA 18h, 20h15.

NEUCHÂTEL

APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33

De Betty Thomas avec Sandra Bullock,

Pour Gwen, la vie est une fête perma-

nente, qui la conduit directement en

cure de désintoxication. Et alors là...

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33

La science a créé un bien méchant

Pokémon. Sacha et ses copains vont

LISTE D'ATTENTE

De Juan Carlos Tabio avec Vladimir

A la gare routière d'un petit village,

bus, qui finalement n'offrira qu'une

des dizaines de Cubains attendent le

Cruz, Tahimi Alvarino, Jorge

V.O. esp. s.-t. fr./all. JE au MA 18h,

Viggo Mortensen, Dominic West.

LE HOME MÉDICALISÉ LES SUGITS À FLEURIER

Cherche pour son service de soins

deux infirmiers(ères) diplômés(es)

à temps partiel (80 à 90%)

Conditions:

Selon normes ANEMPA.

Entrée en fonctions: 1er août 2000 ou date à convenir.

Des renseignements peuvent être demandés auprès de l'infirmier-chef, Monsieur Pierre Haag.

Les offres manuscrites, avec curriculum vitae et copies de certificats, sont à adresser à:

Home médicalisé Les Sugits

Rue de l'Hôpital 31 2114 Fleurier Tél. 032/861 10 81

Fax 032/861 41 51.

028-265376/DUO

006-298810



We treat your heat

Dans le domaine des installations de traitement thermique, notre société a acquis une renommée internationale. Nos systèmes sont exportés avec succès dans le monde entier. Nous cherchons pour notre centre de Brügg/Bienne un/e:

TECHNICIEN EN METHODES

- Brevet de technicien d'exploitation ou formation équivalente.
- Bonnes connaissances des principes de gestion.
- Personnalité flexible ayant de la rigueur. Bonne maîtrise des outils informatiques (Excel, Access,
- MS Project). Pratique d'un système de GPAO.

Nous offrons un poste à responsabilités et évolutif dans un team dynamique avec toutes les conditions de

travail d'une entreprise moderne. Nous vous remercions d'envoyer votre dossier complet à notre département du personnel.

SOLO Fours Industriels SA • 2555 Brügg Rue des Romains 13 • Tél. 032 366 79 79

NEUCHÂTEL

TOTAL WESTERN

Saighi, Youssef Diawara, Christophe

Il se réfugie dans un centre d'héber-

gement pour jeunes délinquants,

PALACE - Tél. 032/ 710 10 66

FOUS D'IRENE

V.O. s.-t. fr./all. JE au MA 18h.

De Bobby et Peter Farrelly avec Jim

Citoyen modèle, flic modèle, père

modèle? Un jour Charlie sort de ses

gonds et devient en un clin d'æil un

REX - Tél. 032 / 710 10 77

V.F. JE au LU 15h, 20h30. V.O. s.-t. fr./all. JE au MA 18h.

Jackson, Paul Walker, Hill Harper.

société secrète engendre une série

d'événements mystérieux, l'obscur

Son adhésion dans la fameuse

THE SKULLS

De Rob Cohen avec Joshua

12 ans. 6e semaine.

suicide de son ami...

V.F. JE 15h, 20h30

16 ans. Première Suisse.

Carrey, Renée Zellwegger

hélas Ludo est bien décidé a récu-

V.F. JE au MA 15h, 18h, 20h30.

De Eric Rochant avec Kahena

BIO - Tél. 032/710 10 55

16 ans. Première Suisse.

pérer son fric...

RADIOS JEUDI 19 91

Qui suis-je 7.15, 17.20 Invité **7.20, 11.45** Qui dit quoi **7.40, 16.45** Chronique TV **7.50** Revue de presse 8.40 Jeu de l'info 8.50, 11.05 Pronostics PMU **9.05**.100% musique **11.03** Radiomania **11.15** Jeu de la cabine téléphonique 11.50 Indice UV 11.52 Naissances 12.00 Les titres 12.35 Magazine éco-

Les jeux: 6.15 Sifflons sous la douche; 7.40 Bonjour chez nous!; 8.40 Presse citron; 10.15 Paroles de chansons; 11.45 La Tirelire; 12.45 La colle entre l'école; **16.35** Top en stock; **17.25** Rapido

Les rendez-vous: 6.40 Les dents de l'humeur; 8.15 L'invité du matin; 8.55, 11.55, 13.45 Petites annonces; 9.30, 15.30 Météo lacustre; 11.05 L'invité de 11 heures (entre thym et «farigoulette»); 13.00 Naissances; 13.10 Anniversaires; 13.30, image: 13.40 Cv beRTN; 17.15 Les mastos; 17.50 Cinhebdo 19.02 Multimedia 19.03 A l'uni/son; 20.00

18.00 Journal; 6.30, 7.30, 8.30,

9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00,

16.00. 17.00 Flash infos; **7.15** Revue de presse; **12.00** Les titres **18.30**, **19.00** Rappel des

FREQUENCE JURA **RFJ** 100.8

6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.05, 7.05. 8.05 Journal du matin 6.15 Ephéméride 6.25, 7.25 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 16.00, 17.00 Flash 8.50 La question de chez nous! 9.05, 10.05 Interface 9.35 C'est pratique 10.30 La télé en revue 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.30 Pronostics PMU 11.45, 16.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi **12.35**, **18.17** Météo **12.37** Carnet rose **12.45** Eclats de voix **12.50** Troc en stock **13.00** Verre azur **16.03, 17.03** Supersonic **16.15** Et patati, et patata 17.10 L'invité 17.30 CD de la semaine 17.50 Travelling **18.00** Jura soir **18.30** Rappel des titres 18.32 Les ensoirées 0.00 Trafic de nuit



6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.10 Les matinales 6.15 Ephémérides 6.20, 8.15 Magazine 6.25, 7.25 Etat des routes 6.30, 7.30, 8.30, 9.00,

10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.40 nomique **12.40** A l'affiche **12.50** A l'occase **13.00** 100% Musique **16.05, 17.05** Métro musique **16.15** CD de la semaine 16.30 Le mot qui manque 17.10 35 mm 17.30 Europarade 18.30 Rappel des titres 18.32 100% musique

France Musique

7.00 Rigolez tôt 9.07 La Belle saison 11.00 Mémoire retrouvée 12.05 Postlude 12.35 Concert euroradio 14.30 Jazz: suivez le thème 15.00 Au fur et à mesure: Mendelssohn, Symphonie No 4 17.00 Jazz 18.07Sur tous les tons 20.00 Concert. Akademie für alte Musik de Berlin, RIAS Kammerchor, Saint Matthieu, Bach 23.00 Soirée privée



Suisse alémanique

6.00 Morgenjournal **6.30** Meteo **7.00** Morgenjour-

nal/Sport 7.20 Presseschau La Première 7.30 Meteo 7.52, 9.30, 10.30 Regionaljournal 8.00 Mor-8.00 Journal 8.35 Dolce vita genjournal 8.08 Espresso 9.30 Les p'tites bêtes n'ont ja-9.10 Gratulationen 10.03 mais mangé les grosses 10.04 Treffpunkt 11.10 Ratgeber Webetalors.ch 11.04 Souriez, 11.45 KinderClub 12.03 Reon vous écoute 12.07 Parole de gionaljournal 12.30 Rendezp'tits loups 12.30 Le journal de vous 13.30 Am Nachmittag midi trente. 13.00 Le triangle 14.05 Siesta-Magazin 15.10 des zèbres 14.04 Les zèbres AllerWeltsGeschichten Z'amoureux **15.04** L'aventure 16.10 Camping, Camping 16.40 KulturTipp 17.10 Sportstudio 17.30 Regional-journal 18.00 Echo der Zeit Humaine 16.04 Love me do 17.09 Train bleu 18.00 Journal du soir 18.15 Les sports 18.22 Forum 19.05 Trafic 20.04 Soir **18.50** Sport **19.30** SiggSagg-Sugg **20.03** z.B. **21.03** Misikd'été 21.04 Chemin de vie **22.04** Prévenez les voisins Porträt 22.08 Espresso-Re-(22.30 Journal de nuit) 0.04 prise 23.04 Musik vor Mit-Programme de nuit ternacht 0.05 Nachtclub

Option musique: Ondes movennes 765 m

Espace 2

6.06 Matinales 8.30 Domaine parlé 9.06 Au chant du souvenir. 12.04 Carnet d'été 13.00 Les mémoires de la musique 14.00 Empreintes musicales. Arturo Toscanini et l'Orchestre Symphonique de la BBC 15.00 Musique d'abord 17.30 Les Kâma-Sûtra de Vâtsyâyana 18.30 JazzZ 20.00 Les festivals de l'été: Meckldembourg-Poméranie, Rudolf Buchbinder. piano, Orchestre Symphonique allemand, Berlin: Beethoven 23.00 Chemins de terre 0.05 Programme de nuit

6.00 Primo mattino 9.08 Millevoci 9.45 Intrattenimento musicale 11.05 Millevoci 12.00 L'informazione di mezzogiorno 13.00 Quelli della uno. Intrattenimento musicale con le occasioni e interventi della squadra esterna. **13.25** Animazione e musica **17.00** Prima di sera. Filisofia al caffè 17.36 Boletttino dei consumatori 18.00 L'informazione della sera. Cronache regionali 18.30 Il radiogiornale/Sport 19.00 La mongolfiera **19.55** Buonanotte bambini **20.15** '80 voglia di.... **21.05** II suono della luna **23.15** Cantiamo insieme 0.10 L'oroscopo 0.15 Black, soul, rhythm & blues

uno

AU CINEMA

NEUCHÂTEL

APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33 LES PIERREAFEU A ROCK VEGAS

V.F. JE au MA 15h Pour tous. Première Suisse. De Brian Levant avec Mark Addy, Stephen Baldwin, Jane Krakowski Invités dans le plus luxueux casino de Las Vegas, les quatre amis ont une chance de faire fortune. Attention au piège!

BROCKOVICH

V.F. JE au MA 17h30. 12 ans. 12e semaine

De Steven Soderbergh avec Julia Roberts, Albert Finney, Peter Coyote. A elle seule, elle a mis une ville à ses pieds et une multinationale à genoux!... Absolument passionnant!

JET SET V.F. JE au MA 20h30.

12 ans. 3e semaine. De Fabien Onteniente avec Samuel Le Bihan, Lambert Wilson, Ornella

Pour sauver leur bar, 2 potes ont une illumination: faire venir la jet-set parisienne, quitte à y perdre leur âme....

APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33 **FANTASIA 2000**

V.F. JE au MA 15h. Pour tous. 6e semaine.

De Pixote Hunt et Hendel Butoy. Un cocktail de comédie, de ballet, de drame, d'impressionnisme, de couleurs et de sons made in Walt Disney. Magique!

AU CINÉMA

GLADIATOR V.F. JE au MA 14h, 20h.

16 ans. 3e semaine. Joaquin Phoenix, Connie Nielsen. Quand la mort nous adresse des touflant!

De Ridley Scott avec Russel Crowe, sourires, il faut lui sourir en retour... Le film de l'été, simplement épous-

AU CINEMA

ARCADES - Tél. 032/ 710 10 44

V.O. s.-t. fr./all. JE au DI 17h.

UN COUPLE PRESQUE PARFAIT V.F. JE au MA 15h, 20h45.

STUDIO - Tél. 032 / 710 10 88

V.O. s.-t. fr./all. JE au MA 18h. 12 ans. Première Suisse. De John Schlesinger avec Madonna, Rupert Everett.

ce coupe atypique tentera de fonder un véritable foyer, amis rien n'est plus difficile que d'être un couple parfait...

AU CINÉMA

Tac 71574896

13.00 Le journal/Météo

métier

Du côté de chez

L'été c'est tout un

Côte ouest 30468552

Palm Beach 3089458.

des millions 10956125

L'été c'est tout un

métier 33989026

Les dessous de

Sunset beach

La loi est la loi

Les feux de

l'amour

Dawson

18.10 Sous le soleil

19.10 Qui veut gagner

Journal

Pleure pas, petit homme

Série avec Roger Hanin

Un individu cagoulé s'em-

pare d'un véhicule sous les

yeux du conducteur. Sur le

siège arrière un enfant de

sept ans est au bord de:

22.40 Made in America

l'écran

Campbell

0.25 Très chasse et très pêche *87864457* **1.15** TF1 nuit

71707612 **1.30** Reportages

35722877 2.00 Histoires natu-

relles 35225273 2.55 Très

chasse 483497903.45 Histoires

Les dessous de

Téléfilm de Graeme

61011620

larmes..

Navarro

16.30

17.20

6743241

3434376

36803804

74471939

72262303

45935945

44703200

7.00 Morning fun 689256319.35

M comme musique 44334544 10.30 M6 Tour 88238167 10.35

M6 kid été 86214438 11.59

Météo 488661544 12.00 La vie

12.35 La petite maison

parlante

Nelson

Beth

18.25 Loïs et Clark

dans la prairie

Une machine

Le retour de

l'homme de fer

Code Quantum

17.20 Mission casse-cou

19.50 Tour de voile 98849544

20.05 Notre belle famille

Enfants de salaud

Film de Tonie Marshall,

avec Anémone, Nathalie

Au moment de passer en

jugement, un homme âgé

apprend que ses quate en-

fants, tous nés de lits diffé-

rents, ont enfin fait

aventuriers du

Le monde des

0.30 Chapeau melon et

bottes de cuir 59445761 1.25 M

comme Musique 87290964

quenstar 38809167 **5.05** Nino

Ferrer 53053612 5.35 Plus vite

que la musique 54373821 6.00

M comme Musique 32728815

surnaturel 17432047

22.45 Poltergeist: les

ténèbres

connaissance

19.54 6 minutes/Météo

20.40 Paradis d'été

20.50

Baye

Téléfilm de Gary

M comme Musique

Superman 75072612

Cosby Show 90306896

51496070

98077419

477228254

90394051

25570148

de famille 54419457

La Cinquième

6.25 Langue: italien 21686032 6.45 Nunavik, une mer nour-ricière 431177807.35 Entretien

29321419 **8.10** Ça tourne Bromby *11739815* **9.30** Tasma-

nie sauvage: la Tarkine

92810964 10.20 écrans du sa

voir 73536902 11.45 Terra in

cognita 33927877 12.15 100%

question 56836902 12.40 Ré

13.35 Le journal de la santé *27942032* **13.50** Les volcans

88685815 **15.15** L'homme créa

le Mont-Blanc 19825983 15.45

Café philo 57560902 15.50

Tempête et marée noire 19812419 **16.20** Doc Eurêka

5755743816.25 Cellulo 77028525

16.50 Bêtes à craquer 97765235 17.10 Alfred Hitch-

cock présente: Le martien 88559525 17.35 100% question 33192322 18.05 Météo 64349983

18.10 Les expéditions de

Cousteau 5658318618.55 C'est

Voyages, voyages

572148

830612

Lac Léman

ARTE info

20.15 Putain d'Europe

Impressions

20.46 A propos des

garçons, des filles

Les relations senti

mentales et ami-

jeunes Egyptiens

Naguib Mahfouz,

Le Caire, mère et

Documentaire

Film de M. Khan

Je rêve d'être un

Le retour d'un

citoyen

papillon

Téléfim

passage du siècle

Documentaire 309254

cales entre les

et Egyptiennes

aujourd'hui.

22.00

23.50

1.30

d'Egypte

quoi la France? 64357902

arte

19.00

19.50

its de Skippers

12.05 Questions pour un champion Les portraits de Zig Zag café 871896 12.35 Tous sur orbite

354493 12.45 TJ Midi 6555148 13.05 Rex 7940867 Matlock 13.55 9200186 14.40 C'est mon choix

15.20 Cyclisme 1735934 Tour de France 6e étape Sentinel 1278051 Top Models 1814254 18.25 Suisse puzzle 4965490 18.45 Météo régionale

Tout en région 116964 Tout sport 437631 19.20 La surfeuse de l'été 259029 Marie-Thérèse Porchet

19.30 TJ Soir/Météo 409728

20.05 4546506 Temps présent



Les villes de Temps présent. Shangaï: la ville de tous les désirs

21.10 Urgences 587134 22.00 Le feu au lac 869376 Aux frontières du

23.50 La femme Nikita 1058167 0.35 Vénus 9505533 1.00 TJ Soir 9523736 1.30 Tout en région

672755. Questions pour un champion 3387197

Canal +

7.05 Teletubbies 860495067.30

Animation 50420273 7.40 Best

of nulle part ailleurs 79147815

TSR 🖸 📗 TSR 🤁

7.00 Euronews 96610506 8.15 Quel temps fait-il? 65571902 8.30 Les Zap de l'été 88138322 11.00 Euronews 12970099 11.45 Quel temps fait-il? 12.00 Euronews

12.15 L'espagnol avec Victor 22459032 12.30 Les contes d'Avonlea

13.20 Euronews 51157438 Les Zap de l'été Une histoire sans fin: Pokémon 99404273 17.00 Les Minizap de

Souris des villes souris des champs Les Razmokets 18.00 Les Maxizaps de 9367963 l'été

18.25 Teletubbies 25959898 Videomachine 19.25 Le Schwyzerdütsch

avec Victor 42733525 20.00 Videomachine

44032815

Toréadors

Comédie de Jean-Marie Piemme, avec Pietro Pizzuti. Alexandre Von Sivers



Belgique une laverie automatique. Survient un ancien Russe blanc, cadre au chômage et SDF qui souhaite nettoyer son unique vêtement. Entre ces deux exilés le dialogue s'engage

21.35 Dossier justice L'affaire Smart 3215834

22.10 Fans de sport 20875815 22.30 TJ Soir

23.05 Tous sur orbite 23.10 Tout en région

46507780 23.20 Confidentiel Renzo Piano, l'architecte de Beaubourg. 17659983 0.40

naturelles 73153761 4.45 Musique 42110051 5.00 Histoires naturelles 16574438 5.55 Ma voyante préférée 311746936.20 TextVision 34575533 Les années bleues 64143877 20.00 Médecine tradition-Monte Carlo

6.45 Info 80258506 7.00 Jeu-6.30 Télématin 16746790 8.30 nesse. Salut les toons Un livre, des livres 62323877 31642544 **8.28** Météo 361688490 8.35 Amoureusement vôtre 9.05 Jeunesse 61919419 10.45 64202983 9.00 Amour, aloire et beauté 46142322 9.30 Va-cances@dktv.cool 72737032 Alerte Cobra 45754709 11.40 Divorce 68086070 12.10 Tac O 11 05 Fête à la maison 3359654. 10.30 Flash info 4613812911.00 Motus 26537674 11.40 Les 12.15 Le juste prix 38288235 Z'amours 18951228 12.15 Un A vrai dire 26853415 livre, des livres 71450262

> 12.20 Pyramide 30490273 12.50 Journal 33651544 13.50 En attendant le

> 86706457 Tour 15.15 Cyclisme 79523952 Tour de France: Vitré-Tour

> 53203790 Vélo club 18.15 Un livre, des livres 18.20 Helicops 93001490

19.15 Qui est qui? 8052488 19.50 Un gars, une fille 4594605

20.00 Journal 20.35 Image du Tour 7488316

20.50

La nature des champions

Magazine de reportages



Des champions prennent leurs modèles dans les savanes, les océans ou les forêts vieraes. Sprinter comme un Guépard, Marcher sur la poutre comme l'éléphant. naviguer comme le requin.

22.35 Est-ce que tu viens pour les vacances? Divertissement

85242457 0.10 Le journal 65685026 **Docteur Markus** 0.35 Merthin 62208649 Nouveau départ

1.20 Mezzo l'info 74879983 1.45 Art au quotidien 21702902 2.40 Paul Emile Victor retour vers le future 13016167 **3.05** Viida l'aventure lapone 294658963.30 Les Z'amours 32639254 **4.05** 24 heures d'info 42113148 4.20 Un autre tour de France 7278505 4.50 Amis pour la vie 81754728 5.40 Petitsmatins. cool 33249051

6.00 Euronews 81445709 6.40 Les Zamikeums 641532547.05 Minikeums vacances 58285525 10.50 Autour du Tour 55240032 11.40 Bon appétit, bien sûr 92139481

12.05 Le 12/13 Mondial de pétanque 38283780 13.30 Keno 24283790

La loi de de Los 7596309 Angeles Peine de mort 14.20 La croisière

76439728

Et vogue le patron Tiercé 7962987 Rendez-vous avec l'homme préhisto-

s'amuse

rique 4703754 Témoin génant

61198186 Questions pour un champion 22529815 18.50 Le 19/20 55221235 20.05 Consomag 33077235 20.10 Tout le sport 33076506

20.15 Le journal du Tour 20.25 C'est mon choix pour l'été 85574380

21.00

32696970 Le gendarme et les extra-terrestres

Film de Jean Girault, avec Louis de Funès



A quelques jours d'intervalle, les gendarmes de Saint-Tropez apercoivent dans une clairière, une soucoupe volante qui décolle à grande vitesse

22.30 Météo/Journal 23.05 César et Rosalie

0.50 Une maison de fou

1.15 Fame

Ciel mon mari 74850858 51862668

Aktuell 23.10 1900 Gewalt, lienchronik 1.45 EXPO-Maga-

7.00 Punkt 7 8.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 8.30 Living Single 9.00 Mary Tyler Moore 10.00 Die Nanny 10.30 Sabrina 11.30 Familien duell 12.00 Punkt 12 13.00 Die Oliver Geissen Show 14.00 Birte Karalus 15.00 Bärbel Schäfer 16.00 Hans Meiser 17.00 Die Nanny 17.30 Unter uns 18.00 Guten Ahend 18.30 Exclusiv 18.45 Aktuell 19.10 Explosiv 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 20.15 Quiz Einundzwanzig 21.15 Columbo 23.15 Anthony Dellaventura, Privatdetektiv 0.00 Nachtjournal 0.30 Living Single 1.00 Mary Tyler Moore 2.00 Bärbel Schäfer 2.50 Nachtjournal 3.20 Hans Meiser 4.10 Birte Karalus 5.10 Life! Die lust zu leben

SAT 1 9.00 Trapper John, M. D. 10.00 Hallo, Onkel Doc! 11.00 Jörg Pilawa 12.00 Vera am Mittag 13.00 Sonja 14.00 Peter Imhof 15.00 Baywatch 16.00 J.A.G. - Im Auftrag der Ehre. Actionserie 17.00 Jeder gegen jeden 17.30 17:30 18.00 Richterin Barbara Salesch 18.30 Nachrichten 19.00 Blitz 19.40 1 x tägl. 20.00 täglich ran 20.15 Sylvia - Eine Klasse für sich 21.15 Für alle Fälle Stefanie 22.15 Alphateam 23.15 Die Harald-Schmidt-Show **0.15** Frasier. Comedyserie 0.45 The Making of... 1.15 Wiederholungen

6.00-20.45 Dessins animés

TCM

20.45 La fille et le garçon. Comédie musicale de David

zin 2.15 Wiederholungen

RTL D

Cartoon

Butler, avec Jack Carson, Alan Hale (1946) 22.40 L'introuvable. De W.S. Van Dyke II, avec Myrna Loy, William Powell (1934) 0.20 Alerte à la bombe. De John Guillermin, avec Charlton Heston Yvette Mimieux (1972) 2.10 La 25e heure. De Henri Verneuil, avec Anthony Quinn, Michael Redgrave (1967) 4.25 Le pays du dauphin vert.

De Victor Saville, avec Lana

Turner, Edmund Gwenn

6.00 Euronews **6.30** Tg 1 **6.40** Unomattina estate **7.30** Tg 1 9.30 Tg 1 - Flash 9.45 Dieciminuti... 10.00 La leggenda di Orso che brucia. Film 11.30 Tg 1 **11.35** La signora del West. Telefilm **12.30** Tg 1 Flash **12.35** La signora in giallo. Telefilm 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Incantesimo . Telefilm 15.00 Alle 2 su Raiuno estate 16.20 Il sogno di ogni donna. Film 17.50 Parlamento 18.00 Tg 1 18.10 Varietà 18.50 Derrick 20.00 Telegiornale 20.35 La zingara 20.50 Sette per uno **23.10** Telegiornale **23.15** Dal Ninfeo di Valle Giulia in Roma 4 0.10 Tg 1 0.30 Stampa Oggi **0.35** Agenda **0.45** 42e parallelo **1.15** Sottovoce **1.45** Rainotte. 1.55 Guardia, ladro e camariera. Film 3.20 A mam with a camera. Telefilm 3.45 Drim 4.45 Cercando, cercando... 5.20 Tg

RAI 2

7.45 Go-cart mattina 10.25 E vissero infelici per sempre. Telefilm **10.45** Port Charles 11.05 Un mondo a colori 11.20 Medicina 33 11.45 Tg 2 - Mattina 12.05 Un prete tra noi. Film TV 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Costume e società 13.45 Salute 14.00 Un caso per due. Telefilm **15.00** Jack & Jason detectives **16.05**

Law and order. Telefilm 16.50 Il tocco di un angelo. Telefilm 17.50 Port Charles 18.10 In viaggio con Sereno variabile **18.30** Tg 2 **18.40** Sportsera 19.00 E.R. - Cuori infranti 20.00 Tom & Jerry, Cartoni 20.30 Tg 2 20.50 Sciuscià 21.50 Palcoscenico 23.40 Tg2 notte **0.15** Parlamento **0.35** TV Movie La regina del caos 2.00 Rainotte. Italia interroga 2.05 Un foro nel parabrezza. Film TV 3.15 Gli antennati 3.40 Diplomi universi-

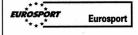
6.00 Tg 5 - Prima pagina **8.00** Tg 5 - Mattina **8.30** La casa dell'anima 8.40 Kramer conto Kramer, Film 11.00 Settimo cielo 12.00 Un detective in corsia 13.00 Tg 5 13.40 Beautiful 14.10 Vivere 14.40 II bambino che non voleva parlare. Film TV 16.40 Chicgo Hope. Telefilm 17.40 Ultime dal cielo. Telefilm 18.40 Passaparola 20.00 Tg 5 20.30 Estatissima sprint 21.00 Musicale 23.15 Maurizio Costanzo show 1.00 Tg5 notte 1.30 Estatissima sprint 2.00 La casa dell'anima 2.20 Acapulco Heat. Telefilm 3.10 Top secret. Telefilm 4.15 Tg notte 4.45 Mannix 5.30 Tg 5

RTVE 7.30 Telediario 9.00 Cine. Veruschka 10.30 Trilocos 11.00

Delfy y sus amigos 11.30 Especial Chupinazo 12.30 De parte de quien? 13.00 Cana-rias a la vista 13.30 Telediario internacional 13.55 Saber y ganar 14.30 Corazón de verano 15.00 Telediario 15.55 Maria Emilia 17.00 Barrio sesamo 17.30 Fruittis 18.00 Telediario internacional 19.00 Los generos del cine 20.00 Gente 21.00 Telediario 22.00 El bueno, Dina 22.30 Septimo 23.30 Fiesta, Hemingway y los vascos 0.30 Flamenco 1.30 Polideportivo 2.00 Tele-

TV 5 Europ

8.00 Journal canadien 10272612 **8.30** A bon entendeur *76893083* **9.05** Zig Zag café *68105051* **10.00** Jour-83372167 10.15 Fiction société: Le secret de Julia 79351761 12.05 100% Question 39696419 12.30 Journal France 3 98845896 13.05 Autour du Tour 92879167 14.00 Journal 3268581514.15 Fiction société: Le secret de Julia 26500341 **16.00** Journal 16940167 **16.15** Questions 53029815 **16.30** Télétourisme 70385070 **17.05** Pyramide 9902970917.30 Questions pour un champion 70396186**18.00** Journal 50701631**18.15** Vélo Club 87655419 19.00 Les Z'Amours 10268419 **20.00** Journal suisse 52905964 **20.30** Journal France 2 52904235 21.05 Les géants du siècle. Doc 17864902 22.00 Jour-nal 51764709 22.15 Des trains pas comme les autres 17250983 0.00 Le journal du Tour 70277007 0.30 Journal belge 22250484 1.05 Soir 3 73944692 1.30 Des trains pas comme les autres 91340823 3.05 Entretiens 57940397



9.00 Cyclisme: Tour de France, temps forts 922896 10.00 Sailing 185877 10.30 Natation: champ. d'Europe, plongeon: demi-finale 3 m messieurs 927341 11.30 Sports mécaniques: formula 552525 **12.30** Superbike: magazine 105506 13.00 Natation: champ. d'Europe, plongeon, demi-finale 3 m messieurs 531032 14.00 Natation: champ. d'Europe, plongeon: finale 3 m messieurs 8396525 **15.15** Cyclisme: Tour de France, résumé 8207070 **15.45** Cyclisme: Tour de France, 6e étape 6520235 17.45 Natation: champ. d'Europe, finales et demi-finales 9192937 20.00 Sports mécaniques, Racing Line 726148 21.00 Boxe: championnat du monde poids mi-mouches, Masibulele «Hawk» Makepula Marcus Obregon 386544**22.00** Cyclisme: Tour de France, temps forts 382728**23.00** Sportscentre 307983 23.15 Natation: championnats d'Europe, temps forts 795254 0.00 Sports mécaniques: Racing Line 170939 1.00 Course de camions, en Autriche 7104216

CODES SHOWVIEW TSR 2 France 2 094 France 3 095 159 La Cinquième TV 5 Europe 158 RTI 9 057 TMC 050 107 Eurosport

diario 2.30 Luz Maria 4.00 Cuentos y leyenda 5.00 Taifa y candil 5.30 Especial

Planète

RTP

8.15 Acontece 8.30 Não há duas sem três 9.00 Atlântida **10.30** Regiões **10.55** Bar da iga 11.00 Notícias 11.15 Praça da Alegria 13.30 Café do Ambriz 14.00 Jornal da Tarde **15.00** TV Nostalgia 16.00 Solares de Portugal 16.30 Canções Românticas 17.00 Junior 18.30 Miltos Eternos 19.00 Reporter RTP 19.30 Noticias de Portugal 20.00 A Sra. Ministra 20.30 Perdidos de amor 21.00 Telejornal 21.45 Remate 22.00 Contra Informação 22.05 Vamos Dormir «Os Patinhos» 22.10 Economia 22.15 João Nicolau 23.45 Acontece 0.00 Conversas Soltas 1.00 Jornal 21.45 Contra Informação 2.00 Horizontes da Memória 2.30 Made in Portugal 3.30 Perdidos de Amor 4.00 24 Horas 4.30 Contra Informação 4.35 Vamos Dormir «Os Patinhos» 4.45 Primeira Página 5.00 Remate 5.10 Economia 5.15 Acontece 5.30 Solares de Portugal 6.00 Café do Ambriz 6.30 Regiões 7.00 24 Horas

Canal Alpha + La télévision neuchâteloise

est en vacances. Reprise des émissions lundi 21 août

TeleBielingue 19.00 Nouvelles/ Nachrichten -

Nouvelles régionales/Regionalen Nachrichten - Interview - Météo -**19.30** Reprise des émissions et diffusion en boucle toutes les demi-

heures, jusqu'à 13.00

Trait d'union Trait d'union ne diffusera pas durant l'été

8.30 Le général. Film 13593070 10.25 Drôles de vies 14334693 10.55 Des chambres et des couloirs. Film 13676186 12.30 Infos 75749051 12.40 Total recall 2070 58430761 **13.30** Le journal des sorties 71818728**13.55** Babylone yé-yé 76569148 14.20 Le vent de la nuit. Film 23324490 16.00 Obsession beauté. Doc. 80400099 **16.50** If only... Film 66207419 18.25 Drôles de vies **19.00** Best of nulle part ailleurs *30595099* **19.45** Infos *97451815* 20.05 Les Simpson 78653070 20.30 Agnès, Cléo et les autres 90460964 **20.35** Les glaneurs et la glaneuse. Film 20570631**21.50** Cléo de 5 à 7. Film 87496877 **23.20** Femme et cinéaste. Doc. 86753322 **0.30** Postman blues.

RTL 9

Film 851761792.25 Le plus beau

pays du monde. Film 91824533 4.20 Rions un peu en attendant

la rentrée *76659755* **5.20** Small soldiers. Film *99214755*

Pas d'émission le matin 12.00 Cas de divorce 77732438 12.30 Hélène et les garçons 90773254 **12.55** Wishbone 33950780 **13.25** Le Renard 27314983 **14.25** Les routiers 9349241115.20 Derrick 40698457 16.20 Un privé sous les tropiques 78021457 17.15 Mon plus beau secret 85837235 **17.40** Loving 59144896 **18.10** Top models 39670761 **18.35** L'équipée du Poney Express 44520728 19.25 Le miracle de l'amour 55224148 **19.50** Papa bricole: volte face 77265877 **20.20** Le célibataire: aller-retour 32755148 20.45 Alien Nation: Futur immédiat 3. Téléfilm de Kenneth Johnson avec Gary Graham 95423525 **22.20** Stars boulevard 73162099 **22.30** Puissance catch 13243525 23.25 Jalna

Pas d'émission le matin 9.00 Récré Kids 77963761 10.05 Planète Terre 18588896 11.05 Bob Denard, corsaire de la Ré publique (2/2) 10397728 12.00 Quoi de neuf docteur? 51112341 12.30 Récré Kids 57212631 **13.35** La panthère rose 93857148 14.15 Zorro 13228411 14.40 Image du Sud 34252032 **15.55** Jalna 64463728 **15.45** Les oiseaux du tonnerre 50210787 **16.15** E.N.G. 14527736 17.05 Zorro 95332216 17.25 Le monde de Dave 5544384217.50 Non communiqué 25848736 18.20 Les rues de San Francisco 82031216 19.20 Flash Infos 86671200 19.30 Vive l'été 65514587 20.00 Quoi de neuf docteur? 12351007 20.25 La panthère rose 94912804 20.35 The Jayne Mansfiled Story. Téléfilm de Dick Lowry, avec Loni Anderson, Arnold Schwarzenegger 54309007 22.10 Les couples de légende

Planète

ton 33741842

du Xxe siècle: Grace Kelly et

le Prince Rainier - Marilyn

Monroe et Joe DiMaggio 89077113 23.10 Jalna. Feuille-

7.40 Grands voyages du passé 98907438 **8.35** Jean-Claude Servais 82765612 **9.05** Vie et mise à mort de A.J. Bannister 48204051 10.30 Le couloir du foin 89382525 10.55 Pour Staline affectueusement 85245983 11.10 Oliviero Toscani 23559438**11.55** Tunisie 60187877 **12.30** Radioactivité (1/2) 43434186 13.25 Le dernier Indien tinigua 43624612 14.20 Le cinématographe selon Terry Gilliam (3/5) 73224709 15.00 Cinéma perdu 72309877 **15.25** 5 colonnes à la une *25942877* **16.20** Gaston Miron 78014167 **17.15** Bestiaire d'amour 89868761 **18.40** Les grandes expositions 90024254 **19.10** La véritable histoire d' «Elephant Man» 14580506

nelle en Amérique latine (1/7) 71624341 **20.30** Vols de guerre. Doc 47890032 **21.25** Mosquito 5006787722.15 La face obscure du Guatemala 60553761 23.05 Satori stress 80342493 0.20 Gaza 1989 33050620 1.15 Selfridges, grand magasin,

Londres (6/5) 85087216

7.00 Wetterkanal 9.45 Schweiz aktuell 10.10 Medicopter 117 11.00 Happy Holiday 11.45 Die Simpsons 12.10 Streetlive 12.35 Full House 13.00 Tagesschau 13.10 Ein Leben für Tiere 13.35 Hech une Haie 14.25 Magnum 15.15 Rad: Tour de France 17.00 Erdferkel Arthur und seine Freunde 17.10 Biene Maja 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Medicopter 117 18.45 Showtime 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 19.55 Donnschtig-Jass 21.00 SF Spezial: Fernweh 21.50 10 vor 10 22.20 Kojak. Einsatz in Manhattan 23.05 Quer as Folk - Warm ums Herz 0.10 Hell for Leather. Kurzfilm 0.35 Nachtbulletin/Meteo

TSI 7.00 Euronews 11.05 Textvision 11.15 Maddalena 12.00 C'era una volta... la scoperta 12.30 Telegiornale/Meteo 12.45 Tutti sotto un tetto 13.15 Matlock 14.05 Berretti blu **14.55** Love Boat **15.55** Un cane in cerca del padrone. Film d'avventura 17.15 Natura Amica Doc. 18.00 Telegiornale 18.10 Mondi lontani. Doc. 18.35 Il camaleonte. Telefilm 19.20 Oggi Sport 19.30 II Regionale 20.00 Telegiornale/Meteo 20.40 Altri orizzonti. Doc. 21.30 Il giovedi dell'informazione 22.35 Animanotte estate 23.00 Telegiornale notte **23.20** Ally Mc Beal. Telefilm **0.00** Estival Jazz

1999 **0.40** Textvision **0.45** Fine

ARD

9.00 Tagesschau 9.05 Praxis Bülowbogen 9.55 Wetterschau 10.03 Brisant 10.25 Kein Mann Tagesschau 12.15 Mittagsmagazin 12.45 Fussball 14.45 Radsport 17.30 Schwimmen 18.25 Marienhof 18.55 Nicht von shlechten Eltern 19.52 Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Wunder der Erde 21.00 Kontraste 21.45 Familiengeschichten 22.30 Tagesthemen 23.00 Napoleon Fritz (1/2). TV-Kriminalfilm 0.30 Nachtmagazin 0.50 Reich und gnadenlos Liebesme lodrama 2.25 Wiederholungen

ZDF 9.05 Volle Kanne, Susanne 10.03 Der Landarzt 10.50 Alle meine Töchter 11.35 Gesundheit 12.00 Tagesschau 12.15 Fussball 15.00 Heute-Sport 15.10 Streit um drei 16.00 Heute 16.15 Risiko 17.00 Heute 17.15 Hallo Deutschland 17.40 Leute heute 17.50 Ein Fall für zwei 19.00 Heute/Wetter 19.25 Samt und Seide 20.15 Lustige Musikanten on Tour 21.15 Auslandsjournal 21.45 Heute Journal 22.15 Radsport 22.30 Berlin Mitte 23.15 Der Mann für alle Fälle 0.40 Heute nacht 0.55 Isabel Allende: Von Liebe und Schatten. Polit-thriller 2.40 Wiederholungen

SWF

12.55 Herrchen/Frauchen gesucht 13.00 Wunschbox 14.00 Yo! Yo! Kids **15.00** Tagesschau **15.15** Zeitraüme **15.45** Kaffee oder Tee? 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 18.15 Einfach köstlich! 18.44 Dreh ins Glück **18.50** Treffpunkt **19.20** Landesschau **19.45** Aktuell **20.00** Tagesschau 20.15 Ländersache 21.00 Fahr mal hin 21.30 Aktuell 21.45 Die Gutenberg-Galaxis 21.50 Nur die Tour zählt 22.20 Zeichen der Zeit 23.05

URGENCES

POLICE: 117. **URGENCES-SANTÉ ET AMBU-LANCE: 144.**

FEU: 118. **INTOXICATION:** 01 251 51 51. **LA MAIN TENDUE: 143.**

VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06. Solidarité-Femmes, tél 968 60 10.

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Bugnon, rue des Epancheurs, 8-20h (en dehors de ces heures, le nº 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Médecin de garde: du lu au sa de 18h à 8h, Dr J. Raetz, Cernier, 853 21 24. Dentiste de garde: 722 22 22. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.

DISTRICT DU VAL-DE-TRA-VERS. Pharmacie de garde: 888 90 00. Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144. Médecin de garde: 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds.

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: Sunstore, Centre Métropole, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.

LE LOCLE. Pharmacie de service: de la Poste, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.

JURA BERNOIS.

CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.

COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

AINT-IMIER. Pharmacie de sei vice: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45. JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.

LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

SAIGNELÉGIER. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

SUD DU LAC.

HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25. AVENCHES. Service du feu: 117

ou 026 675 12 21. VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire

renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver)

AUJOUR-D'HUI

NEUCHÂTEL

Péristyle de l'Hôtel-de-Ville: de 18h à 19h, «La prévention incendie dans notre canton», conférence dans le cadre de l'exposition en cours «Rétrospective des sapeurspompiers sur 50 ans».

Port: quinzaine Caraïbes. Animation musicale par Los Mambos. Départ du port à 20h, retout à

DOMBRESSON

Collège: 19h30, fête de la jeu-

SAINT-AUBIN/SAUGES

Salle de spectacle au port: 20h, Le Old Fashion Jazz Band, Paris. **VILARS**

Collège: 20h15, séance du Conseil général de La Côtière.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV

LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (967 90 42)

AFTER LIFE. Je/ve/sa 20h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. De H. Kore-eda. EYES WIDE SHUT. Di 20h45 (VO st. f/all.). 16 ans. De S. Kubrick. RÉPULSION. Ve 23h, di 18h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. De R. Polanski

FISH'N CHIPS (Est is East). Sa 23h (VO st. fr/all.). 12 ans. De D. O'Connell. CORSO (916 13 77)

Relâche. EDEN (91313 79)

PROMENONS-NOUS DANS LES

BOIS. 16h-18h15-20h30. 16 ans. Première vision. De L. Deplanque. PLAZA (916 13 55) **GLADIATOR.** 14h-17h-20h15. 16

ans. 3me semaine. De R. Scott. SCALA (916 13 66) FOUS D'IRÈNE. 15h-18h-20h30.

16 ans. Première suisse. De B. & P. Farrelly. UN COUPLE PRESQUE PARFAIT.

15h-18h-20h30. 12 ans. De J. Schle-FANTASIA 2000. 16h. Pour tous. 6me semaine. De P. Hunt et H. Bu-

LISTE D'ATTENTE. 18h (VO st.

fr/all.). 12 ans. 2me semaine. De J. C. Tabio.

28 JOURS, EN SURSIS. 20h15. 12 ans. 3me semaine. De B. Tho-

COUVET

COLISÉE (863 16 66)

Relâche. LA NEUVEVILLE

LE MUSÉE (751 27 50) Relâche jusqu'au 26 août.

BÉVILARD **PALACE**

Relâche. LES BREULEUX

LUX Vacances annuelles jusqu'au 17

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84) Relâche pour travaux jusqu'au 15 août.

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (941 35 35)

Relâche. **TAVANNES**

CINÉMA ROYAL

MISSION TO MARS. Ve 20h30, sa 21h, di 20h30. 12 ans. De B. De Palma.

TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE (487 45 61) HYPNOSE. Ve 20h30, sa 21h, di 17h. 16 ans. De D. Kæpp. **ADIEU, PLANCHER DES**

VACHES. Je 20h, sa 18h, di 20h. 16 ans. De O. Iosseliani.

Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

EXPOS/ **DIVERS**

NEUCHÂTEL

Bibliothèque publique et universitaire. «Friedrich Dürrenmatt -Du Vallon de l'Ermitage à la scène internationale», lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 31.7. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.

Ecole-club Migros. Cédric Magnin «Art». Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'au 31.8.

Home Clos-Brochet. Créations de ferblanterie d'art et d'ornements d'exposition réalisés par Michel Sombrun. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 16.7.

Jardin botanique. François Schneider, céramiques, jusqu'au 18.9; «Flora Australis», une exposition du Musée d'histoire naturelle du canton de Fribourg, photographies d'E. Gerber, MHNF, jusqu'au 20.8; «Comme un arbre dans la Ville», exposition de la Fondation suisse d'éducation pour l'environnement, jusqu'au 30.7; «Le jardin des parfums et des senteurs», jusqu'au 30.9. Parc et serres ouverts tous les jours 9-20h. Serres fermées le lundi.

Piscines du Nid-du-Crô: extérieure: lu-di 9-20h; intérieure: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-22h.

Péristyle de l'Hôtel-de-Ville. Exposition «Rétrospective des sapeurs-pompiers sur 50 ans». Du mardi au vendredi à 18h, conférences sur le sujet. Jusqu'au 8.7. Port: Lunch Boat, croisière sur le

retour à 13h20. Jusqu'en septembre. Croisière sur les trois lacs, tous les jours (sauf lundi) départ à 9h, retour à 18h40. Jusqu'en septembre. Apéro Night, croisière sur le lac, tous les soirs départ à 18h10, retour à 19h20.

lac, tous les jours, départ à 12h10,

Jusqu'au 24.9. Croisière avec dégustation au Caveau de Cortaillod. Départ de Neuchâtel (tous les ve/sa/di) à 17h, arrivée à Cortaillod à 17h35. Départ du port de Cortaillod à 19h10, retour à Neuchâtel à 19h45. Jusqu'en sep-

Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

BOUDRY

La Passade (Espace culturel). Exposition de peintures de Jean-Claude Jaberg. Tous les jeudis 17-19h, ainsi que le soir des représentations. Jusqu'au 9.7.

CERNIER

Au Site. «Mycotopia» 3ème Festival des jardins extraordinaires. Ouvert de 9h à la tombée de la nuit. Jusqu'au 8.10.

FRESENS

Home Chantevent. Huiles, aquarelles, peinture chinoise et néopastel de Ruth Vouillamoz de Neuchâtel. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au

LES GENEVEYS-SUR-COF-FRANE

Le Louverain. «L'invité du Grizzli», exposition de photos de Mathieu et Jean-Lou Zimmermann. Jusqu'au

MARIN

Papiliorama/Nocturama. Tous les jours 10-18h.

SAINT-AUBIN

Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30. SAINT-SULPICE

Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

TRAVERS

Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur réserv; rens/réserv. au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h (juillet/août, visites supplémentaires selon affluence à 12h et 16h). Café des mines: tous les jours de 9h30 à 17h. Le soir ouvert dès

15 personnes sur réserv. VALANGIN

Moulin de la Tourelle. Danièle Carrel, aquarelles. Me-di 15-19h, ou sur rdv 857 24 33. Jusqu'au

LA CHAUX-DE-FONDS

Bibliothèque de la Ville. Peintures de György Selmeci. Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 19.8.

Bois du Petit-Château. Tous les jours de 8h à 19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h et 14-18h (été) ou 17h (hiver).

BELLELAY Abbatiale. Ivan Moscatelli. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au

LE NOIRMONT Fondation Sur-la-Velle/ancienne église. Exposition Jeanbourquin. Me-di 14-18h, jusqu'au

LES PONTS-DE-MARTEL

Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication

Home Le Martagon. Peintures de Martine Magnin. Jusqu'au 4.8. SAIGNELÉGIER Centre Nature Les Cerlatez.

Gravures de Jacques Rime. Ma-di 13h30-17h30. Jusqu'au 29.10. SAINT-IMIER Relais culturel d'Erguël. Sèyo, Tarkin et Seaz, graffitis. Ma-ve 14-

18h (le 12/13 août sa/di 14-17h).

Jusqu'au 13.8.

MUSÉES

NEUCHÂTEL

Musée d'art et d'histoire. «Le musée en devenir, acquisitions 1999», jusqu'au 7.1.01. «La ligne qui pense - Hanns Schimansky». Jusqu'au 17.9. Ma-di

Musée d'ethnographie. «Faites vos jeux». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 24.9.

Musée d'histoire naturelle. «Né pour sentir...», exposition interactive sur l'odorat, jusqu'au 9.7. Madi 10-17h.

Musée cantonal d'archéoloaie*. Fermé.

BOUDRY

Musée de l'Areuse. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16. Musée de la vigne et du vin. Ma-di 14-17h.

CERNIER

Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

COLOMBIER

Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le 1er dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au

LE LANDERON

Musée de l'Hôtel-de-Ville. Collections permanentes (poteries de l'âge du bronze, orfèvrerie, armes anciennes), diaporama «Le Landeron au coin du feu (fr/all)». Groupe dès 15 personnes tèl 752 35 70. Ouvert les 1er sa/di de chaque mois de 15h30 à 17h30.

MÔTIERS

Château. Léon Perrin invite Aloïs Dubach. Ma-di 14-18h. Jusqu'au

LA NEUVEVILLE

Musée d'histoire. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

VALANGIN

Château. «Les Sandoz, du moyenâge au IIIe millénaire, une famille neuchâteloise à la conquête du monde», jusqu'au 19.11. Tous les jours 10-12h/14-17h sauf vendredi après-midi et lundi tout le jour.

VAL-DE-TRAVERS

Musée Industriel - Site de la Presta. Présentation de l'Atelier Bourquin et des machines à tricoter Dubied en fonctionnement sur réservation uniquement. Balade libre à travers le musée pendant les heures d'ouverture du café des Mines. Tél 863 30 10.

Musée régional. Me/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rdv 861 35 51.

Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.

LA CHAUX-DE-FONDS

Musée des beaux-arts. «Pierrette Bloch, de crin et d'encre», jusqu'au 24.9. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-

Musée d'histoire. «Histoire de la commune des Eplatures: 1850-1900», jusqu'au 3.9. «100 ans de torréfaction de café, histoire d'une entreprise familiale à 1000 mètres d'altitude», jusqu'au 22.10. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h.

Dimanche matin gratuit. *Musée d'histoire naturelle*.

«Epices d'ailleurs, herbes d'ici», jusqu'au 10.9. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h.

Musée international d'horlogerie. «L'heure publique: 66 idées nouvelles», jusqu'au 10.9. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-17h.

Musée paysan et artisanal. «Froid dehors, chaud dedans -Suisses et Français face au froid de la haute chaîne jurassienne», jusau'au 26.2.01. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

LE LOCLE

Musée des beaux-arts. «Portraits d'œuvres», avec projection simultanée de 4 vidéos réalisées par Pierre Zaline, jusqu'au 27.8. Et les collections permanentes. Ma-di 14-Musée d'horlogerie. Château

des Monts. «Montres-bijoux du 19e siècle», très rares bracelets et montres d'une beauté et d'une richesse incomparables, jusqu'au 3.9. «Les Temps du temps», un voyage extraordinaire dans le temps. Ma-di 10-17h.

Moulins souterrains du Coldes-Roches. Tous les jours 10h-17h30. Visites guidées prévues à 10h15, 11h45, 13h15, 14h45, 16h15. Groupes: (dès 20 personnes) toute l'année sur réserva-

tion au 931 89 89. Visites égale-

ment en dehors de l'horaire. LES GENEVEZ

Musée rural jurassien. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81. **MOUTIER**

Musée du tour automatique et d'histoire. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.

MURIAUX

Musée de l'automobile. Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h, jusqu'au 14.11.

PORRENTRUY

Musée de l'Hôtel-Dieu. «La Communauté juive dans le Jura», jusqu'au 20.8. Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

SAINT-IMIER

Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

SAINT-URSANNE Musée lapidaire, cloître, ca**veau.** Kim En Joong, peintre et Umberto Maggioni, sculpteur. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au

VILLERS-LE-LAC

Musée de la montre. Me-di 10-12h/14-18h (juillet-août ouvert tous les jours). Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 81 68 08 00 ou 03 81 68 00 06).

Musées affiliés au passeport musées suisses.

ART/ GALERIES

NEUCHÂTEL

Atelier de l'Ange. Expo permanente de sculptures en terre raku par Dominique Humblot. Ouvert sur rdv 721 10 73 ou 079/693 24

Galerie-atelier Aletha. Expo permanente. Peintures et sérigraphies. Sur rdv 724 68 36.

Expo permanente Demierre, peintures. Lu-sa 13h30-18h. Galerie-atelier Coï (Evole 14). Peintures-gravures. Expo permanente. Lu-ve 9-18h30, sa 9-16h. Tél

Galerie-atelier du Château.

725 77 93. Galerie-atelier Devaud. Expo permanente Devaud, céramique.

Ve/sa 15-18h (Tél. 730 42 19). Galerie-atelier Myriade. Peinture - peinture sur soie - encre de Chine et collage. Visite sur rdv 730 36 06.

Galerie-atelier des Terreaux. Expo permanente du Cercle artistique des peintres sur porcelaine. Je/ve/sa 10-12h/15-17h et sur rdv 731 19 86

Galerie Ditesheim. Œuvres récentes de Miklos Bokor. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 15.7. Tél 724 57 00.

Galerie «Gibraltar 20». «Le serum d'Eternité», légende de la naissance des fées. Exposition réalisée par Sarah Pittet de Neuchâtel. Lu 10-18h30, ma/me/ve 8-18h30, sa 8-17h. Jusqu'au 31.8. Tél 725 14

Galerie de l'Orangerie. Stéphanie Steffen, dessins et Michel Hirschy, sculptures. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur r.d.v. 855 11 15. Jusqu'au 16.7.

Galerie du Peyrou. Exposition collective d'aquarelles, peintures et sculptures. Me-sa 14h30-18h, di 15-17h30 ou sur rdv 725 32 15. Jusqu'au 8.7.

Galerie du Pommier. Soy et Rydok, graffitis Art. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 31.8. Tél 725 05 05.

AUVERNIER

Galerie Numaga. Peintures-sculptures de Franz Beer. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 9.7. Tél 731 44 90 ou 842 42 59.

COLOMBIER

Galerie Regards. Antonio Natale, peintre. Je/sa 15-18h, di 14-17h ou sur rdv 079/454 57 53. Jusqu'au

CORTAILLOD

Galerie Jonaș. Dessins figuratifs, aquarelles abstraites de Franz K. Optiz. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 9.7. Tél 842

MÔTIERS Galerie du Château. Installation de peintures en plein air de Jérôme Liniger. Me-sa 10-20h, di 10-18h. Jusqu'au 30.8. Tél 861 29 67.

SAINT-AUBIN

Galerie du BAC. Marie-Christine Pfyffer, peintures; Brice Pfyffer, peintures et poèmes et Jean-François Held, photographies. Sa/di 14-18h, lu-ve 14-18h sur r.d.v. Jusqu'au 9.7. Tél 835 30 03.

LA CHAUX-DE-FONDS

Galerie La Sombaille. Lampes en verre vitrail de Jean Bach et huiles sur toile, sable et miroir, modelages, de Vérène Monnier Bonjour. Tous les jours 8-18h. Jusqu'au 28.7. Tél 967 01 11. Galerie Sonia Wirth-Genzoni.

«Le Maître Charles L'Eplattenier et ses amis, les peintures du Jura». Ma-ve 14-18h, sa 14-16h. Jusqu'au 31.8. Tél 926 82 25. Villa Turque. Peintures et œuvres

sur papier de Khoa Pham. Visites

sur rdv. Jusqu'au 14.7. Tél 912 31

SAINT-IMIER

Galerie Espace Noir. Sérigraphies et sculptures de Nora Hermann. Ma-di 8-22h. Jusqu'au 30.7.

BIBLIO-THÈQUES NEUCHÂTEL

Bibliothèque publique et universitaire, (bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 725 42 10), (lecture publique, lu 14-19h, ma-ve10-19h, sa 9-17h), (fonds d'étude, lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h) (salle de lecture lu-ve 8-22h, sa 8-17h). Bibliothèque des Pasteurs: lu-ve 8-11h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. Bibliomonde, livres en langues étrangères: ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h. Le Discobole, prêt de disques: ma-ve 14-18h30, me 14-19h15, je 9-11h/14-18h30, sa 9-11h30.

AUVERNIER Bibliothèque pour enfants, lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Biblio-

thèque publique, ma 9-11h, je 16-BEVAIX

Bibliothèque communale, ma 14-19h, je 9-11h/14-18h. BÔLE

Bibliothèque des jeunes (collège) lu/je 15h15-17h15. **BOUDRY** Bibliothèque communale, me 14-

18h, je 15-19h. Ludothèque de la

Basse-Areuse, ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30.

LA CHAUX-DE-FONDS Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des jeunes: (rue de la Ronde et rue Président-Wilson) luve 13h45-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h. Bibliothèque chrétienne

«Le Papyrus»: lu-ve 16-19h, sa 9-**COLOMBIER**

Bibliothèque communale, me 14-18h, je 17-20h. CORCELLES

Bibliothèque communale, lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h. **CORTAILLOD**

Bibliothèque communale, ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-18h30. COUVET

19h, me 15-17h, ve 14-16h. Ludothèque, lu 17-18h30, me 14-16h.

FLEURIER Bibliothèque communale, lu/ma 17-20h, je 15-18h.

Bibliothèque communale, lu 17-

Bibliothèque communale, lu 19-21h, je 13h30-15h30. Bibliothèques des jeunes lu/je 15-17h30. LES GENEVEYS-SUR-COF-

FONTAINEMELON

FRANE Bibliothèque communale, je 19-20h; bibliothèque des Jeunes, je

Bibliothèque intercommunale de la Béroche, me/ve 15-19h.

LE LANDERON Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thielles, lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h,

me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. MARIN

15h30-17h.

GORGIER

Ludothèque (maison de commune), lu/je 16-18h. Fermé pendant les vacances scolaires.



«Dieu n'est pas venu supprimer la souffrance, Il n'est pas venu l'expliquer mais Il est venu la remplir de Sa

Réconfortée par les sacrements de l'Eglise,

Madame

Marie RIEDER

née SCHMID

s'est endormie dans la paix du Seigneur, le lundi 3 juillet 2000, très entourée de ses enfants à la Clinique St-Amé, à l'âge de 91 ans.

Font part de leur peine:

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants:

Anne-Marie et André Martin-Rieder, à Aigle, et leurs enfants; Denise et Louis Sapolin-Rieder, à Fontainemelon, leurs enfants et petits-enfants;

Edith et Pierre Mottet-Rieder, à Monthey, leurs enfants et petits-enfants:

Bernard et Arsène Rieder-Douglas, à Genève, et leurs enfants; Ses belles-sœurs, neveux et nièces,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture a été célébrée à l'église catholique de Lavey, le mercredi 5 juillet 2000.

Adresse de la famille: Edith Mottet Avenue de la Gare 24 1870 Monthey

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

NEUCHÂTEL

Les enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants, Les familles parentes et alliées de

Julia PERRUDET

née GERBER

ont le chagrin de faire part de son décès survenu le 27 juin

Adresse de la famille: Madame Andrée Madliger-Perrudet Madame Elga Perrudet-Härter Chemin des Grands-Pins 10

Selon le désir de la défunte, les adieux ont eu lieu dans l'inti-

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

L'Association neuchâteloise des maîtres ramoneurs a le pénible devoir de faire part du décès de

Reymond GIRARDIN

ancien membre.

Le Groupement des contemporains 1940 du Val-de-Ruz et Rochefort a le pénible devoir de faire part du décès de

Reymond GIRARDIN

membre actif du groupement.

La direction et le personnel de la TÉLÉVISION SUISSE ROMANDE ont le regret de faire part du décès de

André-A. CHAPPUIS

père de leur collaboratrice et chère collègue, Madame Eliane Chappuis, cheffe des Ressources Humaines.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

Pompes funèbres 24 heures sur 24 heures Maladière 16 Neuchâtel

Tél. 725 36 04



DÉLAI jusqu'à 21 heures Remise des textes:

> jusqu'à 17 heures: **PUBLICITAS** tél. 032/729 42 42 fax 032/729 42 43

dès 17 heures: **L'EXPRESS** tél. 032/723 53 00 fax 032/723 53 09

Ephéméride 6 juillet 1809: victoire de Wagram

et l'humiliant traité de Presbourg, l'empereur d'Autriche François décida de reprendre les armes contre la France. Il savait pouvoir compter sur les subsides anglais, et surtout pensait Napoléon empêtré dans la révolte espagnole qu'il avait dû aller réprimer lui-même à la fin de l'année 1808. De plus, Talleyrand, écarté du ministère des Affaires étrangères, avait déjà commencé à prendre des contacts avec les puissances européennes en les assurant que la France n'était plus unanime derrière son chef. Mais les préparatifs autrichiens n'avaient pas échappé aux agents de Napoléon en Allemagne. En six jours, l'empereur traversa la France et regagna Paris. Et lorsque, le 11 avril, l'archiduc Charles envahit la Bavière, il était prêt à intervenir. Le 23, il avait déjà remporté trois combats et s'était ouvert la route de Vienne. L'Allemagne ne s'était pas soulevée, contrairement aux espérances du souverain autrichien. Mais Napoléon ne disposait que d'une armée peu nombreuse, rassemblée à la hâte. Le gros des troupes autrichiennes lui livra des combats acharnés entre Vienne et la plaine de Marchfeld, et pendant plusieurs jours le sort des armes resta indécis. L'archiduc Charles était un excellent stratège mais Napoléon l'était encore davantage. Il réussit à regrouper ses 150.000 hommes, à leur faire franchir le Danube dans des conditions particulièrement difficiles et à attaquer son adversaire dans la plaine de Wagram. Le combat fut d'une intensité peu commune, chacune des deux armées comptant, au soir du 6 juillet, au moins 25.000 hommes hors de combat. Mais les Français restaient maîtres de la situation, et quelques jours plus tard l'Autriche de-

mandait l'armistice, puis si-

gnait la paix de Vienne. Quatre

mois plus tard, l'empereur

François acceptait de marier sa

Quatre ans après Austerlitz fille Marie-Louise avec Napoléon.

Cela s'est aussi passé un 6 juillet:

1999 - Décès de Joaquin Rodrigo, 97 ans, compositeur espagnol, auteur du «Concierto

de Aranjuez». 1998 - Le Congrès de Versailles (députés et sénateurs) adopte le projet de loi constitutionnelle sur la Nouvelle-Calédonie; le référendum aura lieu le 8 novembre. Ouverture du premier procès pour génocide au Tribunal pénal international de La Haye, avec la comparution de Milan Kovacevic, un Serbe de Bosnie de 57 ans, accusé d'atrocités au cours de la guerre en ex-Yougoslavie.

1997 - Philippe Séguin est élu président du RPR en remplacement d'Alain Juppé.

1994 - Le premier ministre israélien Yitzhak Rabin et le chef de l'OLP Yasser Arafat recoivent à l'Unesco le prix Houphouët-Boigny pour la recherche de la Paix.

1993 - Le directeur général de l'OM Jean-Pierre Bernès est mis en examen pour «corrup-tion active» et placé en déten-

1992 - Danielle Mitterrand et Bernard Kouchner, ministre de la santé et de l'action humanitaire, en visite au Kurdistan irakien, échappent à un attentat à la voiture piégée qui fait quatre morts.

1990 - Le président bulgare Petar Mladenov démissionne devant le scandale provoqué par ses déclarations sur une intervention de chars contre des manifestants.

1989 - Un Palestinien précipite un autobus israélien dans un ravin près de Jerusalem: 14 morts. Décès de Janos Kadar, chef de l'Etat hongrois de 1956 à 1988

1987 - Des activistes Sikhs attaquent un car au Pendjab: 38 morts. Le président égyptien Hosni Moubarak accepte un nouveau mandat.

1979 - Le général Somoza lance 1.000 hommes à l'assaut

L'Association du Caveau de Cortaillod a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Constant POCHON

membre de notre association. Nous garderons de Constant un souvenir reconnaissant et ému et présentons à sa famille nos plus vives condoléances.

028-265544-



EN SOUVENIR

CAROLINE

1995 - 6 juillet - 2000

Pas un jour ne se passe sans que l'on ne pense à toi.

Tu nous manques.

Maman, papa et Virginie

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur

Pierre FLÜCK

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Travers et La Chaux-de-Fonds, juillet 2000.

028-265181-

de Masaya (Nicaragua), tenue par les rebelles sandinistes.

1972 - Les Sud-Vietnamiens s'emparent de la ville de Quang Tri qu'occupaient les forces communistes.

1971 - Mort, à 71 ans, du trompettiste, chanteur et chef d'orchestre noir américain Louis Armstrong.

1964 - Le protectorat du Nyasaland devient indépendant sous le nom de Malawi, dans le cadre du Commonwealth britannique.

1962 - Mort de l'écrivain américain William Falkner, né

1945 - Le Nicaragua devient le premier pays à ratifier officiellement la Charte des Nations Unies.

1923 - Création de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques (URSS). 1919 - Première traversée de

'Atlantique par un dirigeable (britannique).

Soulèvement de 1908 -Jeunes Turcs en Macédoine.

1893 - Mort de l'écrivain français Guy de Maupassant, né en 1850.

1885 - Pasteur procède à ses premières expériences sur la

1827 - Signature du Traité de Londres, en vertu duquel la Russie, la France et la Grande-Bretagne reconnaissent l'autonomie de la Grèce et décident d'imposer une trêve au sultan

1809 - Le pape Pie VII, qui a excommunié Napoléon, est fait prisonnier par les Français. Napoléon bat les Autrichiens à

Nagram. 1782 - Bataille entre les flottes française et anglaise au large de Madras (Inde).

lls sont nés un 6 juillet:

- L'épouse de l'ancien président américain Nancy Reagan

- L'actrice américaine Janet Leigh (1927);

L'acteur et producteur américain Sylvester Stallone

ACCIDENTS

Colombier Recherche de conducteur

La conductrice de la voiture décapotable de couleur bleue qui, le mardi 4 juillet vers 16h45, a heurté la porte avant gauche d'une voiture Mitsubishi grise, stationnée devant La Poste, rue du Verger 9, à Colombier, ainsi que les témoins de cet incident sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Colombier, tél (032) 841 24 30./ comm

Neuchâtel Choc au feu

Mardi 4 juillet, vers 18h15, une voiture conduite par une habitante de Bevaix circulait rue de la Pierre-Mazel, à Neuchâtel, en direction est. A la hauteur de l'immeuble nº 14, une collision se produisit avec une voiture conduite par un habitant de Volketswil, qui venait de s'arrêter au feu rouge.

Les Planchettes Collision

Mercredi, vers 9h45, une voiture conduite par un habi-

ENERGIE

Chauffage Contrôle continu des installations

(Température extérieure movenne et degrés-jours) valeurs hebdomadaires Du 26 juin au 2 juillet

Température Degrés-jours

Neuchâtel (ville): 20,9° C 0,0 DJ 19,6° C 0,0 DJ Littoral ouest: Littoral est: 20,8° C 0,0 DJ 15.9° C 0.0 DJ Val-de-Ruz: Val-de-Travers: 16,7° C 0,0 DJ 14,4° C 9,2 DJ La Brévine: Le Locle: 14,9° C 8,8 DJ Chaux-de-Fonds: 14,7° C 9,4 DJ Vue-des-Alpes: 12,3° C 39,5 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton.

Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Renseignements: Service cantonal de l'énergie, tél. 889.67.20.

tant de Bevaix circulait sur la route reliant Les Planchettes au restaurant des Roches-de-Moron. Dans une légère courbe à gauche, une collision se produisit avec une automobile conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, qui circulait en sens inverse.



NAISSANCES

Sara, Kevin et Joanna la naissance de

Noélie

le 5 juillet 2000 Maternité Pourtalès Sabine et Léonel PENALOZA-PELLEGRINI

Closel 6, 2074 Marin

Dylan et Donatello GIOSTRA ont la grande joie d'annoncer la naissance de leur petite sœur

> Eva le 2 juillet 2000

Maternité Pourtalès 028-265566

Jean-Philippe, Sandrine LIECHTI-KÖNIG ont le bonheur de vous annoncer la naissance de

Alexandre

né le 3 juillet 2000 à 13h28 à la maternité de Landeyeux Famille LIECHTI-KÖNIG

> Plein Soleil 6 2606 Corgémont 132-075946

Diego a un petit frère! Nous avons le grand bonheur d'annoncer la naissance de

Simon

né le 3 juillet 2000 à la maternité de Pourtalès Anne-Sophie et Jean-Steve MEIA-WIGET

Rue Montagu 2 2520 La Neuveville

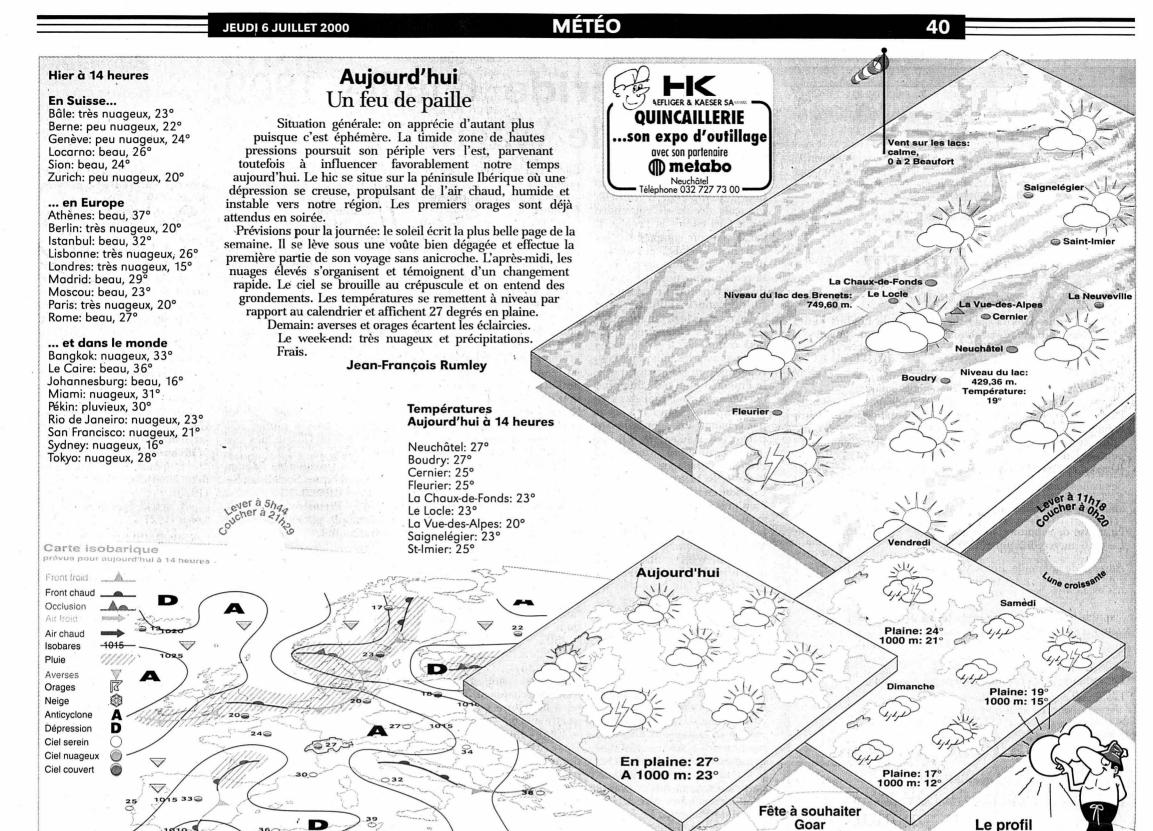
Lucas a l'immense joie d'annoncer la naissance de son petit frère

Timothé

le 4 juillet 2000 à la maternité de Pourtalès Miranda et Pierre-Alain **GERBER**

028-265650

028-265619



3

4

5

6

Cuisine La recette du jour

Entrée: Soupe au pistou. Plat principal: CABILLAUD À LA PROVENÇALE.

Dessert: Crème glacée à la framboise.

Ingrédients pour 4 pers onnes: 4 tranches de cabillaud, 5 tomates, 1 poivron vert, 2 oignons, 20g de beurre, farine, 1dl de vin blanc sec, 1 c. à soupe d'huile d'arachide, 3 c. à soupe d'huile d'olive, poivre et sel.

Préparation: faites chauffer l'huile d'olive et faites-y dorer le poivron et l'oignon émincés.

Ajoutez le vin blanc et les tomates concassées.

Assaisonnez et faites cuire doucement 1/2 heure. Réservez au chaud.

Saupoudrez les tranches de poisson

de farine. Faites-les blondir dans le beurre et

l'huile d'arachide.

Ajoutez la garniture et servez bien chaud avec un riz blanc.

MOTS CROISÉS No 784

Horizontalement: 1. A force d'insouciance, il va au désastre... 2. Lié - Pointe d'espadon. 3. Ouvriers sur gaze. 4. Pronom personnel - Raison d'être. 5. Passé gai - On peut l'embrasser d'un regard - Jouet du hasard. 6. Au militaire, c'est un sous-fifre. 7. A son bord, on ne voit que l'horizon - On peut le vivre à la petite semaine... 8. Maîtresse carte - Publication assistée par ordinateur. 9. Quelle bougeotte, quand on l'est! 10. Rcuge anglais - C'est le bon endroit pour aller au charbon. 11. Crochet - Terres isolées.

Verticalement: 1. Un qui travaille dans un temps limité. 2. C'est à la cuisine qu'elles sont utiles. 3. Ouvrage tricoté - Sans passions. 4. Le compte de fin de mois - Nombre. 5. Sels organiques. 6. Un idée précise - On ne cherche qu'à lui faire échec. 7. Agit en justice - Prénom masculin. 8. Résistante. 9. Compresser - Subtilisés.

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 783

Horizontalement: 1. Sottisier. 2. Arrangé. 3. Record - An. 4. Vu - Paître. 5. Ts. 6. Inanimé. 7. Luc - Œ - GE. 8. Ton - Arc. 9. Abonné - Io. 10. Fer. 11. Treillage. Verticalement: 1. Surveillant. 2. Eu - Nu. 3. Tac - Pactole. 4. Trop - On. 5. Irrationnel. 6. Sadisme. 7. In - Fa. 8. Egard - Grieg. 9. René - Pécore.

Insolite Norvégienne muette, mais très très bavarde

Une Norvégienne octogénaire et muette a reçu des factures de téléphone rose totalisant près de 10.000 couronnes norvégiennes (1860 francs). Une facture plutôt salée pour la vielle dame qui de surcroît n'a pas de téléphone.

du jour

«Bien que nous ayons déjà prouvé qu'il devait y avoir une erreur, nous continuons à recevoir un flot de factures», a déclaré sa fille hier dans le quotidien norvégien «Verdens Gang». Les deux femmes en ont assez de recevoir non seulement des factures, mais aussi de nombreux rappels.

Paralysée et rendue muette par une crise cardiaque en décembre 1999, l'octogénaire n'a plus d'abonnement depuis le 10 janvier de cette année. Personne n'a pour l'instant donné la moindre explication concernant ces factures, que la vieille dame n'a heureusement pas payées. /afp





Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley et Keystone

9